# Limburgs Dagblad

Vrijdag 12 december 1980. 62e jaargang nr. 292.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

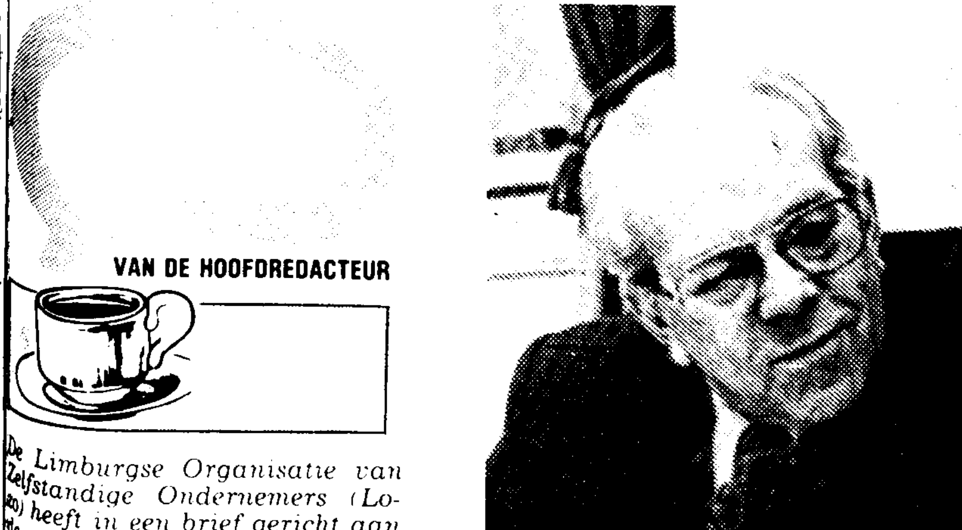


Morgen officiële opening met festiviteiten

WINKELCENTRUM HARTJE HOENSBROEK


## Vakantietoeslag maximaal ƒ 5000 - VVD draait bij

# Kamer aanvaardt de loonmatiging



VAN DE HOOFDREDACTEUR

● MINISTER ALBEDA ...steun van Kamer...

De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (Lozo) heeft in een brief gericht aan de vaste kamercommissie van financiën, de accijnsverhogingen nog eens aan de kaak gesteld. Want in feite zijn het nieuwe grenspalen, die vooral voor de grenslandregio's de kopersstroom naar Nederland vanuit West-Duitsland en vanuit België kunnen doen omkeren. Dan zullen de Nederlanders naar België en Duitsland gaan om inkopen te doen. Voegt men daaraan toe dat de maatregel van de accijnsverhoging voor de schatkist nauwelijks iets betekent en voor de werkgelegenheid in de betrokken branches zeer veel, dan mag men zich terecht afvragen: Waarom gaat de regering er mee verder? Is het een kwestie van volksgezondheid om het alcoholgebruik en het roken via de belasting dwingend in te perken? Daar zijn toch andere, meer geëigende mogelijkheden voor, via voorlichting. En voor de benzine-accijns geldt dit al helemaal niet. Daar spelen zuiver economische motieven een rol. Sprekend in het betoog van de Lozo is wel het aangehaalde onderzoek dat verricht is door het Sociaal Geografisch Instituut van de Vrije Universiteit van Amsterdam. In dit onderzoek is Venlo als grensplaats onderzocht. Alleen al aan sigaretten en tabak wordt door Duitse kopers in Venlo op jaarbasis 50 à 60 miljoen gulden besteed. Het feit dat Venlo aan het Westduitse randstadgebied grenst met een hoge concentratie van mobiele stedelingen is daar niet vreemd aan. Niettemin, wat voor Venlo geldt slaat ook op Vaals en andere grensplaatsen in Limburg. Er is een toegevoegde koperstroom, die voor de middenstand belangrijk is. Ook omgekeerd is dat het geval. Maar het onevenredig scheeftrekken van prijsverhoudingen in de grensregio's is volkomen tegengesteld aan de zoetgevooisde liederen over gelijktrekking van allerlei zaken in diezelfde grensregio's. Goede Morgen, je krijgt tabak van zoveel accijns.

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG – Het vakantiegeld zal in 1981 beperkt blijven tot hoogstens ƒ 5000. Hiertoe heeft de Tweede Kamer gisteravond besloten aan het eind van het loondebat. Het besluit gaat in tegen de wensen van het kabinet, dat de aftopping liever op ƒ 6200 had gezien. Als gevolg van de opstelling van de Kamer zullen de hogere inkomens volgend jaar 4,5 procent koopkracht inleveren.**

De kameruitspraak kwam tot stand aan de hand van een CDA-motie. Het voorstel heeft gevolgen voor inkomens boven de ƒ 66.000 (twee keer modaal). Ook zij zullen nu minder vakantiegeld krijgen dan waarop zij recht hadden gehad. Het kabinet had deze grens bij inkomens van zo'n ƒ 80.000 gelegd. De aftopping van de hogere vakantie-uitkeringen staat los van de verlaging van het vakantiegeld voor iedereen tot 7,5 procent van het salaris. Dit onderdeel van de loonmaatregel werd zonder problemen door een forse kamermeerderheid aanvaard.
Alleen de PvdA en de kleinere linkse partijen waren tegen, terwijl D'66 en DS'70 met CDA, VVD en de rechtse partijen meestemden. Deze meerderheid steunde ook het voorstel van minister Albeda (Sociale Zaken) om de prijscompensatie voor alle inkomens op 1 januari met twee procent te korten. In plaats daarvan gaan de belastingen voor iedereen wat omlaag.

## VVD toch mee

**Het loondebat ging gisteravond om precies elf uur als een nachtkaars uit, nadat het kabinet op vrijwel alle punten de steun van de Kamer had gekregen. Ook de VVD-fractie slikte uiteindelijk haar bezwaren tegen het voorstel van minister Albeda in, waarbij hij de bevoegdheid heeft gekregen in te grijpen in afzonderlijke cao's.**

Aan deze liberale nederlaag ging nog een extra fractieberaad vooraf, waarbij de woordvoerders in het debat werden teruggefloten. Al eerder was er in de fractie ontstemming ontstaan rond de harde opstelling van woordvoerder De Korte tegenover de bewindsman van sociale zaken. De Korte noemde het voorstel van Albeda het op een na beste plan, maar accepteerde dat het VVD-voorstel voor een algemene loonmaatregel niet voldoende steun in de Kamer zou kunnen krijgen. Ook was hij tevredengesteld door de toezegging van de minister dat hij, indien nodig, alsnog met een algemene maatregel zal komen.

De zure uitkomst van het debat werd voor de liberalen nog enigszins verzoet. Dat gebeurde doordat De Korte namens de vier grote fracties de motie mocht indienen waarbij de Kamer de Stichting van de Arbeid heeft gevraagd om het overleg over werkgelegenheid binnen de bedrijven in gang te zetten.
De motie werd met algemene stemmen aanvaard. Daarmee werden de wetsvoorstellen van minister Albeda en de socialist Van der Doef voor afgedwongen overleg, overbodig. Deze voorstellen werden dan ook ingetrokken.



● Vlees, melk, suiker... en nog tal van andere eerste levensbehoeften worden met de dag schaarser in Polen. De regering heeft de bevolking voor ogen gehouden dat het met de voedselvoorziening in de naderende winter erg problematisch kan worden. Bijgaande foto geeft al een indruk van de ernst der situatie; een schier eindeloze rij van (nog geduldig) wachtende mensen in Warschau voor een winkel waar melk en zuivelprodukten worden verkocht.

## Hypotheekrente naar 11,25 pct.

AMSTERDAM – De Algemene Bank Nederland gaat haar hypotheektarieven vandaag met een kwart procent verhogen als gevolg van de recente rentestijging op de kapitaalmarkt, zo heeft de bank bekendgemaakt.
De rente voor hypotheken voor vijf jaar vast met gemeentegarantie gaat van 11 procent naar 11,25 procent en die zonder gemeentegarantie van 11,25 procent naar 11,5 procent. De rente voor hypotheken voor één jaar vast met en zonder gemeentegarantie wordt 11 procent en dit was 10,75 procent.

## Volgend jaar 9000 woningen extra

**DEN HAAG – Volgend jaar zullen 9.000 gesubsidieerde woningen meer gbouwd worden dan aanvankelijk was vastgesteld. Het aantal gesubsidieerde woningen komt daarmee van 96.000 op 105.000. Dit is mogelijk geworden omdat het kabinet 100 miljoen gulden extra heeft uitgetrokken ter stimulering van de werkgelegenheid in de bouw.**

## Twee doden in verkeer

**SCHAESBERG/ECHT – Gisteren vielen in Limburg twee verkeersdoden te betreuren.**

In Schaesberg kwam de 81-jarige H. Bertram uit Heerlen op de Hompertsweg om het leven. Hij reed met zijn bromfiets op het rijwielpad langs de Hompertsweg en stak op een gegeven moment plotseling de rijbaan over. Daar werd hij aangereden door een passerende auto. Het slachtoffer overleed op weg naar het Heerlense ziekenhuis.
In Echt raakte de zeventienjarige scholier Marcel Janssen uit Maasbracht onder een vrachtauto. De jongeman reed rond half tien op zijn fiets op de Roermondse weg in Echt op weg naar het Bisschoppelijk College. Onder de ogen van zijn schoolkameraden greep een passerende vrachtauto hem. De gevolgen waren verschrikkelijk. Marcel Janssen was op slag dood.

## Het weer

**Opklaringen, later meer bewolking, meest droog. Middagtemperatuur rond 9 graden. Matige tot krachtige zuidwestenwind.**

**VANDAAG:**
**zon op : 8.38 onder: 16.26**
**maan op : 12.03 onder: 21.36**

**MORGEN:**
**zon op : 8.39 onder: 16.26**
**maan op : 12.35 onder: 22.50**

## Katten

**Een welgestelde zakenman uit Chicago heeft, in zijn testament, ruim anderhalf miljoen dollar nagelaten aan katten en 'dieren in het algemeen'. Thomas Swaney, zo heet die man, had zijn hele leven een zwak voor poezen. Bij zijn dood vorig jaar bleek dat de helft van de nalatenschap van drie miljoen dollar naar dertien verschillende dierenbeschermingsorganisaties is gegaan. Nou, da's beestachtig veel.**

„Relschoppers moeten schade zelf betalen"



... die daar, is goedkoper ...

## NAVO-beleid gericht op voorkomen van Sovjetinval in Polen

Van onze correspondent

**BRUSSEL – De NAVO-landen willen proberen de Sovjetunie ervan te weerhouden militair in Polen in te grijpen. „Daarop is ons beleid gericht, wat we precies doen als Moskou Polen toch binnenvalt, zal later beslist worden", zei minister Van der Klaauw (Buitenlandse Zaken) gisteravond na de NAVO-ministerraad, die volledig in het teken stond van de spanning rond Polen.**

De NAVO-landen willen de indruk vermijden dat ze een Russisch ingrijpen in Polen onafwendbaar achten en dat ze zich er bij voorbaat bij neerleggen. Om deze reden werden ook nog geen formele besluiten genomen over de reacties van de NAVO-landen als Moskou toch militair in Polen interveniëert. De reactie van de NAVO-landen zal in dat geval echter hard zijn en zorgvuldig gecoördineerd.
Daarom is nu wel besloten welke procedure gevolgd zal worden bij het vaststellen van tegenmaatregelen in het geval van een Russisch ingrijpen. „Zo spoedig mogelijk" zal er een speciale bijeenkomst zijn van de ministers van buitenlandse zaken van het bondgenootschap die „een reeks maatregelen zullen bespreken die zullen afhangen van de omstandigheden", aldus Muskie. Italiaanse vertegenwoordigers vertelden na de bijeenkomst dat Muskie de bondgenoten het lijstje maatregelen, eerder in Washington bekendgemaakt, ter discussie had voorgelegd.

### Voorstellen

De vier voorstellen houden in: het weglopen van de onderhandelingen tussen Oost en West over veiligheid en samenwerking in Europa en de wapenbeperking; het terugtrekken van alle ambassadeurs van NAVO-landen uit de Sovjetunie en alle andere Oostbloklanden die deelnemen aan de interventie; het opzeggen van speciale handels- en kredietovereenkomsten tussen NAVO-landen en de Sovjetunie, gekoppeld aan een opheffing van het interduitse handelsverdrag, waardoor de DDR gebruikt maakt van de Westduitse aansluiting bij de Europese Gemeenschap, en tenslotte het stopzetten van culturele uitwisselingen tussen Oost en West.
Er zouden nog meer gedetailleerde voorstellen zijn gedaan, waarop niet nader werd ingegaan.


(ADVERTENTIE)

'n orgel van STALMEIER geeft een veilig gevoel.

solina B 417

4995,-

Tot Kerstmis aantrekkelijke voordelen!

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist

HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045/214253 HOENSBROEK

FAST JEANS

Alle wereldmerken 1e keus

NR. 1 IN JEANS

AAN LIMBURGS LAAGSTE PRIJZEN


## Van Agt meer in trek dan Den Uyl

**DEN HAAG – Van Agt (CDA) heeft Den Uyl (PvdA) ingehaald in populariteit. Uit een onderzoek van bureau Lagendijk blijkt dat 34 procent van de ondervraagden hem als nieuwe minister-president wil hebben. Den Uyl heeft van 30 procent de voorkeur. Drie maanden geleden waren de rollen nog omgedraaid.**
**Uit het onderzoek, dat gisteren door de AVRO-radio is gepubliceerd, blijkt voorts dat een regering van PvdA en CDA (eventueel met D'66) op de meeste steun kan rekenen (35 procent). De huidige coalitie van CDA en VVD (eventueel aangevuld met D'66) heeft voorkeur van 27 procent van de ondervraagden.**
**In vergelijking met eerdere onderzoeken van Lagendijk is de voorkeur voor een kabinet van PvdA, CDA en D'66 groeiende. De huidige coalitie krijgt steeds minder aanhang.**
**Een ruime meerderheid van zowel de PvdA-stemmers als de CDA-stemmers noemt D'66 als de meest aanvaardbare regeringspartner. Van de D'66-stemmers heeft bijna driekwart voorkeur voor de PvdA als coalitiegenoot.**

## Verwijt uit Warschau aan de media

# *Westen overdrijft Poolse situatie*

**WARSCHAU – De Poolse pers heeft gisteren de westelijke media beschuldigd van het opzettelijk overdrijven van de situatie in Polen teneinde de internationale spanning op te voeren. Gelijktijdig beschuldigde de Sovjetunie de VS ervan dat zij een „oorlogspsychose opbouwen" en voortgaan met pogingen zich te mengen in de binnenlandse aangelegenheden van Polen.**

Het hoofd van de Poolse journalistenvereniging, Stefan Bratkowski, schreef in het blad Zycie Warszawy: „Niet wij maken de wereld aan het schrikken. Al dagenlang wordt er nergens gestaakt. Niemand is gewelddadig tegen iemand opgetreden of heeft daarmee gedreigd".
Eerder had de vrije vakbond Solidariteit verklaard dat er geen reden is een gevoel van acute bedreiging te verspreiden. „De maatschappelijke ordening is niet in gevaar. Niet Solidariteit heeft het land in chaos en anarchie gebracht". Anderzijds heeft de leiding van Solidariteit gevraagd om prompte vrijlating van politieke gevangenen.

Zij deelde mee een speciale commissie te hebben gevormd die zou strijden voor alle mensen, die vanwege hun politieke opvattingen achter slot en grendel zitten.
Vanuit de Oostduitse pers houden de felle aanvallen op Solidariteit en de leiding daarvan aan. Bladen in de DDR schetsen Lech Walesa als een rellenschopper, die erop uit is de autoriteiten te provoceren.

## Reagan kiest Weinberger voor defensie

**WASHINGTON – Ronald Reagan, de gekozen president van de VS, heeft gisteren acht goede bekenden van hem, republikeinse politici en mensen die deel hebben uitgemaakt van Nixons regeringsploeg, voorgedragen voor kabinetsposten in zijn regering. Caspar Weinberger (63) wordt minister van defensie, Donald T. Regan (61) komt op de post van financiën. Minister van justitie wordt William French Smith.**

Er is nog geen minister voor buitenlandse zaken voorgedragen. Ex-generaal Alexander Haig, oud NAVO-opperbevelhebber, is kandidaat, maar het is de vraag of hij voor de senaat aanvaardbaar is. Haig was o.m. stafchef van het Witte Huis onder Nixon. Hij trad als zodanig af op het hoogtepunt van het Watergate-schandaal.

### CIA-chef

Weinberger was onder Nixon minister van gezondheid, onderwijs en sociale zaken. Zijn bijnaam is „Cap the Knife" wegens het snijden in begrotingen. Reagan is thans directeur van de grootste investeringsonderneming in het land, Merill Lynch, Fenner and Smith Inc. William French Smith treedt momenteel op als advocaat van Reagan; hij is een goede vriend van de komende president.
Andere nieuwkomers zijn: Drew Lewis (49) als bewindsman van vervoer, Richard Schweiker op de post gezondheid en sociale zaken, Malcolm Bridge als minister van handel en William Casey (67) als directeur van de Centrale Inlichtingendienst CIA.
De senaat moet de voordracht goedkeuren.


(ADVERTENTIE)

een diamant is voor altijd

PONTIAC groeibrillant-ringen

PONTIAC JUWELEN

Vroemen Thissen

Heerlen (045) 719355 Saroleastraat 26

Maastricht (043) 17056 Grote Staat 47


## Dodencijfer in Italië: 3.114

**NAPELS – Bij de aardbeving van 23 november in Italië zijn 3.114 doden gevallen. Het aantal vermisten bedraagt 1.575 en 7.671 mensen werden gewond. Dit staat in het jongste communiqué van de speciale commissaris die de Italiaanse regering in verband met de ramp heeft aangesteld.**

Het zwaarst getroffen blijkt de provincie Avellino met 2.094 doden, 1.104 vermisten en 2.866 gewonden.


● Zie ook pagina 3


*Blad in Beiroet:*

## Kans dat 52 gijzelaars met Kerstmis vrijkomen

**BEIROET – Het is mogelijk dat Iran de 52 Amerikaanse gijzelaars in Teheran op eerste kerstdag vrijlaat. Dit meldde gisteren het in Beiroet verschijnende dagblad As Safir.**

Het blad dat „welingelichte Iraanse kringen" aanhaalde, schreef dat beëindiging van de gijzelaffaire mogelijk is geworden, doordat de VS een Iraans compromisvoorstel over de bestemming van het vermogen van wijlen de sjah zouden hebben aanvaard.
De Amerikaanse regering – aldus As Safir – zou ermee ingestemd hebben dat fortuin te bevriezen en Amerikaanse gerechtelijke instanties over de uiteindelijke bestemming ervan te laten beslissen: of het geld gaat naar de Iraanse regering, of het komt in het bezit van de erfgenamen van de sjah, zo meldde het blad in Beiroet.


(ADVERTENTIE)

2e OUDE KUNST- & ANTIEKBEURS KASTEEL LIMBRICHT

te Limbricht bij Sittard.

Vr. 12 dec. 18-21 u. Za. 13 dec. 12-18 u. Zo. 14 dec. 11-18 u. Ma. 15 dec. 12-18 u.

Met 25 VOORAANSTAANDE ANTIQUAIRS.

# POSTZEGELS

onder redactie van George Taylor

## Aandacht voor Israel




**Er zijn ook in onze contreien nogal wat verzamelaars van postzegels van Israel. Regelmatig komt men op ruilbeurzen de mensen tegen, die daar interesse voor hebben. Daarom even wat nieuws betreffende de nieuwe munteenheid, die vanaf 16 december as. in dat land zal worden gehanteerd. Het is de Shekel.**

De dag daarvoor, de 15e dus, zullen alle postzegels met de oude munteenheid (IL) uit de verkoop worden genomen. Poststukken en internationale antwoordcoupons waren reeds eerder uit de roulatie gehaald.

Op 16 december zal de eerste serie zegels in de nieuwe munteenheid verschijnen, met een totale waarde van IS 29,95. Dertien zegels in totaal. Waarden 0,05; 0,10; 0,20; 0,30; 0,50; 0,60; 1,-; 2,-; 2,80; 3,20; 4,20; 5,- en 10,-. Van deze laatste postzegel bijgaand een afbeelding.

De postzegels in waarden tot en met 0,60 zullen worden uitgegeven in vellen van 50 zegels, waarvan de onderste rij (10 stuks) met tabs. De waarden van IS 1,- tot en met 10,- komen in vellen van 15 exemplaren ten verkoop. De onderste rij (5 stuks) met tabs.

Er zal ook een speciale eerste dag-enveloppe verschijnen, waarbij de zegels zullen worden verdeeld over 4 enveloppen.

Voor Israel-verzamelaars is er dus weer werk aan de winkel. De „onderste rij-zegels" zullen in verband met de tabs wel zeer gevraagd worden.

# Morgen veiling in HKB-Heerlen; 20 december in Drive-Inn Geleen

**HEERLEN/GELEEN – Morgenmiddag in het HKB-gebouw te Heerlen de veiling van de Heerlense postzegelveiling. Aanvang van de veiling half één. Kavels kijken vanaf 9.00 uur ook in het HKB-gebouw. Nog even deze reminder. We zijn vorige week al uitvoerig op deze veiling van ongeveer 1800 kavels ingegaan. Daarbij ook wat munten en bankbiljetten. Dus half één morgenmiddag in het HKB-gebouw. Er is voor deze veiling altijd veel belangstelling.**

In Geleen Drive-Inn resideert volgende week zaterdag (20 december dus) de Zuid-Nederlandse postzegelveiling (contactadres ir. G.J.P. Buys, Papenweg 67, 6241 BS Bunde. Telefoon 043-641541). Aanvang van deze veiling half twee. Kavels kijken van half tien tot twaalf uur in de Drive-Inn, Joannesstraat 47 (hoek Beekhoverstraat) Geleen-centrum. Er zullen bijna 600 kavels worden geveild. Er is goed aanbod. Begonnen wordt met uitgebreid Nederland. Postfris, ongebruikt met plakker, gestempeld. 178 kavels Nederland, waarbij luchtpost 12-13 postfris (cat.waarde 1500 gulden. Ingezet voor *f* 1200,-). Voorts nr. 101 ongebruikt met eerste plakker (cat.waarde *f* 2600,-, ingezet voor *f* 1950,-). Een postfrisse nr. 11 (1A) Koning Willem III 25 ct. donkerviolet (cat.waarde *f* 3000,- inzet *f* 2000,-) en nr. 2 (plaat VI) Koning Willem III 10 cent karmijn-rood (cat.waarde *f* 3500,- ingezet voor *f* 2100,-). Deze zegel is ongebruikt.

Na Nederland een klein aantal „ex-koloniën", daarna buitenland op alfabetische volgorde. Daarbij uitgebreid Duitse staten, Deutsches Reich en weinig Berlin (120 kavels). Voorts een bonte mengeling van allerlei landen. Brieven en tenslotte een uitgebreid aanbod van restanten en verzamelingen, stockboek(jes) en insteekbladen. Tot slot onafgeweekte kilo's en meerdere kilo's van Bund. Kortom elck wat wils. Bezoek aan deze veiling aanbevolen.

## Ruilbeurzen

**HEERLEN – Naast de veiling in het HKB-gebouw te Heerlen, morgenmiddag – zaterdagmiddag dus – zijn er ook nog een tweetal ruilbeurzen, waarvoor aandacht wordt gevraagd. Beide worden op zondag gehouden. Eerst is daar Forum met de vierweekse beurs in de Brikke-oave te Brunssum. Openingstijden 13.30-17.00 uur. Altijd druk bezocht, dus tijdig komen is raadzaam.**

Voorts vraagt de postzegelvereniging uit Kleef (West-Duitsland) vlak bij Nijmegen aandacht voor een grote internationale ruilbeurs op postzegelgebied in de Stadthalle te Kleef. Openingstijden 9.00-17.00 uur. Een goede gelegenheid om vlak over de grens weer eens kennis te maken met de Duitse vraagprijzen bij handelaren en semihandelaren. Ook voor ruilers. Allicht valt er wat mee te pikken, wat hier nog niet of tijdelijk niet te verkrijgen is.

Tenslotte is er een tweedaagse tentoonstelling in het Belgische Diest ter gelegenheid van het 750-jarig bestaan van deze stad. Die tentoonstelling zal op beide dagen (zaterdag en zondag dus) gehouden worden in het St.-Jan Berchmanscollege, Peeterstraat 14 te Diest. Tijdens de tentoonstelling zal een tijdelijk postkantoor open zijn, waar o.a. verkrijgbaar is een nieuwe bijzondere Belgische zegel met beeld van de stad Diest. Een eerste dag stempel met het stadswapen van Diest als motief wordt eveneens op aanvraag gratis verstrekt. De nieuwe zegel zal vanaf maandag 15 december verkrijgbaar zijn aan alle andere Belgische postkantoren.

## Ruim acht miljoen

LONDEN/NEW YORK – De postzegelverzameling van de Japanse industrieel Isjikawa, is deze week geveild ten dele in New York en voor de rest bij Sotheby in Londen. De opbrengst was 8,35 miljoen gulden. Het was een wereldverzameling met vele zeer oude postfrisse zegels; een volledige verzameling van Japan en China en een studie van de Ver. Staten. Ook diverse landen van Europa waren in de verzameling van deze Japanner ondergebracht.

# Nieuwe uitgiften

**In de maand december hebben – in tegenstelling tot Nederland, dat met de Kinderzegels (overigens nog verkrijgbaar tot het einde van het jaar op alle postkantoren) de uitgiften van het jaar 1980 afsloot – diverse Europese landen nog eens een „aanslag" gepleegd op de portemonnaies van de verzamelaars.**




**Spanje:** heeft een postzegel van 19 peseta uitgegeven als gedachtenis aan de stichting van Buenos Aires 400 jaar geleden door Spaanse zeeleiden. Naast het wapen van Buenos Aires staat de beeltenis van Juan de Garay, de grondveste van de Argentijnse wereldstad.



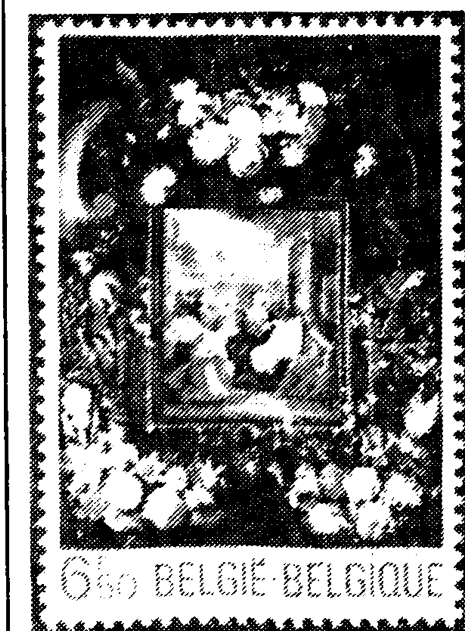

**IJsland:** Gaf twee herdenkingszegels uit. Een van 200 Kronor ter gelegenheid van 50-jarig bestaan van het „Landspitalinn" en één van 400 Kronor als herinnering aan het 50-jarig bestaan van de Staatsomroep.



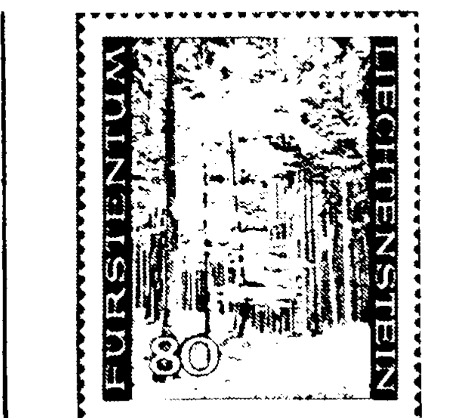

**Malta:** Heeft de Schaakolympiade weer achter de rug. Als herinnering zijn gebleven drie postzegels. T.w. toren en pion op 2ct zegels plus de Peperbus-toren van fort Valetta; een 8ct zegel: loper en pion met het St.-Johnsziekenhuis en een 30ct zegel koning tussen toren en koningin.

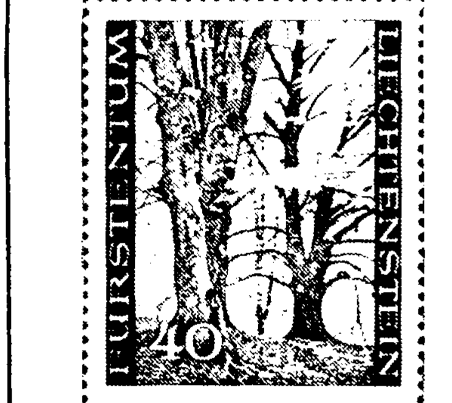
**Vatikaan:** In een oplaag van 150.000 series verscheen op 18 november jl. een zegel van 300 Lire t.g.v. de 800ste herdenkingsdood van H. Albertus Magnus. Voorts een zegel van 400 Lires met als afbeelding deze geleerde heilige „op reis". Op diezelfde datum twee zegels t.g.v. Allerheiligen. Waarden 250 en 500 Lires (oplagen 1.150.000 series).

**Suriname:** op 10 december drie kerstzegels met toeslagen. Thema is bejaardenzorg. 25 plus 10 cent; 50 plus 15 cent en 75 plus 20 cent.




**België:** Reeds halverwege november gaf België een kerstzegel uit van 6,50 BFr. afbeelding van een schilderij Christus geboorte met bloemenguirlandes van de Nederlandse schilder Daniel Seghers.




**Liechtenstein:** heeft op 9 december kerstzegels het licht doen zien. Drie symbolische voorstellingen, die op Kerstmis betrekking hebben. Voorts verschenen met „de bossen" als onderwerp. Waarden 40, 50, 80 en 150 Rappen (laatste waarde in 1,50 Fr.)

**Zwitserland:** De traditionele Pro Patriazegels van Zwitserland geven opnieuw gemeentewapens te zien. Aan de loketten van de Zwitserse postkantoren verkrijgbaar tot en met 31 januari 1981 vier zegels, t.w. 20 plus 10 Rappen: Cortaillod; 40 plus 20 Rappen Sierre; 70 plus 30 Rappen; Scuoi en 80 plus 40 Rappen Wolfenschiessen.







**Frankrijk:** kwam met Rodekruistoeslagzegels. Twee stuks met koorstoelen uit de kathedraal van Amiens, waarde van de zegels 1,40 plus 30 en 1.20 plus 30. Bovendien is er een nieuwe zegel van 2.20 Fr.Fr. met als afbeelding het kasteel Rambouillet. Tenslotte een nieuwe aanvulling van de kunstserie, t.w. met werk van kunstenaar Hans Hartung. Nominale waarde 4 Fr.Fr. (uitgifte datum van deze zegel is 22 december).

# IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden ze terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

## • Toon

Ik heb er geen enkel probleem mee, dat vele miljoenen mensen genoten hebben van de TV-show van Hermans op zondag 7 december. Het zij hen gegund. Helaas zijn er nu eenmaal in ons vaderlands televisie-bestel te weinig 'gewone' programma's. Maar het moet mij van het hart, dat de Hermans-show van 2½ uur ook gewoon was en niet zo denderend, als omschreven door een paar commentatoren of critici in dag- of weekbladen.

Ik zou het gewaardeerd hebben, als er ook een paar critische opmerkingen waren gekomen, niet vanwege de kritiek zelve, maar vanwege het feit, dat Toon op de verkeerde weg is. Dat hij trachtte de onverbeterlijke Wim Kan na te doen, is zijn goed recht, maar wel niet juist. Laat Kan zijn politiek doen en laat Toon hem daarin niet na-apen! Veel erger vond ik het, dat Toon ons mopjes voorschotelde, die ons bekend zijn vanaf de 3e klas lagere school (dus niet 3e klas basisschool). Brigit Bardot met haar 2 belangrijke punten en de mop van de tong en het ei zijn nu eenmaal voorbij. Nog veel erger was het, dat Toon zich meende te moeten verloorloven te praten over pis, plas, zaad, sneetjes, maar zelfs over een 'gladjanus', als het ging om een pasgeboren kind. Spot: als dat soort zaken voor hem zo ongeveer één miljoen guldens opbrengen aan TV-rechten en platenopbrengst, dan kan hij gelijk hebben, maar laat hem dan wel de Engelbewaarder achterwege laten. 'Dat zou consequent zijn. Ik weet niet of het Nederlandse volk het zo aanvoelt, maar ik achtte mij tamelijk bedrogen, toen Toon de TV-kijker 'omschreef'. Wat mij betreft: „Zo gebruld heb ik niet!" En daartoe was ook geen reden. Geef mij maar 'de Kommissar' in die tijd, die Toon doodde met zijn 'expeditiemopje', en die rij Van Damas.

Van Veen, Van Vliet enz. zelfs Van Duyn, doen het beter. Dat Toon zelf moeite had met zijn show bleek uit de zelfverheerlijking, die hij nota-bene over zich zelf uitsprak.

Trouwens: duidelijker kon hij niet zijn,want tot slot achtte hij het gewenst al die liedjes te laten horen, die inderdaad goed waren, jaren geleden. Ja op het einde bleek hij een echte gladjanus te zijn!

Ophouden aub. Of... weer gewoon worden! En Limburg erbuiten laten! Durlinger en al die mensen hielden niet zo erg veel van zaad, pis en plas. En daar leerde hij het toch, nietwaar? In Sittard!

VALKENBURG E. Schoonbrood

## • KWJ 5

Naar aanleiding van de reaktie van heeft of mevrouw Becx (LD. 2 dec.) Heerlen over de KWJ en de dan name over de KWJ-bijeenkomst 22 november (over de bezuinigingsplannen van de regering), die in ordinaire scheldpartij zou zijn aard, wil de KWJ-Limburg het volgende onder uw aandacht brengen.

De KWJ is een beweging van, voor door werkende jongeren die ontstaan is vanuit de katholieke zuil. Een aantal jaren geleden heeft de KWJ besloten om voor meer jongeren, behalve de katholieke, iets te willen betekenen. Dat betekende dat de KWJ besloot om een brede beweging te zijn die aansloot bij alle jongeren uit het arbeidersmilieu. Met de kritische katholieke kerk is evenens uitgaat van de mensen gebleef het kontakt behouden.

De aantijging dat het woord katholiek door ons misbruikt zou worden, en alleen om alles op deze manier een katholiek sausje te kunnen overgieten, is een pertinente leugen. In de media ons nog altijd afschilderen als „Katholiek Werkende Jongeren" en niet als „Beweging voor Werkende Jongeren" is hun zaak, daar zijn we niet verantwoordelijk voor.

Verder is ons onduidelijk hoe briefschrijver er bij komt om te stellen dat de heren V.d. Linden en V.d. Venne gezien „deze lieden te ver beneden hun nivo liggen om mee te discussiëren." Wij vinden dit grof! Was ondertekende op deze bijeenkomst aanwezig? Heeft ondergetekende meegemaakt dat de heren die over ons jongeren moeten beslissen helemaal niet weten wat zij hun op de gestelde vragen moesten antwoorden? Zij konden dit gewoonweg niet omdat men het ook allemaal niet weet. Op de vraag bijv. van iemand van 16 of 17 jaar hoe men moet rondkomen als men op kamers woont zei men dat men dan maar huursubsidie moet aanvragen. Terwijl dat überhaupt niet mogelijk is!!!

Tot slot willen wij hierbij duidelijk stellen dat wij een beweging zijn van werkende jongeren die proberen de situatie, die verre van rooskleurig is, te veranderen. Dat wij allerlei stempels opgedrukt krijgen (van links tot anarchistisch, kommunistisch etc.) is iets waar wij ook niets aan kunnen doen. Wij hebben geen enkele politieke of andere binding dan ook.

SITTARD

Namens KWJ Limburg
Frans Knoop

## puzzel van de dag

| duin-plant | ▼ | nacht-verblijf / kleur | ▼ | | projec-tie-plaatje | lidwoord | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| zelf-zucht | ▶ | | | | | | |
| wettig | ▶ | | | | | | meisjes-naam |
| maand | ▶ | | | diere-geluid | niet willig | kaars | ▶ |
| potten-bakkers-aarde / slee | | | | | | Euro-pese Radio Unie | |
| | ▶ | bosgod | | | | | |
| | | | edel | | kanton in Zwitser-land | | |
| zang-stem / vuur-wapen | ▶ | | | | | | |

## Oplossing van gisteren

- b - - h - h
b e r b e r i s
- z o r g e n -
m o d e - - n
- n e t e l i g
- - n o e n - k
- - e l e g e
k n u s - e n d

# De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN SUSKE & WISKE













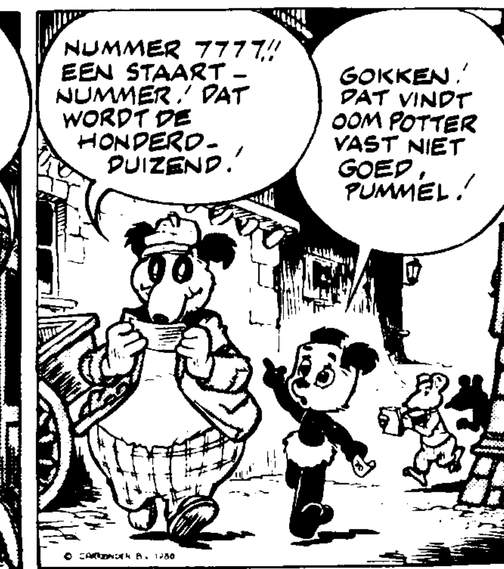



# Panda en de Meester-schraper










## Chocolademousse met sinaasappel

Breek 250 g bittere chocoladerepen in stukjes en zet die op met een eetlepel sterke zwarte koffie, boven laag vuur.

Roer goed door als de chocolade begint te smelten en voeg twee eetlepels sinaasappelsap toe, twee theelepels sinaasappelrasp en twee eetlepels poedersuiker. Splits twee eieren en voeg de dooiers aan het chocolademengsel toe. Vooral steeds goed roeren. Klop de eiwitten zeer stijf en schep ze luchtig door de chocolademousse. Hierbij zo min mogelijk roeren! Zet de mousse twee uur – liever niet langer – in het koudste gedeelte van uw koelkast.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
**Direkteur:**
J.J.M.H. Drehmanns
**Hoofdredakteuren:**
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
**Abonnementenafdeling:**
telefoon 045-739881
**Advertentieafdeling:**
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

## VW's terug

WOLFSBURG – Volkswagen laat 29.000 wagens van de types Golf en Jetta van het modeljaar 1981 naar de dealer terugroepen. Het merendeel van deze auto's is geëxporteerd. Het materiaal dat voor de bodemplaat aan de voorkant is gebruikt, blijkt te bros te zijn, zodat er scheurtjes in kunnen ontstaan, als er bouten in worden vastgedraaid. Onderdelen van de voorwielophanging zouden hierdoor los kunnen raken.

## Munten

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) heeft negen beeldende kunstenaars uitgenodigd nieuwe beeldenaars te ontwerpen voor de Nederlandse pasmunten. Aan de voorzijde moet een portret komen van de koningin met als opschrift „Beatrix koninging der Nederlanden." Bij de keuze van voorstellingen voor de beeldenaars aan de achterkanten zal de ontwerper zoveel mogelijk vrijheid worden gegund. De munten met de nieuwe beeldenaars zullen in 1982 in omloop worden gebracht.

## Dollar: *f* 2,19

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse wisselmarkt is de dollar gisteren opnieuw duurder geworden. De Amerikaanse munt sloot op 2,1940 gulden *f* 2,1675 aan het slot van woensdag.

## Minister stapt op

WENEN – De Oostenrijkse vicekanselier en minister van financiën Hannes Androsch heeft gisteren zijn ambt ter beschikking gesteld. Met instemming van zijn partij, de SPÖ, zal Androsch vermoedelijk in januari de regering verlaten en de leiding van de grootste Oostenrijkse bank op zich nemen. Androsch (42) had zichzelf aan heftige kritiek blootgesteld door zijn privézaken te vermengen met zijn kabinetsfunctie. In september had hij zijn nevenbetrekking als belastingconsulent al opgegeven. Hij sprak tegen dat er een belangenconflict was geweest tussen zijn advieskantoor en de bouw van een groot ziekenhuis in Wenen, waarvan de bouwkosten 36 keer zo hoog opliepen als was begroot. In verband met die zaak werden 10 personen, onder wie de voorzitter van de bond van fabrieksdirecteuren, aangehouden. De laatste tijd kwam de oppositie met aanvallen op Androsch wegens beweerde kredietmanipulaties voor de financiering van zijn villa.

## Arrestaties

PRAAG – De Tsjechoslowaakse politie heeft in Praag zeven strijders voor burgerrechten aangehouden. De politie drong 's nachts de woning van Anna Sabatova, een van de leiders van Charta'77, binnen. Behalve Sabatova werden nog zes leden van deze vereniging meegenomen. Later werd de vrouw vrijgelaten. Onder de aangehoudenen zijn Josef Danisz, Jarmila Belikova en Vaclav Maly

## Hulpverlening

DEN HAAG – Voor hulpverlening bij ongelukken zal wellicht een helicopter van het leger worden ingeschakeld. Minister Tuijnman (Verkeer en Waterstaat) heeft de Tweede Kamer beloofd deze mogelijkheid te onderzoeken. In het buitenland is al gebleken dat snelle hulpverlening met helicopters mensenlevens kan redden.

## Anti-tankmijn

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Eekelen (Defensie) is van plan ruim 45.000 anti-tankmijnen te kopen. Inclusief de apparaten om het wapentuig in het slagveld aan te brengen, kosten die *f* 46,4 miljoen.

## Wederrechteijk

KEULEN – In opdracht van het Westduitse ministerie van binnenlandse zaken, om van 22 maart tot 22 juni 1974 de telefoon af te luisteren van de linksgeoriënteerde auteur Günter Wallraff, was in strijd met de wet. Dat bepaalde gisteren het ambtenarengerecht in Keulen. Volgens de rechter had het ministerie alvorens tot afluisteren over te gaan, moeten aantonen dat Wallraff tegen de grondwet had gehandeld. Dat heeft het niet op alle punten afdoende gedaan.

## BTW-heffing

DEN HAAG – De Tweede-Kamerleden Hans de Boer (CDA), Keja (VVD), Worrell (PvdA), Mertens (D'66) en Nijhof (DS'70) hebben staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) schriftelijk gevraagd om de heffing van BTW op de omzet van sportkantines voor zover die de *f* 150.000,– overschrijdt, uit te stellen tot 1 juli 1981. Mocht dit verzoek niet ingewilligd worden, dan moeten er in overleg met de sportverenigingen andere maatregelen worden getroffen om de BTW-heffing financieel en boekhoudkundig weloverwogen en op evenwichtige wijze in te voeren.

### 'Voorstel niet reëel zolang er Russen in Afghanistan zijn'

# VS wijzen voorstel van Brezjnjev af

**WASHINGTON - NEW DELHI – Amerika is niet van plan onderhandelingen met de Sovjetunie te beginnen op basis van het voorstel van president Brezjnjev over het garanderen van vrede in het gebied van de Perzische Golf. Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft dit gisteravond meegedeeld.**

„Wij kunnen", aldus Washington, „een dergelijk voorstel niet ernstig nemen, zolang er Russen in Afghanistan staan." Inmiddels heeft ook de Franse minister van buitenlandse zaken, Jean Francois Poncet, verklaard dat de kwestie van een vrij, onbelemmerd verkeer in de golf niet los kan worden gezien van de crisis in Afghanistan.
Na het vertrek van de Sovjetrussische president en partijleider Leonid Brezjnjev uit India hebben Moskou en New Delhi in een gemeenschappelijke verklaring gezegd dat zij beiden „tegen inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van de Zuidwestaziatische landen zijn". In de verklaring is de kwestie Afghanistan niet met zoveel woorden aangesneden. De impasse erover tussen de Sovjetunie en India is tijdens het vierdaagse bezoek van Brezjnjev niet doorbroken.
Het was een vermoeide Brezjnjev die enkele uren voordat de verklaring het licht zag, New Delhi had verlaten voor de terugkeer naar de Sovjetunie.
Nadat een militair orkest de volksliederen van de Sovjetunie en India had gespeeld, werd Leonid Iljitsj van het podium afgeholpen door een generaal uit zijn entourage, die hem langs de erewacht leidde. Brezjnjev liep er stijf en uit de pas langs. De generaal hielp hem vervolgens de vliegtuigtrap op en bovenaan keerde Brezjnjev zich nog even om om te zwaaien naar president Reddy en premier Gandhi, die hem uitgeleide hadden gedaan.
Premier Indira Gandhi heeft tijdens het bezoek van Brezjnjev weinig plooibaarheid ten aanzien van Afghanistan aan de dag gelegd. Zij heeft gepleit voor „gegarandeerde soevereiniteit, gebiedsonschendbaarheid, onafhankelijkheid en niet-gebonden status" van Afghanistan.

## Vonnissen van krijgsraad in Suriname

**PARAMARIBO – Drie ex-leden van de nationale militaire raad (NMR), Chas Mijnals, Badrisein Sital en Stanley Joeman, zijn gisteren in Paramaribo door de krijgsraad veroordeeld tot respectievelijk twee, twee en een jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest.**

De krijgsraad achtte bewezen dat deze verdachten zich schuldig hadden gemaakt aan samenspanning tot omverwerping van het wettige gezag in Suriname. Dit meldt het Surinaams nieuwsagentschap (SNA).
Ook de vier burgers die voor deze krijgsraad terechtstonden, zijn schuldig bevonden en tot gevangenisstraffen veroordeeld. Michael Naarendorp werd veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf, de drie anderen, Franklin Naarendorp, Ramon Cumberbatch en Frank Playfair werden allen veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk met een proeftijd van drie maanden. Alle met aftrek van voorarrest (vier maanden).
Als bijkomende straf is het de drie militairen, Mijnals, Sital en Joeman gedurende vijf jaar niet toegestaan bij de krijgsmacht te dienen.


● Gloria Chapman betreur dit alles

## *Uitbreiding brandweer met 520 man*

**DEN HAAG – Binnen ongeveer drie jaar zal de brandweer in ons land met in totaal 520 arbeidsplaatsen worden uitgebreid. Van deze uitbreiding komen 220 man voor rekening van de reorganisatie van de Bescherming Bevolking, waardoor de brandweer taken overneemt van de noodwacht. De resterende 300 man zijn nodig voor uitbreiding in verband met „gewone" brandweertaken.**

De noodwachten en ambtenaren die hun organisatie en dus hun baan zien verdwijnen, komen als eersten in aanmerking voor vervulling van de 220 plaatsen. Maar ook voor de andere zijn zij niet uitgesloten. Dit blijkt uit brieven die minister Wiegel (Binnenlandse Zaken) heeft geschreven aan de noodwachtambtenaren, de noodwachten, de commissarissen der koningin en de leiding van de BB-kringen. Hij zet hierin uiteen dat de ingrijpende reorganisatie van de BB, gezien onder meer de omvangrijke wetgevende arbeid, ongeveer drie jaar in beslag zal nemen.

## Rouw om Lennon

**Jeugdige Amerikanen, verzameld op de trappen van het Lincoln Memorial in Washington, treuren over het heengaan van hun idool de geliefde popster, ex-Beatle John Lennon. Gisteren werd het stoffelijk overschot van de vermoorde Lennon in alle stilte gecremeerd.**
**Paul McCartney, een ander lid van de eens zo vermaarde Beatle-groep, heeft onmiddellijk na de moord op Lennon twee lijfwachten in dienst genomen. Zij bewaken het landhuis in het Britse Sussex, waar McCartney met zijn gezin woont.**
**Lennon heeft de helft van zijn nalatenschap vermaakt aan zijn weduwe Yoko Ono; wat er overblijft is bestemd voor een fonds. Blijkens documenten die gisteren bij de rechtbank werden gedeponeerd, is de nalatenschap van Lennon geschat op ruim *f* 60 miljoen. De laatstewilsbeschikking is gedateerd 12 november 1979. Lennon bepaalt daarin dat de helft van wat hij bezit „voor mijn geliefde vrouw is". De rest, na aftrek van administratieve kosten, schulden en belastingen, moet van hem gestort worden in een fonds dat Lennon en zijn vrouw hebben opgericht op de dag, dat het testament werd opgesteld. Namen van mensen die van het fonds profiteren, zijn niet genoemd.**
**Intussen blijft de moordenaar van Lennon, Mark David Chapman (25), psychiatrische proeven ondergaan. Dat gebeurt in een New Yorks ziekenhuis. Marks vrouw, Gloria, zei in Honoloeloe op Hawaii, dat zij nog steeds van haar man hield en bezorgd was omtrent zijn welzijn. Ze zei dat ze na de arrestatie van Mark nog met hem had gesproken, maar gaf verder geen bijzonderheden. Gloria Chapman – van oorsprong een Japanse – zei: „Ik betreur dat dit alles gebeurd is. John Lennon is dood en zijn vrouw en zoon zitten ermee".**

(ADVERTENTIE)

Vraag de èchte, drink de èchte.

Want alleen als er Spa Citron opstaat, zit er echte Spa Citron in het flesje. Bereid met kristalhelder, natriumarm bronwater èn bij de bron gebotteld.

Sta op

## PTT verwacht 100 miljoen kerstwensen

**DEN HAAG – De PTT verwacht in de tweede helft van december circa 100 miljoen kerst- en nieuwjaarskaarten te verwerken te krijgen. Wordt dit aantal gehaald, dan is dat een record, aldus de PTT. Vorig jaar werden 96 miljoen kaarten verzonden, waarvan 58 miljoen in envelop.**

Om deze berg te verwerken, heeft de PTT voor deze periode 7000 extra werkrkachten aangetrokken. Desondanks raadt de PTT aan kerst- en nieuwjaarskaarten tijdig te verzenden, vooral omdat de kerstdagen dit jaar op voor de PTT ongunstige dagen valt – donderdag en vrijdag. Het weekeinde voor de kerst is volgens de PTT te laat; het weekeinde van 13 en 14 december geeft betere kansen op tijdige bezorging.
De postkantoren zullen op 24 december om drie uur dichtgaan en op woensdag 31 december om één uur. Op zaterdag 27 december wordt geen post bezorgd, met uitzondering van expresstukken en telegrammen. De postkantoren zijn op die zaterdag geopend als op andere zaterdagen. Vrijdag 2 januari 1981 is voor de PTT een normale werkdag.

### *Al acht arrestaties verricht*

# Miljoenenroof spaarbrieven Rabo opgelost

**DEN HAAG – De Haagse recherche heeft in samenwerking met enkele andere politiekorpsen de inbraak bij de Rabobank in Den Haag – waar in september spaarbrieven verdwenen ter waarde van *f* 11,5 miljoen – voor het grootste deel kunnen oplossen. Tot nu toe heeft de politie acht personen wegens diefstal, heling en valsheid in geschrifte aangehouden, terwijl voor circa 9 miljoen gulden aan spaarbrieven kon worden achterhaald.**

De Haagse hoofdinspecteur J. Wolk, die de leiding heeft in deze zaak, is er bijna zeker van, dat de overige nog zoek zijnde spaarbrieven (waarde bijna 2,5 miljoen gulden) niet in omloop zijn gebracht. Minstens twee andere personen moeten nog worden aangehouden wegens inbraak en terzake van heling staan nog drie verdachten op het aanhoudingslijstje.
Wegens inbraak zijn aangehouden de 44-jarige M.T.H. uit Amsterdam, de 37-jarige W.P.C. uit Amsterdam en de 30-jarige M.J.J. de V. uit Leiden. Het drietal is eerder veroordeeld voor vermogensdelicten. Voor heling heeft de politie aangehouden de 27-jarige F.J.A. uit Amsterdam, de 37-jarige J.D.T. uit Den Bosch en de 31-jarige Amsterdammer A.A. van der N. Gisteren werden nog twee medeplichtige vrouwen aangehouden, namelijk de 21-jarige C.R. uit Den Haag (medewerkster van een der helpers) en de 29-jarige E. van R. uit Waalwijk, die een relatie had met een van de inbrekers.
De inbraak bij het hoofdkantoor van de Rabobank aan de Koperwerf in Den Haag is gepleegd in de nacht van 21 op 22 september. Via de brandtrap verschaften de inbrekers zich na vernieling van een ruit toegang tot het kantoorpand. De beide „kluisspecialisten" H. en O. uit Amsterdam, ingehuurd door V., probeerden vergeefs de kluis te openen. Toen dat niet lukte, verdwenen de dieven met wat geld, munten (waarde *f* 27.000,–) en spaarbrieven in coupures van *f* 1000,–, *f* 5000 en *f* 10.000,– met een totale waarde van *f* 11,5 miljoen.

### Napolitaanse tweedehuisbezitters in opstand

# Burgemeester in rampgebied doodgeschoten

**NOCERA INFERIORE – Marcello Torre, burgemeester van Pagani, een door de aardbeving van 23 november getroffen stadje in de provincie Salerno, is gistermiddag doodgeschoten. De moordenaar die wist te ontsnappen, opende het vuur toen de burgemeester in zijn auto bij het gemeentehuis aankwam. Torre was op slag dood. Een gemeenteraadslid die bij hem in de auto zat, werd zwaar gewond.**

Vijf dagen geleden had Torre laten weten dat hij van plan was als burgemeester af te treden wegens de „lasterlijke beschuldigingen", die tegen hem in de pers waren geuit. De beschuldigingen hadden betrekking op de manier, waarop Torre de hulp aan de slachtoffers van de aardbevingsramp had georganiseerd. Maar alle partijen die in de gemeenteraad van Pagani vertegenwoordigd zijn, hadden zich achter de burgemeester geschaard.

Torre, een bekend advocaat, is in vele processen tegen leden van de „Camorra" – de Napolitaanse onderwereld – als verdediger opgetreden. Hij heeft ook de anarchist Giovanni Marini verdedigd.
Men acht het niet uitgesloten dat Torre uit wraak is vermoord. Ook wees men in dit verband op de moord op de chefarts van de gevangenis Regina Coeli in Rome, dr. Furci. Na die moord op 1 december lieten de Rode Brigades weten dat zij iedereen uit de weg zouden ruimen, die hulpgoederen voor de slachtoffers van de ramp had verduisterd. Het staat echter niet vast dat de burgemeester van Pagani zich aan verduistering heeft schuldig gemaakt.

Intussen dreigt in Napels en omgeving een opstand van bezitters van tweede woningen. Zij weigeren die woning en/of vakantieverblijven ter beschikking te stellen van de rond 40.000 mensen in Napels en omgeving die als gevolg van de aardbeving geen dak meer boven hun hoofd hebben.

Woensdag werden er in de stad betogingen gehouden door bezitters van een tweede huis. „Wij zullen onze eigendomsrechten verdedigen", zo werd in koor geroepen.

## WA-verzekering nu ook voor minderheden

*Van onze correspondent*

**DEN HAAG – Buitenlandse werknemers, woonwagenbewoners, zigeuners en ex-gedetineerden kunnen vanaf maandag bij bijna alle autoverzekeraars een WA-verzekering afsluiten tegen de normale standaardtarieven, die voor iedereen gelden.**

In het verleden zijn er verschillende keren problemen geweest bij het accepteren van deze groepen door autoverzekeraars. Voor de verzekeringsmaatschappijen is dit aanleiding geweest zich te herbezinnen op het tot dusverre gevoerde beleid. Gisteren is tijdens een vergadering van de Nederlandse Vereniging van Automobielassuradeuren (NVVA) in Utrecht besloten het acceptatiebeleid voortaan aan te passen aan de maatschappelijke ontwikkelingen en minderheidsgroepen niet langer op dit punt te discrimineren.

(ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor 045 - 739911 tussen 9 en 12 uur

### Veiligheidseisen voor meubelen op komst

# *Mogelijk verbod op gebruik van isoleer-schuim*

**DEN HAAG – Het gebruik van spaanplaat wordt voorlopig niet aan banden gelegd. Over een half jaar zal de regering nader bezien of de huidige veiligheidsnormen voor spaanplaat verhoogd dienen te worden. Dit heeft minister Ginjaar van volksgezondheid en milieuhygiëne aan de Tweede Kamer meegedeeld in een reactie op een Amerikaans onderzoek bij dieren, dat uitwees dat spaanplaatgas kankerverwekkend is.**

Het Rijksinstituut voor de Volksgezondheid gaat in samenwerking met onder andere TNO nader onderzoek verrichten naar het gevaar van formaldehyde voor de mens.
De regering overweegt het gebruik van zogenaamd UF-schuim voor het isoleren van spouwmuren te verbieden. Uit dit schuim komt formaldehyde vrij. Er zijn volgens minister Ginjaar voldoende alternatieven voor het UF (ureum-formaldehyde) na schuim aanwezig.

De bewindsman kondigde voorts aan dat hij eisen wil stellen aan meubels. Ze mogen geen gevaar opleveren voor de volksgezondheid. In het Spaanplaatbesluit, dat op het ministerie van economische zaken in de maak is, worden meubels opgenomen. De minister liet weten dat het „voorzichtigheidshalve gewenst" is formaldehyde terug te dringen in de bouw en in het huishoudelijk gebruik. Hij doelde hiermee onder andere op lijmen, shampoo, desinfecterende middelen en meubels. Bij het nemen van maatregelen voor het gebruik van meubels stipte hij de zwakke economische positie van de meubelindustrie aan.

### Te vroeg

Op mondelinge vragen van de PvdA antwoordde Ginjaar het nog te vroeg te vinden te adviseren al het spaanplaat uit de huizen te weren. Hij wees erop dat de mens al honderd jaar met formaldehyde werkt en dat nimmer kanker is aangetoond als gevolg van het werken met de beruchte stof. Niettemin: midden 1981 hoopt Ginjaar voldoende aanvullende gegevens te hebben om eventueel nadere maatregelen te nemen. Nederlandse wetenschappers (o.a. toxicologen en epidemiologen) zullen in die periode de minister advies uitbrengen.

Er wordt in Nederland jaarlijks 600.000 kubieke meter spaanplaat verbruikt. Vijf procent daarvan komt uit Nederland. De rest wordt geïmporteerd. Van die 600.000 kubieke meter wordt 200.000 kubieke meter gebruikt voor de meubelindustrie en 80.000 door doe-het-zelvers. zelvers. Het overige wordt verwerkt in de bouw.

## Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Bar Mi Amore vraagt 2 leuke BARDAMES voor de middaguren. Tel. 04490-19534.

BARDAMES gevr. voor de middag of avond, garantieloon, vrij vervoer. Tevens intern mogelijk. 04490-19534.

Met spoed gevr. ELEKTROMONTEURS voor de grensstreek en voor op montage. Aanm.: tel. 09-4924023222. Tel. 04750-25647.

Voor vervroegd gepens. of part. hebben wij een leuke BIJVERDIENSTE als verkoper(ster) voor enkele hele dagen per week, boven 18 jr. Willen geïntr. gaarne hun tel. opg. Br. o. no. VA 553 LD Valkenburg 6301 GG.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

ƒ 350 à ƒ 450 p. wk. nto v. echtp. i.b.v. AUTO. Inl. dag. tuss. 19 en 20 uur. 045-457078.

Firma Thermo-Bau GmbH vraagt voor direct LASSERS en CV-monteurs. Marienstr. 4, Ubach Palenberg, tel. 09-4924514954.

King's Club vraagt enige nette ASSISTENTEN aanmelden na 14.00 uur, 045-421920. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade.

Gevr. TAXI-CHAUFFEUR voor vaste dienst en voor weekends, dag- en nachtdienst, event. WAO-er of student. AATAX Julianastr. 6, Brunssum.

Gevr. m. spoed enkele BARDAMES weg. drukke cliëntele. v. middag en/of avonduren intern mogel. bellen na 14 u. Tel. 045-270063. Donau-bar, Pr. Hendrikln. 56B, Brunssum.

Gevr. voor de kerstdagen zelfst. werkende KOK en dames voor de afwas. Aanmelden: zaterdag na 12.00 u. Hotel Neerlandia, Plenkertstr. 1-3 Valkenburg, 04406-12435.

HULP in de huish. gevr. voor 3 dagen per week. Te bevr. Heyenrad 16, Munstergeleen, tel. 04490-18971.

Gevr. all.round DRAAIER voor werkpl. Zond. erv. onnodig te solliciteren. Tel. 045-216539.

Landelijk dagblad vraagt voor Sittard actieve BEZORGERS Tel. 04490-18591. Goede bijverd.

DAMESKAPSALON, vr. weg. drukke werkzaamheden op korte term. 1e KAPSTER of kapper m. erv. om tev. ind. nodig leiding te geven. Vereist: vakdipl. 1e kapster, 2e erv. en getuigschriften. Bij gebleken geschiktheid bestaat mogelijkh. tot overname of pacht bedrijf. Br.o.nr. KE 4603 LD Kerkrade.

BUFFETDAME gevr. geen animeerwerk. V. enkele dagen p. week. Soll. na 10.00 uur. Tel. 045-211479.

Semi prof. groep zoekt DRUMMER, lft. 20-30 jr. Rep. Elvis t/m Police. Tel. 045-223911 of 217995.

Rustend arts zkt. HUISHOUDSTER. Dr. A.V.M. Mey. Pr. Hendrikln. 223, Brunssum, tel. 252337.

Met spoed gevr. erv. VERKOOPSTER. Slagerij L. Suijlen, v. W. Poelmanstr. 2, Hrln., tel. 415702.

Fotoclub zoekt meisjes als MODEL voor o.a. portret Postbus 20012, 6350 AA Bocholtz.

Verkoopster gevr. voor AMACHT-SLAGERIJ in supermarkt, m. erv. Omg. Nuth. soll. br.o.nr. 1089 LD te Brunssum.

Met spoed gevr. POMPBEDIENDE mnl. of vrw. voor enkele uren per week. Persoonlijk aanmelden bij garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen, tussen 15.00 en 17.00 uur.

BARDAMES gevr. Verv. vrij, gar. loon, event. intern. Tel. 045-317032, na 14.00 uur.

WERKSTER gevr. voor het schoonhouden v. onze kantoren. Op dinsdag en vrijd.avond van 17.30-20.30 u. Beloning min. loon, ervaring vereist. Accountantskantoor W. Kousen BV, Hoensbroek, tel. 045-220165.

Coiffures Pierre vraagt modern zelfst. werkende KAPSTER of kapper voor jan. 81. Kouvenderstr. 113, Hoensbroek, tel. 045-212361.

Zelfst. HULP in de huishouding gevr. v. halve dagen v. dinsdag t/m zaterdag v. 9.00 tot 14.00 uur. Bent u geïnteresseerd kom dan even langs of bel voor een afspraak v. Melik slagerij, Weijenweg 183, Treebeek, tel. 212497.

Leuk BUFFETMEISJE gevr. v. vrijdag en zaterdag in dancing. Aanm. Uterweg 129, Heerlen, tel. 213350.

Nette BARDAME gevr. Mata Hari-bar, Pr. Hendrikln. 68, Brunssum, tel. 045-270207.

WERKSTER gevr. v. 2 dgn. per week, Teutelbroekstr. 30, Kerkrade.

STUDENT gevr. voor het wegbrengen van bloemen, in verband met de kerstdagen. In het bezit van rijbewijs. Moet goed bekend zijn in Hrl. en wijde omg. Max de Leeuw, Nobelstr. 52, Heerlen.

## Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Uw REVOX-DEALER in Eygelshoven, ook voor reparatie, TV en HiFi-service, Klawitter, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

KLEINTRANSPORTVERVOER gevr. Ook voor buitenland tel. 045-452676.

Laat regelmatig uw C.V.-KETEL schoonmaken en controleren. Tevens voor al uw storingen. Install.-bedr. H.J. Geurts, Echt, 04754-3834.

Voor al uw reparaties en vernieuwingen van platte DAKEN. 04494-48236.

Nu met hoge WINTERKORTING ƒ 35,– per man per dag. Voor al uw schilder- stuc- en tegelwerken. Handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 of 723576.

KERO-BOUW Brunssum voor al uw timmerwerkzaamheden, interieur en exterieur dakwerkzaamheden dakkapellenbouw plafondsystemen alm. en kunstst. kozijnen verbouwingen en nieuwbouw onderhoudswerkzaamh. tekenwerkzaamh. v.a. schetsplan tot bouwvergunning incl. premie aanvragen. Vraag vrijblijvend advies of offerte, tel. 045-250541.

Voor al uw BOUWKUNDIGE tekenwerkzaamheden, tel. 045-252403.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en dakkapellenbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle, lei pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Voor al uw dakwerkzaamheden, gootwerken, platte- en pannedaken, schoorstenenbouw, 10% winterkorting t/m 31 maart '81 op al uw werkzaamheden. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte en advies. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896, 045-411504 bereikbaar tot 20.00 uur.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

LICHTREPARATIE met spoed? Dat kan! Bel 045-212330. Electro Bemelmans, afd. installatie, Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliuspliusplein). Met mobilofoonservice.

„Zeker een dagtripje waard, die eigenzinnige „manou-kollektie, in die gerestaureerde 17e eeuwse boerderij „De Hoeve" te Voerendaal. Wie een afspraak wil maken, kan verzekerd zijn van een gastvrije ontvangst. Bel voor nadere informatie onze zaak te Heerlen. Rotan Rentenaar. Reeds 20 jaar speciaalzaak in het Rotan- en Manou-meubel. 045-713331, Akerstraat 12, 6411 HA Heerlen".

RIOOL kapot??? Bel 045-216722.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Vakkundig behang- en SCHILDERWERK. Premie winterschilder in januari. Snelle en korrekte afwerking. Schilderbedrijf W.J. Derks, tel. 045-412073.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924 en 045-415348.

Nachtwaker met afgerichte hond zkt. BIJVERDIENSTE onder Postbus 30134, 6390 ZJ Nieuwenhagen.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle danken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

RIOOL kapot of vernieuwen. Bel 045-216722.

## Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, oprittegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

SIERCONIFEREN, struiken ofwel heesters en bomen. Wij hebben steeds voorraad. Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Hoensbroek.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Unieke sortering STIJLMEUBELEN, VLOERBED., gordijnen, schilderijen aan zeer scherpe prijzen GrootenKloosterstr. 16+22 Simpelveld.

RESTANTEN vloerbedekking van 2 tot 20 lop. m tot 75% korting Grooten Kloosterstr. 16 en 22 Simpelveld.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen, geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, 04490-19970.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Ned. MUNTEN, alle Juliana zilv. '69-r., is, Jul.-albums, muntbl. etc. Ink., verk. dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Te k. MUNTEN Nederland + buitenland. Tel. 04750-26305.

SHOWROOMKEUKEN en -kasten te koop RV.-Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth. Tel. 04447-2602 (industrieterrein).

KLEURENTELEVISIES grote sort., prima spelend met garantie Philips Grootb. 245-275-345-395. Grundig grootb. 195-270-398-545. Philips K 12 z.g.a.n. Nord Mende Prestige III, zeer smal met afst.bed. ƒ 598,–; Blaupunkt 67 cm grootb. Tiptronic All-trans ƒ 450,– zw./wit-TV va. ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Strakke, antieke MEUBELEN van z.g. kwaliteit. Groot assortiment. Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Te k. compl. Juliana-series en vele andere MUNTEN. Tel. 04745-312, Maaseikerweg 20, Susteren.

Te k. Fujica GELUIDSCAMERA met veel mogelijkh., tevens spec. trucklenzen, filters en statief ƒ 650,– Tel. 045-213265 na 18 uur.

Te k. ELKA string 3 mnd. oud, tel. 456224.

Te k. SNEEUWBANDEN 2x145x13 en Vespa Ciao. Groenstr. 202, Waubach.

**BELL-COLLEGE**
HEERLEN-MAASTRICHT
top-secretaresse-opleidingen:
**MEDISCH-SECRETARESSE**
avondopleiding
Toel. eisen: dipl. VWO-HAVO-(3 talen)
MEAO S-richting
Prospecti: Bell College
Oliemolenstraat 25, 6411 GJ Heerlen

SPORTPRIJZEN, relatiegeschenken, kado's, stickers en alles voor carnaval. St.-Christoffel, Akerstraat 148, Hoensbroek. Tel. 045-213386.

Te k. a.: PARKET, eiken mozaïekparket v.a. ƒ 19,– p. $m^2$, eiken lamelparket v.a. ƒ 49,– p. $m^2$. Tapijt type velours v.a. ƒ 32,25 p. $m^2$. E.P.M. Cv., Groothandelskantoor, Hoolstr. 43, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

Te k. 25-delig Spectrum ENCYCLOPEDIE, 4 mnd. oud. Halve prijs. Te bevr. 04406-12875.

Kwaliteit WINTERAARDAPPELEN, uien, fruit en hooi, H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. OPENHAARDHOUT, tel. 045-312297.

Enorme keuze in KARPETTEN en vloerkleden tegen sterk gereduceerde prijzen. Groot Kloosterstr. 16+22 Simpelveld.

Kleuren T.V.'s. Meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

Te k. KERSTBOMEN van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames- en heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,– lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,– Ook extra grote maten nieuw Elvis Jack's, leren broeken en motorkleding. Dankers Hurksestr. 21, Helmond, tel. 04920-22923 en 34374.

VLEES voor zuurvlees à 6,50 per kg. Afname 10 kg. Tel. 045-252266.

Te k. OPENHAARDHOUT eiken, beuken en berken of vruchtbomen. Ook in spec. plastic klein verpakking. Tel. 04402-4685.

Te k. 2e-hands MEUBELEN, Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIE Bang en Olufsen, 16 kanalen met afstandsbediening. Teletekst kan later ingebouwd worden. Electro Bemelmans, beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

De Philips VERTAALCOMPUTER op proef. Dat kan. Demonstratie met video. U kunt er meteen mee praten. Electro Bemelmans, beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Bang & Olufsen STEREOAPPARATUUR. Kom luisteren in onze speciale luistershop. Ook demonstratie bij u thuis. Electro Bemelmans, beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Te k. antiek BRABANTSEKACHELS en platte buis J. Smeets Aldeneikerweg 23, Maaseik.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt va. ƒ 295,–; zwart-wit va. ƒ 75,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

CARNAVALSVERENIGINGEN opgelet. Prinsepakken, prinsesteken, prinsekettingen, skepters, carnavalskleding, sleutels voor overdracht, vele soorten medailles va. ƒ 2,50. Sporthuis Jan Bakkers, Stationsstraat 9-10, Schinnen, tel. 04493-1604.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 60,– $m^3$, gekl. en gez. Tel. 04492-3548, na 18.00 uur.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken, enz. tegen cash-and-carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Goed idee... BONT, kerstgeschenk!!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Nu werkelijk sensationele lage kadoprijzen!!! Met volledige garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop, reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. 19, 22 en 23 december tot 21 uur geopend.

Te k. gebruikte BONTJASSEN, Persianer met nertskragen, v.a. ƒ 195,– tot ƒ 595,–. Tel. 04446-2353.

Betonfabriek: Gebr. Creugers voor: GRINDTEGELS patioblokken, betonpalen, platen, straatklinkers, e.a. sierbestrating. Bezoek ons showterrein Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Fiets ƒ 259,– compleet startklaar 3 versn. ƒ 319,–; Gazelle, Batavus - Peugeot - Burgers - Cové - Rivel; crossfietsen vanaf ƒ 289,–. Inruil mogelijk. RENKENS Dorpstr. 114-118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. VOUWFIETS leeftijd tot 12 jr. Tel. 045-313207.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. Ned. MUNTEN, alle jaargangen. Jacmunt, Spoorstr. 76, Geleen, tel. 04494-48457.

Wegens omstandigheden te koop KLEUREN-TV. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

BANDRECORDER Uher Report 4400 met microfoon. Versiliënbosweg 52, Heerlen.

Z/W DONKERKAMERUITRUSTING met o.a. Leitz FOCOMAT 1C. Versiliënbosweg 52, Heerlen.

CANON Fl met 1.8/50mm en extra Servo EE-zoeker. Versiliënbosweg 52, Heerlen.

Koopjes. KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, dir. af fabriek, beslist goedkoop, inruil en fin. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 4341

Te k. RACEFIETS Gios Torino super, 14 versn., 4 mavic wielen, alles campagnolo en voll. ass. kleding. Tel. 04492-3383 na 20.00 uur.

Te k. zeer mooi eiken DRESSOIR ± 1.50 mtr lang 1.30 mtr hoog (met bovenbouw). Inl.: tussen 16.00 en 17.30 uur, 045-454825.

KLEUREN-TV, ƒ 65,– p.m., wasautomaten ƒ 55,– p.m., wordt eigendom. Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Te k. OPENHAARDHOUT, (11 zakken). Te bevr. Zonnestr. 56, Treebeek-Hrl.

Te k. eiken KAMERKAST br. 2.60x2 m h. T.e.a.b. Bouwbergstr. 72, Schinveld. Na 17 u.

Te k. PEAVY-BAS-INST. 150W, ƒ 1450,– en basgit. Rickenbacker ƒ 450,–. Tel. 045-456849.

Te k. Supra Zoom GELUIDSFILMCAMERA en Philips filmzon 1000 W, z.g.a.n. prijs ƒ 500,–. Te bevr. Annastr. 52, Bleijerheide, na 18.00 uur.

27 MC voor auto Philips 399 met afst.bed. Pr. ƒ 350,-. Schildstr. 33, Treebeek.

Polyester CARAVAN l. ± 4 m voor de hobbyist (moet afgetimmerd en geverfd worden). Prijs ƒ 650,-. Markt 7, Treebeek.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Wegens emigratie de volledige INBOEDEL te koop van waskknijper tot wandmeubel. Alles vrij nieuw. Oude Molenweg 271, Heerlen. Na 19.00 uur of zaterdags vanaf 10 uur.

Te k. aangeb. z.m. eiken SALONKAST (2.80 br.) ƒ 500,-. Na 17 uur tel. 045-220289.

Te k. WEEGSCHALEN, waterketels, melkbussen, gewichten en nog veel meer. Goedkoop. Nic. Beetstr. 104, Hrl. Na 18.00 uur tel. 045-422231.

Te k. Akai TAPE-DECK 4000 db m. banden. Staringstr. 111, tel. 045-415146.

Te k. AKAI cass.deck 704 m. nog 1 jr. gar. i.z.g.st. te bevr. Nic. Beetstr. 104, Hrl., tel. 045-422231 na 18 uur.

Te k. AKAI tape-deck X201 m. autoreverse i.z.g.st. Te bevr. Nic. Beetstr. 104, tel. 045-422231 Hrl. Na 18 uur.

Massief eiken BANKSTEL ƒ 695,–; degelijk klassiek bankstel ƒ 395,–; moderne eethoek ƒ 225,–; moderne wandmeubels ƒ 195,– ƒ 295,– ƒ 495,–; gebeeldh. eiken kast, iets moois ƒ 695,–; grote eiken wandmeubels ƒ 595,–, ƒ 695,–, ƒ 995,–; massief eiken eethoek, ook de tafel geh. massief ƒ 895,–; Oudholl. eiken eethoek ƒ 495,–; pracht rundl. bankstel ƒ 2795,–; Lodewijk XVI clubfaut. va. ƒ 395,–. Verder pracht 2-zits bankjes en aparte clubs, ook in echt leer, spot en spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. O.K.-Hal, Agnes Printhagenstraat 22, Geleen-Centrum (vlakbij park.pl. Alb. Heyn).

Te k. oude houten KEUKENKAST, eenpers. opklapbed en 2 platte verwarmingsradiatoren, 0,60x1,20 tel. 045-721268.

Te k. Spectrum ENCYCLOPEDIE, nieuw, 045-213563.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS en eethoektafels, halve prijs. 045-213563.

Te k. aangeb. Chinese hang- en SCHEMERLAMPEN, tel. 045-225011.

Te k. 4 WINTERAUTOBANDEN merk Continental 1.65 SR 14, nwpr. ruim ƒ 1000,- voor ƒ 350,-. Kap. Berixstr. 10A, Hrl.

Te k. inruil VOETBALSPELEN, Russische biljarts, diverse flipperautomaten. Fa. Th. Wijnen-Leers, Ganzeweide 87, Heerlerheide, 045-212257.

30 jaar bestaat ELECTRO Vlaar. 30% korting. Limburgs exclusiefste verlichtingszaak. Op alle verlichting nu 30% korting. Zie ook onze afd.: antiek bronzen beelden, klokkenstellen, Friesche staart-stoel etc. antieke bronzen verlichting van ƒ 300,- tot ƒ 8000,-. Deze prijzenaktie wegens ons feest komt nooit meer. Electro Vlaar, Molenbeekstr. 12, Sittard t.o. Horn.

Te k. weg. overcompl. notenh. ZILVER-VITRINEKAST met klauwpoten z.g.a.nw. Past. Theelenstr. 1, Kerkrade-West. Te bez. na telef. afspr. 045-411340.

Te k. AS CIRCELMAAIER 6 pk/60 cm, i.z.g.st. ƒ 800,-, tel. 04405-1542.

Te k. v. part. oude eik. SERVIESKAST ook geschikt als boekenkast, eik. wascommode, eik. wastafel, vitrinekastje e.a. kleingoed, Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 452642.

Te k. a. zeer zwaar eiken BANKSTEL niet van nieuw te onderscheiden, nieuwprijs ƒ 5250,– voor de helft, plm. 3 mnd. oud. en zware eiken eethoek, nieuwpr. ƒ 3350,– voor de helft, 3 mnd. oud. Tel. 04490-11383.

Diverse GEVELKACHELS va. ƒ 100,–. Dir. Evertsstr. 39, Kerkrade (Roldückerveld).

Te k. KINDERCROSSMOTOR 50 cc en Austin Jeep '58, Roduckerstr. 19, Kerkrade.

Te k. 5 GASHAARDEN p.st. ƒ 185,–. Tel. 045-459365.

Te k. KERSTBOMEN, Melchersstr. 3, Leenhof, Schaesberg, tel. 045-316122.

Te k. koperen WATERPOMP Danielstr. 1, Schaesberg.

Te k. MANDARIJNEN ƒ 2,50 p. kg. Bloemkool 10 voor ƒ 8,50, spruiten v.a. ƒ 1,– p. kg per kist. Prei rode en witte kool 50 cent p. kg p. kist, goudreinetten 15 kg ƒ 8,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. munten DRINKBARAUTOMAAT merk Bevolux type 502. J.L. Offermans, De Doom 10, Welten-Heerlen, tel. 716963.

Te k. 1000 kg AS geremd met wielen en spatb. pr. ƒ 250,–, tel. 045-216373.

Grote HUISBAR met 6 kr. etc. Ook geschikt voor in café t.e.a.b. Potgieterstr. 30, Hrl. voor 20.00 uur.

Te k. BABY-VLEUGEL Yamaha z.g.a.n. en kinderfiets (6 jr.) ƒ 90,–, tel. 045-412866, na 18.00 uur.

**Te k. AANHANGER 2.00x1.10** m. Schaesbergerstr. 90, Kerkrade-West.

HOEKBANKSTEL, eethoek pl. kast te k. T.e.a.b. Tel. 045-414039.

Te k. 2e hands country-western GITAAR, tel. 04492-3607.

Prachtige antieke KAST, Raadhuisstr. 83, Hulsberg.

Te k. CAFÉBILJART tel. 045-722337 of 045-213575.

Te k. prachtig DRUMSTEL, koopje. Uterweg 91, Heerlerheide, na 17.00 uur.

Te k. eiken EETHOEK. Vr.pr. ƒ 350,–. Voltalaan 57, Hoensbroek.

Weg. omst. te k. eiken BANKSTEL en salontafel, eiken kast, z.g.a.n. Tel. 045-455250.

Te k.a. gesloten AANHANGWAGEN, Graafstraat 23, Schin op Geul, tel. 04459-1576.

Te k. OLIEKACHEL ƒ 100,–, kolenhaard Etna ƒ 275,–, Boderus haard ƒ 125,–, Hoezon haard vult. ƒ 275,–, strijkmachine Siemens ƒ 150,–, droogtrommel ƒ 175,–, vaatwasmachine ƒ 100,–, keukenkachel op kolen Tebo ƒ 250,–, keukenkachel op kolen Jumbo ƒ 275,–. Tel. 045-258335.

Te k. electr. ORGEL Solina-GL 100 m. orig. Leslie i.z.g.st. ƒ 1600,–, tel. 045-251427.

Te k. electr. ORGEL Mark 2000 m. ritme-box of event. te ruil tegen piano. Tel. 045-412041.

Te k. REVU Doka compl. Tel. 045-217997 na 19 u.

Te k. F d.c.'s eerste DAGENVELOPPEN v. Europa en Nederland. Achterstr. 30 Schaesberg.

Te k. BIDSTOEL, opastoel, dekenkist, weegschalen, kandelaars, regulateurs. Brauers, Nolenstr. 10 Vaals, tel. 04454-4186.

SCHRIJFMACHINE met brede wagen merk Olivetti, pr. ƒ 400,-, tel. 04493-1534.

IJSHOCKEYSCHAATSEN te k. mt. 39 Wolfhagen 3d Schinnen.

Te koop 4-deurs notehouten KAST, hoog model, in zeer goede staat. Nieuwstraat 23, Wijnandsrade. Tel. 04447-2382.

Te k. a. HAMMOND-ORGEL, L-serie met toonwielsysteem en aparte Lesly-box. Als nieuw, tel. 04402-3250.

Te k. grote SALONTAFEL donker hout z.g.a.n. en chippendael salontafel. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

AQUARIUM te k. met ombouw, compl. met vissen 1.00-x50x50 pr. ƒ 225,–, Kleingraverstr. 137, Kerkrade-West, 045-414542.

ANTIEK. Commodes m. spiegel en wit marmer va. ƒ 275,–, eik. stoelen va. ƒ 25,–, weegschaal ƒ 95,–, melkbus ƒ 60,–, eik. keukenkast ƒ 875,–, iets moois! Verder nog 10 mooie gave kasten va. ƒ 900,–. Ruiterstraat 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

Te k. EDELDENNEN vanaf ƒ 5,–. Bischoff, Waubach naast de grens.

Electron. ORGEL merk Yamaha-Electronic, 3 manualen (2x4 octaven, 1 soloman. 1x3 oct.) Veel mogelijkh. In staat van nw., t.e.a.b., tel. 045-213949.

Donkere eiken SCHOMMELSTOEL m. groen gebl. kussens ƒ 90,–; roodhouten 1-pers. bed met nieuwe matras ƒ 95,–; zuiver tin o.a. waterketel ƒ 85,–; kan ƒ 85,–; vaas ƒ 65,–; staand kruisje ƒ 38,50; div. borden vanaf ƒ 24,50; maatkan vanaf ƒ 7,50; eiken buikkastje 3 laden ƒ 95,–. Euverem 16, Gulpen, t.o. Forellenkwekerij, 04450-2131.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS, kast of kist, z.g.a.n. Met garantie. Inr. mog. zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd. Tel. 04409-2804.

MEUBELEN, rechtstreeks v.d. groothandel, enorme collectie, inruil en financ. mog. Lopende lening geen bezwaar. U wordt vrijblijvend opgehaald. Bel nu 045-420902, ook 's avonds.

Te k. TENDER gitaar en akkoestische 12-snarige, merk Epifoon. Tel. 045-258509.

Te k. OPENHAARDHOUT kant en klaar gezaagd, gekloofd, ingepakt. Eiken, beuken, berken en fruitbomen 10 zakken ƒ 75,-, tel. 04492-3513.

Te k. Nieuwe 16-delige Grzimek ENCYCLOPEDIE ƒ 800,– na 18.00 uur. Dorpstr. 33, Nieuwenhagen. Tel. 045-314442.

Te k. WANDOPHANGREKKEN van echt eiken (Slavonisch), gekocht uit faillissement. Winkelprijs ƒ 219,– p.st., te k. voor ƒ 69,– p.st. bij Jacky's Restaurant, Heerenweg 51, Heksenberg-Heerlen (mooi kerstkado).

Te koop aangeboden Mutsaerts KINDERWAGEN, bruin rotan met rits, 4 mnd. oud. Tel. 045-417872.

Te k. GAS-BAKOVEN m. vloerverwarming ƒ 150,-. Poorterstr. 52, Brunssum na 18 u.

Te k. nw. KAASKAST en dekenkist boerenstijl, eiken. Koningstr. 59A, Brunssum na 18 u.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren, per stuk ƒ 79,-. Limatic BV Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Grote collectie inruilgoederen: WANDMEUBEL, bankstel, eethoek, salontafel, tienerboekenwand, ledikant, gashaard, gasfornuis, stofzuiger en grill. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. Wengé KAST, wengé eethoek met 6 st. tevens aquarium 100x50x30 cm t.b. 045-418306.

Te k. MC-BAK met voedingsbak, swr-meter, antenne (Sigma 5/8) tevens jalouzie (2 meter) en aquariumpomp. Tel. 045-313081.

Te k. MEISJESFIETS 8 t. 12 jaar, pr. ƒ 85,–. Tel. 045-315317.

Kurkdroog OPENHAARDHOUT te k., kan thuis bezorgd worden. Henssen bv, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Te k. CONIFEREN, heesters en vaste planten uit eigen kwekerij. Henssen bv, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Te k. electr. SCHAAF merk Elu z.g.a.n. Nwpr. ƒ 1200,-, vaste pr. ƒ 400,-, tel. 045-218346.

Te k. mobiele compress benz-.motor AIRTASK, tel. 045-723344.

KOOPJE! Tumler + toebeh. om stenen te polijsten ± 2 kg granaatstenen, pr. ƒ 650,-, tel. 045-218346.

Te k. weg. verh. prachtig leren BANKSTEL + eetkamer, enkele Perzische tapijten en enkele schilderijen. Alles als nieuw, tel. 045-223094.

Te k. enkele mooie OLIEVERFSCHILDERIJEN en fluwelen gordijnen, tel. 04750-18902.

Te k. weg. overcompl. prachtig leren BANKSTEL, worteln. zilverkast en 2 prachtige Perz. tapijten, tel. 04750-18902.

Te k. DAMESSPORTFIETS „Gazelle", 3 versn., handr., z.g.a.n. ƒ 265,-, tel. 04498-51853.

Te k. wegens verhuizing, KEUKEN, blank eiken 2.85 x 2.85, puntgaaf, incl. apparatuur, niet duur. Te bez. na tel. afspr. Tel. 04406-40675.

Te k. antiek Henri II KAST en trouwjapon maat 36, z.g.a.n. Marchierstraat 21, Wijlre (bovenste bel).

Te k. RADIATOREN van part. 1 st. dubb. plaat met convect. 300x50 cm. 1 enkele plaat m. conv. 80x80 cm en 1 kolomradiator 45 x 100 x 22 cm. T.e.a.b. te bevr. Grispenstr. 19, Ubachsberg-Voerendaal, tel. 04446-2325.

Te k. ORGEL Cosmovox F20 enk. malen gebr. m. ritmebankje en schuifklep. Als nieuw! Cluysenaerstr. 27, Schaesberg, tel. 045-417080 (Eikske).

Te k. groene BONANZAKAST, gashaard huisjesmodel. Ant. bed (twijfelaar). Pingpongtafel, compl. m. net, merk Kettler. Callistusstr. 81, Kerkrade-W.

Te k. ORGEL Bontempi met ritmen. Apostelstr. 4, Kerkrade-West.

Te k. antieke FORNUIZEN en potkachels, Mingersborg 13, Ubachsberg tel. 04451-1269.

Te k. 2 nieuwe AANHANGWAGENS, 200x135 en 180-x120, Schaesbergerweg 194, Hrl., tel. 045-723381.

ANTIEK te k. van part. koopje. Klokken, eiken stoelen, dekenk. enz. Tel. 04454-1942.

Te k. electr. ORGEL m. cosmovox F2 ƒ 1500,– pl. boot en motor ƒ 750,–. Byrdstr. 6, Heerlerheide-Wieër.

Te k. Philips KTV, weg. omst., pr. ƒ 250,-. Schildstr. 17a, Treebeek.

Te k. partij VELDBRANDSTENEN. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te k. BANKSTEL ƒ 275,-; 3-2-1-zits, modern. Het Ambacht 109, Brunssum t.o Marebos.

Grote kerstmeubelshow bij C.C. Kleba te Brunssum. Kom kijken gr. sortering MEUBELS voor spotprijzen. Droomslaapkamer m. spiegeldeur kleerkast gr. bed en 2 leuke nachtkastjes nu ƒ 795,–, grenen tienerkamer nu voor de prijs v. ƒ 595,–, onze topper uit de collectie zwaar eiken bankstel m. echte velours kapkussens nu ƒ 1995,–, eiken eetkamer nu ƒ 795,–, Grenen eetkamer nu ƒ 795,–, moderne eetkamer nu ƒ 695,–, eiken kasten 2.50 br. nu ƒ 1795,–, moderne kasten 2.50 br. nu ƒ 895,–, eiken eetkamerstoelen nu ƒ 129,–, moderne leefkuilen nu ƒ 975,–, ja bij ons kost een goede matras 140x200 cm nu ƒ 245,–, een partij eiken salontafels nu ƒ 295,–, verder RTV-kasten, minisets, eiken krantenbakken enz. enz. Voor de helft van de prijs. Wij bezorgen door heel Limburg gratis aan huis. C.C. KLEBA te Brunssum Kerkstr. 306–312, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek Akerstr. 248–250, tel. 222870.

Te k. moderne SALONKAST en salontafel. Venweg 42, Brunssum, tel. 257974.

Te k. CROSSFIETS ƒ 75,–, Pick-up ƒ 100,–, IJshockeyschaatsen mt 38 ƒ 50,–, voetbalschoenen mt 37 ƒ 10,–, 1 mahonie bureautje ƒ 125,–, Merkelbeekerstr. 31, Brunssum, tel. 045-252109.

Te k. WASAUTOMAAT Philips smal model bovenlader ƒ 250,–, tel. 045-259341.

Wij kochten weer een grote partij VLOERBEDEKKING voor halve prijzen. Berber 4 m br. wol nu ƒ 89,–, Berber grootpolig 4 m br nu ƒ 98,–, slaapkamertapijt 4 m br. nu ƒ 39,–, verder div. dessins ƒ 49,–, ƒ 69,– en een mooi bloemtapijt voor slecht ƒ 79,–, grote partij gratis leggen, alsook de maat nemen, levering direkt C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306–312, tel. 252739, Meubelhuis te Hoensbroek, Akerstraat 248, tel. 222870.

Ja nu voor de feestdagen bieden wij te k. aan. 6 eiken BANKSTELLEN met kleine transportschade, nu voor de helft van de prijs. Wees er vlug bij, eenmalige koop. Verder staan in ons magazijn leuke inruilkasten, tafels en stoelen voor spotprijzen, levering direkt en gratis thuisbezorgen C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306–312, tel. 045-252739.

Te k. TRIXTREIN m. veel toebehoren, mgr. V. Gilsstr. 27, Kerkrade.

Te k. Nederlandse MUNTEN, div. aanb. Akerstr.-Noord 208, Hoensbroek, vrijd. na 16.00 u., zat. geh. dag.

## Te koop gevraagd

Inkoo van oud GOUD en zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt-Heerlen.

V. oud GOUD betal. wij ƒ 31,50 p.gr. Zoals munt., ring., bestek. Tev. bet. wij v. zilver ƒ 600,- p. kilo. op woensd., donderd., vrijd., zaterd. Tuss. 14.00 en 19.00 u. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Handelaren en bedrijven, voor koper en METALEN betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Te k. gevr. oud goud, ZILVER, kleingoed, antiek. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

Te k. gevr. GOUD onder garantie, hoogste prijs, Jacmunt, Spoorstr. 76, Geleen, tel. 04494-48457.

GASHAARDEN gevr. en gevelkachels. Tel. 045-455168.

Uw oude goed uitz. DIEPVRIES is nog veel geld waard, defect geen bezwaar. Bel direct 04409-2804.

Te k. gevr. WEILAND, akkerland en huizen. Tel. 09-49245141138.

Te k. gevr. groot VLOERKLEED en oude kerstgroep. Tel. 04402-3076.

Te k. gevr. STRING-ENSEMBLE, tel. 045-711118 (tussen 9.00 en 18.00 uur).

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen hoogste dagprijs, contant geld. Juw. Jouelle, Geleenstr. 13, Heerlen; Stokstraat 3, Maastricht.

Te k. gevr. 1 KOELKAST, butaan gaskacheltje, butaan of aardgas 4-pits gasstel, 2-pers. opklapbed, butaan of aardgas fornuis, tel. 045-320950.

GASHAARDEN te k. gevr. tel. 045-312261.

ƒ 31,50 per gram betalen wij voor GOUD in elke vorm zoals ringen, horloges, etc, teg. kontante bet. Ook in- en verkoop van munten. Firma Simunt, Misboekstraat 2, Achter de Wibra Sittard, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. in goede staat verkerende PIANO, tel 04492-1912.

## Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

Te h. op 1e stand in M'str. Hoenderstr. winkel evt. met woonhuis. Huur ƒ 2500,– p. mnd. Postbus 5093, M'str.

Te huur in Koningsbosch 2 gemeubileerde KAMERS, volpension met huiselijk verk. Liefst mensen uit de verpleging. Tel. 04743-1817.

Gemeub. KAMER te huur in Heerlen, ƒ 350,–. Tel. 045-720271.

KAMER te huur met gezellig huiselijk verkeer, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Te h. in Spek'heide, 1- ~~en 2-~~ pers. ~~gemeub. KAMERS met~~ c.v., keuken en douche, bellen na 20.00 uur, tel. 724720.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT/SLAAPKAMER m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Bleijerheide.

Eenpers. gemeub. KAMER te h. m. gebr. c.v., keuk., douche, water, licht, tel. kerkrade 452128.

Te h. 2 KAMERS m. keuken, bad, w.c. Tarkani, Kohlbergsgracht 60, Kerkrade, tel. 09-49241162574 tot 14.00 uur.

Te huur aangeb. stijlvol landhuis met. plm. 3000 $m^2$ land (huisweide) v. dierenliefh. Br.ond.nr. Ma 174 LD Maastricht, 6221 BN.

BEEK te h. goedlopend cafépand in centrum, papieren vereist, tel. 04402-3135.

Te h. APPARTEMENT incl. water, gas, licht en tel. ƒ 185,– p. week, tel. 452128, Kerkrade.

Te h. gem. KAMER, c.v., bad, keuken voor werk. nette mensen. Meezenbroekerweg 100, Hrln.

**PARKET MET 100% GARANTIE!**
In 1980 bestellen voor de prijs van 1979!
In 1981 afnemen en in 1983 laatste termijn betalen!
DEZE WEEK: 22 mm massief eiken vloer
gelegd + geschuurd ƒ 79,– per m2
ongelegd ƒ 46,– per m2
8 mm massief eiken mozaiek
kant en klaar gelegd ƒ 46,– per m2
ongelegd ƒ 18,50 per m2
Bourgogne parket wisselende lengtes en breedtes, compleet gelegd ƒ 115,– per m2
**E.P.M. c.v. PARKETGROOTHANDEL**
Showroom - Hoolstraat 43 - Voerendaal
Particulieren uitsluitend op afspraak, tel. 04446-3393

Te k. radiator maat 241 x 41, ƒ 60,–, 2 kinderdekbedden m. overtrek en laken, p.st. ƒ 20,–. Tel. 04406-15628.

Te k. BANKSTEL en 2 x 1 zits. manou, ijskast, p.n.o.t.k. Tel. bereikb. 043-78866.

Te k. perz. TAPIJTEN „Nain", 100% zijde. Br.o.nr. B 1090 L.D. Brunssum.

Koopje! prima KLEURENTELEVISIE ƒ 350,–, Akai videorecorder + kamera etc. draagbaar, tel. 04447-2918.

Te k. weg. omst. KLEURENTELEVISIE z.g.a.nw. koopje, tel. 045-725017.

Te k. oudere koperen KOFFIEMOLEN, zilver koffie- en theeservies, oude antieke telefoon, paardehoofdstel m. kopstuk opgemaakt. Bexdellenstr. 4, Brunssum.

Te k. AANBOUWKEUKEN 3.30 m en lichtkoepel, tel. 045-310441.

Te k. 1 THERMOPANE-RUIT van part. weg. fout. bestell., afm. 114,8 x 93,4 cm. Nieuw ƒ 75,–, te bevr. Grispenstr. 19, Ubachsberg-Voerendaal. Tel. 04446-2325.

Te k. van part. 1 stalen KANTELPOORT. Geheel compl. ƒ 150,–. Te bevr. Grispenstr. 19, Ubachsberg-Voerendaal, tel. 04446-2325.

Te k. weg. sterfgeval DAMESBONTMANTEL Swakara persianer, mt. 46. Te bevr. Marktstr. 28, Hoensbroek, tel. 221945 tuss. 18-20 uur.

Te k. weg. verhuizing ANTIEKE, eiken, keukenkast (1835), kleerkast en diverse kleingoed, Steeg 3, Stein.

WEDSTRIJD-TAFELTENNIS te k. z.g.a.nw. St.-Jansganck 14, Kerkrade-West, na 18.00 uur.

Te k. 1 PLAATRADIATOR hoog 60 cm, lang 2.60 mtr. Merk Veha ƒ 190,– als nieuw, antiek bronzen haardstel ƒ 90,– , Hoebegerweg 4, Eys.

Te k. PEUGEOT Renfiets 5 versn. z.g.a.nw. ƒ 225,–, dir. Cortenstraat 2, Kerkrade.

Te k. stereo BANDRECORDER Aristona type 9197 als nieuw. Koopje. Dr. Schaepmanspl. 14, Molenberg-Heerlen.

## Te koop gevraagd

Contant geld v. alle Ned. MUNTEN. Compl. verzamelingen goud, zilver, m. buitenl. ink. Verk. dag. v.a. 10.30 u. Groenstr. 109, Geleen.

Contant GELD v. alle Ned. munten, compl. verzamelingen, goud, zilver, m. buitenl. ink. verk. dag. va. 10.30 uur Groenstr. 109, Geleen.

Privé: vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant.waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundige discr. cont. geld. Tel. 045-222203.

KAMERS te huur op goede stand te Nieuwenhagen m. warm en koud strom. water. Tevens m. gebr. v. hele huis inbegrepen. Tel. 045-312554, b.g.g. 316646.

Te h. 2 eenpers. KAMERAPPARTEMENTEN gestoffeerd incl. koelkast, kitchenette, eigen badgel. Op 1e stand te Heerlen. Br. o. nr. SH 160 LD Heerlen.

Te h. KLEDINGZAAK te Genk (B.). Huur 5250 B.fr. p. mnd. Overname n.o.t.k. Papieren niet vereist. Voor inl. tel. 09-3211362690. Di. t/m vr. 11.00-18.30 uur.

Nabij centrum HEERLEN te h.a. gemeub. zitkamer met aparte slaapkamer, gem. keuken, douche en tuin. Iets voor mensen die iets beters zoeken. Te bevr. na 17.00 uur. Tel. 045-420821.

Gem. APP. te huur omg. Sittard. Tel. 04492-3086.

Te h. KAMERS v. all.st. jonge vrouw, kind. geen bezw. Gunstige voorw. Geen bijbedoeling. Br.o.nr. B 1088 LD Brunssum.

KAMERS te h. v. all.st. heer. Br.o.nr. B 1087 LD Brunssum.

Gem. KAMERS m. c.v. en alle comfort in centrum v. Geleen, Agnes Printhagenstr. 25, na 12.00 uur.

Weg. ziekte te huur of t.o.n. aangeb. goedlop. CAFÉ in Heerlen. Pap. vereist. Br. o. no. SH 162 LD Hrl.

WINKELRUIMTE te h. ± 50 $m^2$ en opslagruimte ± 10 $m^2$, met etalage langs drukke verkeersweg, s.v.p. na 18.00 u. 045-224172.

Te h. OPSLAGRUIMTE m. kantoor gr. 250 $m^2$, per 1-1-81. Brunssum, tel. 045-252257.

Gemeubileerde KAMER met c.v., douche en kookgel. Bokstr. 77, Heerlerheide.

Te h. gem. KAMER in Waubach, alleen heren. Tel. 045-460119. Tussen 18 en 20 uur.

Te h. KAMERS Industriestraat 46, Kerkrade-West.

Te h. OPSLAGRUIMTE Brunssum, 3 ruimten totaal 180 $m^2$ en bijbeh. grond ± 1500 $m^2$. Voor div. doeleinden geschikt. Huurpr. ƒ 750,- p.m. Inl. Helmes, Dorpstr. 47, Brunssum. tel. 045-259123.

Te h. ctr. Hrl. ruime KAMER met c.v. en gebr. v. keuken en douche, tel. 711617.

Te k. aangeboden KOLEN en kolenhaarden vanaf ƒ 100,–, tel. 04446-3753 b.g.g. 2258.

1 KAMER te huur aangeb. met keuken, douche en w.c. voor heer alleen. Dir. te aanv. Tel. 045-318345, Schaesberg.

Gemeubileerde KAMERS te huur in boerenhoeve, Beitel 90, Heerlen, inl. tel. 045-456330.

Te huur uniek gelegen CAFÉ met 1 ha weidegrond en stallen, 7 km van renbaan. Horecapapieren en enig kapitaal vereist, br.o.no. 7760-LD Schaesberg.

Gem. kamers te NIEUWENHAGEN m. gebr. v. bad, keuk., w.c., tel. 319757 na 17.00 uur.

BOVENWONING te h. met aparte ing. O.L. Vrouwestr. 147, Kerkrade, tel. 045-710170.

## Te huur gevraagd

HUURHUIS gezocht, oud huis geen bezwaar. Tel. 045-418277.

Te h. gevr. WOONHUIS, 3 slpks. in of om Sittard. Br.o.no. S 28 L.D. Sittard.

Oude woning of gedeelte oude woning of BOERDERIJ. Opknappen geen bezw. Hrl. of omg., tel. 045-222675.

Te h. gevr. voor oudere dame APPARTEMENT of flat 1 of 2 slpk., royale woonruimte en garage. Br. o. nr. MA 174 LD M'str., 6221 BN.

Te huur gevr. BENEDENVERD. omg. Kerkrade, voor werkend meisje. ƒ 500,– beloning. Tel. 045-420816.

HUURWONING te h. gevr., huurprijs ƒ 400,– à ƒ 500,–. Br.ond.nr. Ke 4605 LD Kerkrade.

2 groepsl. werkz. in zwakzinnigenzorg zkt. HUURWONING in Hrl. of omg. Br. o. no. SH 163 LD Hrl.

Te huur gevr. HUIS met 4 slaapkamers in omg. Heerlen, max. 10 km buiten Hrl. Inl. Thorbeckerstraat 29, Heerlen. Tel. 045-720544.

ARTS voor homeopathie en acupunctuur zoekt met spoed praktijkruimte evt. met woonruimte te huur in Maastricht-Heerlen of nabije omg. Tel. 080-782917 of 080-779749.

~~Jongen~~ en meisje stud. en ~~werk.~~ zoeken ETAGE, flat of woning Sittard of omgeving max ƒ 600,–, tel. 04490-14114 (19445).

Te h. gevr. in ROERMOND m.i.v. 1-1-81 pand of etage, best. uit 2 à 3 kamers (opp. ± 20 $m^2$ per kamer, plus toiletgelegenh., ± 10 min. afstand van station). Contactadres Ebben, Stg. Onderwijs Ned. Taal Geleen, 04494-43130.

## Ruilen

Te ruil nieuwe FLAT te Geleen (1 mnd. oud), tegen flat of woning in Amsterdam of omg. Lupinehof 20, Geleen. Tel. 51739 na 15.00 uur.

Is er iemand die op DSM werkt of een ander die wil ruilen, ik heb een nieuw huis, 2 km van DSM en wil graag omg. Heerlen wonen. Tel. 04495-3678.

Woningruil gezinswoning te GELEEN, bwj. 1980, ruilen met gezinswoning Munstergeleen, 04494-50297.

## Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Te k. FRITURE-SNACKBAR + bovenwoning. Inventaris als nieuw. Br. o. nr. 1926 LD Heerlen.

Uw taxatie-opdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g., Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS. Te bevr. na 18 uur. Tel. 045-257092. Prijs n.o.t.k.

HOENSBROEK te k. luxe 3 kamer appartement, bwj. 1978, zeer gunstig gelegen op het mooiste punt in het centrum v. Hoensbroek m. vrij uitz. en zeer veel privacy, uitz. op plein en waterpartij. Voorz. van c.v., nw. stoffering en voll. thermophane beglazing. Ind.: ruime entree met toilet en werkkast, grote woonk. m. open keuken en ruime berging, 1 gr. slaapk., gr. badk. m. ligbad en 2e toilet, 1 kleine slaapk., 2e berging in souterrain. Tel. te bevr. 045-216799, pr. ƒ 148.500,– k.k.

Te k. aangeb. halfvrijst. WOONHUIS, Klingbemden 146, Brunssum. Tel. 045-253605, vraagpr. ƒ 155.000,–.

HOENSBROEK (centrum) te k. magazijn/opslagruimte, ca. 350 m2, WIR-regeling mogelijk. Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k. evtl. te h.; Heerlen (nieuwbouw) te k. luxe woonhuizen met gar., c.v., 4 slpk. Prijzen vanaf ƒ 219.000,– v.o.n. De koper betaalt geen gemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum b.v. Merkelbeekerstr. 4 Brunssum tel. 045-256161.

WINKELPAND te k. groot ± 75 $m^2$ met bovenwoning in hartje Sittard (markt), direct te aanv., 045-724690.

Te k. Friture met dubb. bouwplaats en woonhuis met brandschade in SCHINVELD t.e.a.b. Ook afzonderlijk te k. Te bevr. 04495-3227.

Te k. te HEERLEN horecapand, compl. m. inventaris dir. klaar voor start, m. mooie gr. privéwoning, vrij v. brouwerij. Br. o. nr. 1085 LD Brunssum.

Te k. grote HOEKWONING 4 slpk., gar. Europastr. 37, Schaesberg.

HEERLEN-Z.: Hamerstr. goed onderh. woonh. m. aparte achterom. Doorl. woonk. m. veel houtw., keuken, kelder, berging, 5 slpk., badk., w.c.'s, zolder, c.v.-gas, ƒ 147.500,- k.k. 045-717659.

OIRSBEEK te k. riant gel. ruim halfvrijst, luxe woonhuis type landh., voll. geïsoll., bwj. '76, gunstige pr. Bachstr. 56, tel. 04492-3164.

NIEUWENHAGEN te k. groot hoekhuis. Ind.: 2 kelders, beg.gr.: gr. woonk., keuken, badk., w.c., c.v.-ruimte, gr. berging en overbouwde oprit. 1e verd.: 4 gr. slpks., 2e verd.: gr. zolder m. vaste trap. Pr.n.o.t.k. Te bevr. na 17.00 uur, Hereweg 162, Tel. 045-311565.

HEERLEN te koop in Welten ruim woonhuis m. tuin: ruime woonkamer m. parketvloer en fraaie open haardpartij, grote open keuken m. plavuizenvloer en eiken eetbar, hal m. plavuizenvloer, studeer of praktijkkamer. 1e etage: 3 ruime slaapkamers en badk. m. ligbad en 2e toilet. Zeer fr. afwerking. Inl. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430 Prijs n.o.t.k.

NIEUWENHAGEN: degelijk beter vrijstaand woonhuis met tuin (opp. ca. 480 $m^2$) berging en garage, zonneterras, prachtig vrij uitzicht. Ind.: hal m. marmerenvloer, woonkamer m. parketvloeren, terrasdeuren, keuken, 1e etage 3 slpks., badk. m. ligbad, ap. douchecel, vliezotrap n. gr. zolder, kelder, vrijblijv. panoramisch uitzicht vraagpr. ƒ 255.000,– Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te k. gevraagd: A) SCHAESBERG: woonhuis m. tuin, gr. woonkamer en 2/3 slpks., prijs ca. ƒ 110.000,– Makel. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te koop gevraagd: HEERLEN: in villapark landhuis of villa Aanb. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te koop gevraagd: vrijst. of halfvrijst. degelijk woonhuis niet te oud – m. 2/3 slpks., c.v. garage en grote tuin in dorp rond Heerlen, prijs 150 tot 200.000,– Aanb. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Droomvilla te koop op 945 m² grond. Inhoud 1680 $m^3$, onder archit. gebouwd, ligging NIEUWENHAGEN Inl.: Super Adviesburo Vondelhof 6 Brunssum, tel. 045-254478.

BRUNSSUM te k. woonh. gar., luxe stoffering, 4 slpks. badk. ƒ 149.000,– k.k. Koper betaalt geen bemiddelingskosten, Inl.: Super Adviesburo Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

KERKRADE-WEST te k. vrijst. woonh., gar., open haard, 3 slpks., douche en ligb., 2e toilet, ruime zolder, ƒ 162.000,– k.k. Koper betaalt geen bemiddelingskosten: Super Adviesburo, Vondelhof 6 Brunssum, tel. 045-254478.

KERKRADE-C te k. halfvrijst. woonh., luxe keuken, luxe badk., 3 slpks., kelder, zolder, c.v. ƒ 119.000,– k.k. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

HEERLEN te k. woonh., berging, open haard, eetbar, kelder, 4 slpks., zolder, cv, douche ƒ 129.000,– k.k. Inl: Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Speciale aanbieding: vier de kerstdagen in uw eigen luxueuze bungalow te HEERLEN bij de open haard. Geen ƒ 294.000,– maar ƒ 259.000,– v.o.n. De koper betaalt geen bemiddelingskosten of renteverlies. Inl: Super Adviesburo Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Te k. GRONDSTUK, prachtig gelegen Palemig-Heerlen. Tel. 045-453911.

Vrijst. huis te k. Wonkelstr. 1, BUNDE, tel. 043-70062.

BEEK: vrijst woonhuis te k. 4 slpks., zolder, badk. met ligbad en douche. Gr. woonk., met open haard, keuken met inbouwapp. Serre, kelder, garage 45 m2, mooi aangel. tuin. Aanv. in overleg. Pr. n.o.t.k. Tel. 04402-2493.

Omg. Heerlen verb. BOERDERIJ inh. 600 m3, gar. en gr. tuin. Tel. 04451-1473.

HAELEN, 't Laar 3. Open huis Morgen, 13 december 1980 houden wij open huis van 14.00 tot 17.00 uur. In deze bungalow op 1e stand gelegen met een oppervlakte van maar liefst 2020 $m^2$. Deze bungalow wordt verkocht t.e.a.b. Mak.kantoor Van der Loo, Limburg, Sittard, 04490-22323.

GUTTECOVEN: te k. vrijst. ouder woonhuis, met 1383 $m^2$ grond. Dir. te aanv. Vrpr. ƒ 129.000,-. Mostard Vastgoed bv, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BOUWGROND te k. te Born. Opp. 1060 $m^2$; frontbr. 25 m. Landelijk gelegen. Vrpr. ƒ 79.000,-. Mostard Vastgoed bv, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

GREVENBICHT: te k. halfvr. woonh. met grote garage, 2 kelders, 3 slpk., douche, zolder, woonk., keuken, bijkeuken, c.v. op gas. Dir. te aanv. Vrpr. ƒ 118.000,-. Mostard Vastgoed bv, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

SUSTEREN: te k. ouder vrijst. woonh. Mooi gelegen. Dir. te aanv. Vrpr. ƒ 129.000,-. Mostard Vastgoed bv, Susteren tel. 04499-2653 of 2246.

Te k. in centrum KERKRADE halfvrijst. woonhuis op 4.46 are grond met voor- en achtertuin in rustige omgeving. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-456726, na 18.00 uur.

Te k. in BRUNSSUM halfvrijst. woonhuis m. voor- en achtertuin, garage/berging, c.v.-ruimte. Ind.: gang, woonk. 45 $m^2$, keuken, toilet, 1e verd. 3 slpks. met veel muurkasten. Douche. Koopsom ƒ 129.000,– k.k. Spoedig te aanv. Inl. Tans assurantiën, Bodemplein 4 Brunssum, tel. 045-251389.

SCHAESBERG: halfvrijst. hoekhuis ƒ 155.000,–. De Wendelstr. 56.

## Volgende week in Maastrichtse Eurohal

# Wielerzesdaagse met een wervelend showprogram

Van onze showpagina-redactie

**MAASTRICHT – Show en sport gaan vaak hand in hand. Een goed voorbeeld daarvan is de jaarlijkse wielerzesdaagse van Maastricht die tienzuidenden uit binnen- en buitenland op de been weet te brengen. Vanaf komende dinsdag is het weer zo ver. In de Eurohal wordt temidden van het wielergebeuren weer dagelijks een klinkende show ten beste gegeven. Samensteller daarvan is onze vriend Hans Krasovec die als algemeen leider van dat showgebeuren zo'n beetje het hele land is afgereisd om toppers binnen de Eurohalveste te krijgen. De festiviteiten worden maandagavond al ingezet. De Barrelhouse Jazzband, Chris Harway Band en het ballet van Betty Dekker zullen van meet af aan al voor een wervelend showgebeuren zorgen.**


*Krijn Torringa.*

Naast spanning op de baan dus ook veel ontspanning en amusement. In de piste speelt het Zesdaagse Orkest onder leiding van Hans van Liempt, discjockey is opnieuw Krijn Torringa.

## Programma

Het programma in de Noordhal van de Eurohal ziet er van dinsdag tot en met zondag als volgt uit. Dinsdag: Corry Dreessen, de vroegere Miss Zesdaagse zingt met begeleiding van de showgroep Daisy Chains. Ook van de partij zijn de Helen Le Clercq Dancers met de Mestreechter Bloaskapel.

### Woensdag

Orkest 'VIKING'
De Electronica's – 26 weken in de hitparade met de Vogeltjes-dans! Henk Wijngaard – de zingende trucker en natuurlijk weer... De Helen Le Clercq dancers – 5 maal troef!

### Donderdag

Orkest "VIKING"
Peggy en Richard – zangduo met hun eigen plaatjes The Sommer Night Girls – charme uit België en ook... De Helen Le Clercq dancers – professionele showattractie.

### Vrijdag

Orkest "GOLDWINGS".
Annette – snel naammakende Heerlense zangeres The Sommer Night Girls – disco dancing en de spraakmakende... De Helen Le Clercq dancers.


● *De Electronica's*

### Zaterdagmiddag

Jeugdmiddag.
Jeugdorkest "THE SPY"

### Zaterdag

Orkest "GOLDWINGS"
Dansgroep 'Vijlen' – gevarieerde showdansen. Irene Lardy en Jim Collins – wegens succes geprolongeerd. John Quadvlieg – en zijn gouden trompet en dit jaar voor het laast...
De Helen Le Clercq dancers met hun boeiende show.

### Zondag

Frühschoppen met de Blasskapel St.-Pieters.
Orkest "GOLDWINGS"
Corry Dreessen - op de solotour. Tanzgruppe Nothberger Burgwache. Die Nothberger Fanfarentrompeter. Dans- en showgroep 'Vijlen' - o.l.v. W. van Ermingen.


● *Henk Wijngaard*


● *Irene Lardy*

# Veronica: meeste kijkers

**HILVERSUM – De Veronica Omroep Organisatie, die over enkele weken de B-status gaat aanvragen, heeft in het derde kwartaal van dit jaar van alle omroepen de meeste televisiekijkers (19% = 2,2 miljoen kijkers) getrokken. Dit is een uniek feit, want nog nooit tevoren in de geschiedenis van de omroep heeft een C-omroep in ons land een dergelijk resultaat behaald.**

Tweede met 18% (bijna 2,1 miljoen kijkers) werd de TROS, die de afgelopen anderhalf jaar de lijst had aangevoerd. Daarna kwamen in de maanden juli, augustus en september de KRO met 14%, de AVRO en de NCRV ieder met 11%, de VARA, de NOS en de VPRO ieder met 9% en tenslotte de Evangelische Omroep met 4%.

De meest bekeken programma's in dit kwartaal waren:
1. Derrick (TROS) 5,3 miljoen kijkers – 7,4 waardering
2. Met de TROS de winter door 4,7 miljoen – 6,8
3. Te land, ter zee en in de lucht 4,5 miljoen – 7,1
4. Voetbal Ierland-Nederland (NOS) 4,3 miljoen – 7,1
5. Starsky en Hutch (Veronica) 4,2 miljoen – 7,2
6. Schlagerfestival (TROS) 4 miljoen – 7,4

Eindredactie
**Harrie Cremers**
telefoon 045-739273 / 739274



### Voor de jeugd van 3 - 12 jaar

# Piano spelen met Richard Clayderman

Van onze showpagina-redactie

AKEN/HEERLEN – De Franse pianist RICHARD CLAYDERMAN, wereldbekend geworden van o.a. het nummer „Ballade pour Adeline" treedt op zondag 18 januari op in het Akense Eurogress (aanvang 18.00 uur). Rond dit optreden hebben de organisatoren iets aardigs bedacht. Een van onze collega's in Aken laat weten dat alle kindertjes uit het „land zonder grens" (van 3 tot 12 jaar) die piano kunnen spelen komende zondag van 11.00 tot 14.00 uur in Eurogress in Aken een kansje kunnen wagen. Wat is het geval? De jeugdige pianospelers en -speelstertjes kunnen komende zondag in aanwezigheid van o.a. twee muziekleraren hun virtuositeit laten horen. De beste kandidaat wordt dan uitgenodigd om samen met Richard Clayderman op 18 januari het „wiegenlied" van Brahms (Guten Abend, guten Nacht) te spelen. Voor koekjes en limonade is komende zondag gezorgd. En u weet het: wie niet waagt, wie niet wint!


● RICHARD CLAYDERMAN

# Dozy, Beaky Mick en Tich in Schinveld

SCHINVELD – Wie herinnert ze zich nog, de jongens die met 'Sabadac', 'Hold tight' en 'The legend of Xanadu' zo'n groot succes hadden? Dat was alweer wat jaartjes geleden. En nu weten de insiders dat we het hebben over DOZY, BEAKY, MICK and TICH, de Engelse groep die in de zestiger en begin zeventiger jaren (toen nog met Dave Dee erbij) grote hits scoorde. Dozy, Beaky, Mick and Tich zijn komende zondagavond in het Limburgse land. Een unieke kans om de groep in actie te zien in Schinveld in de nieuwe dancing 'Inferno'. En de directie daar heeft kosten noch moeite gespaard want als een toemaatje heeft men in het voorprogramma ook nog de parodistische rockgroep 'The Crazy Rockers' geplaatst. Zondagavond dus naar Schinveld.

# televisie- en radioprogramma's vandaag televisie- en radioprogramma's




## NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

**10.15 – 10.35 Frysk Telebord.** Wer wenje wy.
**10.45 – 12.00 Schooltelevisie.**
**13.00 – 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.**
**18.25 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.**
**18.30 Sesamstraat.** Voor de kinderen.
**18.45 Paspoort.** Informatie voor Spaanse werknemers.
**18.55 Journaal.**
**18.59 Kortjakje is weer beter.** Voor de kleintjes.
**19.05 De Willem Ruis Show.** Spelprogramma onder leiding van Willem Ruis.
**20.30 Shoestring.** „De nachtmerrie". Politieserie Eddie Shoestring, die een programma voor Radio West verzorgt, krijgt weer te maken met een moeilijke zaak. Hij kan er 's nachts niet van slapen.
**21.37 Journaal.**
**21.55 Benny Hill Show.** Show rond de Engelse komiek Benny Hill.
**22.45 Scapino Ballet.** „Hollandse dagen ballet van Henk Knap. We zien diverse opvoeringen van dit Nederlandse ballet.
**23.00 Hoe erg is humanisme?** Tekst en uitleg over de afkeer van het humanisme.
**23.35 Journaal.**
**23.40 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.**

## NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

**13.00 – 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.**
**18.55 Journaal.**
**18.59 Doctor Snuggles.** Tekenfilm.
**19.05 Avro's Toppop.** De top dertig. Presentatie: Ad Visser.
**20.00 Journaal.**
**20.27 Telebingo.** Mies Bouwman is deze keer te gast in Leiden. Speciale gasten: De Franse zanger Serge Lama en de Ier Johnny Logan.
**21.30 Actueel en informatief. 21.30 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek. 22.15 De toestand in de wereld. Door mr. G.B.J. Hiltermann.**
**22.20 Wie vermoordde de kerstman?** Engelse thriller met Irene Manhold, Edd Stavjanik, Kurt Weinzierl en anderen. Kerstmis, Barbara Love organiseert een pratijtje. Maar plotseling valt er een donkere schaduw over het feest. De gastvrouw wordt met de dood bedreigt. Politie-inspecteur Moore wordt ingeschakeld en de dader is zoek. De speurtocht van Moore lijkt hopeloos. Tot het moment dat de aspirant-moordenaar een vergissing begaat.
**23.55 Journaal.**
**0.00 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.**

## DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

**16.15 Journaal.**
**16.20 Londenderry.** Een Noordiers dagboek. Het leven in de Noordierse stad Londonderry.
**17.05 Wat betekent hier: naar huis?** „Nationaliteit Grieks". TV-serie.
**17.50 Journaal.**
**18.00 WWF-Club.** TV-serie.
**18.30 Nick Knatterton.**
**18.40 WWF-Club.** TV-serie.
**19.15 Hier und Heute.** Actualiteiten.
**20.00 Journaal.**
**20.15 ■ Anuschka.** Duitse speelfilm uit 1942 onder regie van Helmut Käutner met Elise Aulinger, Hilde Krahl en anderen. De jonge boerendochter Anuschka komt voor alles te staan als haar vader sterft. Ook van haar vriend kan ze niets verwachten want zijn moeder is tegen Anuschka. Zij verandert van baan en wordt dienstbode bij professor von Hartberg. Daar lijkt het leven wat vrolijker...
**21.50 Plusminus.** ARD-economisch magazine.
**22.30 Thema's van de dag.** Verslag uit Bonn.
**23.00 Sportjournaal.**
**23.25 Eurogang.** „De laatste levering". Film over het internationale politiewerk. Commissaris Hager werkt samen met de politie van Marseille bij het oprollen van een heroïnecomplot.
**0.25 Journaal.**

## DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

**10.30 – 11.00 Nieuws uit Uhlenbusch.** „Knopengeld". Voor de kleuters.
**16.15 Muziekmachines.** Van speeldoos tot Synthesizer. „Electronica".
**16.45 Journaal.**
**16.55 Pfiff.** Sport voor de jeugd.
**17.40 De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Het Mainzer Domkoor.
**18.20 Komische opera.** „Othello". Tekenfilmserie.
**18.35 Laurel en Hardy.** Kluchtige taferelen.
**19.00 Journaal.**
**19.30 Buitenlandjournaal.**
**20.15 Derrick.** „Een verkeerde berekening". Politieserie. Hans en Gudrun hebben een tuinfeestje bezocht en gaan naar huis. Ze krijgen een auto-ongeluk en klappen tegen een boom. Geschokt bekijkt Derrick de foto's van dit ongeval. De Hofstetters waren zijn buren..
**21.15 1+1 ist eins.** Bekenden praten met onbekenden. Presentatie: Rainer Holbe. Deze keer dr. Manfred Köhnlechner met zijn huisgenote en Johanna von Koczian met haar lerares Ingrid Grimm.
**22.00 Journaal.**
**22.20 Aspecten.** Cultureel magazine.
**23.05 Bis zur bitteren Neige.** Duits-Oostenrijkse speelfilm uit 1975 onder regie van Ger Oswald met Maurice Ronet, Susanne Uhlen, Karl Renar en anderen. De vroegere Hollywoodstar Paul Jordan is totaal afhankelijk van zijn vrouw. Hij wil daar vanaf. Nu zeker omdat de stiefdochter Shirley, van hem een kind verwacht. Hij krijgt een aanbieding voor een come-back. En weet niet wat te doen. De drank is zijn toevlucht.
**0.45 Journaal.**

## DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

**18.00 Hallo Spencer.** TV-serie.
**18.30 Telecollege II.** Economie.
**19.00 Eff-Eff.** Vrijetijdsmagazine.
**19.45 Journaal 3**
**20.00 Journaal.**
**20.15 De Adolph-Passage in Hamburg Altona.**
**21.00 Nieuws uit eigen land.**
**21.30 God en de wereld.**
**22.00 Maja von Stormskär.** „De winter van de wolven". TV-serie.
**23.00 De Adolph-Passage in Hambourg. Altona. TV-serie.**
**23.45 Journaal.**

## DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

**18.00 Ante, een jongen uit Lapland. TV-serie.**
**18.20 Telecollege II. Economie.**
**19.00 Mensen als wij.** Lief en leed uit het dagelijkse leven.
**19.50 Vlucht uit het goudland.** „De macht van het geld". TV-serie.
**20.45 Hormonen.**
**21.30 Vlucht uit het goudland.** „Op het juiste ogenblik". TV-serie.
**22.25 Praten en laten praten.**
**22.55 Geheime tip.** Een concert dat niet alleen voor liefhebbers van Schlagers is.

## BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

**18.00 Oum, de witte dolfijn.** Tekenfilmserie voor kinderen.
**18.15 Klein, klein kleutertje.** Programma voor de allerkleinsten.
**18.30 Open School.** Peuters en kleuters. 13. De gezondheid van peuter en kleuter. M.m.v. Dr. Jacqueline Knops.
**19.00 Gastprogramma.** Protestants godsdienstige uitzending.
**19.35 Mededelingen. Morgen.**
**19.45 Journaal.**
**20.10 Weerman.**
**20.15 Urbanusstrip.**
**20.20 Speelfilm: Police Python 357.** Politiefilm van Alain Corneau met Yves Montand, Stefania Sandrelli, Simone Signoret en Mathieu Carrière.
**22.25 De vijfde windstreek.** „Wat niet goed is, is niet geschreven". Televisieportret van de Nederlandse dichter Gerrit Achterberg (1905–1962).
**23.15 Journaal.**

## BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

**20.15 De komst van Joachim Stiller.** TV-spel in 3 delen naar de roman van Hubert Lampo. Freek is op zoek naar de vreemde briefschrijver Joachim Stiller...
**21.15 Het gewoel.** Satirische serie.
**21.40 Dag aan dag.** Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen.
**22.10 Gastprogramma KTRC.**

## BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

**17.30 Mededelingen.**
**17.45 De toverdoos.** Voor de kinderen.
**18.15 Zigzag.** Spelprogramma.
**18.30 Le temps d'un livre.** Informatief magazine.
**19.00 Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
**19.30 Journaal.**
**19.55 A suivre.** Wekelijks informatief programma. Presentatie: Josy Dubie.
**21.15 Aria dla TTlety.** Pools speelfilm uit 1979. Daarna: journaal.
**23.00 Journaal.**

## BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

**18.30 Les amours de la belle époque.** Mon oncle et mon curé. TV-serie.
**19.00 Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
**19.55 Nana.** Nieuwe serie.
**20.55 Vendredie-sport.**
**22.05 Interwallonië.** Para Vosotros.




## HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: elk heel uur.**

(7.03 en 8.03 Echo.) 9.03 Anne van Egmond op I. 12.03 Van Uur tot Uur. 13.03 Echo. 13.15 Kruis of munt. 14.02 The Complet. 16.02 Op de Valreep. 17.57 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 18.11 Echo. 18.21 Punt uit. 19.50 Overweging. 22.02 Country Time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 True Light.

## HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.**

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Expres-VPRO. 10.30 Vivaldi (2). 10.45 Werkbank. 10.55 Schoolradio. 11.10 Switch on. 11.20 Week in - week uit. 12.26 Mededelingen voor Land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.20 „Op de zeepkist" ....komt u maar. 14.45 't Kan van nut zijn. 15.30 Van onze redaktie. 17.00 Info radio. 17.20 Mededelingen. 18.00 Staandebij. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Zendtijd VVD. 19.00 Veronica Sport. 20.00 Europees Concertpodium. 22.40 De Huizinga-lezing. 23.30-24.00 Horizon.

## HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: elk heel uur.**

7.03 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad. 8.05 Tijdsein. 9.03 De muzikale Fruitmand. 10.30 Muziek Motief. 10.45 La Luz Verdadera. Voor Spanjaarden in Nederland. 11.03 Pop-non-stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.03 Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 De top-40. 18. De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 European Music Game. 20.02 Ook zo. 20.30 Rub-a-dub. 22.02-24.00 De no-budget-show.

## HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.**

7.02 Vroeg Klassiek. 9.02 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 9.35 Vrijdagmorgenconcert: Boston Symphony Orchestra met viool. 11.00 Muziek voor miljoenen. (12.00 Muziekkwis. 12.10 Muziek uit de klassieke top-10. 12.30 Nieuwe populaire klassieken). 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.02 Theologische verkenningen. 14.20 Orgelbespeling. 14.40 Plaat-Praat. 15.00-17.00 Muziek op vier: Muziek uit de computer.

## ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Speulentere. Gesprek met ome Jaap, direkteur van de illegale Rotterdamse ROZ. Verder een nieuwe Limburgse elpee van het koor „Vriendenkring" uit Steyl. Het koor heeft een reis door Israel gemaakt en op die plaat zingen ze daarover.

## LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

**Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30**

**Duits:** 5.30 Der fröhliche Wecker, Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker, Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. 14.00 Hits bei RTL. Die Dave Christian show. 15.00 Die Blaue Stunde. „Alle spielen gegen RTL". Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radio-Telex. ihr Feierabend, Carlheinz Hollmann. 19.00 RTL-YOUNG, Felix. 20.00 Scharade, Haidy. 21.00 Freitagabend, Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

## BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

**Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40**

**Brabant:** 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Happening. Brabants culturele en artistieke affiche.

**Antwerpen:** 10.03 Platenpoets. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Radio Robinson. Modes en rages van deze tijd en veel muziek.

**West-Vlaanderen:** 14.00 Luistervriendelijk. Populaire, lichte en filmmuziek. 15.00 De zonnewijzer. 15.30 Boekenboetiek. 15.35 Met drie sterren, voor fijnproevers Melodieuze muziek. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Zilverdraden tussen goud.

**Limburg:** 17.05 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. Presentatie Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

**Oost-Vlaanderen:** 20.00 Onvergetelijk. Smartlappen. 20.30 Sportekort. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Sportekort. 22.10-23.40 De nachtegaal en de roos. Romantische nachtmuziek.

(ADVERTENTIE)

De ABN Aandelen-beleggingsrekening: een vorm van automatisch beleggen.

Met een ABN Aandelen-beleggingsrekening kunt u eenvoudig en goed gaan beleggen. U bouwt automatisch een gedegen portefeuille op door regelmatig per maand, kwartaal of jaar honderd gulden of een veelvoud daarvan te storten.

De ABN belegt uw geld in participaties van het Amsterdams Belegging Depot ABD. Deze zijn officieel genoteerd op de Amsterdamse Effectenbeurs. Deze notering treft u aan bij de beursberichten in de meeste dagbladen. Uitkeringen worden steeds kosteloos in nieuwe participaties belegd.

Zo groeit uw aandelenbezit probleemloos en met weinig kosten. Als u regelmatig wat geld opzij kunt leggen, vraag dan nu informatie over de ABN Aandelen-beleggingsrekening.

Beleggen met een Aandelen Beleggingsrekening.
ABN Bank

☐ Stuurt u mij de folder Aandelen-beleggingsrekening
☐ Neemt u contact met mij op
Naam
Straat
Postcode Woonplaats
Telefoon
Deze bon in ongefrankeerde envelop verzenden aan ABN Bank, Afd. ID 50, Antwoordnr. 1555, 1000 PA Amsterdam.

ABN Bank LM

## Onroerend goed

BRUNSSUM Hopperank 16, te k. van part. goed onderh. winkamerwoning m. permanent vrij uitz. op plantsoen, grote achtertuin op het zuiden, schoonmetselwerk, goed geisol. m. gar. berging, pr.n.o.t.k., tel. 045-256418.

Gem. Wijnandsrade te koop, in de dorpskern gelegen halfvrijstaande woning, vraagprijs ƒ 105.000,– k.k. Aanvaarding jan. '81, inl.: Van Oost Assurantiën BV, Juliana Bernhardlaan 3, Hoensbroek, tel. 045-217490, o.g.g. 045-218062.

STEVENSWEERT: tijdelijk te huur voor max. 1 jaar. Vrijst. woonh. met dubbele garage, grote woonk., kamer 3 slpk., badk. met ligbad, zolder, c.v. op gas. Zeer mooi aangelegde tuin. Huurpr. ƒ 900,- p.m. Mostard Vastgoed bv, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Te k. halfvrijst. WOONH. m. berging en tuin, dir. te aanv. Pr. ƒ 80.000,–, te bevr. Dr. A. Kuyperstr. 5, Brunssum.

NIEUWENHAGEN: luxe halfvrijst. woning m. garage, c.v., voor- en achtertuin, Gr. betegeld terras. Ind.: L-vorm. woonk. m. parket, muren m. schoonmetselwerk en schrootjes, oudhollands plafond. Open aanbouwkeuken, voorzien v. mod. installatie en gemetselde eetbar. Boven-verd. 3 slaapkamers, bergruimte en mod. geheel betegelde badkamer m. gekl. sanitair en douchecabine. Aanv. op korte termijn, pr. n.o.t.k. Tel. 045-313659.

## Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18.50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

AANHANGWAGEN te koop, praktisch nieuw, laadvermogen 450 kg, tel. 045-441913 na 18.00 uur.

Voor nieuwbouw en verbouwingen. NIVA B.V. tel. 045-453911.

Wij kunnen nog aannemen schilder-, tegel, timmer- en ISOLATIEWERK. Tel. 045-416532.

Voor - de - doe - zelver te k. PLAATSTAAL 80x200x1 mm. Staal - watervast multiplex 122x244x18 mm en 122x244x12 mm en 122x244x25 mm. Tel. 045-217859.

## Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. Ierse SETTERPUPS v. uitm. ouders, geent, ontw., getat. en off. stamb. Daemen Veldstr.-O. 17 Stevensweert.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Te k. jonge PEKINGEESJES, ook witte. Zeldzaam mooi. Prov.weg-zuid 143, Oirsbeek.

Te k. KANARIES, goudgeel, geelivoor, goudisabel, roodisabel, ivoorisabel, zalm, oranje en zangkanaries. Rembrandtstr. 28, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. DWERGTECKELS, korharig, 8 weken oud, met stamboom, ƒ 450,–. 045-210599.

Te k. Perzische POESJES met stamb. en geënt. Schaesbergerstr. 116, Terwinselen.

Weg. omst. te k. witte BULL-TERRIER, teef 2 jr. oud m. pr. pap. T.e.a.b. Tel. 045-215353.

YORKSHIRE terriertjes, dw.poedeltjes, Engelse korthanige foxterrier met st.b. Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. langharige TECKELS geënt en ontwormd, m. stamb. Populierenln. 48, Oirsbeek (bij sporthal).

Te koop HAZENWIND-GREYHOND 15 mnd. oud. Tel. 04446-1960.

Te k. langharig DWERGTECKELTJE reu, ½ jr. oud, pr. ƒ 350,-, tel. 418582.

Te k. KRIELKIPPEN en bruine kippen aan en tegen de leg. 045-213563.

Te k. Duitse DOG, reu, 4 jr. t.e.a.b. Huls 36, Simpelveld.

Jonge langharige TECKELTJES te k. Schandelerstr. 18, Heerlen, tel. 045-725644.

Levende en geslachten KONIJNEN te k. Boschstr. 17, Brunssum.

Te k. Mech. HERDERS, 6 reuen, 2 teven, moeder goede steller, vader Marco v. J. Janssen, Schinveld, certif. m. lof. Slakkenstr. 81, Hoensbroek.

Te k. BOUVIER, 2 jaar oud, tel. 045-223047.

Te k. BOUVIER, 2 jaar oud, gesch. v. dressuur, Spoorstr. 1, Nuth.

Weg gezondh. red. af te halen 1 of 2 lieve KATTEN, 1 witte, 1 getijg. Tel. 04490-21374 na 5 uur. Eisenhowerstr. 217, Sittard.

Te k. HENGSTVEULEN, 7 mnd. Kerkradersteenweg 4, tel. 045-452330.

Totale verkoop DUIVEN Thom Prevoo, rassen Klak en dr. Linzen Renneberg, Raoel Verstraeten as. zat. 13-12-1980 Bez. 14.00 u. Verkoop om 16.00 uur. In café Hermans, Havenstr. 20 te Stein.

Leuke j. Yorkshire TERRIERTJE reu, 'n mooi en gewaardeerd geschenk voor de feestdagen. Zeker niet duur! Vossekuil 40 Heerlen.

Te k. prachtige Ierse SETTERPUPS met stamboom en geënt. Te bevr. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. DOBERMANN PINSCHER m. pap., 6 mnd. oud, zeer mooi, lief v. kinderen. Schaesbergerw. 36, Heerlen. Tel. 721558.

BROEDKOOIEN de zeer mooie fauna broedkooien, steeds voorradig. Wij leveren uitsluitend aan fabrieksprijs. Dierenspeciaalzaak Meulenberg, Provincialeweg Zuid 124, Oirsbeek.

Te k. KANARIES + wildzang. Oirsbekerweg 41, Oirsbeek.

Dierenhotel WELTEVREE voor uw hond of kat. Holtummerweg 3, Susteren. Tel. 04499-2888.

Te k. zeer mooie BOUVIER, reu, zwart, 14 mnd. oud, goed voor dressuur. Inl. tussen 8 en 12 u. 's morgens Ranonkelstr. 43, Sittard, tel. na 12 u. 045-314090.

Te k. ROTTWEILER, 12 mnd. oud. Wissengrachtweg 37, Hulsberg.

Te k. HENGSTVEULEN oud 8 mnd., New Forest Pony, Mingersborgweg 13, Ubachsberg.

Te k. YORKSHIRE tel. 04498-54002.

KANARIES te koop mannen en poppen, Emmastraat 84, Hoensbroek.

Te k. Eng. GRASPARKIET rosy coll., zeegr. en geelbond. sportprijzen na 1 uur, Slakkenstraat 21, Hoensbroek.

Ruime keuze grijze roodst. Amazones, KAKATOES, kanaries bij dieren spec. Trupa, Sloterstr. 11, Ubach over Worms, vrijdag tot 19.00 uur.

Te k. prachtige tamme sprekende PAPEGAAI en dwergpoedeltje! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES met stamboom, ontwormd, geënt, ook tegen Parvo. Rijksgediplomeerd hondenkapsalon, Heerstr. Zuid 4, Stein.

Weg. omstandigh. goed TEHUIS gezocht voor 7 mnd. oude Whippet, lief en zindelijk. 04492-3525.

Te k. jonge FOXTERRIERS, J. Theunissen, A ge Water 28, Schinveld, tel. 045-253582.

Dierenspeciaalzaak FAUNA het adres voor, Hengelsport, hondenvoeders, geneesmidd., vogels, siervissen, Fauna, St.-Pieterstraat 45, Chèvremont.

Dierenasiel Geleen zkt. v. Deense DOG (teef) goed tehuis. Deze hond is 4 jr. oud en is het lfst. i. gezelschap van vrouwen. St. Jorisstr. 25, Geleen, tel. 04494-43537.

## Auto's en motoren

Ger Lukassen automobielen Kerkrade alleen eerste klas occassions. Nieuw en gebruikt, ruime keuze: AUDI 100 GLS 5 autom. zilver 1980, 9000 km gelop. alle access. absoluut nieuwe auto ƒ 10.000,– on. pr. Uw Jetta GLS 1980 zilver metall. Audi 80 GLS type 80 zilver leren dak 4-drs., Honda !! Prelude groen metall. 5 versn. gasinstall. 9 weken oud. Fabrieksnieuw, alle access. Let op! duizenden guldens onder nieuwprijs Honda Prelude 1980 autom. zwart BMW 730 autom. 1980, blauw metall. BMW 520 type '80 bruin 19.000 km, gel. BMW 525 beige gas type '79 open dak ƒ 17.750,– BMW 320 '78, BMW 518 '78 geel BMW 2002 wit, Range Roover type '79 alle access. Roover 2600 autom. 1980 groen nieuw koopje Golf GL '79, rood, 4-drs. koopje Capri 2000 S type '80 oranje ƒ 14750,–, Citroën CX 2400 GTI '79 blauw Citroën CX '76 blauw gas Mercedes 280 E '79, groen metall. autom. Mercedes 230 '79 wit autom. diesel 220 '79, groen 220 '76 beige, 220 diesel '73 wit Ford Granada '79 rood metall., Escort '78 oranje, Ford 2000 GXL '76, bruin, Camaro '77 gas rood ƒ 7750,–, Manta GTE '78 groen 23.000 km als nieuw, Toyota Celica liftback blauw type '78 5 versn. koopje, Mercedes oldtimers, sportcabriol, 4x190 SL, 230 SL, 280 SL, Mazda 323 13 luxe blauw metal. Peugeot 104 GL '79 Oranje, Fiesta '79, zilver Corvette Stingray 1980 als nieuw, diverse inr. wagens, Opel commod. coupé '73, Capri 2x, Skoda '77, groen als nieuw ƒ 850,–, Mercedes ook ruilen en inkoop. Volledige garantie vanaf 3 maanden tot 6 maanden, alle auto's elektron. getest!!! Lukassen automob. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

TOYOTA Celica '75 groen m. sportvelgen enz. ƒ 4950,-; Mercedes 220 D '73 wit als nieuw ƒ 4900,-; Citroën CX 2200 '75 met.bruin ƒ 5250,-; Opel Ascona '75 rood met gasinst. ƒ 4250,-; Granada 2 L '75 met.blauw ƒ 3950,-; Peugeot 104 GL '77 oranje als nieuw ƒ 5500,-; Peugeot 504 GL '77 ƒ 6950,-; Peugeot 504 GL autom. '74 ƒ 3600,-; Fiat Mirafiori 131 S combi ƒ 4250,-; BMW 2800 '73 met.blauw m. sportvelgen ƒ 4250,-; Ford 20 GL '77 grijs als nieuw ƒ 7650,-; Ford 20 L '77 blauw ƒ 6950,-; BMW R 60-5 als nieuw ƒ 2750,-; BMW 320 -6 '78 m. acc. ƒ 18.500,-; Alfa Romeo 1600 GT Junior '73 zeldz. mooi ƒ 3500,-. Garage John Nievelstein, Dr. M.L.Kinglaan/hoek Akerstraat Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta '76, Berlina stereo-inst. Dr. M.L.Kinglaan 141, Hoensbroek, tel. 219147.

JAGUAR XJ 6 '75 kl. groen, autom., schuifd. etc. ƒ 10.500,-; Citroën CX diesel stationcar '77 kl. bruin stuurb. ƒ 9250,-; BMW 320 Alpina uitv. '76 kl. blauw, stereo ƒ 9000,-; Alfetta 2.0 '77 kl. ivoor 50.000 km ƒ 8000,-; Opel Kadett special '77 kl. blauw schuifd. ƒ 6000,-; Fiat 131 stationcar '77 kl. geel i.z.g.st. ƒ 4500,-; Mercedes 280 S autom. '74 kl. koper stereo schuifd. ƒ 8750,-; Peugeot 504 '77 kl. wit stereo ƒ 5250,-; Alfetta GT '76 kl. rood stereo ƒ 5250,-; Volvo 244 L '75 kl. groen i.z.g.st. ƒ 6250,-; Chevrolet Malibu classic '77 gas kl. rood ƒ 6500,-; Volvo 245 DL stationcar '76 kl. groen i.st.v.nw. ƒ 10.000,-; VW Golf L '75 kl. blauw i.z.g.st. ƒ 4500,-; Citroën CX 2200 '76 gas kl. bruin ƒ 4750,-; Ford Capri 1600 XL '75 oranje ƒ 4500,-; Ford Capri 2300 GTR '75 kl. geel ƒ 5250,-; Peugeot 604 SL '76 kl. bruin echt leder ƒ 6000,-; BMW 1802 '73 kl. groen ƒ 2500,-; BMW 2002 '74 kl. rood ƒ 3250,-; Opel Ascona 16 S '75 gas kl. rood ƒ 3000,-; Citroën CX 2000 '75 grijs i.z.g.st. ƒ 3500,-; Daf 66 stationcar '75 kl. rood ƒ 2500,-; BMW 30xS '73 kl. groen ƒ 2700,-; Toyota Corolla '74 kl. geel ƒ 1300,-; Ford Taunus 1600 coupé '73 kl. rood ƒ 1000,-. Inruil en financ. mogel. Bovagbedrijf BP-Garage, Parallelweg 1, Spaubeek, 04493-3921, direct aan afrit snelweg.

Inruilwagens met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service o.a. FORD Granada 2300 L en LPG '79; Citroen CX 2500 Pallas diesel '79; Austin Allegro L '79; Ford Taunus 1600 L autom. '78; Peugeot 305 SR '78; Golf L diesel '78; BMW 320 + LPG '78; Fiestra L '76; Mazda 616 coupé en LPG '77; Renault 5TL '76. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. DATSUN 100A type '73, vrpr. ƒ 650,-. Zonnestr. 15, Treebeek-Heerlen.

FORD Taunus 1600 bwj. '75, kmst. 44.000, kl. groen, i.z.g.st. Kan op ingeruild worden. Hoofdstr. 191, Hoensbroek.

Autobedrijf AC Muyres BV Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West tel. 045-413916, Fiat-dealer, biedt te koop aan, diverse gebruikte auto's: Mini 1000 '74, Princess 2000 HLS '77, Ford 1300 L '75, Lada 1200 '74, Volkswagen Kever '72, Opel Rekord Bestel '76, Opel Ascona 16 S '77, Opel Ascona 16S '73, Peugeot 104 5-drs. '77, Peugeot 504 '77 met gas, Peugeot 304 GL '76, VW Golf LN '75, Alfasud TI '75, Fiat 124 E '73, Fiat 127 2- en 3-drs. '73 t/m '77, Fiat 129 900 L 3-drs. '78, Fiat 1100 Panorama '78, Fiat 128 coupé 3P 1300 '77, Ritmo '79 Fiat 131 S 1600 '78, Fiat 131 CL 1600, 4-drs. '78. Ook diverse spotgoedkope inruilauto's vanaf ƒ 4000,–, Auto's vanaf ƒ 4000,– ANWB-keuringrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk, ook gasinstallatie.

Te k. RENAULT 16 TX '75, zeer goed onderhouden, Slakstr. 18, Kerkrade.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: OPEL Kadett Hatchback 12 N oranje '80; Kadett 12 N wit '80; Kadett Luxe bruin '79; Kadett Luxe signaal oranje '78; Kadett coupé Berlinnetta brons '78; Kadett Luxe geel '77; Kadett J 12 N oranje '77; Kadett City GL signaal groen '76; Ascona 1.6 Luxe brons '78; Ascona 1.9 blauw 4-drs. '77; VW Golf diesel Luxe uitv. '77 groen; VW Golf E '75 groen; Volvo 244 DL m. schuifd. en LPG '79 groen; Mini Luxe bruin '79; Toyota tercel blauw '79; Ford Fiestra 1.1 Ghia uitv. groen '78. Inr. en fin. mog. Garantie, eigen serv.dienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek.

FORD Mustang cobra turbo 6 mnd. oud, heel apart, veel acc. TRX-wielen, soundpakket 8000 mijl gelopen, kl. zwart en groen, Graphie's. Ascona 16S de luxe als nieuw, kmst. 17.000, '79, kl. blauwmet. Citroën G special 6 mnd. oud, kmst. 16.000, met LPG, kl. blauw als nieuw, koopje Honda Accord sedan '78, kl. rood met LPG, Honda Accord sedan '78, volautomatic kl. zilver, Honda accord, 3-drs, '78 als nieuw, kl. zilver, Honda Prelude, '79, kl. geel en zwart, Opel Kadett city 16 SR type '77, kl. geel en zwart Opel Kadett city 16 SR type '78, kl. rood, Opel Ascona 16S 4-drs. luxe '78 m. lpg kl. oranje. Manta Cavalier GL '78, kl. blauw, Ford Escort 1.3 luxe '78, kl. goudmet. Mini 1100 special '78, kl. zilv. en zwart. Datsun 100A cherry, '77, kl. rood Mitsubishi Lancer Colt, '75, zeer mooi, kl. rood, VW Passat S '74, kl. rood, Bovag garantie, inruil en financ. mog. TON BV, Rötscherweg 60, Ubach over Worms.

PEUGEOT 504 GL diesel break '79, 45.000 km ƒ 15.500,-. Garantie, inr. en financ. mog. „Moonen Occasions" Schelsberg 33, Heerlen, 045-721670.

OPEL Rekord 2000 diesel eind '77. Gar., inr. en fin. mog. „Moonen Occasions" Schelsberg 33, Heerlen, 045-721670.

OPEL 1.9 GT/J 1e eig., schadevrij, orig. 22.000 km, verkeert in nieuwstaat. Gar., inr. en fin. mog. „Moonen Occasions" Schelsberg 33, Heerlen, 045-721670.

FORD Escort sport 1600 '78 30.000 km als nieuw; Ford 1600 L 4-drs. '76; Opel Kadett City '77; Fiat 128 sport coupé '78 27.000 km; R5 '77; Golf LS '77 en '76; Allegro 1100 L '76 ƒ 3500,-; Fiat 128 '77; Audi 100 GLS '77 met gas; Capri 1600 L '79 18.000 km als nieuw; Honda Civic '77. Inruil en financieren, Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. FORD Fiësta 1300 S '78, 20.000 km met radio, open dakje, als nieuw. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 410504 na 18.00 uur.

Te k. OPEL Rekord 1700 de Luxe met LPG-gasinst. nw. banden, trekh., bwj. 8-'76, i.z.g.st. 2-drs. ƒ 3800,-, 04490-11214.

**HEERLENSE VRIJBANK-SLAGERIJ**

**Winkel open vanaf 11.00 uur. Vers vlees verkrijgbaar.**

Rennemigstraat 25, Heerlerheide.

Bij vonnis van de arrondissements-rechtbank te Maastricht van 4 december 1980 is in staat van faillissement verklaard: **Gertruda Maria Theodora Pex**, echtgenote van A.H.M. Wiermans, eertijds handelende onder de naam T.T. Boutique, gevestigd aan het Marktpad nr. 16 te Geleen, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.

Maastricht,
9 december 1980
Moszkowicz Advocaten
mr. D. Moszkowicz
advocaat en procureur
Wilhelminasingel nr. 100
Maastricht

## Onderwijs

AUTORIJLES??? Natuurlijk bij De Centrale. ƒ 31,– per les. Heerlen, tel. 316236. Attentie: onder de 18 jaar rijles nemen is strafbaar.

## Contacten/clubs

Nieuw, nieuw. PRIVECLUB Claudia, voor een gezellige en intieme sfeer biedt Club Claudia meer. Geopend van 's-maandags tot vrijdags van 2.00 tot 0.200 uur. Zaterdags en zondags gesloten. Kronehoefstraat 17h, langs rondweg Eindhoven bij Woenselsemarkt, tel. 040-435182. Tevens nog 2 leuke meisjes gevraagd. Intern mogelijk.

Charmante blonde, volslanke jonge vrouw zou gaarne in haar luxe flat enige HEREN willen ontvangen. Natuurlijk geheel privé, tel. 045-421976.

Plaisir d'Amour in goede sfeer met films vanaf 14.00 uur. La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond. DAMES gevr., hoge garantie.

PRIVÉ bij Marina en Jolanda van 11 tot 22.00 uur, tel. 045-413619.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE 35 jr. bel voor afspraak tel. 045-714006.

Te huur uniek gelegen CAFÉ 1 ha weidegrond en stallen, 7 km van renbaan. Horecapapieren en enig kapitaal vereist, br.o.no. 7760 LD Schaesberg.

Waarom CLUB BELVERDÈRE? Kom en overtuig u zelf tussen 14.00 en 2.00 uur. Strabeek 11, Valkenburg, weg Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40905. Tevens gastvrouwen gevr.

Voor privé bij RODNIE bellen, 045-256719.

MARATHON SHOPPING

**NIEUW — GEOPEND in de overdekte Wijngrachtpassage Kerkrade**

**Met uitgekiende feestprijsjes**

FROU-FROU cord. blue suedine ruitjes JEANS 39

bobos RUITJES: Corduroy Carotte model verschillende kleuren 39

Levi's MIDRIBJEANS rechte pijp winterkleuren 59

1000 Corduroy en blue jeans — sterk in kwaliteit - laag in prijs — Levi's - Wrangler - Lois - Mustang - Bobos — 15 20 25 29 35 39 45 49 59

bobos WINTERCORD. rechte pijp Feestprijs 49

Levi's CORDUROY APARTE WINTERSERIES v.a. 39

Wrangler HEMDEN jr. maten 15

Levi's HEMDEN NIEUWSTE WINTERCOLLECTIES sr. maten 20

Alle Levi's Wrangler winterjackets nu 49

CINDERELLA EN WITGOED aan Limburgs laagste prijzen

TRICOTAGE AAN SPOT-PRIJZEN

DAMES - HEREN - KINDERMODE
TRUIEN - BLOUSES - HEMDEN
JACKS - ROKKEN - JURKEN
GEEN DUMP: ALLEEN 1E KEUS EN KWALITEIT
aan Limburgs laagste prijzen!

adidas JOGGING SCHOEN „HURRICANE" sportieve prijs 35

adidas TRAININGSPAKKEN jr. maten 104 - 176 zwart - rood - marine 45

ORIGINEEL AMERIKAANS JOGGINGPAK grijs - marine - wit - rood maten S-M-L-XL 49

adidas ATHLETICO half-hoge voetbalschoenen 49

KERST bomen stallen groepen ballen kaarsen etc. etc.

SPEELGOED SPELLEN PUZZLES aan Limburgs laagste prijzen 49

DEGELIJKE REGENPAKKEN OPENINGSPRIJS 49

FIETSBAND 26 x 1 3/8 . binnenband 10

**Dit is een kleine greep uit ons breed assortiment éérste kwaliteits-artikelen.**
**Goed voor uw beurs zijn onze prijsjes: aangepast aan de huidige economie.**
**LOOPT U VRIJBLIJVEND BINNEN - INGANG TEGENOVER THEATER.**

MARATHON SHOPPING

# theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

**In de advertentie van gisteren werden per abuis de verkeerde openingstijden van de kassa vermeld. De juiste tijden zijn als volgt:**

Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur; op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur; zaterdag, 13 december: 10.00 tot 12.00 uur.
Telefoon kassa: 045-716607.

Bekendmaking
**gemeente heerlen**

## Voorbereidingsbesluit terrein melkfabriek

De burgemeester van Heerlen maakt bekend dat de raad op 2 december 1980 heeft besloten te verklaren dat voor het terrein van de melkfabriek Campina, gelegen tussen de Eurenderweg en de Van Weerden Poelmanstraat, aan de noordzijde begrensd door de bebouwing langs deze wegen en aan de zuidzijde door het voetpad langs de woningen een wijziging van het bestemmingsplan Douve Weien wordt voorbereid.

Het besluit van de raad met de daarbij behorende tekening ligt voor een ieder ter secretarie, afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, kantorencomplex Europastaete, Geleenstraat 21a, ingang naast V en D, 1e etage, kamer bestemmingsplannen ter inzage.

Heerlen, 5 december 1980.

de Burgemeester voornoemd,
Reijnen.

**F. ERKENS BAKKERIJ B.V.**

**Bouwbergstr. 5, Brunssum**
**Tel. 045-252272**

Wij zoeken contact met een

# MEDEWERKER

die de volgende taken krijgt:

a. vervanging huis-aan-huis-bezorging brood/banket
b. vervanging vrachtwagenchauffeur bezorging aan winkels
c. vervanging magazijn voor diverse werkzaamheden (nachtdienst)

Bij deze afwisselende funktie is ervaring in huis-aan-huis-bezorging een voordeel.

Inlichtingen telefonisch: dhr. F. Erkens of dhr. Lamberts.

**MUWI beek**

Onze onderneming realiseert utiliteitswerken en woningbouwprojekten van uiteenlopende aard. Verder zijn wij aktief op het gebied van projektontwikkeling en gespecialiseerd in het realiseren van turn-key projekten.
Wij zijn voornamelijk werkzaam in de provincie Limburg.

Wij zoeken voor ons kantoor in Beek een

# ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Funktie informatie:
Het verrichten van alle voorkomende werkzaamheden voor de afdeling boekhouding.

Funktie eisen:
Middelbare schoolopleiding
Leeftijd ± 18 jaar

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties met pasfoto te richten aan:

**MUIJS' & DE WINTER'S BETONBOUW B.V.**
Markt 67, 6191 JK Beek (L)
tel. 04402-4666.

## 2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

| netto in handen min 1% afsl. prov | 240 × | 180 × | 120 × | 60 × |
|---|---|---|---|---|
| 10.000,- | - | 130,- | 152,- | 230,- |
| 15.000,- | - | 191,- | 228,- | 345,- |
| 20.000,- | 223,- | 251,- | 304,- | 460,- |
| 25.000,- | 276,- | 311,- | 380,- | 575,- |
| 30.000,- | 328,- | 370,- | 454,- | 690,- |
| 40.000,- | 434,- | 490,- | 602,- | 920,- |
| 50.000,- | 603,- | 649,- | 761,- | 1150,- |
| 60.000,- | 724,- | 779,- | 914,- | 1380,- |
| 75.000,- | 905,- | 973,- | 1142,- | 1725,- |
| 100.000,- | 1207,- | 1298,- | 1523,- | 2300,- |

## PERSOONLIJKE LENINGEN

| | 96 × | 72 × | 60 × | 36 × | KONTINU KREDIET |
|---|---|---|---|---|---|
| 5.000,- | - | - | 128,- | 181,- | 100,- |
| 8.000,- | - | - | 195,- | 281,- | 160,- |
| 10.000,- | 180,- | 215,- | 243,- | 352,- | 200,- |
| 15.000,- | 265,- | 317,- | 359,- | 522,- | 300,- |
| 20.000,- | 349,- | 419,- | 475,- | 692,- | 400,- |
| 25.000,- | 433,- | 520,- | 590,- | 862,- | 500,- |
| 30.000,- | 517,- | 622,- | 706,- | 1041,- | 600,- |
| 40.000,- | 685,- | 825,- | 937,- | 1385,- | - |

In de terugbetaling is de rente èn aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd. Bij overlijden vervalt meestal de restant schuld.

2082

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN
SINDS 15 JAAR UW VERTROUWD INTERMEDIAIR

MOONEN TEL. 045-710806 (dagelijks van 9 tot 21 uur).

## Auto's en motoren

Te k. BMW 3.0 S, bwj. '72, ƒ 2500,-, Weustenraedtstr. 46, Hoensbroek.

## Diversen

Te k. OPENHAARDHOUT, afhaaladres, Markt 5, Treebeek.

TV-REPARATIE alle merken T.D. Spreutels Schelsberg 41, Hrl. tel. 045-720024.

Voor al uw reparatie van LOODGIETERS en c.v.-werkzaamheden, tel. 045-212669.

HERINNERINGSTEGELS voor alle gelegenheden. Tel. 04446-2082.

Uw feestje! Onze zorg! FILM-VOORSTELLINGEN (8 mm sport-, teken-, educatieve films) Poppentheater, disco en verhuur geluidsapparatuur. Tel. 045-224045.

Leerl.kapster zkt. MODELLEN v. de dinsdagavond v. 18.00-21.00 uur. Ook v. vlechtwerk, tel. 045-225255.

HELDERZIENDE voor al uw problemen en toekomstvoorspellingen. Tel. 043-73309.

Invalide vr. QSL-KAARTJES Postbus 30134, 6390 ZJ Nieuwenhagen.

Alle SCHULDEN gemaakt door mijn vrouw mevrouw v. Gessel-Schmitt S.M. wens ik niet te betalen.

**DE TALBOT 1510.**

*Met de 1510 kunt u zuiniger rijden omdat we zijn luchtweerstand 'n stuk hebben verminderd. U kunt ontspannen vèrder komen door zijn rustgevende comfort. Waarbij in de 1510 SX een automatische versnellingsbak het u helemaal eenvoudig maakt.*

*De 1510 brengt u waar u wezen moet. Over snel- en bergweg, grenzeloos ontspannen en opvallend onvermoeibaar. In elk van de vier uitvoeringen: de LS met 1.294 cm³ òf 1.442 cm³ motor in de GL en de GLS en de top van de serie de 1510 SX Automatic met een 1.592 cm³ motor.*

*Talbot geeft als eerste Franse automerk 6 volle jaren garantie op de carrosserie tegen doorroesten van binnenuit. 6 Jaar rijden zonder zorgen, slechts om de 15.000 km een grote onderhoudsbeurt en natuurlijk kunt u rekenen op de persoonlijke service van uw dealer.*

**EEN GRENZELOZE REISWAGEN.**

FABRIEKSGARANTIE 6 JAAR OP DE CARROSSERIE

TALBOT 1510

Vanaf **16.890,-** inclusief BTW.

Afleveringskosten f. 302,70.

Uw Talbot dealer:

**Firma W. Steins & Zn.**
Kerkradeweg 13-15, Tel. 045-714717/710503
Heerlen

**Rob van Ham Auto's B.V.**
de Koumen 7, Tel. 045 - 22 24 55
Hoensbroek

TALBOT

# Economie Vandaag

## Alaska

TOKIO – Een aantal Japanse en Amerikaanse bedrijven wil in Alaska een groot petrochemisch complex bouwen, zo heeft de Japanse onderneming Mitsubishi Chemical laten weten. Behalve Mitsubishi zijn Asahi Chemical, Dow Chemical en Dupont deelnemers in het project. Het zal vijftig miljoen dollar (honderd miljard gulden) kosten. Volgens een woordvoerder van Mitsubishi Chemical zal in het complex het gas dat vrijkomt bij de winning van olie in Prudhoe Bay worden bewerkt. Volgens voorlopige schattingen kan de productie per dag even groot zijn als de hoeveelheid olie van 186.000 vaten (van 159 liter). De groep ondernemingen houdt zich binnenkort bezig met een studie naar de mogelijkheden van het project.

## Graan

WASHINGTON – De agrarische adviesgroep van Ronald Reagan is van mening, dat de nieuwe president van de Verenigde Staten de gedeeltelijke stopzetting van de graanexport naar de Sovjetunie zo spoedig mogelijk na zijn ambtsaanvaarding moet opheffen tenzij de Russen Polen binnenvallen. President Carter heeft het gedeeltelijke graanembargo elf maanden geleden ingesteld nadat de Sovjetunie militair had ingegrepen in Afghanistan. Een van de leden van de adviesgroep heeft te kennen gegeven dat de graanhandel tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie voorlopig nog maar gekoppeld moet blijven aan de politieke ontwikkelingen; als de Russen Polen binnenvallen kan er zijns inziens geen sprake zijn van opheffing van het embargo. Wie hij is blijkt niet uit de berichten.

## Chrysler

WASHINGTON – Het noodlijdende automobielconcern Chrysler heeft de Amerikaanse overheid laten weten binnen een maand te zullen vragen om garanties voor nieuwe leningen tot een bedrag van ruim 300 mln. dollar (ongeveer 645 mln. gulden). Dit is vernomen in kringen van de Amerikaanse regering. Het bedrag van 300 mln. dollar zou nog vallen onder een eerder dit jaar afgesproken regeling, die inhoudt dat de federale overheid kredieten tot een maximum van 1,5 mln. dollar voor Chrysler garandeert. Tot nu toe heeft het concern daarvan 800 miljoen dollar opgenomen. Telkens wanneer Chrysler een nieuwe lening wil bekijkt een regeringscommissie of de onderneming nog wel voldoende vooruitzichten heeft. Het herstel van Chrysler is minder voorspoedig verlopen dan de onderneming had verwacht.

## Olie

DJEDDA – Saoedi-Arabië wil de levering van olie aan buitenlandse afnemers koppelen aan het bedrag dat deze bereid zijn te investeren in raffinaderijen en petrochemische projecten in het land. Dit wordt opgemaakt uit een verklaring van sjeik Abdoel Aziz Amil, vice-president van Saudi Arabian Basic Industries Corporation (SABIC). Hij heeft voorgesteld buitenlandse oliemaatschappijen het recht op 500 vaten olie per dag te geven in ruil voor elk miljoen dollar dat zij in Saoedi-Arabië uitgeven. Uit de verklaring van Amil tegenover het Engelstalige blad Arab News kan niet worden opgemaakt of alle buitenlandse ondernemingen die geld in Saoedische projecten steken werkelijk in staat gesteld zullen worden om 500 vaten per dag per miljoen dollar te kopen als het plan op 1 januari in werking treedt.

## Vis

OSLO – Noorwegen zal treilers uit de Europese Economische Gemeenschap verbieden in zijn wateren te vissen wanneer zij niet ophouden met het vangen van kabeljauw en schelvis in de wateren van de EEG. Dit heeft een woordvoerder van het Noorse ministerie van visserij verklaard. Maandag liet het Noorse ministerie weten dat schepen uit de EEG die in de Noorse wateren op schelvis en kabeljauw vissen zullen worden aangehouden. De Noren kwamen hiertoe naar aanleiding van cijfers van de Europese commissie waaruit blijkt dat de vissers uit de EEG in de Noordzee meer van beide soorten hebben gevangen dan was toegewezen. Volgens de Noorse woordvoerder zal het negeren van de waarschuwing tot gevolg hebben dat ongeveer honderd Europese treilers geen heilbot, pollak en andere soorten in Noorse wateren meer mogen vangen.

## Gas

PARIJS – Franse banken zijn bezig vijftien miljard frank (7,1 miljard gulden) bijeen te brengen voor kredietverlening ten behoeve van de aanleg van de pijpleiding voor het transport van aardgas uit Noord-Siberië naar West-Europa, zo heeft een woordvoerder van Credit Lyonnais meegedeeld. Zoals eerder gemeld is de Sovjetunie bereid zeven Westeuropese landen – West-Duitsland, Nederland, België, Zwitserland, Oostenrijk, Zweden en Frankrijk – vanaf het midden van de jaren tachtig 40 tot 45 miljard kubieke meter aardgas per jaar te leveren afkomstig van het schiereiland Jamal in het noorden van Siberië.

## Goud en zilver

GOUD
onbew. 39400 - 40100 vorige 40900 - 41600
bew. 37430 - 41710 vorige 38850 - 43270
ZILVER
onbew. 980 - 1083 vorige 1060 - 1163
bew. 930 - 1130 vorige 1000 - 1210

# Primeur voor Maastricht: ondernemers in federatie

**MAASTRICHT – Voor 't eerst in Maastricht en voor 't eerst in Limburg hebben zich in de Limburgse hoofdstad veertien plaatselijke organisaties van ondernemers in het midden- en kleinbedrijf aaneengesloten in een federatie, die tegenover het gemeentebestuur gaat optreden in alle zaken die het midden- en kleinbedrijf betreffen. Dat zullen dan voornamelijk zaken van ruimtelijke ordening zijn. Volgens de doelstelling van de kersverse Federatie van Ondernemersorganisaties Groot-Maastricht in oprichting (voorzitter L. Bos, secretaris P. Keijmis, Severenplein 5, Maastricht, tel. 043-625285) moet de organisatie een overleg belichamen als bedoeld in art. 62 lid 2 van de Gemeentewet.**

Volgens de oprichters, verenigd in een zgn. brede commissie met daarin een groot aantal bestaande organisaties uit de binnenstad en daarbuiten, is in de eerste plaats het geheel ontbreken van de ondernemers en de middenstand in het overleg met het gemeentebestuur drijfveer geweest tot het stichten van een federatie. Daarnaast heeft de door annexaties en uitbreidingen gegroeide situatie aan de wieg van de nieuwe federatie gestaan; immers, in allerlei delen van de stad bestonden en ontstonden organisaties van ondernemers.

Volgens voorzitter L. Bos hebben de Maastrichtse Kamer van Koophandel en ook het gemeentebestuur op de vorming van een federatie aangedrongen om één duidelijke gesprekspartner in alle noodzakelijke overleg te hebben. De Kamer van Koophandel heeft de federatie inmiddels al erkend. De Raad van Grootwinkelbedrijven, kring Maastricht, heeft intussen laten weten ook tot de federatie te willen toetreden. Een belangrijke stimulans in de belangstelling voor de federatie is volgens het bestuur stellig het aan de orde zijnde Structuurplan Binnenstad Maastricht.

Het voorlopige bestuur denkt intussen alweer verder. Men wil in een zodanige juridische positie komen te staan, dat men in beroep kan gaan tegen aan te vechten overheidsbeslissingen. Men wil voorts met LIOF in overleg gaan over de Maastrichtse werkgelegenheid. En om eventueel een eigen gedelegeerde in de gemeenteraad te hebben sluit men niet uit, dat er bij verkiezingen straks een gericht stemadvies zal worden uitgebracht.

# Beursoverzicht

## Gekelderd

**AMSTERDAM – Het was gisteren weer droevig gesteld op de Amsterdamse effectenbeurs. Over de gehele linie kelderden de aandelenkoersen. Ook de obligatiemarkt had het moeilijk door de internationale onrust aan het rentefront met name in Amerika. Per saldo waren de staatsfondsen 0,3 punt lager in een zeer dunne markt.**

Bij de internationale aandelen zorgde een flauw Wall Street opnieuw voor een forse tegenwind, al vormde de weer twee cent hogere dollar enig tegenwicht. Zo was Koninklijke Olie zwak met een verlies van ƒ 4,– op ƒ 205,40. KLM raakte ƒ 1,20 kwijt op ƒ 55,30 en Unilever ƒ 0,80 op ƒ 124,–. De andere internationals leden kleinere verliezen.

Bij Volker Stevin zorgde een aanhoudende stroom van aanbod, waartegenover een bijna opgedroogde vraag staat, voor steeds lagere koersen. Donderdag kwam het fonds rond het middaguur op een nieuw dieptepunt van ƒ 20,50, ƒ 1,30 lager. Het eind is echter nog niet in zicht, zo vreest de beurs. Ook de andere bouwers verloren terrein. Bos Kalis liet ƒ 1,20 liggen op ƒ 86,70 en HBG ƒ 0,70 op ƒ 72,70.

De bankaandelen lagen eveneens aangeboden. Zo zag NMB zich ƒ 2,20 ontglippen op ƒ 192,50 en ABN ƒ 2,50 op ƒ 270,–. Amro Bank raakte ƒ 0,40 kwijt op ƒ 56,–. De verzekeraars volstonden met kleine koersverschuivingen.

Voorts kwam Ahold een hele gulden lager uit op ƒ 66,–, terwijl ook de fusiepartners KNSM en Nedlloyd terrein verloren. Tijdens beurstijd zakte Volker Stevin verder weg en kwam op ƒ 19,80 terecht na zelfs op ƒ 19,30 gestaan te hebben. De andere bouwers op de actieve markt werden meegetrokken en vielen eveneens terug. Verder daalde Heineken tot ƒ 47,70, een verlies van ƒ 1,30. Ook de rest van de actieve markt verloor verder terrein, evenals de obligatiemarkt waar hier en daar aanpassingen naar beneden plaatsvonden.

Ook op de lokale markt moest het gros van de fondsen achteruit. Daarbij bevond zich Audet, die maar liefst ƒ 5,50 goedkoper werd op ƒ 73,–. Wegener verloor ƒ 2,– op ƒ 45,50 en Kluwer een gulden op ƒ 85,–. ACF raakte ƒ 1,40 kwijt op ƒ 63,10 en RSV eveneens een gulden op ƒ 43,–. Buhrmann Tetterode zakte ƒ 1,10 op ƒ 54,40 en Ceteco ƒ 1,50 op ƒ 105. Voorts waren Beers, op een ƒ 1,– lagere koers van ƒ 85,–, KEY ƒ 50,– lager op ƒ 2750 en Van Berkel, ƒ 1,– lager op ƒ 47,–, niet verkoopbaar. Andere fondsen die goedkoper werden waren CSM, Cindu en Bredero.

# Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 15.10 (15.10)
Kon. Olie 204.50-207.00 (205.50)
Philips 14.50 gb-14.60 (14.60)
Unilever 123.60 gl-124.30 (124.00)
KLM 55.50 (55.70)

# Advieskoersen

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 2.14 | 2,24 |
| Engelse pond | 4.95 | 5.25 |
| Belgische frank (100) | 6.60 | 6.90 |
| Duitse mark (100) | 107.00 | 110.00 |
| Italiaanse lire (10.000) | 21.75 | 24.75 |
| Portugese escudo (100) | 3.60 | 4.20 |
| Canadese dollar | 1.77 | 1.87 |
| Franse franc (100) | 45.75 | 48.75 |
| Zwitserse franc (100) | 118.50 | 121.50 |
| Zweedse kroon (100) | 47.25 | 50.25 |
| Noorse kroon (100) | 40.00 | 43.00 |
| Deense kroon (100) | 33.75 | 36.75 |
| Oostenr. schilling (100) | 15.20 | 15.50 |
| Spaanse peseta (100) | 2.61 | 2.91 |
| Griekse drachme (100) | 3.60 | 4.40 |
| Finse mark (100) | 54.25 | 57.25 |
| Joegoslav. dinar (100) | 5.70 | 7.10 |
| Ierse pond | 3.90 | 4.20 |

## LOZO vreest van accijnsverhogingen:

# Einde van Duitse grenslandinkoop

**HEERLEN – LOZO-Limburg, de Limburgse organisatie van middenstanders, heeft de vaste kamercommissie voor financiën in Den Haag schriftelijk gewezen op de grote nadelen die Limburgse grenswinkelsteden ondervinden van de voorgenomen accijnsverhoging op sigaretten, tabak, benzine en alcohol. In het algemeen overigens zegt de LOZO dat dergelijke accijnsverhogingen blijkens de ervaring tot niets leiden. Immers: tegenover de verwachte hogere opbrengst staat een omzetdaling. Van enige fiscale meeropbrengst komt dus niets terecht, aldus de LOZO.**

De LOZO heeft naar de effecten van de accijnsverhoging door het Sociaal Geografisch Instituut van de Vrije Universiteit van Amsterdam een onderzoek laten instellen in Venlo. Het onderzoek heeft zich beperkt tot de tabakshandel. Maar – zo zegt de LOZO – het is een overbekend feit dat veel Duitsers in Nederland komen om relatief goedkope dieselolie te kopen en dat leidt er in Venlo dan ook toe, dat men er meteen maar zijn verdere inkopen doet.

Uit het onderzoek is gebleken dat 83 procent van de Duitsers uit het grote industriegebied op meer dan 30 kilometer van Venlo in deze stad tabakswaren kopen. De bestedingen per jaar van deze Duitsers omvatten 236 miljoen mark. Per huisgezin werd per bezoek aan Venlo gemiddeld 144 mark besteed. Indien – aldus het onderzoek – gemiddeld 1 à 2 sloffen sigaretten per huisgezin worden meegenomen (voor 35 DM), betekent dit dat van de totale aankopen door deze Duitsers in Venlo 25 procent uit tabakswaren bestaat.

## 60 miljoen

In totaliteit wordt er dus door deze Duitsers 25 procent van 83 procent van 236 miljoen DM omgezet. Dat is uiteindelijk een kleine 50 miljoen DM. Van Duitse bezoekers die dichter dan op 30 kilometer van Venlo wonen, mag verwacht worden dat 10 procent van hun aankopen betrekking heeft op tabaksartikelen. Dit betekent, dat alleen al in Venlo per jaar aan Duitsers tussen de 55 en 60 miljoen mark aan tabakswaren wordt verkocht. Van deze handel zijn in de binnenstad tussen de 200 en 300 personen afhankelijk.

Door de nieuwe accijnsverhogingen worden dergelijke neringdoenden rechtstreeks in hun bestaan bedreigd. Niet alleen zullen zij een „Nederlandse" omzetdaling te slikken krijgen, maar doordat de Nederlandse prijzen nu het Duitse niveau benaderen, zullen veel Duitsers nu niet meer naar Nederland gaan om te kopen; immers, 50 tot 75 procent van de Duitse consumenten komen juist om de prijsvoordelen naar Nederland.

Uit een steekproef in Venlo is al gebleken dat de te verwachten lagere omzet in de tabakshandel zich reeds in het lopende jaar is gaan voordoen. In de magazijnen liggen nu nog voorraden, die zijn ingekocht in 1979, een zeer ongebruikelijk verschijnsel in deze branche, aldus de LOZO. En dan zal het weldra niet alleen de tabakshandel zijn, die getroffen wordt, ook andere branches zullen het effect van het niet meer komen van de Duitsers ondervinden.

**„In de grensregio's begint een steeds sterkere tegenstroming te ontstaan van Nederlandse kopers naar het Duitse en Belgische gebied. Dit zal de betrokken branches nog eens extra treffen", aldus de LOZO die dan ook op de Tweedekamerleden een beroep doet de betreffende accijnsverhogingen geen doorgang te laten vinden.**

(ADVERTENTIE)

STILMÖBELHAUS
WARRINGS
Aachen, Büchel 51-53
(am Parkhaus)
Tel. (0241) 35542




● De Lomstraat in Venlo op een zaterdag: overvol met Duitse bezoekers

## NS bestellen 350 kaartjescomputers

**NEURENBERG – De Nederlandse Spoorwegen hebben bij Triumph-Adler Ag in Neurenberg 350 computersystemen voor de verkoop van spoorkaartjes besteld ter waarde van vijftien miljoen mark, aldus een bekendmaking van de Westduitse fabrikant van kantoormachines en apparatuur voor informatieverwerking.**

De computersystemen moeten de nu in Nederland in gebruik zijnde verouderde kaartjesautomaten vervangen. De nieuwe apparatuur kan in de toekomst ook worden gebruikt voor het reserveren van plaatsen. De Nederlandse Spoorwegen volgen het voorbeeld van de Bundesbahn, die eerder vijfduizend elektronische kaartjesautomaten heeft besteld en er al een groot aantal van heeft geplaatst.

## Sparen

**AMSTERDAM – November heeft voor de grote spaarbanken in ons land, met uitzondering van de postgiro-RPS, betere spaarresultaten opgeleverd dan dezelfde maand van vorig jaar. Postgiro-RPS zag haar spaaroverschot van ƒ 15 mln. van vorig jaar omslaan in een spaardeficit van ƒ 38 mln. in november van dit jaar.**

**Omgekeerd boekte een aantal spaarinstellingen nu een overschot tegen een tekort vorig jaar met als uitschieter de Centrumbank, waar de afgelopen maand ƒ 6,2 mln. meer werd ingelegd dan opgenomen tegen een ontsparing van ƒ 5,1 mln. vorig jaar. Drie banken boekten nog een spaartekort, maar lager dan vorig jaar. De Nutsspaarbank Den Haag registreerde een tekort van ƒ 1,8 mln. (vorig jaar ƒ 9 mln.), de Bondsspaarbank Noord-Nederland een deficit van ƒ 5,4 mln. (ƒ 9 mln.) en de Spaarbank Limburg een ontsparing van ƒ 1,3 mln. (ƒ 3,4 mln.). De Spaarbank Rotterdam tenslotte zag het spaaroverschot toenemen van ƒ 5,1 mln. vorig jaar tot ƒ 9,0 mln. nu.**

# beurs van amsterdam

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Ahold | 67,00e | 65,60 |
| Akzo | 15,40 | 15,10 |
| ABN | 272,00 | 270,00 |
| Amev | 89,80 | 89,70 |
| Amro-bank | 56,40 | 55,70 |
| Bos Westm. | 87,00 | 86,20 |
| Dordtsche Pr. | 257,50 | 254,10 |
| idem (pref) | 252,00 | 247,00 |
| Elsevier-NDU | 131,50 | 128,00 |
| Ennia | 147,00 | 146,50 |
| FGH | 57,50 | 56,80e |
| Gist Brocades | 44,80 | 44,50 |
| Heineken | 48,80 | 48,70 |
| Heineken Hld. | 44,30 | 44,00 |
| Holl. Betongroep | 73,20 | 72,00e |
| Hoogovens | 13,90 | 13,80f |
| KLM | 56,50 | 55,70 |
| Kon. Olie | 208,60 | 204,50 |
| Nat. Ned. | 114,80 | 113,50 |
| Nedlloyd groep | 91,50 | 90,30 |
| Ned. M. Bank | 194,70 | 188,00 |
| Ogem Holding | 5,60 | 5,50e |
| Pakhoed Hold. | 35,90 | 35,10 |
| Pakhoed (cert.) | 31,00 | 30,80 |
| Philips | 14,60 | 14,50e |
| Robeco | 207,50 | 206,00 |
| Rodamco | 110,00 | 110,10 |
| Rolinco | 199,50 | 197,50 |
| Rorento | 117,10 | 116,80 |
| Unilever | 124,70 | 124,00 |
| Ver Bezit VNU | 68,00 | 67,00 |
| Volker Stevin | 22,00 | 19,50 |
| Westland U.H. | 211,00e | 211,00 |

## Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 11.50 Ned. 80 | 104,50 | 104,00 |
| 10.75 id. 80 | 100,60 | 100,30 |
| 10.50 Ned. 74 | 101,20 | 101,00 |
| 10.50 id. 80 | 99,60 | 99,00 |
| 10.25 id. 80–90 | 99,70 | 99,30 |
| 10.25 id. 80–87 | 99,20 | 98,80 |
| 10.00 id. 80 | 97,20 | 96,80 |
| 9.75 id. 74 | 95,70 | 95,50 |
| 9.50 id. 76-1 | 98,40 | 98,20 |
| 9.50 id. 76-2 | 96,00 | 95,50 |
| 9.50 id. 80-95 | 93,50 | 93,00 |
| 9.25 id. 79-89 | 93,50 | 93,10 |
| 9.00 id. 75-1 | 91,30 | 91,00 |
| 9.00 id. 79-94 | 91,00 | 90,70 |
| 8.75 id. 75-1 | 93,50 | 93,10 |
| 8.75 id. 75-2 | 93,30 | 92,75 |
| 8.75 id. 76-96 | 91,20 | 90,40 |
| 8.75 id. 79-94 | 92,20 | 91,80 |
| 8.75 id. 79-89 | 91,70 | 91,40 |
| 8.50 id. 75-1 | 92,60 | 92,10 |
| 8.50 id. 75-2 | 92,80 | 92,20 |
| 8.50 id. 78-93 | 89,40 | 88,80 |
| 8.50 id. 78-89 | 93,80 | 93,50 |
| 8.50 id. 79-89 | 93,70 | 93,40 |
| 8.25 id. 76-96 | 89,30 | 88,70 |
| 8.25 id. 77-92 | 91,10 | 90,70 |
| 8.25 id. 77-93 | 90,90 | 90,40 |
| 8.25 id. 79-89 | 90,00 | 89,40 |
| 8.00 id. 69 | 88,30 | 87,90 |
| 8.00 id. 70-95 | 88,70 | 88,20 |
| 8.00 id. 71-96 | 86,90 | 86,30 |
| 8.00 id. 70-1 | 96,00 | 96,00 |
| 8.00 id. 70-2 | 95,60 | 95,60 |
| 8.00 id. 70-3 | 94,40 | 94,30 |
| 8.00 id. 76-91 | 90,50 | 90,20 |
| 8.00 id. 77-97 | 87,50 | 87,00 |
| 8.00 id. 77-87 | 93,00 | 92,60 |
| 8.00 id. 78-88 | 89,60 | 89,20 |
| 7.75 id. 71-96 | 85,50 | 85,00 |
| 7.75 id. 73-98 | 83,70 | 83,20 |
| 7.75 id. 77-97 | 86,00 | 85,30 |
| 7.75 id. 77-92 | 88,50 | 88,20 |
| 7.50 id. 69-94 | 86,60 | 86,00 |
| 7.50 id. 71-96 | 84,90 | 84,40 |
| 7.50 id. 72-97 | 83,40 | 82,90 |
| 7.50 id. 78-93 | 87,70 | 87,10 |
| 7.50 id. 78-88 | 88,30 | 87,85 |
| 7.50 id. 78-88-2 | 87,50 | 87,10 |
| 7.50 id. 71-81 | 97,80 | 98,00 |
| 7.20 id. 72-97 | 82,00 | 81,80 |
| 7.00 id. 66-1-91 | 86,00 | 85,60 |
| 7.00 id. 66-2 | 86,60 | 86,40 |
| 7.00 id. 69-94 | 85,10 | 84,60 |
| 6.75 id. 78-98 | 80,60 | 80,20 |
| 6.50 id. 68-1-93 | 84,00 | 83,70 |
| 6.50 id. 68-2 | 82,90 | 82,60 |
| 6.50 id. 68-4 | — | 81,80 |
| 6.25 id. 66-91 | 84,60 | 84,30 |
| 6.25 id. 67-92 | 82,80 | 82,20 |
| 6.00 id. 67-92 | 82,60 | 81,90 |
| 5.75 id. 65-1-90 | 84,40 | 83,70 |
| 5.75 id. 65-2 | 85,20 | 84,50 |
| 5.25 id. 64-1-89 | 86,20 | 85,50 |
| 5.25 id. 64-2 | 85,50 | 84,90 |
| 5.00 id. 64-94 | 79,90 | 79,70 |
| 4.50 id. 58-83 | 93,00 | 92,80 |
| 4.50 id. 59-89 | 87,40 | 87,40 |
| 4.50 id. 60-1-85 | 92,80 | 92,80 |
| 4.50 id. 60-2 | 83,80 | 83,80 |
| 4.50 id. 63-93 | 77,80 | 77,60 |
| 4.25 id. 59-84 | 91,60 | 91,40 |
| 4.25 id. 60-90 | 84,00 | 83,50 |
| 4.25 id. 61-91 | 82,50 | 82,10 |
| 4.25 id. 63-1 | 79,80 | 79,80 |
| 4.25 id. 63-2 | 77,80 | 77,80 |
| 4.00 id. 61-86 | 88,40 | 88,40 |
| 4.00 id. 62-92 | 80,10 | 79,90 |
| 3.75 id. 53-93 | 79,00 | 78,70 |
| 3.50 id. st. 47 | 75,10 | 74,60 |
| 3.50 id. 53-83 | 94,40 | 94,40 |

## Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4.75 Akzo | 79,60 | 78,50 |
| 8.75 ABN | 100,50 | 100,50 |
| 6.75 Amro 73 | 89,80e | 89,70 |
| 5.50 Amro 8.25 | 226,00 | 223,00 |
| 8.50 Westm. | 95,00 | 95,50 |
| 6.25 Buhr T | 96,00 | 96,00 |
| 4.00 Elaion | 98,00e | 98,00e |
| 8.75 Elsev.-NDU | 83,00 | 83,50 |
| 7.25 Furn. 73 | 80,50 | 80,00 |
| 5.75 Gist-Br. | 92,00 | 92,00 |
| 5.25 Hoogovens | — | 77,50 |
| 7.25 Kappa 73 | 83,00 | 82,50 |
| 8.75 KNSM | 91,90 | 91,00 |
| 8.75 KBB | 83,50 | — |
| 7.75 K.N. Pap. | 79,80 | 78,80 |
| 7.25 M'intosh | 74,20 | 74,30 |
| 9.00 Meneba | 81,20 | 81,50 |
| 7.00 NBM-B | 75,00 | 74,50e |
| 7.25 Nederh. | 1,30 | 1,30 |
| 6.50 NBM | 482,00 | 477,50 |
| 7.75 Nutricia | 75,50 | 75.80 |
| 8.00 Nijverd. | 80,00 | 80,00 |
| 6.50 Océ-Gr. | 90,10 | 90,50 |
| 4.75 Philips | 87,00 | 88,00f |
| 10.00 Pont | 86,20 | 86,50 |
| 7.50 Proost B. | — | 85,00 |
| 6.50 Rolinco | 62,50 | 62,00 |
| 6.50 id. 1000 | 65,00 | 65,00 |
| 8.00 Sanders | 88,70 | 89,50 |
| 8.75 Schuitema | 91,00 | — |
| 7.00 Skol Br. | 90,00 | 88,50 |
| 7.00 Slav. Bk. | 82,50 | 83,00f |
| 8.75 Stev. Gr. | 65,00e | 65,00 |
| 9.00 VMF-St. | 59,50 | 59,30 |
| 8.25 Vih. But | — | — |
| 8.50 Volk. Stev. | 59,80 | 57,00a |
| 7.00 W'have | 98,00 | 98,30 |
| 7.00 W'sanen | 83.60 | 83,60 |
| 8.75 W.U. Hyp. | 90,50 | 90.00 |

## Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 64,50 | 63,10 |
| ADM-Beheer | 165,00 | 165,00 |
| Amas | — | — |
| Amfas | 112,70 | 112.70 |
| Asd. Rubber | 2,31 | 2,32 |
| Asd. Rijtuig | 130,00 | 133,00 |
| Ant. Brouw. | — | — |
| Ant. Verf. | 176,00 | 175,00 |
| Asselberg | 94,00 | 93,50 |
| Ass. St. R'dam | 75,00 | 75,00 |
| Audet | 78,50 | 73,00 |
| Aut. Ind. Rt. | 895,00 | 895,00 |
| Ballast-N. | 60,20 | 60,50 |
| Bam | 33,60 | 33,00 |
| Batenburg | 390,00 | 396,00b |
| Beek van | 42,10 | 43,00 |
| Beers | 86,00 | 85,00a |
| Begemann | 95,00 | 98,00b |
| Belindo | 282,00e | 283,00 |
| Bergoss | 18,50 | — |
| Berkl.P | 48,00 | 47,00a |
| Blydenst. C. | 195,00 | 187,00 |
| Boer Druk | 102,00 | 101,00 |
| Bols | 54,00 | 52,50 |
| Borsumij W. | 188,00 | 192,00 |
| Braat Bouw | 141,20 | 140,20 |
| Bredero VG | 160,00 | 166,00 |
| id. cert. | 160,00 | 165,00 |
| Bredero VB | 177,00 | 175,00 |
| id. cert. | 177,00 | 175,00 |
| Buhrm. Tett. | 55,50 | 54,10 |
| Cal. hold. NV | 27,90 | 28,50 |
| Calvé-D. cert. | 172,50 | 172,00 |
| id. 6 pct. cert. | 1292,00 | 1293,00 |
| Centr. Suik. | 57,00 | 56,00 |
| id. cert. | 57,00 | 56,00 |
| Ceteco | 107,00 | 104,50 |
| id. cert. | 106,50 | 104,50 |
| Chamotte | 8,40e | 8,60b |
| Cindu-Key | 14,20 | 13,80 |
| Claimindo | 270,00 | 271,00 |
| Deli mij. | 60,00 | 60,50 |
| Dessaux | 44,00e | 44,00 |
| Dikkers | 14,00 | 12,80 |
| Dorp en co. | 102,00e | 103,00 |
| Duiker App. | 85,50e | 85,50 |
| Econosto | 24,80 | 24,70 |
| Emba | 90,50 | 91,50 |
| Eriks | 73,50 | 73,80 |
| Fokker | 34,20e | 34,00 |
| Ford Auto | 182,50 | 185,50 |
| Furness | 23,00 | 22,60 |
| Gamma H. | 26,70 | 26,70 |
| id. 5 pct. | 14,00 | 14,30 |
| Gel. Delft c. | 330,00e | 345,00e |
| Gelder cert. | 8,60 | 8,10 |
| Geld. Tram | 1050,00 | 1030,00 |
| Gerofabr. | 29,00 | 30,00 |
| Giessen | 149,00 | 148,00 |
| Goudsmit | — | — |
| Grasso | 71,50 | 71,00 |
| Hagemeijer | 27,40 | 27,70 |
| Hero Cons. | 95,00e | — |
| Hoek's Mach. | 48,80 | 48,80 |
| NV Holdoh. | 269,00 | 264,00 |
| Holec | 37,00 | 37.80 |
| HAL Trust | 99,00 | 99,00 |
| Holl. Kloos | 125,00 | 126,00 |
| Hunter Douglas | 10,00 | 9,50 |
| HVA Mijen crt. | 24,80 | 25,00 |
| ICV | 65,50 | 65,00 |
| Ind. Maatsch. | 205,00 | 205,00 |
| IBB Kondor | 87,00 | 85,00 |
| Internat. M. | 13,50 | 13,20 |
| Inventum | 820,00b | 820,00b |
| Kempen B. | 40,50 | 40,00 |
| Klene S. | 186,00 | 187,00 |
| Kluwer | 86,00 | 85,00e |
| KBB | 31,70 | 34,20 |
| id. cert. | 31,70 | 33,80 |
| id. 6 cum. | — | 10,10 |
| KNP | 21,60 | 21,50 |
| KNSM | 90,50 | 90,50 |
| Krasnap. | 72,00 | 72,30 |
| Kwatta | 8,20 | 8,30 |
| Landre Gl. | 134,00 | 133,00 |
| Leids Wol. | 124,50 | 119,00 |
| Macintosh | 30,50 | 30,00 |
| Maxw. Petr. | 239,00 | 235,00 |
| Meneba | 26,50 | 26,30 |
| Metaverpa | 1400,00 | 1400,00 |
| MHV A'dam | 25,50 | 25,50 |
| Moeara En. | 409,50 | 400,80 |
| id. 1-10 | 5200,00e | 5100,00e |
| id. 1-4 | 1080,00 | 1080,00 |
| Mulder | 600,00 | — |
| Mijnb. W. | 405,00 | 400,00 |
| Naarden | 14,90 | 15,00 |
| Naeff | 92,00b | 92,00b |
| Nagron | 20,10 | 19,60 |
| NBM-Bouw | 10,00 | 10,20 |
| Nedap | 100,00 | 102,00 |
| Ned. Crediet | 50,20 | 50,00 |
| NEFIT | 1070,00 | 1075,00 |
| Ned. SHB | 189,00e | 188,00 |
| Ned. Springst. | 4400,00 | — |
| Nierstrasz | — | — |
| Norit | 62,50e | 63,00 |
| Nutricia GB | 31,90 | 31,60 |
| Nijverdal | 15,70 | 16,00 |
| Océ-Gr. | 82,30 | 83,00 |
| van Ommeren | 29,10 | 28,80 |
| Orenstein | 161,00b | 165,00e |
| Otra | 54,50e | 54,50e |
| Palembang | — | — |
| Palthe | 18,00 | 18,50 |
| Pont Hout | 74,00 | 74,00 |
| Porcel Fles | 180,00 | 175,00 |
| Proost en Br. | 80,00 | 80,00e |
| Rademakers | 140,00 | 135,00a |
| Ravast NV | 14,00 | 14,50b |
| Reesink | 179,00 | 178,20 |
| Reeuwijk | — | — |
| Riva | 279,00 | 279,00 |
| id. cert. | 250,00 | 250,00 |
| Rohte en Jisk | 42,50e | 43,50 |
| Rommenholl. | 274,00 | 271,00 |
| Rijn-Schelde | 44,00e | 43,00 |
| Sanders | 112,00 | 111,00 |
| Sarakreek | 62,70 | 63,00 |
| Schev. Expl. | 1,05 | 1,07 |
| Schlumberger | 1210,00 | 1180,00 |
| Schokbeton | 210,00 | 235,00 |
| Schuitema | 85,00 | 85,00 |
| Schuppen | 110,00 | 110,00 |
| Schuttersv. | 52,00 | 50,00b |
| Slavenb. Bnk. | 187,00 | 190,00 |
| Smit Intern. | 31,20e | 31,20 |
| Telegraaf | 54,50 | 53,50 |
| Textiel Tw. | 34,00 | — |
| Tilb. Hyp.bk. | 116,10 | 116,00 |
| Tw. Kabel h. | 204,00 | 202,00e |
| Ubbink | 80,00 | 72,00 |
| Unikap | 115,00 | 114,00 |
| Ver. Glasf. | 94,50 | 95,20 |
| VMF-Stork | 29,50 | 29,70 |
| Verto cert. | 18,20 | 18,40 |
| Vihamij Butt | 25,10 | 25,20 |
| VRG Gem. Bez. | 30,00 | 31,00 |
| Wegener cert. | 47,50 | 45,50 |
| Wessanen | 42,70 | 42,30 |
| Wyers | 19,50 | 19,00 |
| Wijk en Her | 144,00 | 144,00 |

## Amerika (orig. aandelen)

| | | |
|---|---|---|
| Akzona | 11,00 | 10,70d |
| Am. express | 35,30 | 35,70 |
| Am. Motors | 4,20 | 4,30 |
| Am. Tel.&Tel. | 46,30 | 45,60 |
| Asarco | 40,90 | 37,50 |
| Atl. Richf. | 64,30 | 63,70 |
| Beth. Steel | 26,20 | 25,70 |
| Boeing Comp. | 38,00 | 36,80 |
| Burroughs | 52,75 | 50,25 |
| Citicorp. | 21,40 | 21,50 |
| Cities Serv. | 48,80 | 46,90 |
| Colgate | — | — |
| Control Data | 67,50 | 63,75 |
| Down Chemical | 32,00 | 31,10 |
| Du Pont | 39,00 | 36,40 |
| Eastman Kodak | 64,40 | 62,80 |
| Exxon Corp. | 79,30 | 79,40 |
| Fluor Corp. | 58,30 | 55,70 |
| Ford Motor | 20,30 | 19,80 |
| General Electr. | 58,40 | 57,10 |
| General Motors | 43,60 | 42,80 |
| Getty Oil | 94,00 | 89,00 |
| Gillette | — | — |
| Gulf Oil | — | 43,70 |
| IBM | 66,50 | 64,00 |
| Intern. Flavor | 20,50 | 19,90 |
| Intern. Paper | 42,60 | 41,90 |
| Intern. Tel&Tel | 27,90 | 28,00 |
| Kennecott | 26,60 | 25,80 |
| Litton Ind. | — | 73,70 |
| Lockh. Aircraft | 30,25 | 29,20 |
| LTV Corp. | 18,00 | 17,20 |
| Mobil Oil | 81,25 | 78,50 |
| North Am. Phil. | 37,80 | 37,10d |
| Occ. Petr. Corp. | 33,90 | 33,30 |
| Pepsico | 25,50 | 25,20 |
| Philip Morris | 41,90 | 41,00 |
| Philips Petrol. | 52,00 | 51,30 |
| Polaroid Corp. | 24,85 | 25,00 |
| Quaker Oats | 27,25 | — |
| RCA | 29,00 | 28,60 |
| Rep. Steel | 22,70 | 22,00 |
| Schlumberger | 113,30 | 109,00 |
| Sears Roebuck | 15,00e | 14,80 |
| Shell Oil | 55,30 | 55,20 |
| Sperry Rand | 56,80 | 54,10 |
| Stand. Oil of Cal. | 101,50 | 97,00 |
| Tandy | 86,80 | 82,00 |
| Texaco | 46,50 | 45,50 |
| Texas Instruments | 129,60 | 128,40 |
| Union Carbide | 49,30 | 48,30 |
| Union Pacific | 76,80 | 76,50 |
| U.S. Steel | 22.50 | 22.20 |
| Warner Lambert | 18,50 | 18,70 |
| Westingh. El. | 29,30 | 28,30 |
| Woolworth | 23,20 | 23,60 |
| Xerox Corp. | 60,20 | 58,60 |

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

## Buitenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| All. Brew. | 341,00 | 338,00 |
| Br. Petrol | 860,00 | 845,00 |
| Gevaert Ph. | 86,00 | 80,30 |
| Hoechst | 118,00 | 118,00 |
| Hoesch | 24,50 | 24,00a |
| Imp. Chem. | — | — |
| Petrofina | 350,00 | 340,00 |
| Solvay | 162,00 | 162,00 |
| Un. Miniere | 440,00 | 440,00 |
| Alcan | 72,00 | 71,00 |
| Am. Cyanam | 66,00 | 66,00 |
| Am. Standard | 133,50 | 131,00 |
| Ampex Corp. | 66,20 | 66,40 |
| Bell Teleph. | 32,50 | 34,00 |
| Can. Pacific | 81,70 | 81,40 |
| CBS | 105,50 | 104,00 |
| Celanese | 108,20 | 109,00 |
| Chrysler | 12,80 | 11,00 |
| Columb. Gas | 84,80 | 85,00 |
| Cons. Edison | 46,20 | 47,10 |
| Curtiss W. | 80,00 | 79,00 |
| East Airl. | 15,10 | 14,80 |
| Gen. Foods | 60,40 | 60,40 |
| Goodrich | 48,00 | 48,00 |
| Goodyear | 33,20 | 33,20 |
| Husky Oil | 222,00 | 213,00d |
| Imperial Oil | 62,00 | 60,00 |
| Inco | 40,50 | 39,70 |
| Mc. Donnell | 89,20 | 86,30 |
| Merck Co. | 166,50 | 167,40 |
| Minnesota | 120,30 | 121,00 |
| National Can. | 48,80 | 49,20 |
| Nat. Dist & C. | 61,40 | 58,20 |
| NCR Corp. | 144,00 | 144,00 |
| Procter & C. | 144,00 | 145,00 |
| Reynolds I | 98,50 | 95,00 |
| Shell Can. | 46,50 | 47,00 |
| Standard Br. | 53,30 | 53,80 |
| Sterling Dr. | 44,00 | 44,50 |
| Sun Oil C. | 112,00 | 112,00 |
| Transam C. | 37,00e | 37,80 |
| U. Brands. | 26,00 | 26,00 |
| Dai-Ichi K. | 380,00 | 380,00 |
| Nippon Elec. | — | — |
| Pioneer El. | 235,00 | 235,00 |
| Sanyo Electr. | 195,00 | 195,00 |
| Sony Corp. | 620,00 | 616,00 |

morgen opent!
met d.j. parodist Peter de Ruiter
discotheek

a.s. zondag;
Dave Dee Dozy Beaky Mick and Tich!
voorprogramma; The Crazy Rockets

unieke geluids-installatie~primeur van nederland!
wilhelminaplein 17-18 schinveld, telefoon 045-259564

ONDERSTAANDE BEDRIJVEN REALISEERDEN

CAFÉ-BAR-DISCOTHEEK INFERNO TE SCHINVELD

VETELEC — PROFESSIONELE GELUIDSAPPARATUUR
VETELEC — DISCO LICHTEFFECTEN
VETELEC — INTERIEURBOUW
VETELEC — VAN 'T KLOOSTER BV 073 41 43 62*

VOOR LIMBURG: JANSSEN EN HAHNRATHS B.V., 045-455140

De gehele elektrische installatie werd verzorgd door
KRUITZ ELEKTRO
Pres. Rooseveltstraat 12
Schinveld - Tel. 045-251275.

Het gehele loodgieterswerk werd ook hier weer verzorgd door
LOODGIETERSBEDRIJF GERAETS
Wilhelminaplein 12,
Schinveld
Tel. 045-257397

Proficiat Piet en Marian Nendels met jullie geweldige dancing!
AANNEMERSBEDRIJF J. PETERS SCHINVELD B.V.
Einderstraat 1
Schinveld
Tel. 045-255827
VOOR NIEUWBOUW, VERBOUW EN RENOVATIE

Wij feliciteren de heer en mevrouw Nendels met hun nieuwe zaak en wensen veel succes voor de toekomst.
HOUTHANDEL DIEDEREN SCHINVELD B.V.
Brunssummerstraat 35, 6451 CP Schinveld
Tel. 045-252395

DISCOTHEKEN VOETBALSP... biljartspelen Flippers Muziekboxen FRUITAUTOMATEN

DE SPEELAUTOMATEN IN DISCOTHEEK INFERNO WERDEN GELEVERD DOOR
AUTOMATENGROOTHANDEL
JANSSEN EN HAHNRATHS B.V.
6460 BB Kerkrade - Tunnelweg 112 - Postbus 1061 - Tel. 045-455121.

TRANSPORT- EN CONTAINER-BEDRIJF
ACKERMANS B.V.
Pijlstraat 2
Wijnandsrade
Tel. 04447-1550
*Ook voor zand en grind*

Wij wensen de heer en mevrouw Nendels veel succes met hun nieuwe bedrijf
SKOL HORECA B.V.
GEBR. THISSEN
TER HALLEN 5
SCHINVELD
045-252355

## Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, oud etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

RUILMOTOREN Merc. 200D - 220D - 240D. Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

PEUGEOT 604 v. particulier, eind '77, weinig gel., in st.v.nw., elk onderzoek toegest. f 10.000,-, tel. 04408-1373, na 18 uur.

Wij betalen f 25,- à f 100,- voor uw oude SLOOPAUTO. Bel 04446-1399. Tev. gratis afhalen.

Te huur en te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sempermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te koop gevr. alle merken gebr. auto's kontant geld. Rijksweg 45, Heer-Maastr. tel. 043-610287 of privé 04408-2173.

Te koop gevr. alle merken sloopauto's tel. 043-610287, privé 04408-2173.

Alle gebr. Alfa Romeo-ONDERD. Haefland 20. Tel. 045-254482 Brunssum.

INRUILAUTO'S met volle garantie van f 500,– tot f 50.000,– plm. 50 stuks. Hoge inruilprijzen en gespreide betaling. Officiële Peugeot-dealer garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944.

Wij betalen f 25,- à f 100,- voor uw SLOOPAUTO, tel. 045-210683.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Jack JAGUAR onderd. Torenstr. 26, Oirsbeek. In- en verkoop.

Dringend te k. gevr. Japanse AUTO's. Stuur even gegevens en vr.pr. naar Postbus 5093, M'str.

Van part. wegens sterfgeval te k. i.g.st., 2-deurs FIAT 131 S 1600, bj. '78, zilvergrijsmetalliekkl. Paulssenlaan laan 5, Valkenburg, tel. 04406-15689 na 17 uur.

Te k. BMW 2002 met gasinst. i.z.g.st. f 2300,– Locht 26 Heerlen.

Autoschade Bocru. Schadeauto's. LEYLAND Bestel 80 met kent., Mitsubishi Galant 80 met kent. Autm GLX, Mitsubishi Sapporo 79 met kent. Mitsubishi Lancer 80. Peugeot 504 76 met kent. Golf 76. Ascona 78 met kent. en LPG. Tevens taxatie autoschade en spuitwerkzaamheden. Automobielbedrijf Bocru, Wattstr. 18, Schaesberg, tel. 045-319706.

MERCEDES 407 diesel, bestelbus met zijdeur, 65.000 km, '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Tel. 045-720536-720939.

VW GOLF GTI zwart, open dak, getinte ramen, alum. wielen, zeer mooi '78; VW Golf diesel de Luxe als nieuw '79; Chevrolet Corvette L 82, Targa automaat 8-cyl., met LPG, duurste uitvoering, alle extra's, nieuw '80; Audi 100 5E GL '78; Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak '79 en '76; Peugeot 504 diesel GL automaat en schuifdak '77; Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak '76; Mercedes 240 Diesel 3.0 5-cyl. met schuifdak enz. '76; VW Polo LS '78; Opel Manta 1600 S '76; Datsun 120 A F Coupé 20.000 km '78; Datsun 120 Y de Luxe '76; VW Kever 1300 '74; Mercedes 407 diesel bestelbus met zijdeur, 65.000 km '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan, garantie 3 maanden of 10.000 km. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536-720939.

Autohandel CORRECT biedt een collectie goede gebruikte auto's aan tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld f 200,– contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen, ook inkoop. Buick Skylark autom. ramen, 8 cyl. en gasinstall., '79 f 8750,–; Mazda 818 coupé '75 f 3400,–; Mazda 818 4-drs. '75 f 2700,–; Opel Admiraal 28 S autom. '73 f 2700,–; Opel 1900 GT sportwagen '72 f 4500,–; Opel Record '75 f 2700,–; Triumph 2500 TC autom. sportwielen '77 f 3500,–; Toyota 1000 '76 f 2900,–; Peugeot 504 L '76 f 44400,,–; Lada 1500 S '77 f 3900,–; Simca 1100 LX '78 f 4400,–; 2 x Austin Allegro '76 f 2900,–; Austin Maxi 1750 m gasinstall. '74 f 1700,–; Morris Marina Coupé '76 f 2700,–; Datsun 160 B '77 f 4200,–; Daf 46 '76 f 2700,–; V.W. Golf m. gasinstall. '76 f 4900,–; V.W. Bus m. ruiten '73 f 2200,–; Mini 1000 '75 f 2200,–; Opel Manta 16 S m. gasinstall. '74 f 2900,–; Opel Ascona 16 S m. gasinstall. '78 f 8200,–; Ford Escort combi '77 f 4250,–; Toyota Cressida hardtop coupé, sportwielen '78 f 7900,–; Opel Kadett coupé GL special '76 f 4900,–; 3 x motor Harley Davidson en 2 x Suzuki '77 f 2500,–. Brunsummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Hrl., tel. 045-214929.

INRUILAUTO'S voordelig te koop: Mitsubishi Lancer GL '77 f 6000,–; VW pers.-bus, zeer mooi, '74, f 4850,–; VW Kever M 1200 motor, '75, f 4250,–; VW Golf, 5-drs., type '76, f 5500,–; Peugeot 504 Ti automatic, zeer mooi, '73, f 4250,–; Peugeot 304 GLS pr. st., '77, f 7000,–; Peugeot 504 GL '75, f 4750,–; Peugeot 104 GL 5-drs., 29.000 km, '78, f 7750,–; Toyota Corolla coupé, '76, f 6000,–; Fiat 127, 3-drs., zeer mooi '75, f 3500,–; Fiat 128 4-drs., '74, f 1750,–; Renault R16 TS zeer mooi, '75, f 4250,–; Daf 66 combi, zeer mooi, '75, f 4250,–; Ford Taunus 1600 L combi en LPG, '76, f 6500,–; Ford Escort 1100 Combi '76, f 4750,–; Ford Granada 2000 L 4-drs., '76, f 5750,–; Ford Escort 1100 Luxe, zeer mooi, '75, f 2750,–; Citroën Dyane 4 '75, f 2750,–; Citroën Dyane bestel, '77, f 4500,–; Toyota Corona Combi 5-drs. '76 f 6750,–; Sunbeam '76, 4-drs., f 1500,–; Mini 850 '70, f 750,–; Opel Commodore GSE met lichte motorkapschade, '74, f 3000,–; Mazda 818 4-drs., met lichte schade '75 f 1350,–. Crombag Auto's Geleen, Rijksweg-Zuid 236-240.

Te k. OPEL Rekord 1700 S, bwj. '72, type '73, nw. model in zeer goede staat, radiocass., 4-drs. enz. Betaling gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. OPEL Kadett bwj. '77, vrpr. f 5950,-, Rennemigstr. Heerlerheide.

RENAULT 5 GTL mrt. '78, kmst. 38.000, zuinig, 1 op 18,4. Pr. f 7950,–. Tel. 04494-50647. Geleen. Gevr. Volvo 244 op LPG.

Autoshop GELEEN B.V., Op de Vey 47-49 (bij sportpark). Te k. Ford Fiësta 1100 '78; BMW 316 '76; Ford Granada Ghia aut. '74; Daf 44 aut. '74; Polski Fiat 125 '79; Opel Kadett City '79; Opel Kadett nieuw type '79; VW Golf 1600 '76; Volvo 142 '73. Tevens exclusieve auto: Opel Diplomat aut., electr. schuifdak en ramen, in pr. staat, bj. '77. Mercedes 450 SL aut. '77. Inruil, garantie en financiering.

Te k. ALFA Coupé GTV, nw. model, type '75, kl. rood. 70.000 km, eerste lak, als nw., radio, sportv. Keuring mog. Tel. 04490-23139.

Te koop FORD Taunus 1600 LC stationcar met LPG-inst. Bj. '77, verk. i.z.g.st. Incl. radio, trekhaak, sneeuwkettingen, kokosmatten. Tel. 04402-1946, b.g.g. 045-251016.

AUTORUIT kapot. Fa Interautoglas. Het goedkoopste adres, dag- en nachtservice, ook mobiele plaatsing mogelijk. Leliestr. 4, Sittard, tel. 04490-11235.

Te k. v. 1e eig. VOLVO 144 Luxe bwj. '75 f 3950,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. BMW 525 autom. zeldz. mooi, bwj. '76, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

MOTOR DEFECT. Donny helpt u direkt. Wij leveren voor alle typen auto's ruilmotoren. Mercedes diesel en benzine, Ford, Opel, Volkswagen enz. Met volle fabrieksgarantie tegen enorme lage prijzen. Ook leveren wij alle accu's, uitlaten, banden, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, specialist in alle inruilmotoren, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Te k. OPEL Commodore '73, automatic Coupé koopje! Inr. kl. auto mog. na 17.30. Koelweg 3, N'hagen, tel. 045-311469.

Te k. AUDI 100 coupé bwj. '74, inr. kleinere auto mog. Pieter Breugelstr. 27, Meezenbroek-Hrl.

Te k. KAWASAKI KZ 1000 bwj. '78, 16.000 km gel. met Rickman kuip. Inl. tel. 045-225011.

FIAT 132 GLS met LPG en ANWB-keuring. Markies de Schenkweg 12, Nieuwstadt.

Te k. OPEL Rekord 2.0 bwj. '78, event. met gas, tel. 045-442268.

RENAULT 5 TL type '76, radio, mooi, goed, zuinig f 4750,-, inl. 045-417122.

Te k. op LPG BUICK Riviera Landau '75; Ford Granada 3.0 S '76. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. 2 CV6 i.z.g.st. Wolfstr. 25, Geleen.

Te k. MERCEDES 240 D 5 cyl. '75 met schuifdak, stereo, vaste prijs f 7900,-, 043-50813 van 10-12 uur.

Te k. ALFETTA GTV '76, geen roest, in g.st. Vrpr. f 6000,-, 043-622554.

Te k. OPEL Kadett Berlina 16 S 4-drs. 1e eig., juli '78, pr. f 11.000,-, tel. 320475 na 18 uur.

ALFETTA 1,6 eind 75, f 3300,–. Inr. motor mog. Tel. 04446-2579.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwj. '79, 28.000 km, i.pr.st., pr. n.o.t.k. Te bevr. na 18.00 uur, Eindstr. 12, Bingelrade.

ALFETTA 1,8 Lusso '77 met aircond., km.st. 60.000, bordeaux rood, pracht. auto, i.z.g.st. Vr.pr. f 8500,–, tel. 04490-19388 - 12630.

ALFASUD '76, rood, met zeer lichte schade. Tel. 04490-19388 - 12630.

MINI 1100 Special, '77, i.st.v.nw., 46.000 km met rad-.cass. Vr.pr f 4100,–, tel. 04490-12630 - 19388.

ALFASUD 1,5 super '79 als nieuw, 20.000 km, rood. Vr.pr. f 9800,–. Tel. 04490-19388 - 12630.

ALFETTA GTV '80 2.0 L Lusso met GB-velgen, d.bruin, 12.000 km, niet van nw. te ondersch. f 21.000,–. Tel. 04490-19388 - 12630.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, bwj. '78 op gas. Tel. 045-442268.

Te k. GRANADA Coupé 2,6 autom., i.z.g.st. m. lpg, bwj. '74 f 3500,–, ruilleine auto mog. Wilhelminastr. 14, Schaesberg. Tel. 045-319999.

Te k. MERCEDES 300 D bj. '80, tel. 04494-52107.

MERCEDES Benz 280 S bwj. 5-80, Agamwagen, nieuw model, kleur groen, elektr. schuifdak, showroom nieuw, kmst. 21.000, service-rapporten ter inzage. Elke gewenste keuring toegest. Off. Mercedes Benz dealer voor Z. Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 200 D, bwj. '79 dienstwagen van Agam, 1ste eigen., 32.000 km, stuurbekr. centrale vergrendeling, getint glas, off. Mercedes-Benz-dealer voor Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

BMW 525 bwj. '78, 1ste eigen. metall. stuurbekr. getint glas, radio. Wagen verkeert in staat van nieuw. Elke gewenste keuring toegestaan. Service rapp. ter inzage. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z. Limburg, Park Garage Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 220 D bwj. '78 1ste eigen. Agam auto kmst. 61.000, kleur groen, in staat van nieuw, service rapp. ter inzage. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z. Limburg, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

ASCONA 80 metal. ... 25.000 km f 13.500,–, ... 1100 '77 automaat ... f 6300,–, Fiat 132 5-spe... 40.000 km f 8750,–, Mazd... '77, f 4.800,–, Kadett '76 s... 4-drs., f 6500,–, Kadett ... '75, rood, Golf L, '76 f 6... Golf L geel '75 i.z.g.st. f 5... BMW 320 prachtige auto ... '75, Toyota Corolla '76 f 4... Manta GTE type '76 f 7... Kadett '73, nw. model f 26... Simca 1000 i.z.g.st. f 1... Manta SR 1900 f 1500,–, ... Gar. fin. inruil Bert Aretz, ...barastr. 10, Palemig, Hrl, ... 721268.

Te k. z. mooie MAZDA ... 929 coupé, '76, radio en c... Magnesium vellingen, br... den LPG, vraagpr. f f 410... inr. mog. Kampstr. 5, K... de-West na 16.00 uur.

FORD Taunus 2000 XL '7... gas f 3800,-; Opel Mant... f 3600,-; Ascona 1200 ... f 1950,-; Rekord 1700 ... f 2100,-; Commodore a... '73 f 2200,-; VW Passat Va... '74 f 2900,-; Daf 46 '76 f 37... Fiat 127 special '75 f 27... Fiat 128 '75 f 2950,-; Fiat ... '75 met gas f 3900,-; Capri ... XL '71 f 1250,-; Wartburg ... f 850,-. Nieuwstr. 41 Sch...berg (einde Nieuwstr. lin... grindweg), tel. 045-311078.

VOLVO 264 GLE autom. ... part. okt. '78, 59.000 km, l... bekl., stereo radiocass., ... cond., L met velgen ... KNAC-rapport f 21.500,- ... 04450-1039.

**Exclusief voor de 'Vrienden van het Limburgs Dagblad'**

# Vijftien reizen naar Oostenrijk en Italië

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad

LD week*enD



onder redactie van will. j. poulssen

door will j. poulssen

**Hoewel we in deze dagen nog gebukt lopen onder het regiem van Koning Thialf gaan bij velen toch reeds de gedachten uit naar de zonnige verten van de komende lente en zomer. Met andere woorden: zij peinzen over de volgende vakantie in binnen- dan wel buitenland. Weliswaar ziet het er niet naar uit dat de tijden rooskleuriger worden, maar de mens heeft nu eenmaal minstens een keer per jaar enige tijd nodig om de levensaccu weer eens op te laden.**

Welnu, Weekend-LD schept daartoe het volgend jaar voor de „Vrienden van het Limburgs Dagblad" volop gelegenheid. Zij kunnen in de periode van 22 mei tot en met 11 oktober een keuze doen uit niet minder dan vijftien exclusieve reizen naar plaatsen in Oostenrijk en Italië. Deze reizen worden door Weekend-LD georganiseerd in samenwerking met het autobus- en touringcarbedrijf Schmitz uit Susteren. Verblijfplaatsen in Oostenrijk zijn Gerlos, Jungholz en Saalbach en in Italië Lengmoss.

Naar Gerlos worden niet minder dan zes reizen gemaakt. Aan deze plaats hebben talrijke „Vrienden van het Limburgs Dagblad" de allerbeste herinneringen, want deze aantrekkelijke plaats kwam reeds diverse keren in het reisprogramma van Weekend-LD voor. De deelnemers aan deze reis vertoeven weer in het gemoedelijke hotel Elisabeth, dat van alle comfort is voorzien. Zo zijn alle kamers uitgerust met bad/douche en toilet, radio en telefoon. Het hotel beschikt eveneens over een lift en de gasten kunnen gebruik maken van het overdekt zwembad. Voor wandelliefhebbers is de omgeving van Gerlos een waar dorado. En wie het hogerop wil zoeken kan met een stoeltjeslift de Ischkogel „beklimmen".

## Saalbach

Naar Saalbach worden drie reizen gemaakt. In deze plaats verblijven de deelnemers in Hotel Saalbacherhof, een bloemrijk hotel met een uitstekende keuken, een verwarmd buitenbad met aangename ligweide en moderne kamers met bad/douche, toilet, telefoon, radio en balkon. Ook dit hotel heeft de beschikking over een lift, hetgeen zeker voor oudere personen van belang is. De plaats is gelegen op ongeveer 20 km van het bekende Zell am See.

Saalbach is een uitzonderlijk vriendelijke plaats met tal van mogelijkheden voor recreatie. Rondom liggen imponerende bergen, die het golvende, groene landschap omlijsten. Hoewel Saalbach eerst en vooral als wintersportplaats bekendheid geniet is het er ook in de zomermaanden bijzonder aangenaam. Het klimaat draagt daartoe aanzienlijk bij. De zuivere berglucht doet weldadig en verkwikkend aan, zodat de gasten tijdens hun verblijf hun gezondheid een goede dienst bewijzen.

Interessant is zeker ook een reis naar Jungholz, waarvan er twee op het programma staan. Deze plaats noemt zich „De parel van Tirol in Oberallgäu". Zij ligt op een hoogte van 1000 tot 1600 m temidden van prachtige Alpenweiden. De flora van de Alpenwereld is hier op zijn mooist. Men kan er in de prachtige natuur urenlang wandelen en genieten van alles wat de omgeving te bieden heeft. In de onmiddellijke nabijheid liggen Duitse plaatsen als Füssen en Oberammergau, respectievelijk bekend door het nabijgelegen Schlosz Neuschwanstein, de Passiespelen en (eveneens in Oberammergau) het bekende recreatiecentrum met het eerste ronde golfbad ter wereld.

Deelnemers aan de reis naar Jungholz vinden onderdak in Sporthotel Waldhorn. Een bijzonder modern hotel, dat van alle comfort is voorzien. Alle kamers zijn uitgerust met bad/douche, toilet, radio en telefoon. Waldhorn beschikt tevens over een zwembad en tennisbanen.

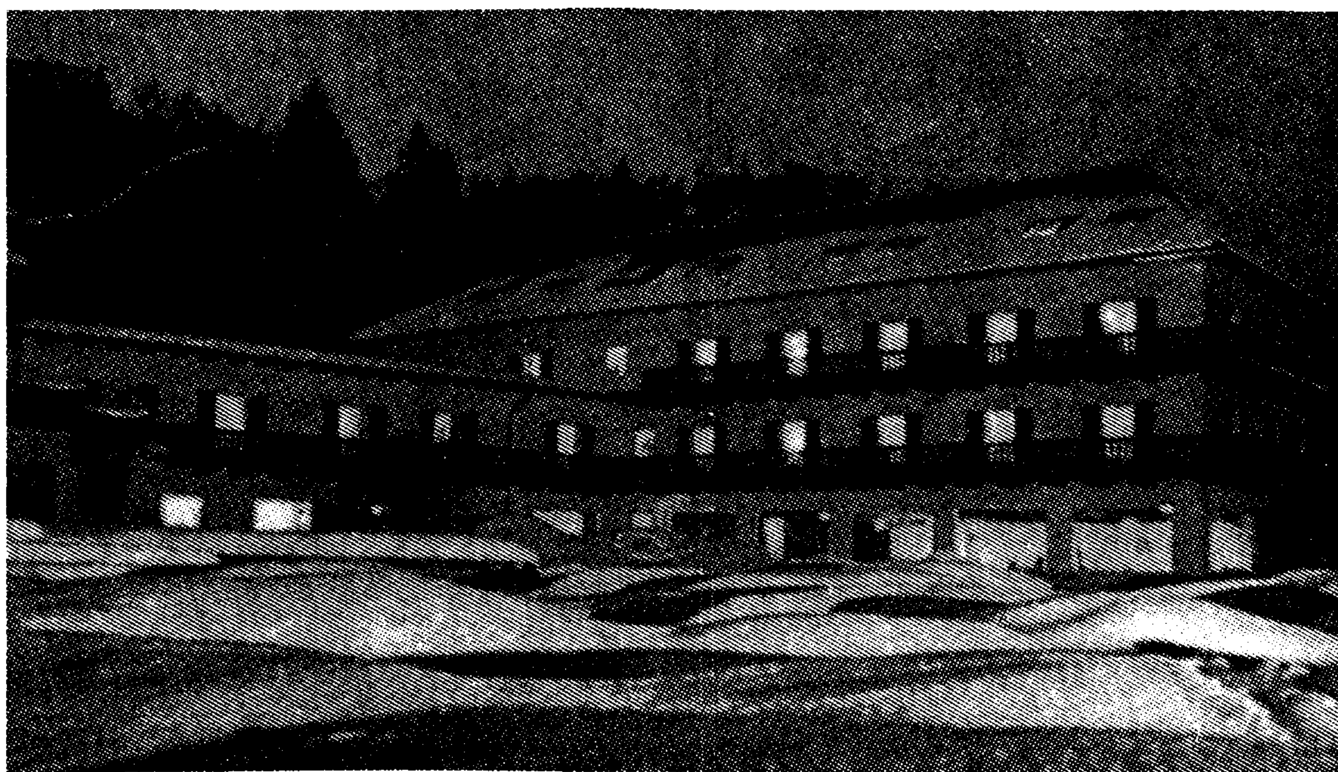
## Lengmoos

Vier bijzondere reizen worden er gemaakt naar de Italiaanse plaats Lengmoos, die vooral bekend is door de grillige aardpyramiden in de ommiddelijke omgeving. Zij lijken op hoge fabrieksschoorstenen en werden in de ijstijd gevormd door moreneleem, aangebracht door de gletschers. In droge toestand is deze leem zo hard als steen, maar in vochtige toestand zo kneedbaar als was. In Lengmoos en omgeving zijn veel huizen uit steen en deze leem opgetrokken. De plaats ligt in de betoverende bergwereld van Zuid-Tirol. Voor natuurliefhebbers en wandelaars is ook dit gebied bijzonder interessant.

Voor het verblijf in Lengmoos is gekozen voor het werkelijk prachtige Sporthotel Spögler. Alle kamers in dit hotel zijn voorzien van bad/douche, toilet en telefoon. Zij hebben gedeeltelijk ook een balcon. Verder is er een lift, een groot overdekt zwembad, een sauna en een solarium, een terras om te zonnen, een ligweide, een prachtige tuin, mooie eetzalen en een sfeervolle bar. Het hotel ligt aan de rand van een bos, op drie minuten van het dorpscentrum. Met een hotelbusje kan men vervoerd worden naar de „Panoramalift Rittner Horn". Vanaf deze Rittner Horn heeft men een fantastisch uitzicht op de omgeving.

Alle vijftien reizen zijn exclusief voor de „Vrienden van het Limburgs Dagblad". Elders op deze pagina staan de data en de prijzen vermeld. De prijzen zijn inclusief de kosten voor excursies, reis-, bagage-, ongevallen- en annuleringsverzekeringen en het bijwonen van een Tiroleravond in de Oostenrijkse plaatsen. De reis naar de Italiaanse plaats Lengsmoos houdt verder een extra trip in naar het Gardameer.

Vanaf vandaag kan men voor al deze reizen boeken bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad (tijdens kantooruren). Hierbij willen we opmerken dat voor de twee reizen naar Jungholz telkens slechts 45 personen in aanmerking komen. Het is dus zaak voor deze reis snel te boeken. De bussen vertrekken telkens vanaf de volgende vertrekpunten: Susteren, garage Schmitz, 8.00 uur; Sittard NS-station, 8.15 uur; Geleen, Rijksweg-Centrum, 8.30 uur en Heerlen, achterzijde NS-station (bij personenautoparkeerplaats), 9.00 uur.



● *In Lengmoos is een verblijf in het aan de bosrand gelegen sporthotel Spögler.*

## Reisschema en prijzen

De vijftien reizen, die Weekend-LD in de periode van 22 mei tot en met 11 oktober voor de 'Vrienden van het Limburgs Dagblad' organiseert, gaan naar drie Oostenrijkse en één Italiaanse plaats. Het reisschema en de prijzen zien er als volgt uit:

2-pers. kamer*
22 t/m 31 mei Lengmoos (Italië) ƒ 770,– p.p.;
5 t/m 14 juni Gerlos ƒ 750,– p.p.;
19 t/m 28 juni Jungholz (45 pers.) ƒ 745,– p.p.;
19 t/m 28 juni Saalbach ƒ 745,– p.p.;
3 t/m 12 juli Lengmoos (Italië) ƒ 810,– p.p.;
3 t/m 12 juli Gerlos ƒ 750,– p.p.;
17 t/m 26 juli Gerlos ƒ 750,– p.p.;
31 juli t/m 9 aug. Lengmoos (Italië) ƒ 810,– p.p.;
14 t/m 23 augustus Gerlos ƒ 750,– p.p.;
14 t/m 23 augustus Saalbach ƒ 780,– p.p.;
28 aug. t/m 6 sept. Gerlos ƒ 750,– p.p.;
28 aug. t/m 6 sept. Jungholz (45 pers.) ƒ 745,– p.p.;
11 t/m 20 sept. Saalbach ƒ 745,– p.p.;
2 t/m 11 oktober Gerlos ƒ 750,– p.p.;
2 t/m 11 oktober Lengmoos (Italië) ƒ 770,– p.p.

Bij reservering is een aanbetaling van ƒ 100,– per persoon vereist.

* Voor een 1-persoonskamer bedraagt de toeslag ƒ 45,–.

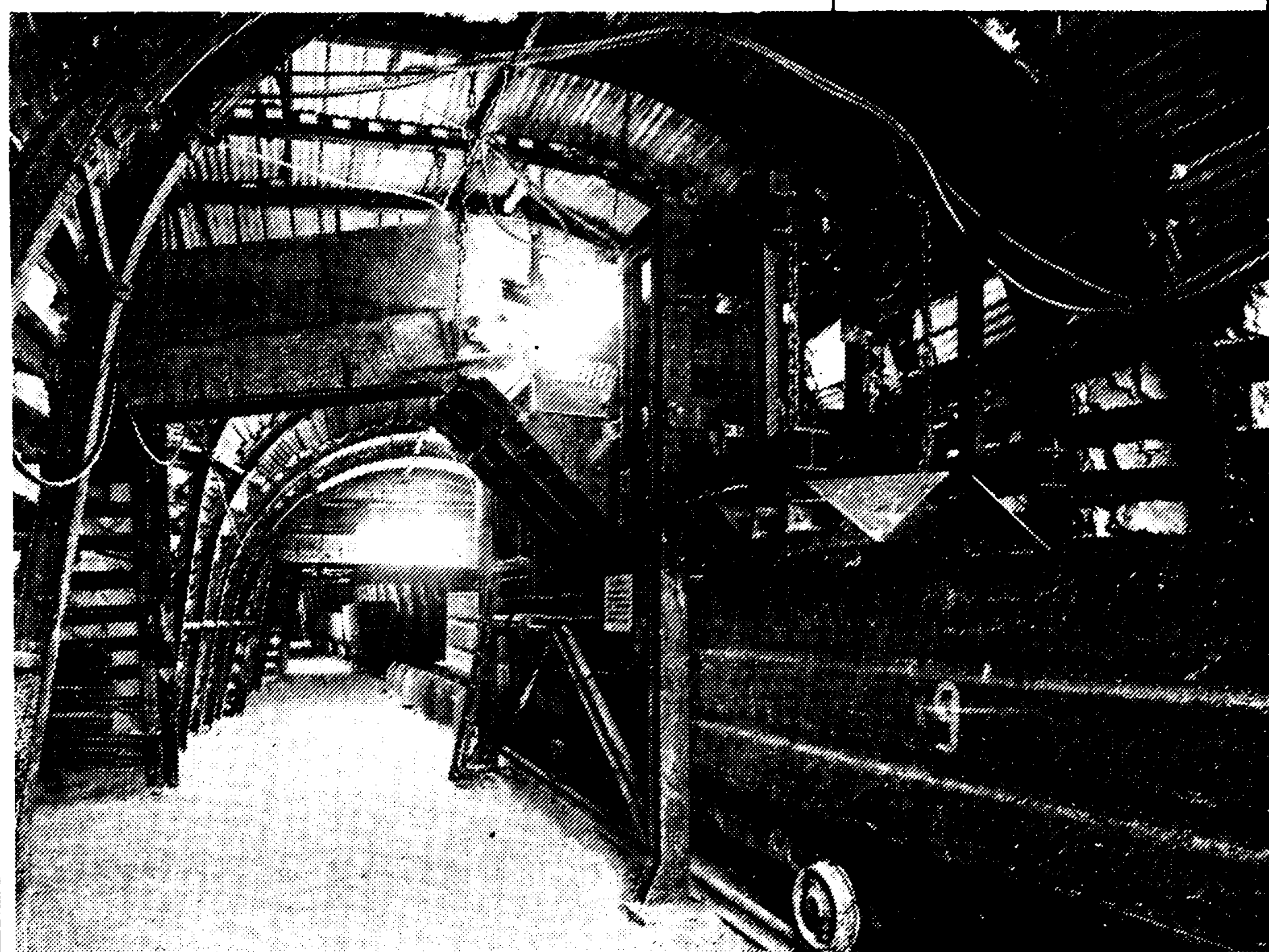



● *In hotel Saalbacher Hof, met een uitstekende keuken, is het goed toeven.*

### Bij gelegenheid 10-jarig bestaan

## Korting op entree voor Mijnmuseum

● *Gang in de modelsteenkolenmijn te Valkenburg.*



**De mijnen zijn dicht, maar het Mijnmuseum te Kerkrade-Rolduc en de Modelsteenkolenmijn te Valkenburg herinneren nog aan een industrie, die in het land van de bronsgroene eiken veel welvaart bracht. Natuurlijk waren aan deze industrie ook schaduwzijden verbonden, maar over het algemeen genomen voer een groot gedeelte van het Limburgse volk er wel bij.**

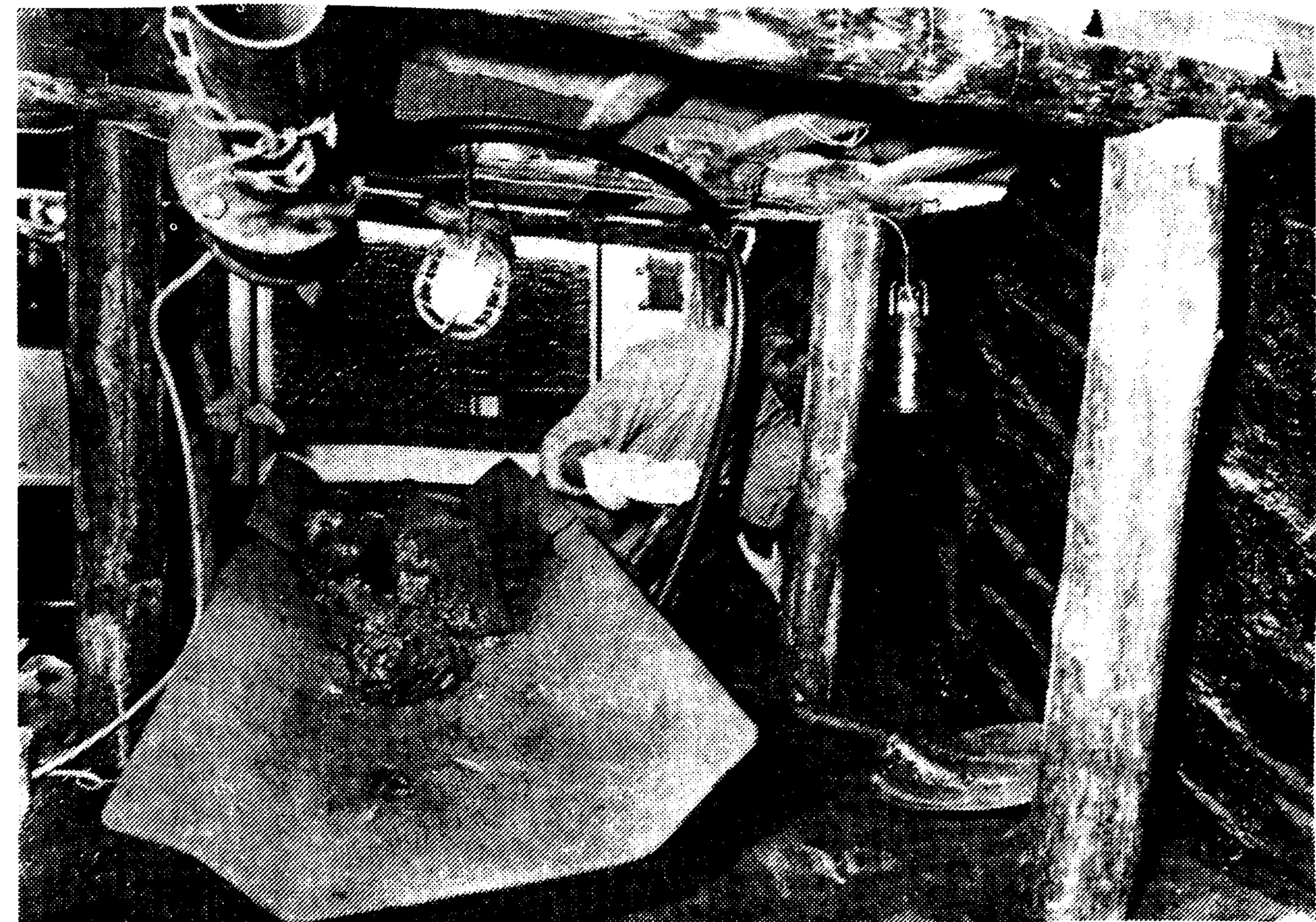
In deze dagen viert de Stichting Mijnmuseum haar tienjarig bestaan, echt wel een reden om daar even bij stil blijven te staan. De stichting omvat niet alleen het museum te Kerkrade, maar ook de Modelsteenkolenmijn te Valkenburg. In de loop van de jaren zijn deze objecten aanzienlijk uitgebreid en geven de bezoekers een duidelijk beeld van de industrie, die vele jaren een duidelijke stempel drukte op het leven in Zuid-Limburg.

Het is alleszins de moeite waard van een en ander nog eens kennis te nemen. Weekend-LD heeft ervoor gezorgd, dat dit aanstaande zaterdag 13 en zondag 14 december mogelijk is tegen een gereduceerde prijs. Op beide dagen kan men voor een bedrag van ƒ 4,– per persoon zowel het mijnmuseum te Kerkrade als de Modelsteenkolenmijn te Valkenburg bezoeken. Men dient daartoe de bon – afgedrukt op deze pagina – te tonen. Op vertoon van deze bon betaalt men ƒ 4,– (hetzij in Kerkrade of in Valkenburg) waarna men met de afgestempelde bon weer toegang heeft tot het museum te Kerkrade dan wel de Modelsteenkolenmijn in Valkenburg.

In de mijn te Valkenburg worden vóór elke rondleiding ondergronds opgenomen films vertoond. Het Mijnmuseum te Kerkrade etaleert een uitgelezen expositie van gedetermineerde ertsen en andere mineralen. Het is weliswaar een kleine maar in ieder geval representatieve collectie, die welwillend ter beschikking werd gesteld door het Geologisch Bureau van de Rijks Geologische Dienst te Heerlen.

De collectie omvat ertsen en mineralen uit alle mineralogisch te onderscheiden klassen, gerangschikt volgens hun chemische samenstelling en kristallografische kenmerken. Hieronder bevinden zich zowel edele metalen, edelstenen en sierstenen als velerlei nuttige delfstoffen van inmiddels uitgeputte en thans verlaten bekende ertsgebieden en van nieuwe, rijke mijnbouwgebieden verspreid over de hele wereld.

Op gezette tijden worden op beide dagen ook in Kerkrade films vertoond over goud- en diamantwinning, alsmede over de verwerking en toepassing van diamanten.



● *Mijnmuseum te Rolduc.*

## Weekend-LD-bon

**Tegen inlevering van deze bon ontvangt u aan de kassa van het Mijnmuseum te Kerkrade of aan de kassa van de Steenkolenmijn te Valkenburg een toegangsbewijs voor beide instellingen tegen een gezamenlijke prijs van ƒ 4,– per persoon ongeacht de leeftijd, kinderen onder 7 jaar gratis.**

**Naam** ______________________

**Plaats** ______________________

**Aantal personen** ______________________

In het Natuurhistorisch Museum te Maastricht wordt in verband met het Nationaal Museum-Weekend zaterdag 13 en zondag 14 december het klankbeeld „Natuurlijk Zuid-Limburg" getoond. De aanvang van de voorstellingen is telkens om 15.00 en 16.00 uur.

In het museum vindt ook een tijdelijke tentoonstelling plaats onder het motto „Luisterrijk Mergelland".

De openingstijden van het Natuurhistorisch Museum zijn van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 17.00 uur en op zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur. In het weekend is de toegang gratis.

# GRANDIOZE HI-FI SHOW

V.A. 12 DECEMBER

## IN ONZE SPECIALE STUDIO
## TOPMERKEN: KENWOOD, JBL, TEAC, MAXELL

Vanaf 12 december toont Hifi studio Vogelzang, in samenwerking met de importeur het gehele programma van de merken Kenwood, Teac en JBL bestaande uit: versterkers, tuners, cassette-decks, recorders, platenspelers en boxen. Kenwood, een fabrikaat dat kwaliteit nastreeft al sinds 1946. JBL, al meer dan 30 jaar producent van de meest hoogwaardige luidspreker-systemen voor huiskamer en studio. Teac, recorders, cassette-recorder, mixers en versterkers al jaren studio kwaliteit in de huiskamer.

De adviseurs van Vogelzang staan voor u klaar om de verschillen tussen de apparatuur te laten horen en zien ondanks de lage showprijzen blijft u onder de keiharde Vogelzang voorwaarden kopen, inclusief service en 2 tot 5 jaar garantie! Topmerken tegen Vogelzangprijzen

KENWOOD
TEAC
JBL

### AUDIO CONSULT

Op zaterdag 13 december kunt u met al uw Audio problemen van technische en akoestische aard terecht bij onze Audio consulent, die u vrijblijvend op weg, of verder helpt bij de aanschaf, verandering, verbetering van uw installatie en de gehele dag ter uwer beschikking staat.

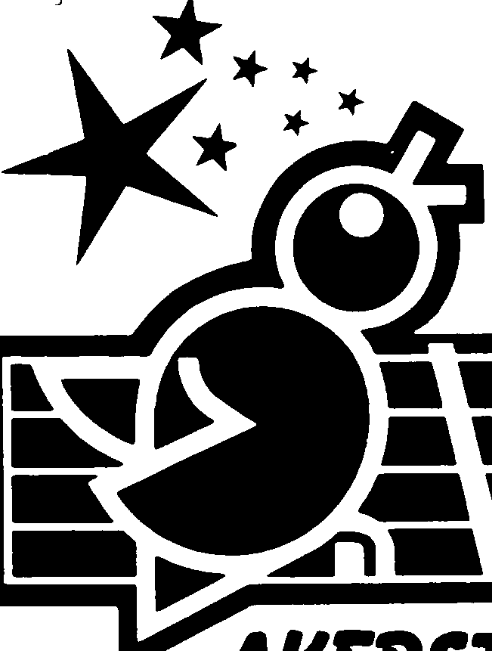
### Tijdens deze show gratis:

Bij aankoop van 'n Kenwood apparaat 'n KH-15 hoofdtelefoon t.w.v. 60,- KADO

Bij aankoop van 'n Teac cassette-deck 'n Maxell „metaal" casette KADO

Bij aankoop van 'n Teac recorder-deck 'n Maxell UDXL band KADO

Bij aankoop van 'n set JBL-boxen 'n testplaat en 'n leuke attentie KADO



LAAG GEPRIJSD. HOOG GEPREZEN!

Vogelzang

**AKERSTRAAT 19, HEERLEN, 045-716055**

MAASTRICHT: AFD. HIFI: WOLFSTRAAT 11, AFD. ELEKTRONIKA: M. SMEDENSTRAAT 25, EINDHOVEN, HERMANUS BOEXSTRAAT 22.

# VERFRISSEND GLORIX-NIEUWS

fris

NIEUW glorix TOILETVERFRISSER
groot blok gaat langer mee met frisse citroengeur
altijd een fris toilet
58 gram netto gewicht

- frisse citroengeur
- groot blok, gaat langer mee
- gemakkelijk te bevestigen

Ideale verzorging van het moeilijkste kamertje in huis: Diepe, grondige reiniging door dikke Glorix in de bekende gele flacon. En nu geeft u bovendien uw toilet konstante frisheid met de Glorix toiletverfrisser, die werkt bij iedere spoeling. Mooi samenspel van een goed duo. Glorix.

GLORIX – UW TOILET KAN ER NIET BUITEN

de Fenix. Postbus 612. 8000 AP Zwolle.

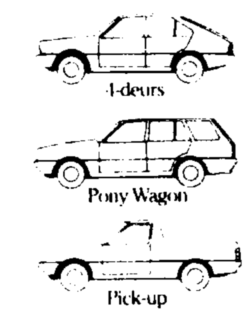
**NAAST DE KRACHTIGE GLORIX TOILETREINIGER IS ER NU OOK DE GLORIX TOILETVERFRISSER**

Dit doet u al... doe dit nu ook

# U zegt maar hoe u uw Pony hebben wilt: als 2-deurs, als 4-deurs, als 5-deurs...

Hier is-ie dan: onze nieuwe Pony. De 3-deurs. Met als allerindrukwekkendste eigenschap: wat-ie kost. Nog géén 11-duizend gulden. Voor een auto die zó up-to-date en zó compleet is, dat daar zaken op en aan zitten die u soms alleen maar in auto's boven de 20 mille aantreft. Voorbeelden?

Probeert u 'm maar eens te vinden, die andere auto van 10-duizend-zoveel die een verstelbaar stuur heeft, die dubbele koplampen heeft, die een zelf-wegklappende hoedenplank heeft, die een waarschuwingslampje heeft voor als er een portier niet goed dicht zit, die een aparte handle heeft om vanaf de bestuurdersstoel de 3e deur te openen, die kortom een waslijst van luxueuze extra's heeft waar bezitters van vaak 2 x zo dure auto's nog met scheve ogen naar kijken.




En dan hebben we het nog niet eens gehad over z'n degelijkheid (plaatstaal zo'n 14% dikker dan andere auto's uit deze prijsklasse), of over zo'n motor (naar keuze een sterke 1,2 of 1,4 ltr.), noch over z'n uiterlijk (van een beroemde Italiaanse tekentafel), noch over de verschillende uitvoeringen waaruit u kunt kiezen. Al met al zeer de moeite waard om een dezer dagen eens een kijkje te komen nemen in onze showroom. En om dan ook eens te informeren hoeveel wij u voor uw oude wagen bieden.

Dat kon best eens hééł veel zijn....

## ...of als 3-deurs!




## Nieuw. Hyundai Pony 3-deurs v.a. f 10.950,-
(introductieprijs)

**Beek,** Autobedrijf May Feyts B.V., Stationsstraat 43, tel. 04402 - 2589/4808.
**Bocholtz,** Autobedrijf C. Vaessen, Rouwkoulerweg 1, tel. 045 - 442480, showroom: Min. Ruysstraat 6.
**Heerlen,** Gebr. Parfant, Bokstr. 6, tel. 045 - 211552.
**Maastricht,** Maastrichts Autobedrijf, Scharnerweg 165b, tel. 043 - 620211.
**Ubach over Worms,** Autobedrijf Kempen B.V., Nieuwerhagerheidestraat 30, tel. 045 - 312398.
**Echt,** Garage Kantor-Jennissen, Hoogstraat 63, tel. 04754 - 1559.






### 31 DECEMBER 1980: BV DE PLAATKNIPPERIJ ROERMOND STOPT

(NA 22 JAAR, 5 MAANDEN, 4 WEKEN EN 1 DAG PLAATKNIPPEN, SNIJBRANDEN, AFKANTEN, WALSEN, NUMERIEK PONSEN EN NIBBELEN)




### 1 JANUARI 1981: ESTEL ROERMOND BV START

(MET 22 JAAR, 5 MAANDEN, 4 WEKEN EN 1 DAG ERVARING IN PLAATKNIPPEN, SNIJBRANDEN, AFKANTEN, WALSEN, NUMERIEK PONSEN EN NIBBELEN, PLUS 8 JAAR ESTEL-ERVARING)

Inderdaad: 31 december 1980 is de laatste dag van BV De Plaatknipperij Roermond.

Echter alleen op papier. De praktijk ziet er heel anders uit. Want ons bedrijf draait gewoon door.

Sterker nog, wij verwachten in de komende jaren te zullen uitgroeien tot één van de grootste specialisten in plaatbewerking in Europa.

Vanuit Roermond blijven we dezelfde hoge kwaliteit leveren. Met dezelfde vakmensen, tegen dezelfde scherpe prijzen, met dezelfde korte levertijden.

Het enige wat niet hetzelfde blijft is onze naam. Vanaf 1 januari zetten wij onze traditie van vakmanschap gekoppeld aan ondernemingsgeest voort onder de naam: Estel Roermond BV.

22 jaar ervaring als specialist in plaatbewerking bezorgde Roermond haar goede naam.

Een goede naam die vanaf 1981 is verbonden met Estel en haar internationale ervaring.

Daardoor blijven we verzekerd van de beste grondstoffen, blijven we investeren, blijven we specialist in plaatbewerking.

Voor onze klanten, leveranciers, medewerkers en alle andere relaties verandert er dus nauwelijks iets. Daarom ook voor de toekomst:

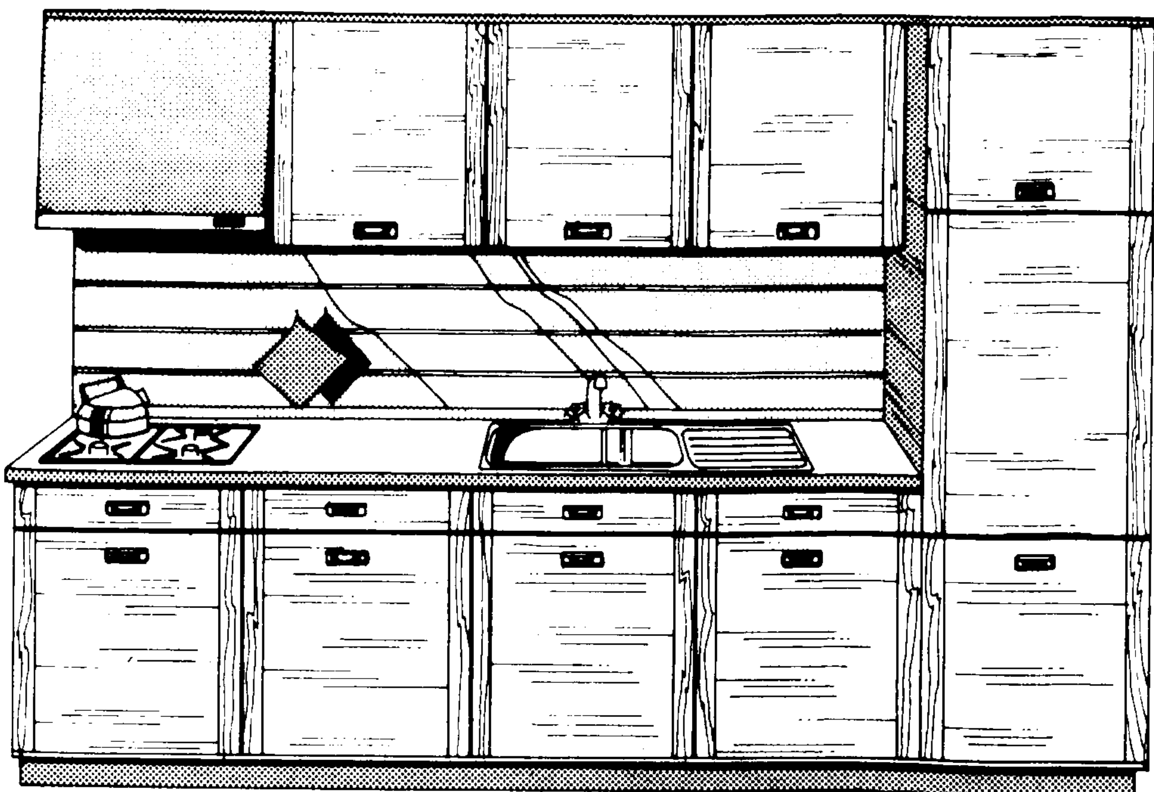
**TOT ZIENS IN ROERMOND!**

ESTEL

ESTEL ROERMOND BV
SPECIALIST IN PLAATBEWERKING

ESTEL ROERMOND BV. Keulsebaan 513. Postbus 79. 6040 AB Roermond. telefoon (04750) 21474*

# KELLERHUIS PRESENTEERT 'MAATWERK-KEUKENS'



Prachtige hout-kunststof keuken in 3 kleuren. Het front heeft een kunststof struktuur. Zijkanten in eiken kleur, binnenzijde van de kasten in beige. Kompleet met geïntegreerde afzuigkap, geïntegreerde koelkast, Pelgrim oven met grill en draaispit, Pelgrim kookplaat en kunststof blad in vele kleuren met ronde of vierkante spoelbak.

**Hoekkeukens zijn berekend met hoekkast met draaiplateau of legplank. Over de gehele lengte berekend met bovenkasten! Keukens kompleet met apparatuur en blad zoals hiernaast beschreven.**

## WAT KOST ZO'N KEUKEN NU PRECIES...

| Kunststof / hout | | | | Hoekopstelling | |
|---|---|---|---|---|---|
| 270 cm. | f 3475,- | 320-330 cm. | f 4125,- | 270x200 cm. | f 5052,- |
| 280 cm. | f 3525,- | 340-350 cm. | f 4275,- | 300x240 cm. | f 5701,- |
| 290-300 cm. | f 3600,- | 360 cm. | f 4275,- | 290x180 cm. | f 4964,- |
| 310 cm. | f 3950,- | 370-380 cm. | f 4600,- | 250x250 cm. | f 5482,- |

Alle prijzen inclusief 18% B.T.W.

**Geleen** Ringovenweg 1, tel. 04494-47905
**Horst** Hoofdstraat 25, tel. 04709-4831
**Roermond** Schuitenberg 24, tel. 04750-12430

**Heerlen Sittarderweg 162, tel. 045-721429**

Voor Heerlen, gelegen aan de rotonde Heerlen-Hoensbroek.

**Kellerhuis bv**



kerstreis

**Per luxe touringcar:**

Gezellige 10-daagse kerstreis naar Bürserberg. U logeert in hotel Matin, alle kamers met douche, w.c. en balkon op basis van half pension, incl. excursies. Het hotel beschikt over lift, bar, restaurant, sauna en solarium. Een fijne reis voor zowel wintersporters als wandelaars.

**Prijs f 595,–**

Voor inlichtingen en boekingen:

pc Reisburo Paul Crombag
Onafhankelijk reisadviseur en reisorganisator
Oranje Nassaustraat 45
6411 LE Heerlen, tel. 045-710000



# GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk
• Vrije aflossing, geen onderpand nodig
• Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
• Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

| netto in handen | PERSOONLIJKE LENINGEN 96x | 60x | 48x | KONTINU KREDIET |
|---|---|---|---|---|
| 5.000 | - | 128,- | 149,- | 100,- |
| 10.000 | 180,- | 243,- | 285,- | 200,- |
| 15.000 | 265,- | 359,- | 422,- | 300,- |
| 20.000 | 349,- | 475,- | 559,- | 400,- |
| 25.000 | 433,- | 590,- | 695,- | 500,- |
| 30.000 | 517,- | 706,- | 832,- | 600,- |
| 40.000 | 685,- | 937,- | 1105,- | 800,- |

Bel afdeling financiele bemiddeling
**Tel. 04754-3535**

**2e EN 3e HYPOTHEKEN**
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

| | 240x | 180x | 120x | 72x |
|---|---|---|---|---|
| 15.000 | 170,- | 191,- | [illegible] | [illegible] |
| 20.000 | 223,- | 251,- | [illegible] | 419,- |
| 25.000 | 276,- | 311,- | 361,- | 520,- |
| 30.000 | 328,- | 370,- | 454,- | 622,- |
| 35.000 | 361,- | 430,- | 528,- | 724,- |
| 40.000 | 434,- | 490,- | 602,- | 825,- |

Financieringskantoor
**WOLTHERS**
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur.



# FEESTELIJKE KERSTAANBIEDING

**Cocktail- en avondkledingstoffen waaronder fluweel v.a. f 29,90**

**2 METER HALEN, 1 BETALEN**

bij inlevering van deze advertentie voor onderstaande artikelen

Jersey couturestoffen in een breed kleurengamma. De echte Chanel-stoffen, zowel voor rokken, japonnen als mantels, de fijnste wollen stoffen en echte crêpestoffen voor een ideaal draagcomfort.

**EEN UITGEBREIDE SERIE COUTURE-COUPONS !!!**

Voorgeplisseerde originele Schotse rokken en kilts, compleet met originele shawl.

UW KERSTPRIJS f 95,–

*Tilly Grummer*

Raadhuisstraat 16, Heerlen



OPENBARE VERKOPING
**TE HEERLEN**

In opdracht van Omid b.v. (voorheen gevestigd in Amsterdam, Roermond en Weert) een unieke en waardevolle partij handgeknoopte en gecertificeerde

**PERZISCHE TAPIJTEN**

en andere oosterse en pakistaanse tapijten
stuk voor stuk
tegen elk aannemelijk bod

**ZEER URGENTE VEILING**

In het Pancratius Hoes
Nobelstraat 33, Heerlen

Bezichtiging een uur voor aanvang der veilingen, die plaats vinden op:

Vrijdagmiddag 12 December om 14.00 uur
Zaterdagochtend 13 December om 11.00 uur
Zaterdagmiddag 13 December om 14.00 uur

Verder wordt er ANTIEK geveild w.o. verzamelingen koper, tin, porcelein, curiosa, munten etc.

Veilinghouders: Veilingbedrijf Fr. Verkooijen B.V. Gasthuisstraat 16-18 te Venlo, onder toezicht van gerechts-deurwaarders Dohmen, Oude Nijhuis en Engelen.



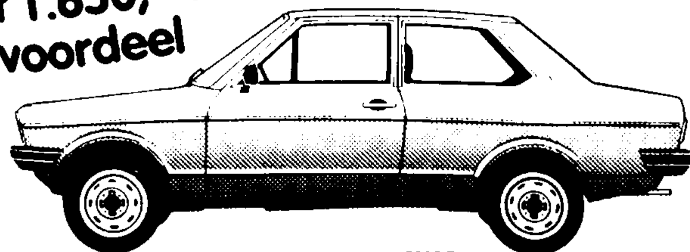
# Uw laatste kans! Om in het bezit te komen van een zeer fors in prijs verlaagde Volkswagen of Audi model '80

Deze aanbieding is van kracht zolang de voorraad '80 modellen strekt.

Afhankelijk van het type bedraagt het voordeel van minimaal f 1.200,– tot niet minder dan f 4.200,–.

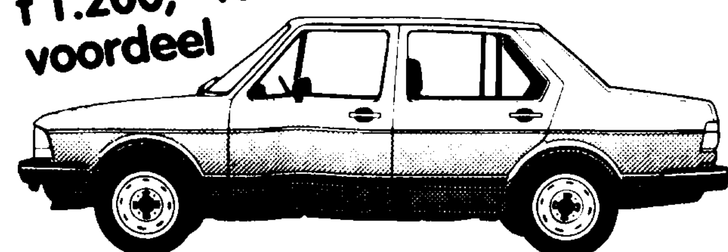
## Uw laatste kans om van 1980 alsnog een voordelig jaar te maken.

f 1.650,– tot f 1.700,– voordeel



DE VOLKSWAGEN DERBY. De praktische gezinsauto met z'n stijlvolle lijn en grote kofferruimte.

f 1.200,– tot f 1.350,– voordeel



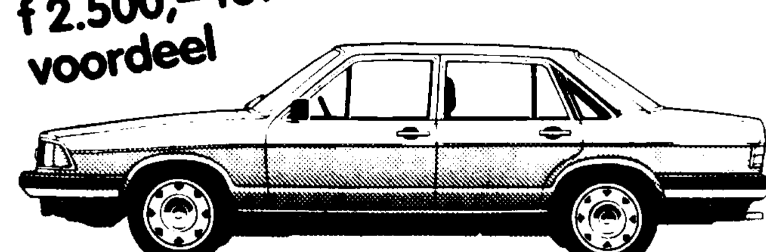
DE VOLKSWAGEN JETTA. De nieuwe, uiterst comfortabele gezinsauto met 'n sportief karakter. 't Dynamisch alternatief.

f 2.500,– tot f 2.700,– voordeel



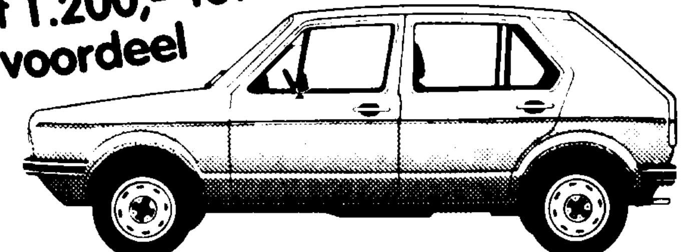

DE VOLKSWAGEN SCIROCCO. De exclusieve 2+ 2 sportcoupé met het summum aan sportief rijgenot.

f 2.500,– tot f 4.200,– voordeel



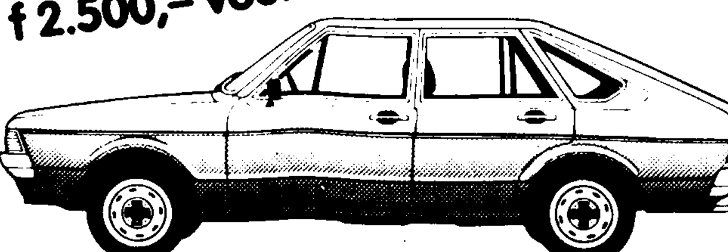
DE AUDI 100. Fraai voorbeeld van auto-styling. Optimaal comfort en luxueus rijgenot.

f 1.200,– tot f 1.500,– voordeel



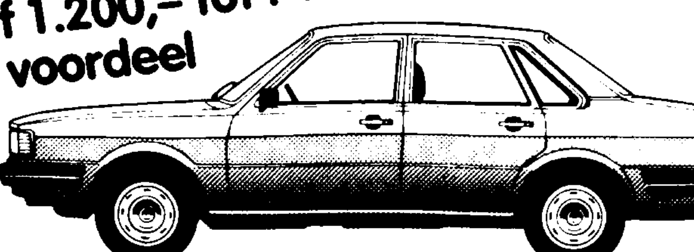
DE VOLKSWAGEN GOLF. De populaire Volkswagen met z'n compacte, sportieve vormgeving.

f 2.500,– voordeel



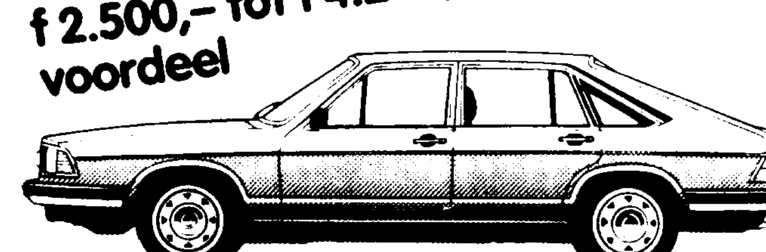
DE VOLKSWAGEN PASSAT. De luxueuze limousine met de verrassende prestaties. In talloze typen.

f 1.200,– tot f 1.500,– voordeel



DE AUDI 80. Met z'n aerodynamische wigvorm 'n toonbeeld van de nieuwe modellijn. Zeer comfortabel.

f 2.500,– tot f 4.200,– voordeel



DE AUDI 100 AVANT. De luxueuze fastback in de Audi-serie. Het summum op het gebied van rij- en reisplezier.

Vaste afleveringskosten Derby, Golf en Jetta f 310,- Passat, Scirocco en Audi 80 f 375,- Audi 100 f 420,-

**Uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi:**

Prijzen: incl. B.T.W. Af Leusden. Vrijblijvend.

| | | | |
|---|---|---|---|
| VENCKEN BV | BEEK | VAN STRATEN & ZN | MAASTRICHT |
| NIC NIJSTEN BV | BUNDE | PLOEMEN SCHOLS BV | MEERSSEN |
| VENCKEN BV | HEERLEN | VENCKEN BV | SITTARD |
| F. KLIJN | HOENSBROEK | AUTO CAUBO | VAALS |
| VENCKEN BV | KERKRADE | AUTO CAUBO | VALKENBURG |

V·A·G Audi VW



**Geld per telefoon**

**Persoonlijke leningen:**
f 10.000,- = 96 x f 181,-
f 15.000,- = 96 x f 265,-
f 20.000,- = 96 x f 349,-
f 25.000,- = 96 x f 433,-
f 30.000,- = 96 x f 517,-

**2e Hypotheken:**
f 15.000,- vanaf f 170,-
f 25.000,- vanaf f 270,-
f 30.000,- vanaf f 320,-

**Doorlopend krediet:**
f 15.000,- vanaf f 198,-
f 20.000,- vanaf f 258,-
f 25.000,- vanaf f 315,-

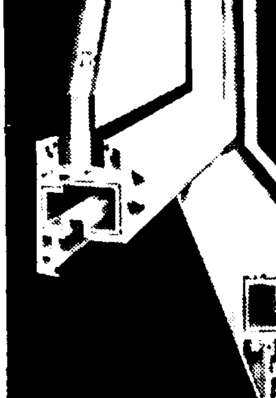
**Caravan en pleziervaart.:**
f 15.000,- = 120 x f 230,-
f 20.000,- = 120 x f 302,-
f 25.000,- = 120 x f 375,-

1e Hypotheken v.a. 10,2%

Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.
**Smets Money shops**
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
**045-218218**


Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 27-11-1980 is het faillissement van **P.H.M. Lücker**, wonende te Simpelveld aan de Dorpstraat 2 opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. W.A.M. Stoffels, curator.
Papenstraat 3
6211 LG Maastricht.


**weru** Fenster-Systeme




**Het energie besparend raam in kunststof**
- Het meest gekochte kunststofraam
- Met dubbele beglazing
- 100% tochtvrij
- geen onderhoud meer
- Alu-kunststof systeem
- in 10 verschillende kleuren
- 30% subsidie op beglazing

**weru** Fenster-Systeme

**KRINGS**

**ROERMOND**
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-12777

**HOENSBROEK**
Akerstraat Nrd. 128
Tel. 045-224581

Open maand. t/m vrijd. van 13 tot 18 uur
zaterdags 9-15 uur





GESCHENK-BOUTIQUE
intermöbel exclusiv

PLEXIGLAS
2u.3 SATZTISCHE
STEREOWAGEN
EINZELTISCHE
SPIELE
KUNSTHANDWERKLICHE SCHACHSPIELE, Z.T. UNIKATE, GRAFIK, KUNST, KALENDER ETC.

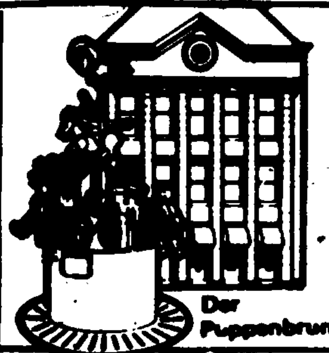
intermöbel exclusiv

Alle führenden
WELTMARKEN
Sankyo · ZEISS IKON · Canon · PHILIPS · hama · Tokina · GOSSEN · ORWO · BRAUN NÜRNBERG · Rollei · KINDERMANN · Polaroid · OSRAM · Durst · Nikon · REGULA · SIGMA · Rodenstock · Minolta · TETENAL · DAIMON · NOVOFLEX · Konica

Übrigens von Ihren wertvollen Negativen Farbbilder ab -,35 DM - heute gebracht - morgen gemacht.
1.000 GÜNSTIGE ANGEBOTE
BRELL
Aachen, Kramerstraße 17 (am Dom)

Höchste Belastung für Mensch und Material!
Gerade bei extremen Situationen kommt es auf den richtigen Ski-Stiefel an. Unser Programm ist das Ergebnis einer harten Auswahl. Um Ihnen mehr Sicherheit, Komfort und Funktion mit auf die Piste zu geben:
NORDICA · Kastinger · LOWA · stefan · TECNICA · koflach · INTER SPORT
von 79,- bis 299,-
Sporthaus Scholten
DIE SPORT-EXPERTEN
Aachen - am Theater

Samstag bis 18.00 Uhr geöffnet!




J.&C. SCHIRP
BABY-AUSSTATTUNGEN
KINDERKLEIDUNG
KINDERSCHUHE
UMSTANDSKLEIDER
KRÄMERSTRASSE am Dom

Das ist die erste Kamera der Welt, mit der Sie filmen und Schnappschüsse machen können.
Mit der Agfa family können Sie ganz einfach filmen (Surrr). Oder Schnappschüsse machen (Klick).
DM 498,-
FOTO HAUS PREIM
DAS HAUS DES GUTEN BILDES
5100 AACHEN
Ursulinerstraße 3-5, am Dom

Am Samstag bis 18.00 Uhr geöffnet!

Viel Spaß in der Loipe Leute!
Wir sind von Kopf bis Fuß auf Langlauf eingestellt
trak Falun-Wanderski 149,00 DM
Langlaufschuhe hohe Form DM 49,00
BLIZZARD SKI komplett mit Bindung und Stöcken DM 189,00
Langlaufanzüge ab DM 99,00
Niederlandse Bediening!
sport mulack

Bogner
ROCK AROUND THE CLOCK
AKEN BUCHEL - DAHMENGRABEN TEL. 09-49241-36595

An alle Herren!
Wie wäre es mit einem Pelz als Weihnachtsgeschenk für die Dame ihre Herzens?

| | |
|---|---|
| Rotfuchs-Mäntel | ab 4 490,- |
| Rotfuchs-Jacken | ab 1 690,- |
| Rotfuchs-Jacken Spitzenqualität | 2 990,- |
| Graufuchs-Jacken Hosenlänge | 1 490,- |
| Graufuchs-Mäntel modische Weite | ab 3 290,- |
| Bisam-Rücken-Mäntel | ab 2 590,- |
| Bisam-Wammen-Jacken | ab 990,- |
| Berg-Ozelot-Jacken | 3 990,- |
| Ozelot-Wildkatzen-Mäntel | 6 590,- |
| Saga-Nerz-Mäntel ausgelassen, weitschwingend | 6 200,- |
| Nerz-Kopf-Mäntel | 1 790,- |
| Saga Nerz-Jacken ausgelassen | ab 2 690,- |
| Persianer-Mäntel Swakara weitschwingend | ab 2 690,- |
| Persianer-Mäntel | ab 990,- |

Wir reinigen, modernisieren und ändern.
Bei einer Anzahlung hängen wir gerne Ihren Pelz zurück.
Teilzahlung möglich.
MICHELLE-PELZE
51 AACHEN, (kleine) ADALBERTSTR.
Telefon 0241/

Am Samstag bis 18.00 Uhr geöffnet!

oehl:
Auch der Weihnachtsmann geht mit der Zeit.
OLYMP Privat + Sport
OLYMP Galant + Monsieur O.
OLYMP Golf
DM 49,90
DM 49,- und DM 59,-
DM 39,90
Die OLYMP-Hemden gibt es jetzt auch gemustert.
OLYMP-Hemden für Ihr gutes Geld geprüfte Qualität. Heute wichtiger denn je.
oehl
Mitten in Aachen am Dahmengraben

Aktion gegen langweilige Badezimmer
Ihr Bad wird komplett Von A bis Zett.
Wie man mit ein paar hübschen Kleinigkeiten das Bad um vieles wohnlicher und praktischer macht. Das können Sie mit eigenen Augen sehen. In unserer riesengroßen Ausstellung. Wo wir alles, aber auch alles gegen langweilige Badezimmer zeigen.
AMG
Gut-Dämme-Straße 15
Aachen
Telefon 0241/15 20 41

GESCHENKIDEEN
Nachtmann „Alexandra"
398,- DM
Oma's Service
Dekor Blaublüten jetzt wieder groß in Mode
DM 169,-
Trinkglasgarnitur „GRETA"
298,-
ROYAL ALBERT Bone China
225,-
519,-
...am besten gleich ins HAUS für ALLE
Aachen · Adalbertstraße - Stolberg · Am Rathaus

Wolle Hartmuth
HÄKELN · STICKEN · KNÜPFEN · STRICKEN
Smyrna-Knüpfwolle 50 g 2,25
Ca. 320 Fäden per 50 g, reine Schurwolle in vielen Farben, echtfarbig - mottenecht, trittfest
Tel. 02405/91744

WK-arco –
der extravagante Sammlerschrank.
Klassisch, harmonisch, edles Kirschholz, Handpolitur-Finish.
WK MÖBEL
YSERENTANT
Alexianergraben 42 · 5100 Aachen
Telefon (02 41) 4 84 65

FOTO
NEU! Projektionszentrum
Mehr als 40 Projektoren vorführbereit.
Überblendanlagen von Leitz, Zeiss, Kindermann, CF-Planet etc.
RICOH-KR 5-Starterset
mit 55mm-Objektiv, Batterien, Tragriemen, Tasche, UV-Filter, Sonnenblende, Farbfilm und farbigem Kontaktbogen.
DM 292,-

Minolta
XD-7 Geh. 646,-
XG-9 45/2,0 545,-
XD-5 Geh. 494,-
Nikon
Nikon EM Geh. 313,-
Nikon E 28/2,8 181,-
Nikon E 35/2,8 181,-
Nikon E 100/2,8 181,-
Asahi
ME Super 1,8/50 585,-
ME 1,8/50 494,-
Zoom 40-80 393,-
Zoom 80-200 595,-
Ricoh
Contax 139, 50/1,7 696,-
Ricoh KR 10, 50mm 393,-
Ricoh XR 2S, 50mm 494,-
Filmkameras
Braun Nizo 4080 2292,-
Braun Nizo 4056 1868,-
Braun Nizo 6080 2998,-
Alle Chinon-Filmkameras vorrätig
Duka
Jopo CPA 2 888,-
Jobo CPP 949,-
Wallner Report 292,-
Wallner CA 604 595,-
Durst B30
Vivitar VI
Vivitar 356 kompl.
Wallner CA 2004
Leitz V35, autom. Color
größerer
Durst ACS 650
Krokus 67, 6x7
Kaiser Color 6000
+ alle gängigen Durst Geräte vorführbereit
Alle Ilford-Papiere zu äußerst günstigen Preisen!
TENBA Taschen vorrätig
Metz 60 CT1
Metz 45 CT
Minox 35 GL
Yashica FR1 Geh.
Vivitar S 1, 70-210
Tokina 80-200
Serie I 135/2,3
Serie I 200/3,0
Vivitar Telekonverter für Nikon + Minolta
Projektoren
Leitz RA 150
Leitz CA 1500
Leitz CA 2500
Rollei P300
Rollei P66 AF
Überblendanlagen vorrätig
AUDIOPHIL-FOTO
51 Aachen, Annuntiatenbach (Nähe RWTH)
Tel.: 09-4924130002 - Täglich geöffnet ab 11.00 Uhr

bleyle
bleyle Vorteil: keine Knitterfalten.
Wer glaubt, Knitterfalten sind ein notwendiges Übel, der irrt. Denn die Maschen-Mode von bleyle ist so gut wie knitterfrei. Weil bleyle die feinen Fasern durch ein spezielles Dämpfverfahren dauerhaft verschließt und damit die Millionen elastischen Faserschlaufen stabilisiert und ihre natürliche Spannkraft erhöht. Selbst wenn sich doch mal was krausgesessen hat, wird es von allein wieder glatt. Es gibt noch viel mehr Wissenswertes über bleyle. Wir erzählen es Ihnen gern.
Die Mode von bleyle - Maschen, die man gerne trägt.
bleyle
Dahmengraben 15
Jersey Sauer GmbH
5100 Aachen
Telefon 0241/21945




Maak een M-keuken van Uw keuken.
Informeer U hierover rechtstreeks bij de fabrikant.
WILHELMSTRASSE 26 · D-5100 AACHEN · TEL. (02 41) 4 98 11
50% reductie van af fabriek
M KÜCHEN
MÜLLER KG
Alleinhersteller der M - Küchen innen und außen
Resopal-Resopalit





**Machen Sie Weihnachten zu einem Sport-Fest: Wir haben 1000 tolle Geschenk-Ideen!**

Sport zu schenken wird Mode. Weil kein anderes Geschenk so individuell und so persönlich von Ihnen ausgewählt werden kann. Schenken Sie Sport – und Sie verschenken Lebensfreude, Aktivität, Spaß, Jungsein, Erholung, Fitsein und Gesundheit!
Der Sport-Profi hat für jeden Geschmack (und für jeden Geldbeutel) ein passendes persönliches Geschenk. Testen Sie uns!

**Der Geschenk-Gutschein** ist für jede Freude gut. Und für jede Sportart. Einfach beim Sport-Profi kaufen – für einen beliebigen Betrag, den **Sie** bestimmen. Dafür sucht sich der Beschenkte dann sein Geschenk selber aus: mit Sicherheit das richtige!






Die Top-Leistung vom Sport-Profi:

**Adidas Reisesporttasche** »Bordcase«, für Urlaub und Sport DM 59,90

**Adidas Fußball** »Tango Rosario«, 32 teilig, Chromleder DM 70,00

**Disco Rollschuhe** in verschiedenen Ausführungen, in den Größen 34-45 DM 49,00

**Snauwaert Tennisrahmen** »Lady Caravelle« Extrem armschonend, Griffstärken L1 - L4 (ohne Besaitung) 129,00 DM

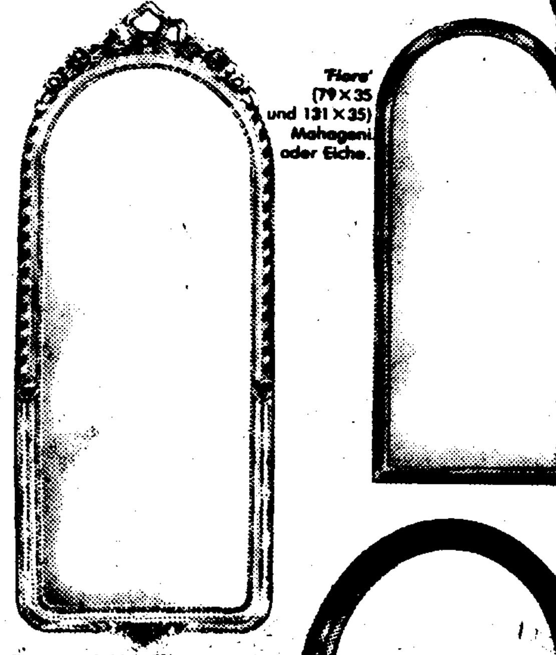
**Adidas Herren Freizeitanzüge** Baumwolle, marine/grau oder braun/beige 119,00 DM

**Nicky Damen Freizeitanzüge** beige/bordeaux 189,00 DM

*Der Sport-Profi*

**Sporthaus Drucks**
Aachen · Alexanderstraße 29

**Spiegel**




PIETERMAN

Spiegel sind ein dekoratives Element in der Einrichtung. Wir führen die originale Pieterman Spiegelkollektion. Eine faszinierende Entdeckung, wie die richtige ... Ihre Einrichtung um eine neue Dimension bereichert.

Lassen Sie sich beraten durch:
**Wohn-Dekor**
H. Fiene
Kleinkölnstr. 6 - Nähe Markt - 5100 Aachen
Tel.: 36851
Wohn-Accessoires, Kleinmöbel, Geschenkartikel, Silberwaren

Am langen Samstag, 13. Dezember 1980, bis 18.00 Uhr geöffnet.

ASKO FINNLAND MÖBEL — Domicil MÖBEL

**Wer Mittelmaß toleriert**
wohnt auch so.
Für unsere Wohnideen und unsere Möbel ist Mittelmäßigkeit ein Tabu.
Von uns verlangt man eben mehr.

**WOHN DESIGN**
5100 Aachen, Heinrichsallee 66 Telefon 0241/507568


# Het Vrachtgebouw noord op Maastricht Airport werd gerealiseerd door onderstaande bouw- en toeleveringsbedrijven:


Maastricht Airport: Luchthaven Zuid-Limburg; Vliegveld Beek; diverse namen voor één begrip. Voor een snel groeiende luchthaven, bruisend van activiteiten. Met een dynamische blik op de toekomst. Het Vrachtgebouw noord, dat wij met veel voldoening realiseerden, getuigt hiervan. Daarom geven wij Maastricht Airport graag de ruimte...

**HAPPY LANDING ON MAASTRICHT AIRPORT**

Maastricht Airport: Luchthaven Zuid-Limburg; Vliegveld Beek; different names for one concept. For a fast growing and most active airport, with a dynamic look at the future. The Freight Terminal (North), which we realised with so much satisfaction, bears witness to this vision. That is why we like to give Maastricht Airport a wide berth...

Ontwerp en direktie: Architectenbureau Ir Satijn bv Maastricht

Het kompleet loodgieterswerk en de sanitaire installatie werd uitgevoerd door de installatie ... Hoensbroek bv.

Hobru Algemene Bouw bv en Instala Hoensbroek bv zijn dochterondernemingen van Hobru Beheer bv, Hoensbroek/Maastricht

Hobru Beheer bv heeft als activiteiten: burgerlijke- en utiliteitsbouw, grond-, weg- en waterbouw, projectontwikkeling, verhuur bouwmaterialen, technische installaties, sanitaire installaties, centrale verwarming, ...

Direktie en medewerkers
**Hobru Algemene Bouw bv**
Nieuwstraat 154 Hoensbroek

Het bekistingswerk werd ook hier weer verzorgd door
**H. HERMENS B.V.**
Ridder Hoenstraat 200
Hoensbroek
Tel. 045-211756

De stalen wenteltrappen voor dit projekt werden geleverd door:
**REINAL MACHINEFABRIEK B.V.**
PIJPLEIDINGEN, STAALCONSTRUCTIES
MACHINE- EN APPARATENBOUW
ELECTRO-TECHN. INSTALLATIES
Korvetweg 16, 043-11755; Klipperweg 20, 043-11061; Beatrixhaven, postbus 1061, 6201 BB Maastricht

De stalen dak- en gevelbeplating werd geleverd en gemonteerd door:
**Th. Baelmans B.V.**
Parallelweg 35b
Geleen, tel. 04494-45028
Telex: 36144

De complete dakbedekking werd verzorgd door
dakwerken **koolen**
1e Indumaweg 5 - Postbus 169
5705 BC Helmond
Tel. 04920-43665
WIJ LEVEREN OOK AAN U!

● CENTRALE VERWARMING
**THISSEN**
VERWARMINGSINDUSTRIE B.V.
GELEEN

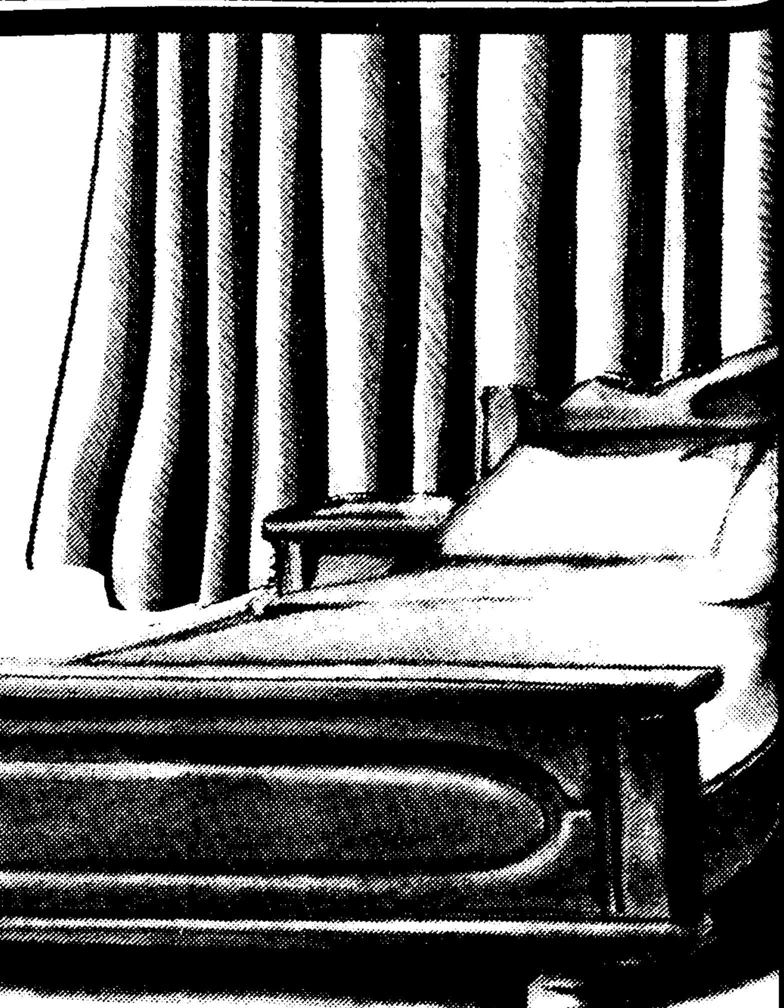
Het ijzervlechtwerk werd ook hier weer verzorgd door **IJZERVLECHTERSBEDRIJF AKKOORD** Boschstraat 27, 6442 PB Brunssum Tel. 045-254592

**STAALBOUW HARDY**
Het Rondeel 3, 6219 DG Maastricht.
Tel. 043-54520

# Limburgs grootste woninginrichting met razend scherpe prijzen op alle afdelingen!




Onze Auping collectie 1981 reeds in voorraad. Dit luxe slaapgebeuren kunt U bewonderen op de 1ste etage.



## MEUBELEN

### Robuuste eiken eethoek
Met rechte of ronde tafel en 4 zware massief eiken stoelen met houten zadelzit. geheel compleet nu slechts **1050,-**

### Zwaar massief eiken bankstel
Met een zware, gedessineerde bekledingsstof. normaal 2435,- nu slechts **1990,-**

### Eiken bergmeubel
Fantastisch mooi wandmeubel met massief eiken voorfront, 250 cm. breed en met veel bergruimte. normaal 2760,- nu **2290,-**

### Toogkast
Bijzonder mooi afgewerkt meubel voor een ongekend lage prijs. nu slechts **1895,-**

### Noten Louis xv eethoek
Noten tafel met rijk bewerkt blad en bolpoot. Compleet met 4 prachtig beklede stoelen. voor slechts **1690,-**

## GORDIJNEN

### Velours d'orée overgordijnen
Prachtige velours in 12 fantastische kleuren. voor een ongelooflijke prijs. van 37,50 nu voor **19,90**

### Bedrukte en geweven overgordijnen
Nu meer dan 50% korting. van 16,90 nu voor **7,90**

### Franse klokboog-stores
Deze prachtige sluiergordijnen nu voor een ongelooflijke prijs. 330 cm breed nu slechts **39.-**

## TAPIJTEN

### Parade „Promesse" wollen Berber tapijt
zuiver scheerwol

100% Zuivere scheerwol. Zware kwaliteit en een ijzersterke juten rug. vastgestelde prijs 305,- nu slechts **259,-** en...gratis leggen.

### Intertest kamerbreed tapijt
Zeer fraai gedessineerd tapijt in 4 exclusieve kleuren. winkelprijs 105,- nu slechts **79,-** en...gratis leggen.

### Gebloemd wollen Axminster tapijt
Ongekende weelde. Zeer exclusief wollen bloemtapijt voor een ongelooflijke prijs. normaal 279,- nu slechts **198,-** en...gratis leggen

### Desso „Tebriz" wollen Berbertapijt
Fantastisch zwaar geknoopt zuiver wollen Berbertapijt in 2 prachtige Berberkleuren. vastgestelde prijs 279,- nergens goedkoper, nu **198,-** en...gratis leggen.

## KARPETTEN

### Klassieke wollen karpetten van de K.V.T. met kortingen:
zuiver scheerwol

170 × 240 nu **415,-**
200 × 300 nu **510,-**

### Marokkaanse Berber-kleden
Ongekende prijzen!
170 × 230 van 950,- nu **670,-**
200 × 300 van 1.450,- nu **995,-**

### Echte Oosterse Herizkarpetten
Spotgoedkoop!
170 × 240 van 1075,- nu **795,-**
200 × 300 van 1650,- nu **1275,-**

### Moderne katoenen karpetten
Handgeweven in fantastische kleurencombinaties. 170 × 230 cm. eerder 215,- méér dan 50% korting, nu **95,-**

## BEDDEN AFD.

### Zuiver wollen Van Wijk deken
Double face deken, nu met 33% korting. Grote maten. 1persoons van 145,- voor **97,-**
2persoons van 209,- voor **139,-**

### Rustikale eiken-essen-grenen slaapkamer
Geheel compleet, groot ledikant 140 × 200 2 Nachtkastjes, bedombouw, luxe kommode met driedelige spiegel en grote 4-deurs kast. van 2050,- nu voor slechts **1490,-**

### Draka-Cel-Soft matras
Ongelooflijk slaapgenot op deze fantastische Softmatras, 16 cm. hoog en afgedekt met zuivere schapewol.
1persoons van 248,- voor **195,-**
2persoons van 370,- voor **296,-**

### De grootste keuze in tienerkamers
Geheel compleet, bedbank, nachtkastje, buro-secretaire en royale 2-deurskast. van 695,-nu voor **525,-**

3 etages woonplezier
Alle afdelingen
Brandstraat
SITTARD

Donderdags koopavond tot 21.00 uur.

# Gér. Pfennings

Meubel showrooms
Industriestraat 5-7-9
SITTARD

Donderdags koopavond tot 21.00 uur.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Vrijdag 12 december 1980 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

*Op 1 januari lopen contracten met Heerlen af*

# Brandweerverzorging SUN nog steeds niet geregeld

Van onze verslaggever

**NIEUWENHAGEN – Het is nog steeds niet duidelijk of de drie SUN-gemeenten (Schaesberg, Nieuwenhagen en Ubach over Worms) nà 1 januari bij de brandweer van Heerlen of bij de brandweer van Kerkrade, horen. Wel is duidelijk dat de SUN in één rayon wordt ingedeeld en dat dus de situatie, zoals die er nu is (Ubach over Worms bij Kerkrade en de beide andere gemeenten bij Heerlen) een einde komt. Een en ander vloeit voort uit de hopeloze tweeslachtigheid van wat genoemd wordt de regionalisering van de brandweer in de Oostelijke Mijnstreek.**

Mei van dit jaar werd bekend dat in de Oostelijke Mijnstreek de brandweer geregionaliseerd zou worden en dat na jarenlang onderhandelen eindelijk een overeenkomst door de commissie Teheux (genoemd naar de voorzitter van die commissie) te voorschijn was getoverd. Zesentwintig gemeenten zouden deelnemen. In de gemeenschappelijke regeling werd met pijnlijke gevoeligheid rekening gehouden met het eergevoel van de gemeenten Kerkrade en Heerlen die er een beroeps brandweerkorps op na houden. Toen het er op leek dat zonder veel moeite de nieuwe regeling van kracht zou worden, staken toch weer problemen de kop op.
De gemeente Kerkrade - hevig bewerend vóór regionalisering van de brandweer te zijn - maakte bezwaar tegen de rayonindeling (welke gemeenten dus door Kerkrade en welke door Heerlen „geblust" worden) èn tegen de financiering, omdat Heerlen te elfder ure het presteerde enkele centralisten binnen te smokkelen. Dit laatste zou een fiks voordeel voor Heerlen en een financieel nadeeltje voor Kerkrade betekenen. Inmiddels gingen in de SUN-gemeenten stemmen op dat de hele SUN bij één brandweerkorps moest worden ingedeeld.

**Een en ander was voor ongeveer zes gemeenten aanleiding nog geen beslissing te nemen over de „regionalisering" van de brandweer in onze regio.**

De gemeenteraad van Nieuwenhagen ging gisteravond, zei het met grote tegenzin, akkoord toe te treden tot de gemeenschappelijke regeling. Nieuwenhagen besloot naar Kerkrade over te stappen, maar verbond daaraan uitdrukkelijk de restrictie dat ook Schaesberg (evenals Ubach over Worms) bij Kerkrade zou worden ingedeeld. „Wij worden op deze manier wel de dupe van de strijd tussen Heerlen en Kerkrade; veel liever hadden we gezien dat er een echte regionalisering was doorgevoerd en voor het hele gebied één brandweerkorps in het leven geroepen was" zei burgemeester H. Jongen en die woorden waren de raad uit het hart gegrepen. Ook Schaesberg heeft laten weten geen bezwaar te maken tegen een indeling bij Kerkrade. „Maar dat is een zaak die door het gemeenschappelijk overleg (zeg maar het bestuur van de regionale brandweer, red.) moet worden uitgemaakt. In dat overleg wordt beslist of de SUN nu bij Kerkrade komt, of bij Heerlen blijft", aldus burgemeester H. Vrouenraets gisteravond desgevraagd.

**Uitdrukkelijk stelde de burgemeester dat mocht vòòr 1 januari 1981 nog geen beslissing zijn genomen, de situatie voorlopig blijft zoals die nu is. De SUN-gemeenten hebben namelijk geen eigen brandweer en zijn dus aangewezen op één van de grote gemeenten. Op 1 januari lopen de contracten van Nieuwenhagen en Schaesberg met Heerlen echter af.**
**Er bestaan plannen om, indien de SUN bij Kerkrade komt, een brandweer dépendance van Kerkrade in te richten in het SUN-gebied, zodat bij branden snel en adequaat hulp geboden kan worden.**



● *Burgemeester Hoogland en woningverenigingvoorzitter L. de Rouw hanteren samen de eerste spade voor 42 Rozengaard-woningen.*

*Eerste spade voor 42 huizen in de Rozengaard*

# "GEEN PAPIEREN, MAAR WONINGEN"

Van onze verslaggever

**BRUNSSUM – „Nu worden er geen papieren ingevuld, nu wordt er iets gedaan, namelijk woningen gebouwd." Dat zei burgemeester Hoogland van Brunssum gistermiddag bij de officiële start van 42 nieuwe woningen in een gebied dat direct aansluit op de wijk Rozengaard in Brunssum. Burgemeester Hoogland doelde op de stapels papieren die inmiddels geproduceerd zijn rond de renovatie van de wijk Rozengaard, althans 230 van de 260 woningen.**

De 42 woningen, waarvoor gistermiddag in naargeestig weer het startschot werd gegeven middels een gezamenlijke actie van de heer Hoogland en de voorzitter van de Brunssumse woningvereniging, L. de Rouw, vormen het eerste deel van bijna 100 woningen die in dit gebied in de toekomst worden gebouwd. Om vanuit dit complex een aansluiting te krijgen naar de bestaande wijk Rozengaard moeten 30 oude woningen in de wijk worden gesloopt.

Omdat nog vóór 31 december gestart is met de bouw, is subsidie van het ministerie van toepassing en kunnen de huurprijzen relatief laag gehouden worden. De bedoeling is dat bewoners van de Rozengaard, die niet vóór renovatie van hun woning zijn, in dit plan een nieuwe woning kunnen betrekken.

Wat betreft de renovatie van de bestaande wijk, „ploegt men gestaag voort". Gistermiddag is aan het LOS en aan het bewonerscomité van de Rozengaard een praatplan overhandigd over de woonomgeving van de te renoveren wijk. Naar het geld voor die woonomgeving (infrastructuur) is deputé E. Mastenbroek nog steeds op zoek, want in Brunssum is nog steeds geen bericht binnengekomen dat de daarvoor benodigde miljoenen voorhanden zijn.

# Kerkrade houdt hoorzitting over woonwagencentra

Van onze verslaggever

**KERKRADE – Het gemeentebestuur van Kerkrade wil in principe op dinsdag 6 januari op een nog te bepalen plaats in Kerkrade-Centrum een hoorzitting houden over decentralisatie van woonwagenkampen binnen de gemeente. Aanvankelijk stond deze problematiek jl. woensdag op de agenda van de commissievergadering Welzijn, maar achteraf bleek dat het niet de bedoeling was hierover inhoudelijk te discussiëren. Het agendapunt werd dan ook door wethouder Jan van Leeuwenstein geschrapt.**

Op verzoek van Hub Bogman (PvdA) zullen de commissieleden voortaan via mededelingen van de wethouder regelmatig op de hoogte worden gehouden van de stand van zaken.

Raadslid Lei Heyenrath (PPR) wees erop dat vóór 1 januari aanstaande de locaties door de gemeente moet worden aangewezen. „Als de gemeente voor dit tijdstip in gebreken blijft, houdt dit in dat GS de bevoegdheid krijgt de plaats voor een woonwagenkamp aan te wijzen", vroeg de heer Heyenrath. „Uit gesprekken met de beide députés v.d. Broek en Mastenbroek blijkt dat dit niet zo'n vaart loopt", zei wethouder Van Leeuwenstein. „De urgentie is in de gemeente Kerkrade niet zo groot als elders."

## Buurtraden

Vrijdag 19 december vindt om 19.30 uur een evaluatievergadering plaats met alle buurtraden en afgevaardigden van het gemeentebestuur. Wethouder Van Leeuwenstein merkte op dat de wijken Chèvremont, Kerkrade-Centrum en Nulland nog witte plekken zijn waar geen buurtraden functioneren.

## Beroving rond middernacht

**HEERLEN – Een 24-jarige man werd gisteren rond middernacht op de Heideveldweg in Heerlen door twee onbekende mannen van naar schatting 20 tot 25 jaar beetgepakt en van zijn beurs beroofd. Daarin zat een flink geldbedrag. De daders ontkwamen in het donker; de politie stelt een onderzoek in.**

## Pas gekochte kleren weg

HEERLEN – Bepaald onfortuinlijk was het echtpaar dat donderdag in Heerlen inkopen deed en een bruin herenkostuum, een groene damesjurk, overhemden en 30 paar sokken kocht. Deze kledingstukken werden uit hun auto, die op het Homerusplein stond, gestolen toen zij nog enkele andere inkopen deden. Aan de auto werden geen sporen van braak gevonden.

*Voorstel in raad Ubach over Worms*

# Tijdelijke oplossing voor lawaaisporten

**UBACH OVER WORMS – Het is nog steeds niet duidelijk waar het omstreden lawaai-sportcentrum in de Oostelijke Mijnstreek gevestigd gaat worden. Wel duidelijk bleek in de gemeenteraadsvergadering in Ubach over Worms, dat de motorsportclub Kolibri en de internationale speedway-organisatie Nederland de kans moeten krijgen hun geliefde sport te beoefenen. Daarom heeft de gemeenteraad van Ubach over Worms besloten te zoeken naar een tijdelijke oplossing voor de problemen van beide clubs. Als terrein om de crosssport de komende drie jaar te beoefenen werd de groeve De Groot, gelegen tegenover de Duroxfabriek, genoemd.**

*Raad Schinveld in begrotingsbehandeling*

# AWACS en woningbouw hoofdmoot debatten

Van onze verslaggeefster

**SCHINVELD – Dat de reactivering van het vliegveld Geilenkirchen en de komst van het Hippisch Centrum de gemoederen in Schinveld nog steeds bezighouden bleek gisteravond weer eens tijdens de behandeling van de begroting voor het jaar 1981. In bijna alle debatten van de aanwezige raadsleden, de heren Jacobs en De Lang waren wegens ziekte afwezig, kwamen deze onderwerpen of althans één van beide aan de orde.**

Raadslid Buysers drong nog eens aan op het opzetten van een concreet plan voor het isoleren van woningen voor de te verwachten geluidsoverlast. Burgemeester Vossen kon hem toezeggen dat, hoewel de isolatiemaatregelen eigenlijk pas na het inwerkingtreden van het vliegveld getroffen kunnen worden, hij goede hoop had dat de isolatie rond zal zijn voordat de eerste „AWACS" de lucht in gaat. „Wij willen zelfs proberen om deze geluidisolatie samen te laten gaan met warmte-isolatie", aldus de heer Vossen.

Namens de fracties Diederen en Goossens wilde de heer Benders weten hoe het er momenteel met de woningbouw in Schinveld voorstaat. Ook raadslid Geraets ging niet voorbij aan dit door de komst van AWACS ontstane probleem. Hij benadrukte het gebruiken van mogelijkheden waar deze zich ook maar boden en het uit de ijskast halen van enkele bestemmingsplannen. Ook hierover kon burgemeester Vossen enkele positieve geluiden laten horen.

„Het onderzoek naar het bestemmingsplan Duikerweg is in de laatste fase. Wij willen proberen of we de kavelprijzen nog wat kunnen drukken en er moet nog een onderzoek verricht worden naar de interesse van de Schinveldenaren voor het kopen van een kavel. Als die behoefte er is kunnen we terstond beginnen. Het renteverlies dat we daar AWACS hebben opgelopen wentelen we af op het rijk.

Daarin worden we gesteund door de Vereniging van Nederlandse Gemeenten", aldus burgemeester Vossen. Hij vertelde bovendien dat het college binnenkort hoopt te kunnen starten met de eerste fase van het plan Achter Genne Berg, ondanks het bij de Kroon liggende bezwaarschrift.

## OGB-herschatting

Raadslid Theunissen stelde voor om in 1981 een herschatting van het woningbestand te laten houden. „Vanaf het moment dat men daadwerkelijk op de vliegbasis Geilenkirchen gaat vliegen kan dan op kosten van het Rijk een tweede schatting plaatsvinden. Op deze manier hebben we een duidelijker inzicht van de vermindering van de waarde van ons onroerend goed in verband met AWACS", aldus de heer Theunissen in zijn betoog.

Burgemeester Vossen sprak echter de vrees uit, dat de kosten voor een tweede schatting niet verhaald zouden kunnen worden op het Rijk en dat de woningeigenaars dan een veel te hoge onroerendgoedbelasting moesten betalen. Ook na de komst van AWACS.

## Herindelen

● En hoe meer het debat in de Tweede Kamer over de Zuidlimburgse herindeling naderbij komt, hoe meer activiteiten ontwikkeld worden om de arme politici, die besluiten moeten nemen, nog eens haarfijn uiteen te leggen hoe het zit. Vandaag bijvoorbeeld gaat het actiecomité „Boches bliet Boches (uit Bocholtz, voor het geval u dat niet wist) naar Stein om er te gaan praten met kamerlid B. Hennekam. En die is van het CDA.

## Rode neusjes

Je zou het niet verwachten van een eerbiedwaardige instelling als het Thermenmuseum in Heerlen, waar de restanten van het Romeinse verleden van Heerlen bewaard blijven. Maar dit museum heeft een bijzonder grappige sticker uitgegeven. Stickers worden voornamelijk vergaard door de jongeren onder ons. En die zullen het plaatje van vier badende Romeinse soldaten, met de helm nog op en een rode neus, best leuk vinden. En dan beantwoord zo'n sticker aan het reclamedoel.

## Bordjes

„Een eeuwenoude naam voor een nieuwe sporthal" schreven we gisteren in het artikel over de tweede sporthal van Kerkrade, die volgende week open gaat. Een hal, die de naam Sporthal Rolduc heeft gekregen. Helaas, de man die in Kerkrade heeft moeten zorgen voor de teksten op de richtingborden die de gemeente heeft geplaatst, was kennelijk heel wat prozaïscher. Hij bedacht gewoon de naam „Sporthal Oost" en die staat nu op heel wat Kerkraadse bordjes. De vraag is nu of die bordjes vervangen moeten worden. Of houdt Kerkrade gewoon twee sporthallen met drie namen! Als voorbereiding op – heel misschien – de derde sporthal.

## Goud

Vlug haasten wij ons u te melden, dat onlangs in Doenrade de heer Jan Schmeitz zijn gouden jubileum bij de vakbeweging herdacht. Op zijn verzoek werd dit jubileum in stilte gevierd, maar een afvaardiging van het plaatselijk FNV-bestuur kwam het echtpaar Schmeitz toch feliciteren en een geschenkje aanbieden. Tot vorig jaar was Jan Schmeits (76) nog penningmeester van de Doenraadse FNV-afdeling, een werkje dat hij 35 jaar lang zeer nauwgezet heeft vervuld.

## Prinsje

Prins Ron I van de carnavalsvereniging de Batrave van Heerlen-Noord is vader geworden van een stevige zoon. En nu al is die voorbestemd om ooit de troonopvolger van zijn vader te worden. Maar daar zullen wel wat jaartjes (en andere prinsen) overheen gaan. De Raad van Elf van de Batrave is met die nieuwe aanwinst wel ingenomen. Alleen één vraag is nog niet opgehelderd. Wie bracht het kleine prinsje bij het prinsepaar in Vrieheide? De ooievaar of Sinterklaas.

# Betondag in Oirsbeek

Van onze verslaggever

**OIRSBEEK – „Beton, van bouwmateriaal tot muzieksoort", is het thema van een speciale betondag, die volgende week zaterdag wordt gehouden door de Jongerenvereniging Oirsbeek.**

**Tussen 15 en 24 uur worden in de Schepenbank allerlei „beton"-activiteiten gehouden. Naast de presentatie van betonmuziek door vier diskjockey's en het optreden van de formaties Firebird en Iliad Dairs worden ook films en diapresentaties getoond over betonproducenten, onder andere van de ENCI, Glaner Beton en een projectontwikkelaar.**

**De zalen zullen in stijl met betonmolens, steigermateriaal en dergelijke worden aangekleed. In de middaguren wordt een talentenjacht gehouden.**
**Voor informatie en voorverkoop kan men terecht bij Maurice Jeukens, Oirsbekerweg 55, tel. 04492-1584.**

*Door omvallen fles benzine*

# Binnenbrand in flatwoning

**HEERLEN – Een omgevallen fles met wasbenzine, die misschien door de kat des huizes werd omgestoten, heeft gisteren bij een binnenbrand in een flat aan de Eindhovenstraat in Heerlen flink wat schade veroorzaakt. De fles stond naast de c.v.-ketel.**

De keuken brandde geheel uit. Daarnaast was er ook veel rook- en waterschade in de op de 3e verdieping gelegen woning. De Heerlense brandweer rukte uit met een autospuit en de hoogwerker en was de brand snel meester. Vanwege de rookontwikkeling moest gebruik worden gemaakt van persluchtmaskers. De andere bewoners in het flatgebouw zorgden door de hevigheid van de brand voor enige paniek.

**De gedupeerde familie B. was niet tegen brand verzekerd. De schade wordt geraamd op 10.000 gulden.**

# Hersenschudding door tasjesrovers

**BRUNSSUM – Met een hersenschudding moest donderdagavond een 58-jarige inwoonster van Brunssum in het ziekenhuis worden opgenomen. Zij was het slachtoffer geworden van drie jeugdige tasjesrovers, die haar op de Doorvaartstraat de handtas uit de handen wilden rukken.**

De vrouw verweerde zich aanvankelijk, kwam ten val en daarna rukten de jongens de tas met brute kracht uit haar handen. Met hoofdwonden moest de vrouw naar het ziekenhuis worden gebracht. De tas bevatte niets van waarde. De politie Brunssum vraagt eventuele getuigen zich met haar in verbinding te stellen. Twee van de jongelui bereden een bromfiets, de andere een gewone fiets.

# Inbraak door gat in muur

**HEERLEN – Door een gat in de muur te hakken werd vorige nacht ingebroken in een tankstation aan de Kerkraderweg in Heerlen. De hele voorraad tabaksartikelen, snoep, autoaccessoires, autojacks en brandblussers werd door de dieven meegenomen. De totale strop is nog niet bekend.**

Een geldbedrag van 540 gulden werd gestolen bij een inbraak in een kantoor aan het De Hesselleplein in Heerlen.
Een geldkist met inhoud en sieraden werden gestolen uit twee woningen aan de Schaesbergerweg. Op zoek naar nog meer buit werd een deel van een houten plafond van de slaapkamer in een van de huizen weggebroken.

# Betrapt op winkeldiefstal

HEERLEN – Twee dames, uit Klimmen en Maastricht, werden in warenhuizen in Heerlen betrapt bij winkeldiefstallen. De Klimmense vrouw had een broek van 59 gulden ontvreemd, de jongedame uit Maastricht twee leren jasjes ter waarde van 525 gulden.

*(ADVERTENTIE)*

Vanaf vrijdag 5 december opnieuw geopend
CASINO

in Kelmis (La Calamine), Lütticherstr. 12, Belgie
Grote winkansen
**Zonder in te zetten ieder uur 10.000 DM te winnen**
's Vrijdags koud buffet, grote tombola en jokerspel
Dagelijks geopend vanaf 20.00 tot 12.00 uur 's middags
Die neue Direktion heißt sie herzlich willkommen

## +++ KUNST TE KEUR

### „Da Capo" in Schaesberg

SCHAESBERG – Onder auspiciën van de Muzikale Kring Schaesberg geeft het trio „Da Capo" onder het motto „Romantiek in woord en beeld" een concert. Dit wordt gehouden zondag 14 december om 12.00 uur in de aula van het Eijkhagencollege. Het trio bestaat uit Marlise Gijsbers-Van Leggeie, piano, Pierre Colen, viool en de zanger-voordrachtskunstenaar Gerard Heystee. Het programma omvat licht klassieke werken. De entree bedraagt vijf gulden. Bejaarden en jeugdigen betalen ƒ 2,50.

### Indrukwekkende Ruud van der Meer

HEERLEN – Met „Le Colibri" van Ernest Chausson besloot de bariton Ruud van der Meer zijn indrukwekkend recital in onze Stadsschouwburg (kleine zaal). Wij zijn een groot bewonderaar van de componist Ernest Chausson, maar toch verdrong de zanger daarmede het aangrijpende en de nawerking van zijn voordracht van „Chanson de la Mort" (Don Quichotte), gecomponeerd door Jacques Ibert, daardoor zelf al te spoedig. 't Zal ook altijd moeilijk blijven na zo'n zangkunstig, van de hoogste orde zijnde en doorvoelde interpretatie in: „Ah...", een geschikte toegift te vinden. Het is de geniale uitdrukking van smart en die alléén, welke het besluit van dit recital feitelijk kon zijn. Zo was het programma ook vanuit de kunstenaarszicl treffend zeker geconcipieerd. Wat een ontdekking deze Jacques Ibert. Te weinig gehoord. Hoe schitterend, maar ook beschouwelijk zijn de versierende, cadenserende zinsluitingen, toch essentieel deel voor de tekstbehandeling. De meesterlijke stembeheersing van de zanger naar het mezza-voce was van ongenaakbare superioriteit. Hoog gestemd was men begonnen met „Liederkreis" op. 24 (teksten Heinrich Heine) van Robert Schumann, die daarmede reeds zijn „literarische Musik" als richting bepaland voor de poëzie van het woord had prijsgegeven. Zeer wel overwogen was de programma-samenstelling dan via Gabriel Fauré (Cinq Mélodies dites „de Venise") op tekst van Paul Verlaine, naar Jacques Ibert (Chansons de Don Quichotte) op teksten van Pierre de Ronsard, de grootste Franse dichter van de 16-de eeuw en de briljant-zuivere stilist en lyrische verteller, in 1973 te Parijs overleden Alexandre Arnoux. Men heeft wel wat bereikt, als men deze kunst tot volle openbaring weet te brengen. En dat, terwijl de pianist Thom Bollen door ziekte had moeten laten afweten en daar zo maar voor in de plaats gesprongen was, de nog jonge pianist Eelkoo Moolenaar. Men weet, dat „seconderen" aan de vleugel van kunstliederen een der moeilijkste opgaven betekent. Die opgave heeft Eelkoo Moolenaar met glans volbracht.

Jan Schouten

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal**
On her majesty's secret service, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

**Rivoli**
Urban cowboy, 2e week, a.l., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
Billie Turf, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.
Anger in his eyes, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.

**Passage**
Sex in de klas, 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Bloedheet, 18 jr., do. t/m zo. 24.00 uur.

**H 5**
Caligula, 6e week, 18 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Slavers, 16 jr., dag. 16.00 en 20.00 uur.
Race naar de schroothoop, 12 jr., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Fantastisch bordeel, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
Bruce Lee in Nieuw Guinea, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Julia, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
Mokervuist van Sjao Lin, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Rabbi Jacob, a.l., za., zo. en wo. 14.00 uur.

**Inpoet**
Aria van een atleet, zo. 20.00 uur.

### KERKRADE

**Wijngrachttheater**
Jungle book, za. en zo. 14.30 uur, a.l.
De zwarte piraat, 12 jr., za. en zo. 17.00 uur.
The big red one, 12 jr., za. t/m di. 20.00 uur.
Ilsa wolvin van de SS, 16 jr., za. 22.30 uur, wo. 20.00 uur.

### UBACH OVER WORMS

**Grandtheater**
Ach, jodel mir noch einen, 16 jr., za. 20.00 uur; zo. 19.00 en 21.00 uur.

## EXPOSITIE

### HEERLEN

**Galerie De Vlieger**
Etsen van Joost Sticking. Open wo. t/m vr. 10.00-18.00 uur; za. 10.00-17.00 uur; zo. 14.00-17.00 uur; 1e kerstdag gesloten; 2e kerstdag 12.00-17.00 uur. Tot en met 31 december.

*CDA-Brunssum lanceert alternatief voorstel:*

# „Geen golfbaan maar campings of bungalows"

Van onze verslaggever

**BRUNSSUM – De Brunssumse CDA-fractie vindt dat op de plaats waar een groene connectie tussen Brunssummerheide en Schinveldse bossen ontstaat, een attractie met hoge toeristische aantrekkingskracht moet komen, gecombineerd met verblijfsaccommodaties zoals een camping, bungalows of hotel. Wat die attractie van hoge toeristische waarde dan wel moet zijn, weet de CDA-fractie ook niet. Over de camping en de bungalows is de partij vrij concreet: „Brunssum moet zich concentreren op de „toeristenindustrie"; het aanbod van verblijfsaccommodaties in de regio is ten enemale onvoldoende", aldus woordvoerder Jo van Goethem tijdens de begrotingsbehandeling.**

De PvdA-er Ab Timmerman vroeg het Vrunssumse college stappen te ondernemen, zodat gemeenten die nu niet bij het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg zijn aangesloten, toetreden. „Wij vinden", en dat is dan de Brunssumse PvdA-fractie, „dat te weinig gemeenten opdraaien voor de kosten van het schap die nu weer met 10 procent gestegen zijn, want ook uit de niet deelnemende gemeenten komen de mensen naar de recreatiegebieden. Het zou daarom juister zijn als de omliggende gemeenten weer toetreden tot het schap".

Diverse raadsleden, waaronder ook Ab Timmerman, wezen het college op het feit dat er 800 woningzoekenden zijn in de gemeenten. De PvdA vindt (evenals Chris Horselenberg van de CPN) dat de Brunssumse woningzoekenden voorrang moeten krijgen bij woningtoewijzing boven eventueel AWACS-personeel. En daarbij geldt al de restrictie dat in die zin alleen Nederlandse militairen voor huisvesting in Brunssum in aanmerking komen.

### Herindeling

Na de vergadering van de raad maakte burgemeester Hoogland de resultaten van het bezoek van het college aan Den Haag bekend. De VVD-fractie in de Tweede Kamer houdt zich aan het voorstel zoals dat door minister Wiegel is ingediend (3 gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek en Treebeek bij Brunssum). Het CDA vindt dat als er een zelfstandig Hoensbroek komt (en daar heeft die partij een amendement voor ingediend) Treebeek bij Heerlen moet blijven en de PvdA vindt überhaupt dat Treebeek bij Heerlen moet blijven; zij het met enige grenscorrecties waardoor een Amstenraads gedeelte bij Brunssum komt plus een Heerlense piek bij de Wieenweg. Wel is komen vast te staan, dat als Treebeek bij Brunssum komt, de gemeentegrens aan de Akerstraat komt te liggen en niet langs de te realiseren SW-21. (Weg Doenrade-Heerlen). Ook het hele complex van de vroegere staatsmijn Emma wordt dan Brunssums grondgebied.

## Romeinse soldaat in vol ornaat



**HEERLEN – In het Thermenmuseum te Heerlen is gisteren een Romeins soldaat in „vol ornaat" onthuld door burgemeester J. Reijnen en de voorzitter van de stichting „Vrienden van de Thermen", wethouder ir. H. Schlösser. De kleding en uitrusting van de Romeinse vechtersbaas zijn in Engeland vervaardigd en lijken als twee druppels water op de in honderd voor Christus gangbare Romeinse uniformen van de zogenaamde hulptroepen.**
**Vóór de onthulling van de soldaat ontving de burgemeester uit handen van juffrouw Vreuls, directrice van de bibliotheek, het boek van de maand. Het boek voor de maand december heeft de titel „Het groot museumboek" en is gedurende de hele maand december tegen een gereduceerde prijs in de boekhandel verkrijgbaar.**
**Hierna ontving een drietal scholieren van de burgemeester een museumkaart voor het jaar 1981. De drie scholieren; Serge Cremers van de basisschool het Windekind, Diana Houben van de Heilig Hartschool en Corina Sips van de, hoe kan het ook anders, Thermenschool, kregen tevens nog een sticker en een bouwplaat van de Thermen. Van de Heerlense boekhandelaren ontvingen de kinderen het groot museumboek voor het documentatiecentrum van de drie scholen.**

## films

**H 5**

**„SLAVERS"**: een niet al te sterke Duitse avonturenfilm uit 1977. In de hoofdrollen: **Trevor Howard, Ron Ely, Britt Ekland, Jürgen Goslar.** Regie: **Jürgen Goslar.** Tegen de achtergrond van de slavenhandel op het eind van de negentiende eeuw belandt een Duits-Zweeds echtpaar op een Britse handelspost in Afrika. De vrouw wordt bemind door de neef van de eigenaar en haar man komt om in een waterval. De ontluikende liefde is gered, maar dan steken zij tot hun nek in een felle strijd tussen slavenhandelaars. 16 jaar.

**„RACE NAAR DE SCHROOTHOOP"**: een Amerikaanse achtervolgingsfilm uit 1977. In de hoofdrollen: **Ron Howard, Nancy Morgen, Marion Ross, Pete Isacksen.** Regie: **Ron Howard.** Pa Powers wil graag gouverneur worden en daarom mag zijn dochter niet trouwen met de man van haar hart. Dochter en aanstaande knijpen er tussen uit om in Las Vegas te kunnen trouwen en pa bezweert alle heiligen in de hemel om dat te verhinderen. Het paartje raakt in een krankzinnige achtervolgingswedloop verzeild. Alle leeftijden.

**„JULIA"**: een uitstekend Amerikaans drama uit 1977. In de hoofdrollen: **Jane Fonda, Vanessa Redgrave, Jason Robards, Maximilian Shell, Hal Holbrook.** Regie: **Fred Zinneman.** Julia, een leerlinge van Freud, is bevriend met de schrijfster Lilian. In de dertiger jaren hebben zij elkaar uit het oog verloren. Julia raakt betrokken bij de strijd tussen Joodse en nationaal-socialistische studenten. Zij vraagt Lilian om financiële steun voor de slachtoffers van het nazi-regime. Zinneman heeft het treurige gegeven verpakt in een beklemmende thriller met een vaak ondraaglijke spanning. Een schitterende rolprent. 16 jaar.

## WEEKEND-AGENDA

### APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week op vrijdagochtend.
**Heerlen:** apotheek Voncken, Vergiliusstr. 18, tel. 713385.
**Heerlerheide:** apotheek Ganzeweide hoek Willem Barentzweg-Stanleystr. Zaterdag van 11.00 tot 14.00 uur. Voor spoedgevallen, tel. 210772-715034.
**Nuth - Hoensbroek:** apotheek Hegge Akerstraat-Hoensbroek, tel. 2137.. Apotheek Winten, De Weverstraat 1, Nuth, tel. 04447-1458.
**Nieuwenhagen - Schaesberg:** apotheek Schaesberg, Hoofdstraat 5, 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 en zondag van 11.00 tot 12.00 uur van 18.00 tot 19.00 uur.
**Kerkrade:** apotheek Smithuis, Gronsveldstraat 2, Chèvremont, 454000.
**Simpelveld - Bocholtz:** apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12.00 16.00 uur en zondag van 13.30 tot 15.. uur en van 22.00 tot 22.30 uur.
**Ubach over Worms:** apotheek Meis.. Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag zondag van 11.00 tot 13.00 uur en v.. 20.00 tot 21.00 uur.

### DOKTER

**Heerlen:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. 712411.
**Hoensbroek - Brunssum:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
**Kerkrade-West:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
**Ubach over Worms - Nieuwenhagen** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
**Schaesberg:** dokter E. Meyer, Fr.. Erenslaan 32, tel. 313186.
**Voerendaal - Ubachsberg:** dokter Panhuysen, tel. 1322.
**Simpelveld - Bocholtz:** dokter Jeh.. Christinastraat-Simpelveld, 441251.
**Kerkrade-Oost:** tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts, daarna zondagmorgen 10.00 uur dokter Dam, Zonstraat 65, tel. 452879. Dokter Limpens, St.-Pieterstraat 67, 452630, van zondagmorgen 10.00 maandagmorgen 8.00 uur.

### TANDARTS

**Heerlen - Hulsberg - Voerendaal** tandarts Van Noord-Gerrits, van Weden Poelmanstraat 243, Heerlen, 420914. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.
**Brunssum - Schinveld - Hoensbroek** tandarts Timmermans, Oude Kapelniestraat 9, Hoensbroek, tel. 21.. b.g.g. 256916. Spreekuur zaterdag zondag van 11.30 tot 12.00 uur en 17.30 tot 18.00 uur.
**Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg** tandarts Mingels, Akerstraat .. Kerkrade-West, tel. 416130. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.
**Simpelveld - Bocholtz:** tandarts Heuy, Bernhardstr. 1, Vaals, tel. 04.. 1553. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.

### SOS HULPDIENST

SOS-telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.

**Hulppost Welterhof**
**Heerlen:** acute hulppost Welterhof 24.00 uur bereikbaar, tel. 718180.

**Gezondheidscentrum**
**Hoensbroek:** patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

### GROENE KRUIS

**Heerlen:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag 713712.
**Bocholtz:** voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, 04442-1500.
**Simpelveld:** voor spoedgevallen wijkverpleging zaterdag en zondag tel. 441587.
**Kerkrade-Oost:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Koolwijk, tel. 311845 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
**Kerkrade-West:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Mulders, tel. 311845, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

*Buurtraad Erenstein: „Redenen tot wantrouwen"*

# Huurklachten te laat in bezit Huurcommissie

Van onze verslaggever

**KERKRADE – In een reactie op uitspraken van de voorzitter van de woningvereniging St.-Pietersrade, aangaande het conflict tussen de buurtraad Erenstein en de woningvereniging zegt buurtraadvoorzitter J. Jongen gegronde redenen te hebben de woningvereniging met wantrouwen te bejegenen.**

Wij weten dat klachten van de bewoners aangaande de huurverhoging van 1 juli jl. door de woningvereniging te laat zijn doorgestuurd. Dat vinden wij een kwalijke zaak. Verder vind ik het informatieblad van de woningvereniging erg eenzijdig. Leg daarnaast het feit, dat de woningvereniging in de kwestie rond de enquête (zie LD-gisteren) voorbijstapt aan het juridische aspect in deze, dan kom ik tot de conclusie dat de woningvereniging inderdaad te wantrouwen is".

Bij de huurcommissie te Maastricht bevestigt men inderdaad, dat klachten van huurders van de woningvereniging St.-Pieterade te laat zijn binnengekomen. Daar hebben de bewoners ook bericht van gehad. Er zijn inmiddels wel hoorzittingen geweest daarover, maar tot een uitspraak is de huurcommissie nog niet overgegaan.

Een woordvoerder van de woningvereniging geeft voor een en ander de volgende verklaring. „Wij hebben bijna 2000 huurders. Van al die mensen moeten de gegevens bijgehouden worden. Vanwege drukke werkzaamheden hier op ons kantoor zijn de klachten die de huurders hebben ingediend pas 30 september door ons verzonden, maar door nog onopgehelderde oorzaken pas 6 oktober in Maastricht bij de Huurcommissie binnengekomen".

De klachten hadden eigenlijk 1 oktober bij de Huurcommissie binnen moeten zijn. Inmiddels zijn enkele bewoners toch naar de hoorzitting geweest, anderen hebben het omdat zij een brief kregen van de Huurcommissie waarin stond dat hun klacht te laat was binnengekomen, er bij laten zitten.

„De Huurcommissie heeft nog geen uitspraak gedaan, maar zodra wij die weten dan houden wij ons daar aan. Als de huurcommissie zegt dat we doorgevoerde huurverhogingen moeten terugbetalen dan gebeurt dat ook", aldus een woordvoerder van de woningvereniging.

Algemeen wordt verwacht, dat de huurcommissie een volgende termijn voor behandeling van de klachten zal uitschrijven en dat de huur van de woningen van betroffenen voor de tweede helft van dit jaar hetzelfde blijft als in de eerste zes maanden.

# Kerstactiviteiten in Oostelijke Mijnstreek

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Rond de Kerstmis worden er weer overal verschillende kerstactiviteiten georganiseerd. Om u een beetje wegwijs te maken in de grote hoeveelheid evenementen volgt hieronder een overzicht.

In VJV Sjoes aan de Hoofdstraat 64 in KERKRADE wordt maandag 15 december een **Kerst-inn** gehouden. Deze Kerst-inn wordt georganiseerd door het project Mensen Zonder Werk en is dus ook bedoeld voor mensen zonder werk. Tijdens het „briefje inleveren" van 8.30 tot 12.00 uur treedt de zanger Gordon Smith op. Vanaf 12.30 uur wordt er een lachfilm gedraaid. Het programma eindigt om 16.00 uur.

De twee SIMPELVELDSE wereldkampioenen skat organiseren zaterdag 20 december een **Kerstskattoernooi.** Dit toernooi, waarvoor de heren Niessen levensmiddelenmanden ter beschikking hebben gesteld, begint om 20.00 uur in zaal Jussen aan de Pleistraat 4. Het inschrijfgeld bedraagt zeven gulden per persoon.

De Stichting Jeugd- en Jongerenwerk houdt van 22 december tot 2 januari het **Kerstsporttoernooi** in de sporthal aan de Heugerstraat in BRUNSSUM. Tijdens dit toernooi komen verschillende onderdelen van de sport aan bod. Van 22 tot en met 24 december is het zaalvoetbal aan de beurt, volleybal wordt gespeeld op 29 december, het basketbaltoernooi is 30 december en de laatste dag van 1980 wordt zaalhandbal gespeeld. De finalewedstrijden van de verschillende onderdelen worden 2 januari gespeeld. Voor verdere inlichtingen en inschrijfformulieren kan men terecht bij het kantoor van de stichting, Merkelbeekerstraat 3 in Brunssum, tel. 045-253846. Het toernooi is toegankelijk voor meisjes en jongens van 14 tot 23 jaar.

Harmonie St.-Caecilia uit SCHINVELD geeft zondag 21 december om 20.00 uur in zaal Inferno aan het Wilhelminaplein een **Kerstconcert**. Medewerking hieraan verlenen de bas Ton Thissen en het mannenkoor St.-Joseph uit Ubach over Worms.

Zondag 14 december wordt in de aula van de HNO-school Stella Maris aan de Hereweg in NIEUWENHAGEN de jaarlijkse **Kerstmarkt** gehouden. Aan deze kerstmarkt is ook een fancy-fair verbonden. Voor de kleinste bezoekers is er naast verschillende spelen een non-stop filmprogramma. De opbrengst van de kerstmarkt komt ten goede aan de Nieuwenhaagse missionarissen.

Het missicmité SCHAESBERG en de Wereld organiseert dit weekeinde weer de traditionele **Sjeeter krismaat** in het gemeenschapshuis D'r Seet in SCHAESBERG. De kerstmarkt wordt zaterdag om 16.00 uur geopend door pastoor Smeets van het Eikske.

Zondag is de kerstmarkt vanaf 11.00 uur geopend. De opbrengst van deze Sjeeter krismaat is bestemd voor de Schaesbergse paters en zusters in de ontwikkelingslanden.

In de benedenzaal van het Spaans Kentje aan de Rötscherweg in NIEUWENHAGEN wordt zaterdag 20, maandag 22 en dinsdag 23 december een grote **kerstmarkt** gehouden. De organisatie is in handen van de carnavalsvereniging Groët Neuehage. Deze kerstmarkt is dagelijks geopend van 18.00 tot 23.00 uur. Voor inlichtingen over deelname kan men terecht bij de heer J. Boessen, telefoon 417567, M. Boessen telefoon 319200 of H. Heijnen, telefoon 314186.

Het Katholiek Vrouwengilde HOENSBROEK houdt dinsdag 16 december om 20.00 uur in het gemeenschapshuis Mariarade een **kerstviering.** Deze avond wordt opgeluisterd door het trio Manon en Nicole Arentsen en Willy Arets. De kosten bedragen ƒ 4,50 en opgave kan tot maandag 15 december bij de dames Custers, Nieuwstraat 15 of Ten Geuzendam, Randweg 23.

Zondag 14 december vindt er in de parochiekerk van de Heilige Familie in BRUNSSUM in samenwerking met de Afcent een **kerstviering** plaats. De gezangen van deze dienst, die om 19.00 uur begint, worden uitgevoerd in het Engels, Frans, Duits en Nederlands. Medewerking verleent het gemengd kerkelijk zangkoor van de parochie.

Het vrouwengilde van SCHAESBERG en omstreken houdt donderdag 18 december een **kerstviering**. Tijdens deze viering die om 19.00 uur in de kerk van Petrus en Paulus wordt ingezet, worden liederen van Bach, Händel en Mozart ten gehore gebracht door de dames A. Maes-Coobs en A. Wolfs-Bosch. De orgelbegeleiding is in handen van Toine Sporken.

Vrijdag 19 december wordt in de soos in VOERENDAAL voor de zieken van Kunrade en Voerendaal een **kerstmiddag** gehouden. Pastoor J. Mohr gaat om 14.00 uur voor in de eucharistieviering die wordt opgeluisterd door een mandolineorkest. Aansluitend is er een koffietafel.

De bejaarden VOERENDAAL en KUNRADE vieren maandag 22 december in het soosgebouw vanaf 20.00 uur een **kerstavond.** De eucharistieviering waarin pastoor Pörteners zal voorgaan wordt opgeluisterd door het pas opgerichte bejaardenkoor onder leiding van Peter Palmen.

De stichting Ouderenwelzijn BRUNSSUM houdt maandag 22 december een **kerstviering** in de grote zaal van d'r Brikke-oave. De viering begint om 14.00 uur. Het muzikale gedeelte van de mis wordt verzorgd door twee ouderenkoren uit Brunssum en Treebeek. Kaarten zijn gratis af te halen bij de Stichting Ouderenwelzijn, Lindeplein 5b in Brunssum, tel. 253433.

## Huldigingen FNV-ers Nuth

NUTH – FNV-districtsbestuurder Walter Eussen reikt vanavond om 20.00 uur in zaal Hamers in Nuth aan de leden, die in het afgelopen jaar vijfentwintig en veertig jaar lid zijn geweest van het FNV, de gouden bondsspeld en -insignes uit.

# Regio kort

● De vereniging Het Zuiden uit **Simpelveld** houdt zaterdag een dropping. Het vertrek is om 20.00 uur vanaf hotel Het Zuiden. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 2,50 en de deelnemers krijgen erwtensoep. ● De rommelmarkt, gehouden ten bate van de activiteiten voor de schoolgaande jeugd, te **Bocholtz** heeft 1300 gulden opgebracht. De waardebonnen kunnen worden afgehaald bij mevrouw Witpeers, Crocusstraat 14. ● De gezamenlijke verenigingen van de Sittarderweg te **Heerlen** houden zaterdag en op 20 december om 20.30 uur in café The Corner een kerst-toeptoernooi. ● Vanaf zaterdag wordt in het Irenehuis te **Brunssum** elke maand om 20.00 uur voor mensen vanaf 40 jaar een dansavond gehouden. ● In het Casino van **Treebeek** wordt vandaag om 20.00 uur voor de kaartliefhebbers een kwajongconcours gehouden. Bovendien houdt de Doornbloeiers een dansavondje. ● De prijzen van de tweede trekking van de loterij gehouden door de tennisvereniging ATIVU te **Treebeek** zijn gevallen op de lotnummers: 880, 115, 307, 285, 900 en 363. ● De scoutinggroep Petrus en Paulus te **Schaesberg** houdt tussen 15 en 25 december een verkoopactie van kerststukjes. De opbrengst is bestemd voor de aanschaf van tenten voor de nieuw gevormde gidsengroep. ● Het actiecomité Boches bliet Boches te **Bocholtz** houdt maandag om 20.00 uur in zaal Arnoldi een bijeenkomst. Aan de orde komt de gemeentelijke herindeling. ● De leden van de voetbalvereniging uit **Merkelbeek** houden zaterdag vanaf 9.00 uur een ophaalactie van oud papier. Men wordt verzocht het papier gebundeld klaar te zetten. ● Het ligt in de bedoeling voor Jo Hellenbrand, de autocoureur van **Bingelrade,** een supportersclub op te richten. In het kader hiervan wordt zondag om 14.30 uur in café de Sport een bijeenkomst gehouden. Belangstellenden zijn van harte welkom. ● Door de fanfare St.-Jozef te **Heerlerheide** wordt zaterdag om 20.00 uur in het Corneliushuis aan de Kerkstraat in samenwerking met de kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem het jaarlijkse donateursbal gehouden.

## Kienagenda

**VANDAAG**
**Heerlen:** 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie; 19.45 uur in zaal Hermens, Schaesbergerweg door de spaarclub; 20.00 uur in het Krotje Passart-Zuid door groot Passart en de Wieer.
**Kerkrade:** 19.45 uur in Club 208 door mannenkoor David; 19.45 uur in zaal v.d. Heijden Chèvremont door SCC; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in zaal Reuling Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen.
**Voerendaal:** 20.00 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
**Nieuwenhagen:** 20.00 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
**Bocholtz:** 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
**Schaesberg:** 20.00 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
**Nieuw-Einde:** 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
**Ubach over Worms:** 20.00 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.
**Brunssum:** 20.00 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg; 20.00 uur in het Hofke door feestcomité de Leeuw; 20.00 uur Unitasgebouw door Rumpens mannenkoor.
**Simpelveld:** 20.00 uur in hotel Bellevue door SC Bellevue.

## Thema-avond over vrouwen-literatuur

EYGELSHOVEN – Vrouwenontmoetingscentrum Eygelshoven houdt maandag om 20.30 uur een thema-avond over vrouwen-literatuur. Tijdens het eerste deel van de avond geeft Marjan Maassen een inleiding over de werking van een bibliotheek. In de pauze is gelegenheid om een tentoonstelling te bezichtigen over vrouwen-emancipatie en -literatuur. Vervolgens vertelt Ineke Alberts, schrijfster, over vrouwenliteratuur en leest zij iets voor uit eigen werk. Verdere inlichtingen kan men terecht bij het Vrouwenontmoetingscentrum Eygelshoven, tel. 045-351931. De tentoonstelling is elke dag geopend tijdens de bezoekuren van de bibliotheek.

## Duivenshow in Brunssum

BRUNSSUM – De Brunssumse postduivenvereniging Limburgia houdt zondag in zaal 't Höfke een grote show met kampioenen van de grote shows in Vaesrade en Thorn. De zaal gaat om 15.00 uur open, bonnenverkoop begint om 16.00 en om 17.00 uur vindt de prijsuitreiking plaats. Voor de liefhebbers een show die het bezoeken waard is.

## Begeleidingscommissie adviseert minister Pais

# Tien miljoen voor Annadal

**MAASTRICHT – De door minister Pais ingestelde begeleidingscommissie Maastricht – commissie Campen – omtrent de academiseringskosten van het ziekenhuis St.-Annadal heeft deze bewindsman dringend geadviseerd zo spoedig mogelijk een bedrag van 10 miljoen gulden beschikbaar te stellen als een voorschot voor 1981 van de nog nader vast te stellen rijksbijdrage. De commissie heeft de minister van onderwijs en wetenschappen verzocht in elk geval nog vóór de jaarwisseling een positieve beslissing te nemen over het voorschot om te voorkomen dat 150 tot 200 arbeidsplaatsen bij St.-Annadal op de tocht worden gezet.**

Het uitgebrachte advies vormt het resultaat van de door St.-Annadal ingediende begroting 1981 en is tevens een voortvloeisel van de wijze, waarop het kostenniveau van de academisering in het tijdsbestek 1978–1980 is onderbouwd. Volgens de begeleidingscommissie vormt de begroting een goed stuk werk, waarmee ziekenhuis en medische faculteit in redelijkheid hebben voldaan aan het ministerieel verzoek om de academiseringskosten te onderbouwen. Bestuur en directie van het ziekenhuis St.-Annadal menen, nu de commissie positief heeft geadviseerd, in vol vertrouwen een gunstige reactie van minister Pais tegemoeg te kunnen zien.

Zoals bekend leidde de financiële situatie bij St.-Annadal er medio dit jaar bijna toe om surseance van betaling aan te vragen en een procedure in te zetten voor collectief ontslag, omdat er geen zekerheid bestond over de dekking van de academiseringskosten. Minister Pais reageerde toen met het beschikbaar stellen van een voorschot van 8 miljoen gulden, zodat de aangekondigde zeer verstrekkende beslissingen konden worden opgeschort. Nu tegen het einde van het jaar de door de bewindsman verlangde onderbouwing van de academiseringskosten inderdaad is geleverd en de door hem ingestelde commissie zich hierachter heeft geplaatst, ligt het voor de hand dat minister Pais bijna niet anders dan positief hierop reageren kan. Verwacht wordt dat de definitieve advisering van de begeleidingscommissie einde volgende week is afgerond. Daarmee zal de commissie binnen de gestelde tijd – vóór 1 januari 1981 – haar taak hebben voltooid.

## *Import van de Mitsubishi*

# Volvo zit met concurrent in de maag

**STOCKHOLM – De directie van de Volvo-automobielfabrieken in Gotenburg krijgt vandaag de mening te horen van de Volvo-vakbonden over de geplande fusie met het Zweedse Beijer Investment-concern. Volvo wordt daarmee automatisch vertegenwoordiger en importeur van een Japanse concurrent: Mitsubishi. Eerdere grote industriële projecten van de Volvo-leiding – uitbreiding in Noorwegen op oliegebied en onderhandelingen met de Saab-automobielfabrieken – hadden al de goedkeuring van de vakbonden gekregen.**

De vakbonden eisten onder meer dat de afdeling personenwagens van Volvo, die vooral nu in het buitenland – onder andere in Nederland – zware klappen krijgt, in de toekomst dezelfde economische positie blijft behouden die ze nu heeft. Voor de werknemers van Volvo Car BV in Born die ontslagen moeten worden kan deze eis nog enige betekenis hebben, maar ook in Zweden is het hemd nader dan de rok. Men vreest dat bij een voortzetting van de laagconjunctuur op verkoopgebied wat personenwagens betreft een verdere reorganisatie nog meer mensen uit de produktie zal treffen. Hierbij komt bovendien dat Volvo via deze fusie met Beijer-Invest ironisch genoeg vertegenwoordiger en importeur wordt van de personenauto's van het Japanse multiconcern Mitsubishi waarvoor Beijer agent was. „Wat Volvo met de concurrerende Japanse import van personenauto's gaat doen weten we zelf nog niet", verklaarde een woordvoerder in Gotenburg, „eerst moet de fusie met Beijer helemaal rond zijn. Pas daarna, in februari ongeveer, kunnen we stelling nemen ten opzichte van dat probleem."

### Kappen?

**Dit laat, zo zegt men, de mogelijkheid open dat Volvo straks een einde zal maken aan de import van Mitsubishi in de Scandinavische landen en daarmee de Japanse auto-export gevoelig treffen. Aan de andere kant: wanneer deze import op het conto van Beijer-Invest een forse inkomstenpost zou uitmaken, zou Volvo Mitsubishi stellig in het Beijer-pakket handhaven en de Japanse concurrentie op de koop toenemen. Daarmee zouden de vakbonden niet blij zijn – in Zweden net zo min als in Nederland.**

# Overval op cash en carry in Sittard

**SITTARD – Een gewapende en met een nylonkous vermomde man heeft gisteravond rond half negen enkele duizenden guldens buitgemaakt in het cash en carrybedrijf Limburg B.V. aan de Industriestraat in Sittard.**

De man drong de zaak waar op dat moment nog volop klanten aanwezig waren binnen en deed enkele grepen in de kassa's. Het geld stopte hij in een plastic tas. Hij verdween daarna met een gele Opel oud-model richting Sittard. Volgens het personeel van de cash en carry sprak de man Sittards dialect.

● *Gisteren begon de firma Ankersmit met de voorbereiding van de afgraving Rootherweg. Na een half uur moest men stoppen, omdat de gemeente Margraten met politioneel ingrijpen dreigde.*

## Na dreigement gemeente Margraten

# Afgraven Rootherweg na halfuur gestopt

**MARGRATEN – De komst van twee Margratense gemeenteambtenaren, te weten Peter Nelissen (hoofd openbare werken) en Harry v.d. Bergh (ambtenaar algemene zaken), bij het pas begonnen „afgraven" van de Rootherweg heeft alweer een einde gemaakt aan deze activiteiten. In de brief van het gemeentebestuur gericht aan de firma Ankersmit werd deze firma voor de keuze gesteld door te gaan en dan de politie op het dak te krijgen of te stoppen.**

Adjunct-directeur Frits Fokke van Ankersmit liet daarop het werk staken en het reeds in de weg gegraven gat volgooien. „We zullen een AROB-procedure aanspannen. We laten het er natuurlijk niet bij zitten", aldus de heer Fokke, die het een trieste zaak vond, dat het zover is gekomen. „Het verwijderen van de asfaltlaag is door GS goedgekeurd. We zullen maar weer eens voor de zoveelste keer naar Den Haag gaan." Ankersmit was nauwelijks een half uur aan het werk, toen er van gemeentewege werd ingegrepen. In de brief: „Als Ankersmit niet alle reeds ontstane schade aan de weg zou herstellen, dan zal de gemeente Margraten dat doen op kosten van het Maastrichtse bedrijf." Natuurlijk waren er een aantal leden van de stichting „Verontruste bewoners Welsden" aanwezig, waarbij Roger Sluijsmans. Deze constateerde, dat het leven door een dergelijk groot gat erg onplezierig wordt gemaakt. Ook worden oudere mensen gedwongen honderden meters om te lopen, omdat ze niet meer over de weg kunnen."

## *CDA'er Drummen in vliegvelddebat:*

# „Milieugroepen te gemakkelijk tegen"

**MAASTRICHT – Tijdens de urenlange betogen die gisteren in Provinciale Staten zijn gehouden, vormden de luchthaven en het daarmee gemoeide vraagstuk van geluidsoverlast een telkens weerkerend punt van gesprek. CDA-fraktievoorzitter J. Drummen was van mening dat aktie- en milieugroepen maar al te gemakkelijk „tegen" zijn.**

Drummen: „Het is altijd even milieuvriendelijk als het om werkgelegenheid gaat, maar laten wij beseffen dat men van te veel lawaai wakker kan liggen, mensen van milieubeschadiging wakker kunnen liggen, maar mensen van werklooheid vaker wakker zullen liggen".

PvdA-fraktievoorzitter S. Huys deelde een berisping uit aan gouverneur Kremers naar aanleiding van enkele door deze op 24 november in Buggenum gedane uitlatingen.

„Het is een zware beschuldiging", aldus Huys, „te stellen dat de vliegveldgemeenten de solidariteit met de werklozen ridiculiseren. U bent met deze uitspraak over de begrijpelijke zorg en verantwoordelijkheid van die gemeenten voor de leefbaarheid van hun bevolking heengelopen".

## Prof. Schillebeecks in Heerlen:

# „Loslaten celibaat noodzaak"

**HEERLEN – In een inleiding voor Adelbert Zuid-Limburg te Heerlen heeft prof. dr. E. Schillebeeckx de ontkoppeling van celibaat en ambt een noodzaak genoemd willen er over pakweg dertig jaar nog priesters zijn om de eucharistie te vieren. Toch noemde hij het celibaat niet de eigenlijke oorzaak van de crisis in het ambt. Ze bestaat evengoed in de protestantse kerken. De eigenlijke oorzaak is, dat hoe langer hoe meer jongeren en ook ouderen zich met de officiële kerk niet meer kunnen identificeren. Er komt een afstand vanwege allerlei ongeloofwaardigheden, die de kerk op zich heeft geladen. Ze groeide uit tot een machtsinstituut. Het celibaat is daar een symptoom van.**

Men mag overigens niet alle schuld op Rome gooien. Het gaat om een wereldkerk die niet van boven af de orde kan veranderen als die niet in het bewustzijn van de mensen is gegroeid. Anders ontstaat er een schisma, dat later oecumenisch weer moet worden bijgedokterd.

Met betrekking tot de vrouw in het ambt, waar geen enkel evangelisch bezwaar tegen aan te voeren is, wordt het evangelie selectief toegepast. De tegenstanders wijzen erop, dat Jezus mannen tot zijn apostelen koos. Ze vergeten echter, dat het gehuwde mannen waren en schaffen het celibaat toch niet af. Waarmee prof. Schillebeeckx niet wilde zeggen, dat de vrouw morgen tot het ambt moet worden toegelaten. Ook dit moet in het bewustzijn van de mensen groeien.

(ADVERTENTIE)



EEN VROLIJK KAARTJE MAAKT IEDEREEN BLIJ

ptt post

## *Van Stichting St.-Anna*

# Centrum op Randwyck

**MAASTRICHT – In de loop van het volgend jaar zal worden gestart met de bouw van een Maastrichtse vestiging voor zwakzinnigenzorg van de Stichting St.-Anna in Heel. Het nieuwe centrum, dat plaats zal bieden aan 300 vrouwelijke en mannelijke pupillen in alle leeftijdsgroepen, wordt opgezet als een open instituut in de vorm van een bescheiden wijk, die aansluit aan de zuidoostelijke begrenzing van het nabij het Randwyck-terrein gelegen stadsdeel Heugem. Met dit projekt, dat in 1984 in gebruik zal worden genomen, is een investering van 45 miljoen gulden gemoeid. Het instituut gaat werkgelegenheid bieden aan ongeveer 250 medewerkers.**

De plannen om te komen tot een vestiging in de provinciehoofdstad vormen een voorvloeisel van de dringend noodzakelijke renovatie van een deel van Huize St.-Anna in Heel en Huize Op de Berg in Schinnen. Gegeven de omstandigheid dat er in Midden-Limburg een overcapaciteit is ontstaan op het vlak van de zwakzinnigenzorg, werd besloten een deel van de renovatieplannen niet uit te voeren en de betreffende beddencapaciteit over te plaatsen naar Maastricht, waar in feite vervangende huisvesting voor 230 pupillen uit Heel en 70 uit Schinnen wordt gerealiseerd. Daarbij is ook de overweging doorslaggevend geweest dat met een vestiging in Maastricht ingespeeld kan worden op de range van verzorgingsinstellingen binnen de sfeer van de medische faculteit.

Het verzorgingscentrum wordt op een terrein van 12,5 ha opgezet als een open instituut met een beschermd karakter. Het krijgt de vorm van een bescheiden wijk.

(ADVERTENTIE)

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045-739200.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37 Heerlen

(ADVERTENTIE)

Smickel Rubriek

Uw gastheren:

Bistro De Hoek
Bekend om zijn sfeer.
Voor al uw diners, koffietafels, feestjes en koude buffetten, ook aan huis.
Tevens uw adres voor verse mosselen.
Openingstijden: iedere dag van 11.00 tot 22.00 uur.
's Woensdags gesloten.
Ons devies: gastvrij óók voor uw kinderen.
Akerstraat 7a
BRUNSSUM
Tel. 045-255454

BISTRO DE LANTEERN
Bessemerstraat 46
LANAKEN (B.)
Tel. 09-3211715027

BISTRO DE LANTEERN
MENU 1 à 42,50
* Aperitief Maison
* Ardennerham met meloen
* Champignon Roomsoep
* Kalkoen op z'n Vlaams of Kalfsoester in roomsaus beide met: groenten en pommes parisiennes
Kerststronk
Koffie met garnituur
KINDERMENU à ƒ 18,50
MENU 2 à 49,50
* Aperitief Maison
* Vis aspic
* Heldere groentesoep
* Parelhoen met ananas of Entrecôte met roomsaus beide met: groenten en pommes parisiennes
* Kerststronk
* Koffie met garnituur
* Fruitcocktail * Soep * Kuikenbout óf kalfslapje, beide met groenten en pommes parisiennes * IJs met verrassing.
Reservering gewenst.

Restaurant Medammerweide
het nieuw geopende restaurant heeft uitstekende specialiteiten, gelegen in het prachtige recreatiepark Medammerweide.
Beide kerstdagen geopend
Kerstmenu's worden u op aanvraag toegezonden.
Reservering gewenst.
TERHAGEN 1
ELSLOO
04402 - 2850

D' Oude Smidse
Kerstmenu's worden u op aanvraag toegezonden.
DAGELIJKS GEOPEND
VANAF 12.00 UUR.
Brommelen 14, Wijnandsrade
Tel. 04447-3497 of 1714

HOTEL KEMPENER BEEK L.
RESTAURANT "DE BOKKERIEJER"
Prins Mauritslaan 22
Telefoon 04402-1319

DINEREN MET KERSTMIS?
Als u ons belt worden de menu's u direct toegezonden.
BEIDE KERSTDAGEN GEOPEND.
Alleen op reservering.
Tel. 04402-1319

HOEVE DE AAR
Welterlaan 45,
Heerlen
Tel. 045-714432

Uw kerstdiner in
RESTAURANT HOEVE DE AAR
Kerstmenu's à ƒ 38,- en ƒ 45,-
Speciaal kindermenu ƒ 20,-
Aanvangstijden: beide kerstdagen om 15.00 en 20.00 uur.
Inl. en reserveringen: 045-714432

## Sittards raadslid verontrust over Haagse traagheid

# „Elke provincie eigen Raad van State"

**door rob peters**

**SITTARD – „Elke provincie moet een soort Raad van State krijgen. Een adviesbureau voor beroepsprocedures tegen bestemmingsplannen met gelijke bevoegdheden als de Raad van State. Op die manier kan een einde komen aan de wachttijden van jaren die bij Kroon-beroepen optreden voor er een uitspraak over een bestemmingsplan is verkregen." Die „cri de coeur" is van het Sittardse raadslid Jos Schrijen (CDA), die ernstig verontrust is over het tempo waarin gemeenten kunnen werken aan hun toekomstige stedebouwkundige ontwikkeling. Schrijen vindt, dat via de Vereniging van Nederlandse gemeenten, die zaak opnieuw bij de minister moet worden aangekaart, zoals dat in het verleden al enige malen tevergeefs is geprobeerd.**

Alleen in Sittard al zijn zo'n 32 grotere en kleinere bestemmingsplannen nog niet uitgewerkt, vastgesteld en goedgekeurd, waarvan een aantal omdat er jaren en jaren gewacht moet worden op afhandeling van beroepen bij de Kroon.

De Raad van State, het adviescollege van de minister in Den Haag, werkt voor het gehele land en wordt overstroomd met beroepszaken tegen bestemmingsplannen van de gemeenten. Schrijen: „Het is niet mijn bedoeling te pleiten voor afschaffing of vermindering van de mogelijkheid van de burger met zijn grieven tegen bouwplannen e.d. van de gemeenten in het geweer te komen. Via provinciale afhandeling zou er wel veel tijd en inspanning gespaard kunnen worden."

Geboren op 9 december 1980, onze zoon:

## Remco

Jos Offermans
Sila Offermans-van Ingen
6431 HC Hoensbroek, Kouvenderstraat 111
Tijdelijk adres:
De Weverziekenhuis, Heerlen, afd. 2


MEUBELEN RUILEN
NIEUW KOPEN
DOET U BETER
IN THEO STIKKELBROEKS
MOOI MEUBELLAND
JULIANASTRAAT 11 BRUNSSUM
GROTE TOONZALEN
GEEN ETALAGES

IJZERWAREN W. JONGEN
VALKENBURGERWEG 8
HEERLEN, TEL.: 045-713903
Spec. adr. voor het slijpen van zagen


†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 87 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Jozef Hendricus van der Vegt

echtgenoot van

### Wieke de Vries

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Heerlen: **W. van der Vegt-de Vries**
Nijmegen: **M.H. van der Vegt**
**A.M.E. van der Vegt-Vanhauten**
Schaesberg: **H.E.J. van Mil-van der Vegt**
**F.H.J. van Mil**
Schaesberg: **A.A.C. Jongen-van der Vegt**
**J. Jongen**
Ingleside (Ont. Canada): **B.J. Douma-van der Vegt**
**E. Douma**
Tilburg: **B.F. van der Vegt**
**G. van der Vegt-van Rooy**
Amstenrade: **A.J. Chiaradia-van der Vegt**
**J. Chiaradia**
**en zijn klein- en achterkleinkinderen**
**Familie van der Vegt**
**Familie de Vries**

6418 AC Heerlen-Heerlerbaan, 11 december 1980
Keerweg 87.
Corr.adres: Wenkebachstraat 13, 6372 TV Schaesberg.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 15 december as. om 14.30 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan.

Er is geen condoléance.

Avondmis zaterdagavond om 19 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisonderneming J.G. Boon, Kerkraderweg 88, Molenberg-Heerlen. Bezoek van 18.00 tot 18.30 uur.

---

Woensdag 10 december is, moegestreden, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 83 jaar, van ons heengegaan, onze inniggeliefde moeder, onze lieve oma, en opoe

## Louisa Elisabeth Nelo

weduwe van

### Louis Dirk Oosterhof

De bedroefde familie:
**D.L. Oosterhof-S. Wongsopawiro**
**Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen**

Geleen, 10 december 1980
D.L. Oosterhof
Op de Kraonkel 91
6161 TT Geleen

De avondwake ter intentie van de overledene wordt gehouden vrijdag 12 december om 19.00 uur in de Judas Baptheuskerk te Eindhoven. Aansluitend avondmis.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 december as. om 11.00 uur in voornoemde kerk, waarna begrafenis op de begraafplaats Oude Toorn, Eckhartseweg, Eindhoven.

---

*Als vrede van God*
*mijn ziele doordringt*
*is 't mij goed in de Heer*

Heden overleed na een langdurige ziekte in de verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum, op de leeftijd van 82 jaar, onze vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Hendrik Eilkes

weduwnaar van

### Roelfien Foekens

Richmond, B.C. Canada: **S.P. Stoffer-Eilkes**
**W. Stoffer**
Den Haag: **P.S. Radoux-Eilkes**
**J. Radoux**
Amstenrade: **J.G. Hoekstra-Eilkes**
**F. Hoekstra**
Brunssum: **G.J. Dahmen-Eilkes**
**J. Coumans**
Treebeek: **E.H. Eilkes**
**en al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen**

Brunssum, 11 december 1980
Corr.adres: Schildstraat 83, Treebeek-Heerlen

De rouwdienst, geleid door ds. Nawijn, zal plaatsvinden op dinsdag 16 december as. om 14.00 uur in de gereformeerde kerk, gelegen aan de ds. Boumastraat te Treebeek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar ook gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur, onderin de kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte toch nog plotseling van ons is heengegaan ons trouwe lid

## Leonardus Nicolaas Hubertus Piters

penningmeester dekenale ziekenzorg regio Kerkrade

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.
Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

**Bestuur en leden dekenale ziekenzorg Kerkrade**

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u ervan kennis, dat kalm en vredig van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 69 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Elisabeth Snackers

echtgenote van wijlen

### Jacobus Hubertus Dohmen

Maastricht: **Lou Dohmen**
**Miet Dohmen-Haemers**
**Jack**
Schin op Geul: **Iny Franken-Dohmen**
**Huub Franken**
**Jack en Yvonne**
**Lisette**
Tilburg: **Jo Dohmen**
**Familie Snackers**
**Familie Dohmen**

Schin op Geul, 10 december 1980
Tolhuisstraat 15.
Corr.adres: Schoonbronstraat 15, 6305 BJ Schin op Geul.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 15 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Mauritius te Schin op Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis zondag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel De Weverziekenhuis te Heerlen; bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

### Enige en algemene kennisgeving

†

Heden, 10 december 1980, is toch te plotseling op 72-jarige leeftijd, van ons heengegaan, na een liefdevol leven, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Else Berta Voigt

echtgenote van

### Tonie Palmen

Gedenk haar in uw gebed.

Geleen: **M.J.A. Palmen**
Omaha (Amerika): **José Widdershoven-Palmen**
Geleen: **Jo Palmen**
**Lucie Palmen-Poulissen**
Houthem St.-Gerlach: **Betty Odekerken-Palmen**
**Wil Odekerken**
Geleen: **Wilma Detisch-Palmen**
**Jozef Detisch**
**en haar dierbare klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Voigt**
**Familie Palmen**

6162 GH Geleen, 10 december 1980
Henri Hermanslaan 52.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 13 december as. om 13.00 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart van Jezus (Paters Carmelieten) te Geleen-Noord, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van de dierbare overledene heden vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel St.-Barbaraziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00-19.00 uur.

---

†

Heden is onverwacht van ons heengegaan, nog voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

## Maria Angelina Hageman

echtgenote van

### Arthur Lansu

Sittard: **A. Lansu**
Sittard: **Mien Rooden-Lansu**
**Nic Rooden**
**Hubert, Arthur, Emmy**
Nibbixwoud: **Emma Bronneberg-Lansu**
**Wil Bronneberg**
**Angelique, Marleen, Niels**
Schinnen: **Rob Lansu**
**Marianne Lansu-Schluck**
**Anne, Yvonne, Ine**
Neerbeek: **Albert Lansu**
**Toos Lansu-Kneepkens**
**Elise, Charles**
**Familie Hageman**
**Familie Lansu**

6134 AC Sittard, 10 december 1980
Rijksweg Zuid 217

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 13 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Anthonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.

Heden om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

Het is vandaag een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze onvergetelijke moeder en lieve oma

## Anna Gertruda de Zeeuw

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 14 december as. om 11.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid.

**Kinderen Vermeer**

Hoensbroek, december 1980

---

### Dankbetuiging

Wij danken u van harte voor het medeleven bij de begrafenis van onze zoon en broer

## Hans

**Fam. W. Janssen-Rosenbaum**

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 14 december om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide.

---

†

Geheel onverwacht ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Corrie Tegelbeckers

weduwe van

### Thei Nieling

Beek: **Jac. Nieling**
**Mary Nieling-Ferwerda**
**William, Pascal**
Sittard: **Mia Verheyen-Nieling**
**Jo Verheyen**
**Richard, Michaël**
Geleen: **Pierre Nieling**
**Tonny Nieling-van Rooyen**
**Mirella, Elsa**
Sittard: **Martinus Nelissen**
**Familie Tegelbeckers**
**Familie Nieling**

6134 XJ Sittard, 11 december 1980
Irisstraat 41

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 15 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sanderbout-Sittard.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder zal bijzonder herdacht worden zaterdag as. tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van haar die wij zo lief hadden

## Jolanda van Elburg

U kunt haar met ons gedenken in de eucharistieviering welke gehouden wordt op zondag 14 december as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Theresia van Don Bosco te Lauradorp.

**W. van Elburg**
**A. van Elburg-Housen**
**Rudi**
**kinderen en kleinkinderen**

Ubach over Worms, december 1980
Ereprijs 1

---

Voor de vele blijken van deelneming ons betoond, zowel persoonlijk als schriftelijk en voor het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

## Maria Josephina Dohmen

weduwe van

### Peter Mathijs Dols

betuigen wij allen hiervoor onze oprechte dank.

**Familie Dols**
**Kinderen en kleinkinderen**

Doenrade, december 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 december 1980 om 10.00 uur in de parochiekerk te Doenrade.

---

Voor de vele blijken van deelneming, de vele bloemen en condoléances bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en onze vader

## Theophile Josef De Smet

betuigen wij aan allen onze oprechte dank. Een speciaal woord van dank willen wij richten aan deken Meys, het kerkelijk zangkoor en aan familie, vrienden, buren en bekenden.

**Mevr. A. De Smet**
**en kinderen**

---

### Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende blijken van deelneming, ondervonden na het overlijden en bij de uitvaart van mijn dierbare man en onze lieve, zorgzame vader

## Sjef Nelissen

betuigen wij langs deze weg u allen onze oprechte en welgemeende dank. Uw condoléances, bloemen, gebed en h.h. missen, alsmede uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst hebben ons diep getroffen. Het is een grote troost, dat zovelen hebben laten blijken wat hij voor hen betekende.

**M.W. Nelissen-Spiertz**
**en kinderen**

Schaesberg, december 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 december as. in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg om 11.00 uur.

---

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, oma, zuster, schoonzuster, nicht en tante

## Maria Anna Krewinkel-Kahlen

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h.h. missen, bloemen, alsmede voor uw grote aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.
Het was een grote steun voor ons.

**W.J. Krewinkel**
**Kinderen en kleinkinderen**

Brunssum, december 1980
Rembrandtstraat 39

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum op zondag 14 december as. om 11.15 uur.

---

### Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve vader, opa en overgrootvader

## Gerard Pelzer

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

**Kinderen en kleinkinderen**
**Pelzer**

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 december as. om 10.00 uur in de St.-Laurentiuskerk te Voerendaal.

---


TAPIJT BERGOSAN BERBER
ƒ 89,-
4 m breed, 5 jaar garantie, enig in Nederland bij
Theo Stikkelbroek
RUMPENERSTRAAT 120
BRUNSSUM
TEL.: 045-254897


### Auto's en motoren

**RENAULT 6TL '76, '77 geel. Mitsubishi Lancer 1400 '78, tel 045-457065.**

Te koop onder garantie en service: OPEL Ascona 19S 4-drs. '78 ƒ 10.750,–, Ascona 16S met LPG '77 ƒ 9.750,–, Ascona 16S '76 ƒ 7.250,–, Ford Granada 20L coupé '75 ƒ 5.500,–, Granada coupé LPG '72 ƒ 1850,–, Ford Fiësta 1.1. '78 ƒ 8250,–, Kadett coupé '75 ƒ 7.250,–, Kadett luxe '74 ƒ 3900,–, Simca Rally I '78 ƒ 4950,–, Manta 16S '72 autom. ƒ 2.950,–, Rekord 1700 4-drs. '74 ƒ 2.250,–, Ascona 16S '75 ƒ 3750,–, Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. aangeb. SCHADEMOTOR Honda l.b. 350, te bevr. Hertogstraat 22, tel. 045-253322.

Te k. van 1ste eigen. CITROËN CX Pallas 2400 injection, autom. stuurbekr. air. cond. elektr. ramen, electr. spiegels, alarminst. zonw. glas en nog vele kleine extra's, bwj. '79, groen metall. nu na 1 jaar voor de ½ van de nieuwpr. Keuringsrapport van 1980 aanw. auto is 100% en beslist schadevrij, Ambachtstr. 4, Kerkrade.

Tegen scherpe winterprijs vanwege plaatsgebrek, ultra mooie HONDA GOLDWING 1000 GL, racekuip, alarm, speciale spuitw., cassette, koffers, Marshall uitl. enz. enz., 14 mnd. oud ƒ 7950,–, financ. mog. Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Eindejaars opruiming!! HONDA Accord '78, Opel Rekord 1700 nw. model '78, Ford Taunus '77, Simca Horizon '78, Golf L '77, Peugeot 504 automatic aircondit. en LPG. Range Rover Jeep in nieuwstaat, Chevrolette Stingray, Targa '78, Triumph 6 cyl., Simca 1100 '76 ƒ 1950,–, Opel Kadett '72, ƒ 1400,–, Toyota Carina met nwe. motor automatic ƒ 2650,–, steeds wisselende voorraad, inruil, garantie, financ. mog. auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. VW PICK-UP i.z.g.st., bwj. '73, te bevr. vrijd. en zaterd. na telef. afspr. tel. 451862 (tussen 6 en 7 uur).

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf ƒ 12,80 per week, autobedrijf AC Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

Te k. RENAULT 16 TL schadevrij '77, LPG, trekh., metal. enz. ied. keur. toegest. verk. in zeer mooie staat ƒ 3800,–, Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

Te k. BUICK Riviera coupé, 8 cyl. aut., electr. stoelen, ramen, stereo, sportv., LPG-gasinst. Bj. '75, kl. grijsmetal., als nw. ƒ 5600,–, Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

### Bromfietsen

Te k. KREIDLER ƒ 550,– en Vespa Ciao ƒ 295,–. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. weg. aansch. auto YAMAHA, bwj. '80, als nw., Julianastr. 12, Eygelshoven.

Te k. ZUNDAPP, Kreidler, Yamaha, Honda, en Puch Maxi v.a. ƒ 350,– Amerstr. 4, Heerlen, Beersdal.

Te k. ZUNDAPP GT 50, m. verz., bwj. '75, i.z.g.st. B. Willemsstraat 41, Hoensbroek, tel. 045-215773.

---

Te k. YAMAHA bromfiets i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 600,–. Tel. 04492-1828.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bwj. '76. Watergekoeld, sterwielen met schijfrem. Tel. 045-317435.

Te k. gevr. ZÜNDAPP, Kreidler, Yamaha, Puch Maxi. Tel. 045-423140.

### Geld en goed

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u kontant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. E.P.M. c.v. - Hoolstraat 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Kontant geld voor Ned. m. compl. verz. GOUD, zilver, m. buitenl., dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

SPAARBRIEF-kollektief verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7, tel. 045-710801.

Ter overname aangeb. KRUIDENIERSZAAK in Heerlen-Noord. Inl. Akerstr. 45, Heerlen, tel. 045-714102.

### Landbouw

KERSTDENNEN, fruitbomen, rozenstruiken. Planten kunt u de hele winter, mits geen vorst of sneeuw. Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Hoensbroek.

Husqvarna en Homelite MOTORZAGEN va. ƒ 325,– met 1 jaar garantie en onze onovertroffen service. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen, tel. 04493-1995.

Te k. WEILAND te Epen van ca. 40 are. Vrij te aanv. Tel. 04408-1870.


Volledige stereo-zuil
met drie losse elementen en twee boxen
compleet NU 795,–
Scholl en Zn
Snelle Service
Hoofdstraat 41-43,
Markt 1-5,
Hoensbroek
tel. 045-219222


Door de echtelieden Wilhelmus Leonardus Maria Christina Linkens en Astrid Marie Josephine Frederiks, wonende te Valkenburg-Houthem is bij de rechtbank te Maastricht een verzoekschrift ingediend strekkende tot wijziging van de tussen hen bestaande huwelijksvoorwaarden.
Het ontwerp van de wijziging ligt ter griffie van de rechtbank te Maastricht ter inzage. Eventuele schuldeisers van verzoekers worden opgeroepen om in raadkamer van de rechtbank Maastricht van donderdag 15 januari 1981 des voormiddags te 9.40 uur te verschijnen teneinde op het verzoek te worden gehoord, alsdan aldaar gehouden wordende aan de Minderbroedersberg no. 4.

Mr. J.E.F.F.M. Duynstee
advocaat en procureur
Henric v. Veldekeplein 29
Maastricht

Bij vonnis van de arrondissements-rechtbank te Maastricht ddo. 4 december 1980 is in staat van faillissement verklaard **Lefert Stokvis,** geboren te Brunssum op 19 juli 1954, rijschoolhouder, wonende te Brunssum, Heulenderstraat 8, met benoeming van de E.A. Vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr.drs. Th.H.M. Schijlen,
Burgemeester
de Hesselleplein 15
Heerlen

Bij vonnis dd. 4 december 1980 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is in staat van faillissement verklaard **Adrianus Lambertus Johannes Verbeek,** wonende te Beek (L.) aan de Eisenhowerlaan no. 138, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechtercommissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. R.C.C.M. Nadaud
Hertogsingel no. 66
6214 AE Maastricht

Bij vonnis dd. 20-11-1980 der arrondissements-rechtbank te Maastricht is **J.A.S. van den Broek,** beroep: kapper, wonende te Maastricht aan de Palatijnhof 7d in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechtercommissaris en van ondergetekende tot curator.

mr. W.A.M. Stoffels
Papenstraat 3
6211 LG Maastricht
curator

---

Te k. GD VELDSPUIT 600 ltr. 18 mtr. geh. hydr. bediend. Lemken 2 schaar wentelploeg 30/60 z.g.a.n. Drijfmestton 6500 ltr. hydr. klep en remmen. Hassia Exacta bietenzaaimachine, tel. 04763-1912.

Te k. wegens omst. zeer mooie TREKKER, merk Steyr, 28 pk, type 188 met hef- en kantelcabine. Klimmenderweg 2, Hulsberg. Tel. 04405-1525.

As. zondag 14 dec. tonen wij op de ST.-LUCIEMARKT te Beek diverse machines: traktoren, zaaimachine, rotorkopeg, kunstmeststrooier, kuilvoersnijder, ploegen en opraapwagen. Houben BV, Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen, tel. 045-412242.

### Gevonden/verloren

Verloren gouden SCHAKELARMBAND zat. 6-12-'80. Promenade Brunssum, Schaesberg, Kolonia-terrein of omg. Streeperkuis. Tegen beloning. Ter. bez. 045-316715.

ONTLOPEN 29-11-1980, kl. zwart-witte kater, teg. belon. terug (met een zeer pootje), tel. 045-352773.

### Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

OOSTENRIJK, Zell am See, wald, leogang, pensionkamers met kerst en nieuwjaar 7 dagen v.a. ƒ 140,– met auto of touringcar vertrek station Heerlen 19-12 of 16-12 C. retour ƒ 150,–. Keyman b.v. reisbureau Rhenen te. 08376-4121/4130.

Te k. Fiat-Citroën D KAMPEERBUS verlengd 78, lux. ing. t.e.a.b. 04494-50189.

Te k. Adria CARAVAN 5-pers., beschadigd, iets voor hobbyist, ƒ 500,-, met nw. voortent ƒ 1000,-. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. z.g.a.n. 6-pers. TOERCARAVAN, Munsterl. 460 met voort., verw. en koelk., tel. 045-220437.

VAKANTIE Spanje in LLoret de Mar van 13-2 t/m 1-3-'81, 17 dagen, hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met zeezicht. Volpension ƒ 980,–. Inl. tel. 045-316599 b.g.g. 045-316555.

Sneeuwkettingen, SNEEUWBANDEN, kopen, te duur! Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

AUTORIJSCHOOL in Overzees Rijksgebied biedt vakantie aan met de mogelijkheid het rijbewijs te halen. Inl. Explorer, Postb. 152, 3360 AD Goes, tel. 01100-20222.

### Antiek

Te k. mooie antieke MEUBELEN eigen import. Zeer lage prijs. Silstraat 7, Sittard, tel 20249.

Antieke REGULATEUR en klokkenstel te k. Julianastr 18, Puth.

Te k. mooie antieke meub. zw BOERENKASTEN, deze week ook boeren vitrinekast met kl. ruitjes en zwaar mass boekenkast. Baneheide 25, Bocholtz. Tel. 045-441356.

Te k. mooie ANTIEKE meubelen, eigen import, zeer lage prijs. Silstr. 7, Sittard, tel 20249.

Te k. ant. Engelse GRANDFATHERCHAIR ƒ 1000,–, Grubbenweg 28, Klimmen, tel 04405-2391.

Antiek de VELDSCHUUR. Alles geloofd, eiken strakke kasten, prachtige eethoeken, salontafels. Geleen, Rijksweg Noord 66A, richting Sittard Veldschuurweg 1A, Meers Stein, tel. 04495-4427.

Voor al uw INLIJSTWERK van borduurwerken, foto's schilderijen. Voor het repareren en restaureren van oude lijsten en schilderijen voor een mooi schilderij aan de wand. Dit vindt u bij galerie Bertrand, Markt 70, Maastricht 043-14032. P.S. Spoedgevallen binnen 24 uur, halen en brengen geen bezwaar. Bel ons.

---

## MUWI

### beek

Onze onderneming realiseert utiliteitswerken en woningbouwprojekten van uiteenlopende aard.
Verder zijn wij aktief op het gebied van projektontwikkeling en gespecialiseerd in het realiseren van turn-key projekten.
Wij zijn voornamelijk werkzaam in de provincie Limburg.

Wij zoeken voor ons werk te Schaesberg

## ADMINISTRATIEVE KRACHT M/V

Funktie-informatie:
Het assisteren van de uitvoerder c.q. organisatie medewerker ten aanzien van complete werkenadministratie, zoals bestelorderbonnen, loonopgaves e.d.

Funktie-eisen:
Ervaring op het gebied van technische administratie strekt tot aanbeveling.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie te richten aan:

**MUIJS' & DE WINTER'S BETONBOUW B.V.**
Markt 67, 6191 JK Beek (L)
tel. 04402-4666

---


## GELD LENEN
## SJO JORISSEN

| | Pers. leningen 48x | 60x | 2e hyp. 180x | 2e hyp. 240x | Cont. cred. |
|---|---|---|---|---|---|
| 6000 | 176,– | 151,– | – | – | 120,– |
| 10000 | 285,– | 243,– | – | – | 200,– |
| 15000 | 422,– | 359,– | 191,– | – | 300,– |
| 20000 | 559,– | 475,– | 251,– | 223,– | 400,– |
| 25000 | 695,– | 590,– | 311,– | 276,– | 500,– |
| 30000 | 832,– | 706,– | 370,– | 328,– | 600,– |
| 35000 | – | 821,– | 430,– | 381,– | – |
| 40000 | – | 937,– | 490,– | 434,– | – |

**2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten**

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 20.000,– (PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

WOL-WINKEL Het Zwarte Schaap
TWEED-WOL (naald 4-4½) 3.95 per 100 gram
Brei-knoopwol va. 1.50 per 100 gram
Het Zwarte Schaap, uw beste en voordeligste woladres in Limburg.
GREVENBICHT Staai 23, 04497-2286
CADIER EN KEER Keerderberg 5a, 04407-2376
EYGELSHOVEN, Laurastraat 89, 045-352961
Overige vestigingen: Weert, Venlo, Horst, Asten

## Staten zien gespannen uit naar PNL-gesprek

# CDA: „Situatie niet als alibi accepteren"

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT – In de eerste ronde van hun algemene beschouwingen over de begroting 1981 hebben Provinciale Staten gisteren een veelkleurig debat gewijd aan het tweede uitstel dat is nodig gebleken voor het jaarlijkse PNL-overleg tussen kabinet en provinciaal bestuur. Toon en strekking varieerden al naar gelang de verbondenheid met de huidige regering.**

CDA-woordvoerder J. Drummen zei begrip te kunnen opbrengen voor de situatie waarin het kabinet zich bevindt, maar liet er meteen op aansluiten dat de Limburgse noodregio op zijn beurt de financieel-economische situatie niet langer als alibi wenst te accepteren. De uitspraak van gouverneur Kremers dat uitstel nog niet zo slecht uitkomt, deed Drummen vragen of Limburg zijn zaken dan zo slecht heeft voorbereid. Voorts wilde hij weten of de berustende houding van het college ook wordt ingenomen door de twee gedeputeerden van PvdA-zijde. Kritiek wordt naar de mening van de CDA-fractievoorzitter voornamelijk gehoord van lieden die „in betere tijden nagelaten hebben er iets aan te doen". „Limburg is niet gebaat met oppositioneel opportunisme", voegde hij er aan toe.

Fractievoorzitter S. Huys van de PvdA herinnerde eraan dat het bericht van het nieuwe uitstel door zijn fractie met grote teleurstelling en heftige verontwaardiging was ontvangen en aanleiding had gegeven tot een driftige brief aan de regering. Velen dreigen de moed en het vertrouwen te verliezen en rekenen op een strijdbare opstelling van het provinciaal bestuur, meende hij. Hij vervolgde: „Als je moet vaststellen dat de partner met de minste beleidsmogelijkheden zijn werk uitermate ijverig en consequent doet, terwijl de andere partner, met de meeste begeleidingsmogelijkheden, zijn werk en afspraken onvoldoende uitvoert, is het dan moeilijk om vast te stellen wie er op contractbreuk aangesproken kan worden?"

Namens de fractie van de VVD wees drs. Th. Schreinemacher erop, dat een verder uitstel niet kan worden geaccepteerd alleen al vanwege het feit dat pas na een gesprek tussen kabinet en GS naar alle waarschijnlijkheid het „huiswerk" pas echt kan worden aangepakt. Schreinemacher: „Anderzijds hebben we er wel begrip voor dat een dergelijk gesprek wordt uitgesteld tot een tijdstip dat voor beide partijen aanvaardbaar is en waarop constructief de puntjes op de i gezet kunnen worden. Dit verkiezen wij boven een gesprek dat terwille van de tijd gehouden wordt, maar op een moment dat voor een der partners niet zou uitkomen."

### Twintigste brand

## Pyromaan in Beringen

**BERINGEN – Vijfhonderd leerlingen van de rijksbasisschool aan de Hospitaalstraat te Koersel-Beringen stonden gisteren voor de gesloten poort. Zij werden allen naar huis gestuurd tot maandag.**

Het is niet de eerste maal, dat de rijksbasisschool van Beringen door brand werd geteisterd. Op 27 april dit jaar werden andere leslokalen en een gedeelte van het directiesecretariaat verwoest. Een gedeelte van het dak stortte toen in.

Ditmaal werd de brandweer van Beringen 's morgens vroeg gealarmeerd. Er was brand in het scholencomplex in de Tuinwijk te Beringen. De vuurhaard werd opgemerkt door voorbijgangers. Het vrijwillige brandweerkorps van Beringen, onder leiding van Sylvain Janssens, was vlug ter plaatse. Ondanks een felle wind hadden zij de brand snel onder controle. De schade was aanzienlijk en de directrice mevr. Claes besloot de leerlingen van de geteisterde school naar huis te sturen. Hoewel slechts de lokalen van het vijfde en zesde leerjaar waren vernield, rezen er moeilijkheden met de centrale verwarming over de gehele school.

Volgens het officiële bericht is brandstichting niet uitgesloten, al moet verder onderzoek dit nog uitwijzen. Maar haast iedereen is er te Beringen van overtuigd, dat ook nu weer de brand met opzet werd aangestoken. Behoudens enkele kleinere branden in de streek van Beringen, is dit de twintigste brandstichting. Gevreesd wordt dat er een pyromaan aan het werk is.

(ADVERTENTIE)

Smickel Rubriek
Uw gastheren:

RESTAURANT François TRAITEUR
Meyers-Paulissen
Mauritsweg 96, Stein
Tel. 04495-1452

Tijdens de kerstdagen mag u de overtuiging hebben dat wij geen moeite onbeproefd zullen laten om Kerstmis 1980 tot een culinair hoogepunt te maken voor u en uw kinderen.

Op aanvraag sturen wij u gaarne ons kerstmenu toe.

RESTAURANT
Gen Eikske
Raadhuisstraat 118
Hulsberg
Tel. 04405-1305
Gelegen aan afslag Hulsberg-Valkenburg, autoweg Heerlen-Maastricht.

Uw adres voor partijen, bruiloften etc. Aansluitend gezellig kegelen bij
Restaurant Gen Eikske
Onze nieuwe chef-kok brengt voor u specialiteiten van de
Tournedos „GEN EIKSKE"
Tournedos „STROGANOFF"
Varkenshaasje „À LA HAWAII"
WILDSPECIALITEITEN:
Hazebout „GARNI"
Konijn „GEN EIKSKE"
Reserveer tijdig uw kerstdiner.
Op aanvraag worden onze menukaarten toegezonden.
Tot ziens bij Winy en Lou Rietrae.

Rotisserie
De Lijster
Jo Sleypen
Rijksweg Zd. 172
Geleen, tel. 04494-43957
De Roosterhoeve
Sjo Féron
Hoekstraat 29
Roosteren, tel. 04745-300

KERSTDINER
1e en 2e kerstdag
Op uw verzoek zenden wij u gaarne de menu's toe

Theater café-restaurant
Stadsschouwburg
Sittard

Tijdens de kerstdagen zullen wij in ons Theater café-restaurant gaarne uw kerstdiner verzorgen

KERSTMENU
à ƒ 62,50 p.c.
CRABE EN NOIX DE COCO
crabcocktail
of
SALADE DE VOLAILLE „BOMBAY"
kipsalade met kerrysaus
* * *
CONSOMME AUX TRUFFES
heldere bouillon met truffels
* * *
FILETS DE SOLE „VERONIQUE"
tongfilets in witte wijnsaus
* * *
FILETS DE RABLE DE LIEVRE
hazenrugfilet – garni
of
FILET DE PORC AUX CERISES
varkenshaasje in kersensaus
* * *
SURPRISE DE NOËL
* * *
MUKA

KINDERKERSTMENU
à ƒ 22,50 p.c.
COCKTAIL D'ORANGE
sinaasappelcocktail
* * *
CONSOMME DE LEGUMES
heldere groentesoep
* * *
PIECE DE VEAU À LA CRÈME
kalfsrollade in roomsaus
of
FILET DE VOLAILLE
kippefilet
* * *
SURPRISE DE NOËL

Wij verzoeken u uw reservering voor eerste of tweede kerstdag (13.00 tot 18.00 uur) vóór 20 december as. op te geven (hr. H. Egberts, R. Smits)

THEATER CAFÉ-RESTAURANT – STADSSCHOUWBURG SITTARD
Wilhelminastraat 20 – postbus 247 – 6130 AE Sittard – 04490-10616



● Een beeld van de feestelijke zitting ter gelegenheid van het 35-jarig bestaan van de ROZ. Het huidig hoofd Armand Sliepen (rechts) en zijn twee voorgangers Fred van Leeuwen (midden op voorgrond) en Chris Smits (links).

## 35-jarig bestaan ROZ feestelijk ingezet

door harrie cremers

### Pleidooi voor eigen zenders en méér zendtijd

**MAASTRICHT – Eigen zenders en méér zendtijd (bijvoorbeeld twee tot drie uur per dag). Dat zijn wensen óók bij de Regionale Omroep Zuid (ROZ), die gisteren als oudste van de regionale zenders in ons land, het 35-jarig bestaan inluidde met een feestelijke zitting in het ROZ-gebouw aan de Maastrichtse Bankastraat. Deze twee wensen van het huidige hoofd van de ROZ, Armand Sliepen, werden nog eens onderstreept in de speech van CRM-minister Til Gardeniers. Vanwege de politieke situatie in Den Haag werd die speech in aanwezigheid van vele genodigden uit de omroepwereld uitgesproken door dr. J. Verhoeve, directeur-generaal van het ministerie van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk.**

Drs. Dijkstra, commissaris regionale zaken bij de Nederlandse omroep, zei optimistisch te willen zijn bij de realisering van eigen zenders en méér zendtijd voor de regionale omroepen. Volgens hem zou dat over twee tot drie jaar al het geval kunnen zijn.

Dijkstra zag een wezenlijke taak voor de regionale omroepen in ons land weggelegd. „Per slot van rekening krijg je het nieuws van Maastricht en Weert niet binnen per satelliet", aldus Dijkstra. „Niets is zo belangrijk dan de actualiteit en het nieuws naast je deur." In deze zin uitte zich ook de heer Kibbeling, voorzitter van de programmaraad van de ROZ die het belang van de diverse stromingen binnen de Limburgse samenleving en de afspiegeling daarvan bij de Limburgse radio nog eens onderstreepte. Kibbeling zei dat gemiddeld tien procent van de Limburgse bevolking regelmatig naar het programma van de ROZ luistert. Dat komt overeen met ongeveer 84.000 luisteraars.

### Nog een jubileum

Zowel ROZ-hoofd Armand Sliepen als de heer Van den Bosch (namens de NOS) blikten in vogelvlucht nog eens terug op 35 jaar radio-omroep in Limburg. Pioniers en voorgangers van Sliepen, Chris Smits en Fred van Leeuwen, werden in dat verband genoemd. Zij waren gisteravond ook op de feestzitting aanwezig.

Tegelijk met het 35-jarig bestaan van de ROZ werd gisteren nóg een jubileum gememoreerd. Dat van Jacques Heetman, de man uit de vijftiger jaren die op zondagmiddag landelijk bekendheid kreeg met de sportuitslagen op de nationale zender en de slogan „En hier is dan Maastricht". Na het aanbieden van Maastrichtse wijn en kaas (rommedoe) aan dr. J. Verhoeve onthaalde de Maastrichtse groep Rommedoe de aanwezigen op „luchtig amusement" waarbij voor gasten van „boven de Moerdijk" enkele harde noten werden gekraakt.

Morgen (zaterdag) houdt de ROZ ter gelegenheid van zijn 35-jarig bestaan „open huis" in de studio aan de Bankastraat in Maastricht. U kunt er terecht van 10.00 tot 17.00 uur. Zondag eveneens, maar dan van 10.00 tot 14.00 uur.

In de „Zingende Waardin"

## Vete met kogels beslecht

Van onze verslaggever

**ROERMOND – Trillend op zijn benen antwoordde de 51-jarige Weertenaar Nelis H. op een vraag van president mr. H. te Strake of hij op de avond van 30 augustus van dit jaar geschoten had op twee mensen met „ja". De officier van justitie mr. H. Fangman achtte de tenlastegelegde poging tot doodslag bewezen en vorderde daarvoor een gevangenisstraf van twee jaar.**

Op 30 augustus was de Weertenaar om tien uur naar het vafé „De Zingende Waardin" in Weert gegaan. Daar kwamen vaker leden van een familie uit Haelen waarmee Nelis al een jaar of twaalf in onmin leeft. Voor een steekpartij met iemand uit die familie heeft Nelis al eens twee jaar celstraf moeten opknappen. Hij wilde die avond zijn zoon vrijwaren voor een nieuwe ruzie. Na hem stapten ook drie man van de Haelense familie het café binnen. „Ik voelde onraad. Toen ik naar mijn zoon in het café liep werd ik bij mijn keel gegrepen. „Ik maak je kapot", had iemand hem daarbij toegesnauwd. Van de vechtpartij die volgde kan hij zich niets meer herinneren. Wel zei hij donderdag: „iemand duwde me een pistool in de handen. Ik schoot eerst een keer in het plafond en schoot toen nog een paar keer". Die schoten troffen E. Massing en J. Verhoeven uit Haelen. De eerste is nu door de kogels gedeeltelijk verlamd en de tweede liep slechts een vleeswond op.

„Een merkwaardige zaak. Er zijn veel mensen bij betrokken, maar wie wat te vertellen hebben laten het afweten." zei mr. Fangman. Hij had stille getuigen bij de hand voor de bewijsvoering, maar vindt het zelf voor de rechtbank „een zeldzaam moeilijke zaak." Hij overwoog daarbij het feit dat Nelis H. en zijn gezin de laatste jaren een rusteloos leven hebben moeten leiden maar wilde ook rekening houden met de eisen vanuit de maatschappij tegen zulke facetten. Raadsman mr. M. Moszcowicz hield het op noodweer. Nelis H. zelf maakte van zijn recht op het laatste woord gebruik met: „Zieke mensen worden opgesloten; de boeven lopen vrij rond." De rechtbank doet op 23 december uitspraak.

● Guus Roebroek (rechts) ontvangt van de heer Daniëls het Groot Museumboek.

## Eerste verkoopdag Groot Museumboek

SITTARD – Het Groot Museumboek is uit in een oplage van 120.000 exemplaren. Voor het eerst is een naslagwerk verschenen waarin alle 660 musea van Nederland een plaats hebben gekregen. In een tijd waarin het museumbezoek meer dan ooit in het verleden, toeneemt, wil het Groot Museumboek een vademecum zijn voor iedereen die een museum wil bezoeken: ofwel in eigen woonplaats of elders in den lande.

Gisteren gaf directeur Daniëls in 't Boekhuis in Sittard de eerste verkoopdag een plechtig tintje door conservator Guus Roebroek van streekmuseum Den Tempel het Groot Museumboek te overhandigen. Het informatieboek kost de eerste weken nog ƒ 32,50. In januari wordt dat ƒ 49,-.

(ADVERTENTIE)




Kijkruimte voor Limburg: Hommerterweg 33 Hoensbroek. Geopend zaterdags van 11.00 uur tot 16.30 uur, andere dagen volgens afspraak

## Caféhouders voor rechter

HEERLEN – Begin volgend jaar zal een aantal Heerlense caféhouders in Maastricht voor de economische rechter moeten verschijnen. De meeste van hen beschikten niet over de juiste papieren of werkvergunningen. „Wij hebben het afgelopen jaar regelmatig cafés moeten sluiten, omdat de vereiste papieren niet aanwezig waren. Bepaalde brouwerijen hebben de gewoonte om cafépanden te verhuren aan personen die niet in het bezit zijn van de benodigde vergunningen", aldus een woordvoerder van de Heerlense gemeentepolitie.

## Kamervragen over uitlating Smit-Kroes

DEN HAAG – Twee dagen gelegen heeft staatssecretaris Smit-Kroes de Tweede Kamer laten weten dat Ulestraten niet tot in het absurde moet vasthouden aan de toezegging dat er geen nachtvluchten van en naar het vliegveld-Beek zullen worden toegestaan, „gezien nieuwe, onvoorziene ontwikkelingen". De PvdA-kamerleden Konings en Rienks willen dat de staatssecretaris naar de Kamer komt om uit te leggen wat ze met die nieuwe, onvoorziene ontwikkelingen bedoelt. De mondelinge vragen komen waarschijnlijk volgende week nog op de agenda.

(ADVERTENTIE)

STAAT DER NEDERLANDEN




10¾ % LENING 1980 PER 1986/1995
tweede uitgifte

| | |
|---|---|
| bedrag | open bedrag |
| koers | de koers wordt na de inschrijving op 16 december 1980 vastgesteld volgens het tendersysteem |
| rente | jaarlijks op 15 december |
| aflossing | in 10 jaarlijkse termijnen van 15 december 1986 af vervroegde aflossing is vanaf 15 december 1990 mogelijk tegen de koers van 103% |
| schuldbewijzen | dooreenleverbaar met eerste uitgifte |
| inschrijving | 16 december a.s. van 9 tot 15 uur via banken en commissionairs |
| storting | 19 januari 1981 |
| prospectus | kosteloos bij banken en commissionairs |

## Geen oneerlijke concurrentie van kunstuitleen

**MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten vinden niet dat de – mee door de provincie gesubsidieerde – kunstuitleen van het Bonnefantenmuseum in Maastricht oneerlijke concurrentie heeft gepleegd ten opzichte van de inmiddels gesloten kunstgalerie van de stichting De Jong-Bergers in deze gemeente. Het college laat dit weten in een brief aan deze stichting als een reactie op de over deze kwestie ingediende klacht.**

Ter ondersteuning van hun visie verwijzen GS naar het in 1978 bij de staatsuitgeverij verschenen rapport „Huren van kunst", dat in opdracht van het ministerie van CRM is opgesteld op basis van een onderzoek onder de deelnemers aan de uitleencentra van beeldende kunst.

Uit dit rapport zijn aanwijzingen af te leiden voor de zgn. ontwikkelingstheorie, die erop neerkomt, dat mensen via het huren van kunst in uitleencentra, uiteindelijk overgaan tot het aankopen van kunst bij zo'n centrum en er vervolgens toe komen om kunst te kopen in galeries. Volgens de onderzoekers is dit waarschijnlijk een gevolg van het feit, dat door de koppeling van huren en kopen op één abonnement de kloof tussen het koesteren van belangstelling voor kunst en het kopen van kunst wordt overbrugd. Op grond van deze theorie zouden abonnees, die al enige ervaring in uitleencentra hebben opgedaan, op een gegeven moment hun koopbedrag gaan verleggen naar de kunstgaleries.

# Wetswijziging voor Kamers van Koophandel

Van onze redactie economie

**DEN HAAG – De samenstelling van de Kamers van Koophandel gaat veranderen. Dit wordt althans voorgesteld in een wetsontwerp tot wijziging van de Wet op de Kamers van Koophandel en Fabrieken, dat staatssecretaris Hazekamp (Economische Zaken) heeft ingediend. Het komt erop neer dat de werknemers meer invloed krijgen.**

Tot dusver kwam ten hoogste een kwart van het aantal leden uit werknemerskring. Dat wordt nu een derde, evenals voor ondernemers uit het midden- en kleinbedrijf en „overige ondernemers" (industrie en handel). Voortaan zal de Sociaal-Economische Raad de bevoegdheid hebben het zeteltal van de Kamers van Koophandel te bepalen en ook de zetels te verdelen. In de praktijk deed de SER dit al in plaats van het ministerie.

Een verandering is ook dat de leden van de Kamers van Koophandel in beginsel worden benoemd door de landelijke centrale organisaties van ondernemers en werknemers. Tot dusver gebeurde dit door provinciale, regionale of plaatselijke instanties. Samenwerkingsverbanden van Kamers binnen een provincie, die nu op vrijwillige basis bestaan, zullen wettelijk worden ingesteld.

## Heroïnedealer in Geleen gepakt

**GELEEN – De Geleense politie heeft de 28-jarige E.S. en zijn 26-jarige exvrouw A.D., beiden uit Geleen, aangehouden vanwege handel in verdovende middelen.**

Met de arrestatie van S. heeft de politie een van de grotere heroïnehandelaren te pakken. In samenwerking met de Regionale Verdovende Middelengroep zijn buiten S. en zijn vrouw nog een tiental jeugdige personen aangehouden uit Geleen en omstreken. Zij waren ook allen in het bezit van geringe hoeveelheden heroïne.

Bij hun arrestatie waren S. en zijn exvrouw in het bezit van 13 gram heroïne ter waarde van 6000 gulden. Het exechtpaar, zelf ook gebruikers van heroïne, handelde reeds geruime tijd en had een behoorlijke klantenkring in Geleen en naburige gemeenten.

## Informatie over Skandinavië

KERKRADE – Maandag wordt in het Hotel Chermin op de markt in Kerkrade een informatieavond over Skandinavië gehouden in samenwerking met Ozek-reizen en Tor Line. De avond begint om 19.30 uur, naast de vertoning van verschillende films over de Skandinavische landen wordt informatiemateriaal uitgedeeld. De imformatieavond, die onder leiding staat van de heer Dick Zock is gratis toegankelijk voor iedereen.

## *SAM Sittard opent poorten*

**SITTARD – Het Sport Medisch Adviescentrum (SAM) in het sportcentrum in Sittard heeft gisteren de poorten heropent.**

Dit centrum, dat zegt zich te richten op de sporters die qua begeleiding in het verleden buiten de boot zijn gevallen – zoals recreatiesporters en invaliden sporters – heeft een grondige vernieuwing en verbouwing ondergaan, opdat ook de minder validen volledig onderzocht kunnen worden.

## Auto gestolen

GELEEN – In de Spreeuwenstraat in Geleen werd woensdagavond de rode Toyota van J.V. uit Urmond gestolen. Het kenteken is 10-PK-13.

## Geen interesse voor hoorzitting

SUSTEREN – Van de gelegenheid om mondeling bezwaar aan te tekenen tegen de afgifte van een hinderwetvergunning voor het Dierenpension aan de Holtummerweg in Susteren heeft woensdag niemand gebruik gemaakt. De hoorzitting werd alleen bezocht door een ambtenaar van de gemeente Geleen, die slechts beroepsmatig geïnteresseerd was in de procedurele gang van zaken rond het aanvragen van een hinderwetvergunning voor een dergelijk pension. Tegen de vestiging van het dierenpension – de eerste in deze regio – zijn bij de gemeente Susteren ook nog geen schriftelijke bezwaren binnengekomen.

Aangenomen wordt dat de plaats waar het dierenpension gevestigd is, buiten de bebouwde kom van Susteren, geen aanleiding zal geven voor (geluids-) overlast in de buurt. Ook de directe omwonenden, die afzonderlijk schriftelijk op de hoogte zijn gebracht, hebben niets van zich laten horen. Volgens een woordvoerder van de gemeente Susteren zal dan ook van de mogelijkheid om alsnog bezwaarschriften te kunnen indienen (tot 23 december) nauwelijks of geen gebruik meer worden gemaakt. Wel zullen enkele voorwaarden aan de afgifte van de hinderwetvergunning worden verbonden. Pensionhouder H. van Gortel toonde zich woensdag tevreden, met het vooruitzicht dat hij de vergunning naar alle waarschijnlijkheid zonder problemen zal krijgen, temeer omdat 't hem in andere gemeenten, die geen vergunning verleenden, niet gelukt is om een dierenpension te beginnen: „Ondanks dat er nog bezwaren ingediend kunnen worden, verwacht ik nu geen problemen meer", aldus de pensionhouder.

*Euregiocongres in Bemelen zoekt oplossingen*

# Vooral vrouwen dupe van jeugdwerkloosheid

**BEMELEN – In het Euregiogebied zijn 32.000 jongeren beneden 25 jaar werkloos. Ruim tweederde van deze groep, naar schatting 70 procent, wordt gevormd door vrouwen. De achtergrond van dit verschijnsel wordt momenteel tijdens een driedaags congres in het Europahuis in Bemelen geanalyseerd. Op initiatief van de werkgroep 'Jeugd' van de Euregio Maas-Rijn wordt gepraat over 'beroepskeuze en onderwijs voor meisjes en jonge vrouwen als doel van het grensoverschrijdend beleid inzake beroepsonderwijs.'**

Een kleine honderd deelnemers aan dit congres zullen vanuit hun invalshoek, jeugd- en jongerenwerk, jongerensecties van vakbonden, onderwijs, arbeidsbureaus, tot een beleidsadvies proberen te komen. Dit zal er op gericht dienen te zijn de beroepskansen voor de groep jonge vrouwen te vergroten door structurele veranderingen. Wat dat zoal zou kunnen inhouden werd gistermiddag door een drietal inleiders uit de doeken gedaan.

De zwakke arbeidsmarktpositie van meisjes en vrouwen, die zijn wortels heeft in een eeuwenoude traditie van rolverdeling tussen mannen en vrouwen vraagt volgens mevrouw drs. J. Brink een strategische benadering. Mevrouw Brink is hoofd van de afdeling arbeidsmarktbeleid vrouwen, ouderen en minderheden bij de sectie arbeidsvoorziening van het Nederlandse ministerie van sociale zaken. „Een doorbraak van vrouwen en meisjes naar mannensegmenten op de arbeidsmarkt zal alleen kunnen slagen als de publieke opinie gaat veranderen. Als alle determinanten, de vrouwelijke werkneemsters zelf, de – toekomstige – mannelijke collega's, de werkgevers, de sociale omgeving, alsmede de overheid het streven naar meer integratie van mannen- en vrouwenberoepen onderschrijven en aktief bevorderen," aldus mevrouw Brink. Zij pleitte verder voor proefprojekten waarbij scholing en deeltijdarbeid een centrale rol moeten vervullen.

### Vooroordelen

**Dat vrouwen dikwijls niet in beroepen terecht komen die, als typisch mannelijk gelden, wijtte inleidster Maria Pierret van het Europees Centrum voor ontwikkeling van de beroepsopleiding in Berlijn aan onvoldoende informatie aan vrouwen over de bestaande mogelijkheden.**

Het bedrijfsleven en de vrouwen zullen volgens haar vooroordelen moeten overwinnen. Persoonlijke motivatie en werkervaring acht ze daarbij voor de vrouw belangrijker dan eerder opgedane schoolervaring. Flexibele werktijden zijn volgens mevrouw Pierret van voordeel voor vrouwen, die aan een carrière werken omdat ze daarbij hun organisatie- en planningtalent in de praktijk kunnen toepassen. „School en gezin houden de sleutels van de macht in handen wat betreft de beroepstoekomst van vrouwen. Alles wat gedaan kan worden om de eerste keuzes te verduidelijken en te begeleiden is doorslaggevend voor de beroepsmobiliteit en beroepsontwikkeling," aldus mevrouw Pierret.

Plaats van arbeid, zijn indeling en organisatie en vooral zijn humanisering ziet ze daarbij als punten die onder ogen gezien moeten worden. Het wettelijk of maatschappelijk uitgesloten worden van vrouwen voor bepaalde beroepen is onderwerp van studie aan de universiteit van Hamburg. Hier is men bezig met een beroepsopleiding voor vrouwen in alle mogelijk elektro- en bouwtechnische vakken. Aspekten als motivatie, de invloed van de sociale omgeving (familie, vrienden), faktoren die leiden tot opgeven van studie en vergelijkingen van de prestaties met die van mannelijke studenten, worden in Hamburg doorgelicht.

Pedagoog Michael Selk, begeleider van dit projekt, constateert echter dat niet zozeer moeilijkheden van buitenaf maar veeleer problemen van binnenuit, zoals soms tegenstrijdigheid tussen de geslachtsrol en de beroepsrol, voor de vrouw reden tot afbreken van de studie zijn. Dat laatste percentage bedraagt volgens de heer Selk 30 procent.

Een vijftal werkgroepen zal vandaag op details van de totale problematiek ingaan. Morgen hoopt men tot een rapportage van alle standpunten te komen.

## Weer aandacht voor bossen

**VAALS – Staatsbosbeheer zal in 1981 weer een soortgelijke actie houden als in de herfstvakantie plaats vond. Voor komend jaar is evenwel géén 'week van het bos' gepland maar 'vier dagen van het bos', elk in een ander jaargetijde. De actie wordt deze keer samen met de VARA en haar radioprogramma „Vroege Vogels" gehouden. Het is de bedoeling dat op vier zondagen de mogelijkheid wordt gegeven om een speciale boswandeling te maken onder leiding van een gids tijdens welke op bijzonderheden van het bos in het algemeen en karakteristieke plantengroei van een bos in het bijzonder wordt gewezen. Dat zal op twaalf plaatsen in Nederland gebeuren. Een daarvan is het Drielandenbos bij Vaals. Voorlopig is de keus gevallen op telkens de eerste zondag na het begin van de lente, van de zomer, van de herfst en van de winter.**

## Cursus Pech onderweg in Geleen

**GELEEN – Maandag 9 maart gaat in Geleen de ANWB-cursus „Pech onderweg" van start. De cursus waarvan het accent ligt op het zelf-doen wordt gedurende vier achtereenvolgende weken, steeds met een lesavond van ongeveer twee en een half uur, in de Scholengemeenschap LBO Geleen, Dr. Nolenslaan 9 gehouden, aanvang 19.30 uur.**

Gezien de belangstelling van de afgelopen jaren meer dan 128.000 mensen volgden de cursus reeds, heeft de ANWB besloten opnieuw „Pech onderweg" te organiseren. Met het doel om de automobilist een zekere mate van handigheid bij te brengen met het technisch gedeelte van de auto wordt er tijdens het onderricht gebruik gemaakt van een auto waaraan van tevoren storingen zijn aangebracht door de instructeurs, ervaren Wegenwachters en Technochefs van de ANWB. Er wordt met behulp van tekeningen en belangrijke onderdelen onder andere aandacht besteed aan ontstekingen, carburatie, koeling en smering en het starten onder alle weersomstandigheden. Belangstellenden kunnen zich voor deze cursus opgeven bij het ANWB-kantoor in Heerlen, Honingmanstraat 100, tel. 045-717833.

## Statenmotie over RW-73

MAASTRICHT – De gezamenlijke fracties in Provinciale Staten hebben gisteren een motie op tafel gelegd, waarin zij er bij de minister van verkeer en waterstaat op aandringen nog voor het verstrijken van de zittingsperiode van het huidige kabinet het tracé vast te stellen van de Rijksweg-73, de zogeheten ruggegraat in Noord/Zuidrichting door Midden- en Noord-Limburg.

Boek over geruchtmakende zaak:

# In plaats van eredoctoraat kreeg Tjerk Vermaning proces

**door cor lommers**

In plaats van een eredoctoraat of tenminste een baan als wetenschappelijk medewerker bij de universiteit te Groningen vanwege zijn oudheidkundige vondsten kreeg de steenzoeker Tjerk Vermaning in 1975 een proces aan zijn broek. De Asser rechtbank veroordeelde hem wegens meerdere malen gepleegde oplichting. Het gerechtshof te Leeuwarden sprak hem daarvan op 21 december 1978 vrij. Sedert die datum is het, althans in de rest van Nederland, wat stil geworden rond de geruchtmakende figuur van Tjerk Vermaning. In zijn boek „De onderste steen" (die boven moet komen) neemt de journalist Fred Vermeulen de zaak weer op.

Tjerk Vermaning raakte op zijn zestiende na het zien van de vuistbijl van Wijnjeterp in de ban van de archeologie. Dat leidde ertoe, dat hij in Drenthe tal van vondsten uit het stenen tijdperk deed, waarom hij door het Biologisch Archeologisch Instituut van de universiteit van Groningen zeer werd geprezen. Toen Vermaning zich echter ging bemoeien met de interpretatie van zijn vondsten en daar in de kranten ruime publiciteit aan gaf ontstond er verwijdering tussen hem en het BAI. Daar was de wetenschappelijk medewerker drs. D. Stapert al langer wantrouwig geworden over de vele vondsten van Tjerk Vermaning. Prof. Waterbolk, directeur van het BAI, die men zich in Limburg nog wel herinnert als leider van de opgraving naar bandkeramische resten in Geleen (daar waar nu de Seipgensstraat ligt) nam dit wantrouwen over. Het gevolg was, dat zij na lang wikken en wegen het provinciaal bestuur van Drenthe, dat enkele collecties van Tjerk Vermaning heeft aangekocht, op de hoogte stelden van hun vermoeden, dat het om opzettelijke vervalsingen ging. Vermaning zou valse vindplaatsen hebben opgegeven, met een slijpmachine het oudheidkundig waarmerk van echtheid hebben nagemaakt en vervalst glanspatina hebben aangebracht. Voor G.S. van Drenthe was dat aanleiding om een aanklacht in te dienen. Zoals vermeld sprak het gerechtshof te Leeuwarden hem vrij van deze aantijgingen. De rechter liet echter in het midden, wie ten aanzien van de echtheid van Vermanings stenen gelijk had. Daartoe achtte de rechtbank zich niet bevoegd. Dat karwei is nu overgenomen door Fred Vermeulen, die de zaak op de voet heeft gevolgd, bij het proces allerlei tegenstrijdigheden heeft ontdekt, het wetenschappelijk niveau van de vakarcheologen van de Groninger Universiteit in discrediet brengt en tenslotte met een boekje aankomt, dat al evenmin het ei van Columbus bevat al geeft het wel te denken. Hij komt dan tot de conclusie dat er op een wijze, de wetenschap onwaardig, met feiten is geknoeid. Hij vindt, dat er een onderzoek moet worden ingesteld naar de omstandigheden waaronder Tjerk Vermaning werd gearresteerd, de werkelijke drijfveren van drs. Stapert en prof. Waterbolk toen zij Tjerk Vermaning aanklaagden en de tegenstrijdige en onsamenhangende verklaringen van drs. D. Stapert en prof. H.T. Waterbolk en prof. G. Bosinski (uit Keulen) op grond waarvan Tjerk Vermanings eer en goede naam werd aangetast. Het boek, waarvan de prijs ƒ 19,– bedraagt, is via de boekhandel verkrijgbaar. Het werd uitgegeven door de stichting Rapportage te Doetinchem.

**Antiek**

Uitgebreide collectie SCHILDERIJEN. Kunsthandel en lijstenmakerij W. Capel, Rijksweg-Centrum 15, Geleen.

Te k. ant. POTKACHEL ƒ 75,–, 04742-1501.

Alleen bij ons in Nuth een grote collectie antieke MEUBELEN en kleingoed door eigen import, aantrekkelijke prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, t.o. kerk. Dond. koopavond. Tel. 04447-3437. H.H.hand. spec. prijzen.

Exclusieve JACHTMEUBELS o.a. secretair, volle beestentafel, getorste stoelen, zetels, bankstel, vitrines. Verder Henri II kasten, slaapkamers, tafels, stoelen. Boerenmeubels enz. enz. Teveel om op te noemen staat bij Antiekhandel Wijshoff B.V., Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

Leuke antieke MEUBELEN en omaspulletjes teg. aantr. prijzen, logen gratis en leveren in Limburg. Uw vertrouwd adres: Antiekhandel Livra, Oud-Roosteren 33, Oud-Roosteren, 04745-709.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40 (voetg. dom.), Kerkrade. Tel. 455770.

Te k. messing KROONLUCHTER, fabrikaat A. Sluter Liège ± 1910, 12-lamps, geschikt voor staafjes of kapjes ƒ 3250,-, 045-211794.

Te k. antieke FORNUIZEN en potkachels, Mingersborg 13, Ubachsberg, tel. 04451-1269.

ANTIEK, mooie kasten, strak en bewerkt, salontafel, 2-pers. bankje, opastoelen, kleingoed voor de feestdagen. Irenestraat 22, Spaubeek.

SPECIAAL adres voor antieke klokken, keuze uit plm. 80 stuks. Reparatie antieke klokken en al uw uurwerken. Horlogemaker-juwelier Hans Bodens, Salmstr. 62-64, Geleen. Tel. 04494-46969.

Te k. eiken houtgedraaide SCHOMMELSTOEL pr. ƒ 550,–, tel. 045-312232.

Te k. weg. plaatsgebr. antieke inboedel waaronder SERVIESKAST, regulateur, klokkenstellen, Biedermeier zetelbreistoel, Biedermeier salontafel, Mechelse kast (geheel uitgesneden) + eethoek e.d. Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

NIEUW!

SUBARU 1300

LUXUEUS & ZUINIG

De Nieuwe Subaru 1300 is luxe in elk opzicht. Van buiten fraai gelijnd, van binnen ruim en uiterst geriefelijk. En natuurlijk kompleet, zoals u dat van een Japanner gewend bent.

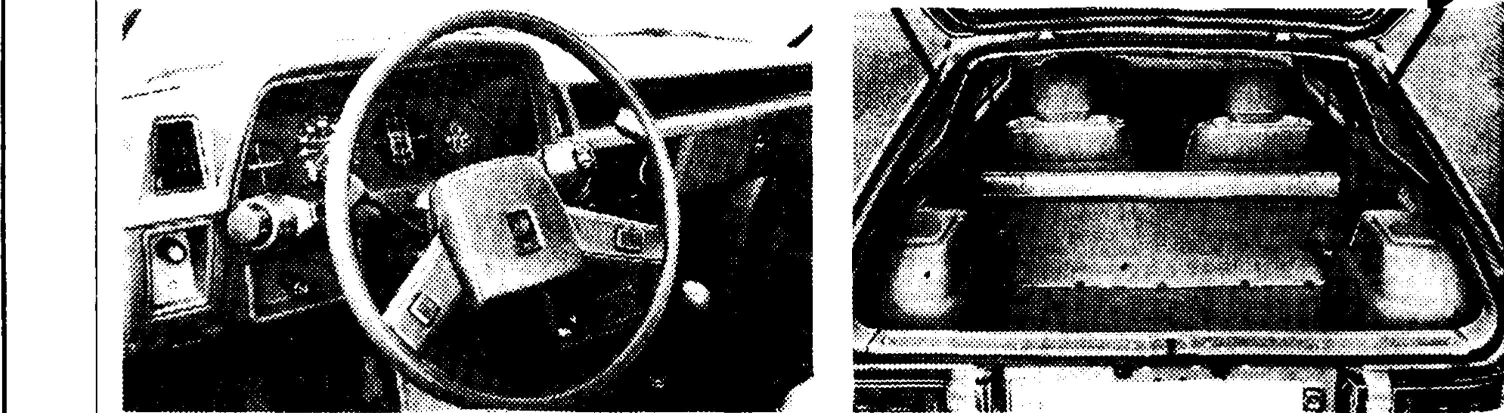


Maar de Subaru 1300 is bovenal zuinig:

1 : 17,4*

bij 90 km/konstant. Bovendien rijdt Subaru op normale benzine. Ook in onderhoud is de 1300 vriendelijk voor uw portemonnee: 'n grote beurt om de 20.000 km. En last but not least, z'n ongelooflijk lage prijs:

v.a. 13.999,-



De nieuwe Subaru 1300 punt voor punt: ● 1300 cc lichtgewicht boxermotor ● dubbel gescheiden diagonaal remsysteem met rembekrachtiging ● Mc Pherson wielophanging en telescopische schokbrekers ● leeggewicht 860 kg. ● grote koffer ruimte met neerklapbare achterbank ● 50 l. benzinetank ● kooikonstruktie en veiligheidsstuur ● gelaagde voorruit ● getint glas ● Michelin XZX banden standaard ● zijruitontwaseming ● achterruitverwarming ● kaartleeslampje ● alarmknipperlichten ● sigaretteaansteker ● stofbeklede stoelen ● verstelbare hoofdsteunen ● tweespakig veiligheidsstuur ● rubber stootstrips aan de zijkanten van de auto.

SUBARU

Japans vernuft

| AUTOBEDRIJF J. EUSSEN | AUTOBEDRIJF M. HEUSSCHEN | AUTOBEDRIJF JAC. SMEERTS |
|---|---|---|
| Ransdalerstraat 43 | Eckelraderweg 13 | Bredeweg 27 |
| KLIMMEN | CADIER EN KEER | NEDERWEERT |
| Tel. 04459-1677 | Tel. 04407-1538 | Tel. 04951-32592 |

# Officiële mededelingen

### GEMEENTE THORN

Burgemeester en wethouders brengen ter openbare kennis dat met ingang van 15 december 1980 gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor ieder ter inzage ligt een viertal aanvragen om bouwvergunning van:

- P.J.M. Parren, Hoogstraat 6, alhier, voor de uitbreiding c.q. restauratie van een hotel/restaurantbedrijf op het perceel gelegen aan de Hoogstraat no. 6, kadastraal bekend gemeente Thorn sectie A no. 3180;
- P.V.J. Richaerts, Hoogstraat 8, alhier, voor de uitbreiding van een bakkerij, op het perceel gelegen aan de Hoogstraat no. 8, kadastraal bekend gemeente Thorn sectie A no. 3613;
- P.J.A. Verdonkschot, Steegputstraat 6a, alhier voor de bouw van een garage op een gedeelte van het perceel gelegen aan de Steegputstraat, kadastraal bekend gemeente Thorn sectie B no. 1513;
- P.H. Forschelen, Steegputstraat 6, alhier, voor de bouw van een garage op een gedeelte van het perceel gelegen aan de Steegputstraat, kadastraal bekend gemeente Thorn sectie B no. 1513.

Bovenvermelde aanvragen kunnen slechts worden ingewilligd met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50 lid 8 van de Woningwet.

Uw eventuele bezwaren tegen onderwerpelijke bouwplannen kunnen schriftelijk worden ingediend bij ons college gedurende voornoemd tijdvak.

Thorn, 9 december 1980

Burgemeester en wethouder
van Thorn
Wethouder
Th.C.G. Adams
Burgemeester
drs. J.W. Smeets

### GEMEENTE STEIN

De burgemeester van Stein maakt bekend dat met ingang van 15 december 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt het door de raad in zijn vergadering van 20 november 1980 vastgestelde bestemmingsplan genaamd BUITENGEBIEDEN STEIN.

Het bestemmingsplan heeft betrekking op de volgende buitengebieden:

- Maasvallei
- Molenwijer
- Heideveld.

Zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende voornoemde termijn bij gedeputeerde staten van Limburg bezwaren tegen genoemd bestemmingsplan indienen.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen wijziging welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.

De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders

### GEMEENTEBESTUUR VAN WIJLRE

**OPENBARE KENNISGEVING HINDERWET**

Burgemeester en wethouders van Wijlre, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c, van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, maken bekend dat zij voornemens zijn om op de aanvraag van Camping Schoonbron, Valkenburgerweg 128 te Wijlre voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het uitbreiden van een recreatiecentrum annex propaangasinstallatie gelegen aan de Valkenburgerweg 128 positief te beschikken onder voorwaarden om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen.

De ontwerp-beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken, liggen op de dienst bouw- en woningtoezicht, van Wachtendonckplein 1a te Wijlre ter inzage en wel tot 27 december 1980 elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 17.00 uur en elke donderdag van 17.00 tot 20.00 uur.

Na deze datum tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen het geven van de aangevraagde beschikking, elke werkdag van 10.00 tot 12.00 uur.

De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Een bezwaarschrift dient gericht te worden aan ons college.

Wijlre, 12 december 1980

Burgemeester en wethouders
van Wijlre
De secretaris
A.H. Schleijpen l.s.
De voorzitter
P.J.J.M. Peters

## Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 231 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 1650-3650, voljarige 1400-2350, luxe 2,5-jarige merries 1450-2300, luxe 2,5-jarige hengsten 1400-2300, luxe 1,5-jarige merries 1100-1750, luxe 1,5-jarige hengsten 1100-1750, veulens, luxe merries 500-1150, veulens, luxe hengsten 500-1100, hitten 500-1100, Shetlandse pony's (ruinen) 200-350, Shetlandse pony's (merries) 250-525. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 5,10-6,10, oude slachtpaarden 4,75, 5,75. De handel was vlot.

### GEMEENTE SUSTEREN

**BEKENDMAKING HINDERWET**

Burgemeester en wethouders van Susteren, gelet op art. 12 van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, maken bekend, dat:

a. op 7 november 1980 bij hen is ingekomen van Harry Mostard Carrosseriebouw B.V., Industrieweg 2 te Susteren een aanvraag voor een vergunning ingevolge de Hinderwet tot het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een carrosseriefabriek met kantoorruimte gelegen aan de Industrieweg 2 te Susteren;
b. op 13 november 1980 bij hen is ingekomen van Taxibedrijf Renet, Heidestraat 32, Susteren een aanvraag voor een vergunning ingevolge de Hinderwet tot het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een aftapinstallatie voor eigen gebruik van superbenzine en autodieselolie op het perceel Heidestraat 32 te Susteren.

De aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen op de afd. Algemene Zaken, Raadhuisplein 1, Susteren ter inzage en wel tot 13 januari 1981 elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur.

Verder liggen de stukken elke dinsdag van 19.00 tot 22.00 uur in de Reinoudhal ter inzage.

Na 13 januari 1981, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag, liggen de stukken elke werkdag van 10.00 tot 12.00 uur ter inzage. Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen. Gemotiveerde bezwaren kunnen tot 13 januari 1981 schriftelijk bij ons college worden ingebracht.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Eveneens kunnen mondelinge bezwaren worden ingebracht tijdens de openbare zitting op maandag 29 december 1980 om 9.00 uur inzake Taxibedrijf Renet en om 10.00 uur inzake Harry Mostard Carrosseriebouw B.V., op de afd. Algemene Zaken van het gemeentehuis, Raadhuisplein 1, Susteren, waarbij tevens de gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.

Zij vestigen er tenslotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen.

Susteren, 12 december 1980

Burgemeester en wethouders
van Susteren
P.J.Th. Masthoff,
burgemeester
E.J.G. Montforts,
secretaris

Limburgs Dagblad






# Ajax eist overspelen van wedstrijd tegen Feyenoord

Van onze sportredactie

**AMSTERDAM – Ajax wil dat de competitiewedstrijd tegen Feyenoord wordt overgespeeld. De Amsterdammers eisen dat, omdat Ajacied Wim Jansen afgelopen zondag tijdens de warming-up in het Rotterdamse stadion werd getroffen door een uit het publiek gegooide ijsbal, waardoor hij het duel al na 18 minuten voor gezien moest houden.**

Namens het bestuur van Ajax heeft advocaat H. M. Voetelink een telexbericht naar de tuchtcommissie van de KNVB gestuurd, waarin de eis om de wedstrijd opnieuw te laten spelen, wordt gesteld. Voetelink: „We hebben betoogd dat het Feyenoord-bestuur te kort is geschoten in het nemen van maatregelen ter bescherming van Jansen tijdens de warming-up. Feyenoord had door het meespelen van Jansen het voordeel dat het stadion was uitverkocht. Het had daar zijn voorzorgsmaatregelen bij aan moeten passen."
Omdat dat niet is gebeurd, wil Ajax dat Feyenoord twee punten in mindering worden gebracht en dat de ontmoeting opnieuw wordt vastgesteld waarbij, wat de Amsterdammers betreft, overigens wel publiek aanwezig kan zijn. De oogblessure van Wim Jansen is inmiddels zover hersteld dat hij in de competitiewedstrijd tegen Willem II, aanstaande zondag, weer van de partij is.

## Bewijzen

**Drs. Brons, voorzitter van de tuchtcommissie van de KNVB: „Onze commissie zal de schuld of eventuele grove nalatigheid van Feyenoord in deze moeten bewijzen, wil Ajax gelijk krijgen. Daarentegen moet ik wel zeggen dat Ajax met meer gegronde bewijzen zal moeten komen dan ze tot nu toe gedaan heeft. In de telex worden weliswaar beide eisen gesteld, maar van een verdere uitleg is vrijwel geen sprake."**

Feyenoord heeft de telex van Ajax inmiddels aan zijn juridisch adviseur, mr. Van Velzen, gegeven. Manager Peter Stephan van Feyenoord: „En dat is dan ook het enige dat ik momenteel kwijt wil over deze kwestie. voor heb ik een persoonlijke mening over de eisen van Ajax, maar daar laat ik me liever niet over uit."

## Oranje

● ZEIST – Ruud Krol, Michel van de Korput, Simon Tahamata en Frans Thijssen zullen geen deel uitmaken van de groep spelers die Nederland rond de jaarwisseling vertegenwoordigt bij het voetbaltoernooi in Uruguay.
Bondscoach Jan Zwartkruis zal binnen zijn selectie van achttien spelers geen plaats kunnen inruimen voor het viertal omdat zij van hun clubs geen vrij krijgen, wegens competitieverplichtingen. Italië, een van Nederlands tegenstanders in Uruguay, speelt tussen Kerst en Nieuwjaar nog een competitieronde. Engeland kent in het geheel geen winterstop en ook België draait door.



● *Richard van der Meer, rechtervleugelverdediger van AZ'67, ontbreekt zaterdag in de wedstrijd tegen Roda JC.*

## AZ'67-Roda JC

● **ALKMAAR – Het ziet er naar uit dat AZ-trainer Kessler verdediger Richard van der Meer in de competitiewedstrijd tegen Roda JC zal moeten missen. Enige minuten voopr het einde van de wedstrijd tegen Radnicki werd Van der Meer fel geattaqueerd. Na consult bleek dat hij vermoedelijk een spiertje in de rechtervoet heeft gescheurd. „Als dat het geval is, moeten we hem missen", zei Kessler. „Voor Tol ziet het er gunstiger uit. Hij klaagde over pijn in de schouder, maar ik denk dat hij zaterdag fit is."**

● DÜSSELDORF – Halverwege het seizoen telt de Bundesliga al een verlies van 300.000 toeschouwers, vergeleken bij het vorige voetbaljaar. Toen trouwens was er een verlies van een half miljoen in vergelijking tot '78-'79. FC Köln is de grootste verliezer. het bezoekersgemiddelde daalde met bijna een derde deel van 26.320 naar 18.000.

## Lubse

● **HELMOND – De oud-PSV-speler Harry Lubse heeft een contract voor anderhalf seizoen getekend voor de eerste divisie-voetbalvereniging Helmond Sport. Lubse maakt zondag 21 december zijn debuut voor zijn nieuwe werkgever in de uitwedstrijd tegen Heerenveen.**

● **ZEIST – De beker frisdrank die een toeschouwer leegde boven het hoofd van scheidsrechter Severein kost Sparta 3000 gulden. De tuchtcommissie van de KNVB achtte Sparta schuldig aan het feit dat de scheidsrechter na de wedstrijd Sparta-NEC een frisdrank aangeboden kreeg op een manier die hem niet zinde. Van de boete is de helft voorwaardelijk met een proeftijd van één jaar.**

## Zesdaagse van Herning

**HERNING – Het Belgisch/Westduitse koppel Patrick Sercu/Gert Frank heeft de leiding genomen in de zesdaagse in het Deense Herning. Het tweetal had een ronde voorsprong op de rest van het veld.**
**Bij de neutralisatie was de stand: 1. Sercu/Frank 160 punten; op één ronde: 2. Schumacher/Hempel 200; 3. Pijnen/Svendsen 149; 4. Clark/Allan 139; 5. Hermann/Schütz 123; op twee ronden: 6. Oersted/Fritz 102; 7. Marcussen/Schuiten 26; op zes ronden: 12. Vaarten/Venix 30.**

*Wijnands aan zijde Debosscher*

## Doyle naar zesdaagse Maastricht

Van onze sportredactie

**MAASTRICHT – De Engelsman Tony Doyle, wereldkampioen achtervolging, start volgende week dinsdag in de zesdaagse van Maastricht. Doyle, die begin september in de finale van het WK onze landgenoot Ponsteen versloeg, vormt een koppel met de Brit van Jamaicaanse afkomst: Maurice Burton. Aanvankelijk zou Burton aan de zijde van Stan Tourné uitkomen, maar de Belg heeft last van een knieblessure.**

Ook voor Ad Wijnands is een andere koppelgenoot gezocht. Eerst was Peffgen de man met wie de jonge Maastrichtenaar zou samenrijden. Daarna kreeg Wijnands te horen dat Horst Schütz met hem zes dagen een koppel zou vormen. Uiteindelijk heeft men het besluit genomen om de ploeg Wijnands-Debosscher te formeren. „Een populaire formatie", zegt Eddy Beugels namens de organisatoren. Het complete veld zoals dat van 16 tot en met 21 december in de Eurohal rijdt, ziet er nu als volgt uit: Sercu-Fritz; Pijnen-Kneteman; Doyle-Burton; Frank-Hermann; Peffgen-Schütz; Clark-Allan; Oosterbosch-van Vliet; Hempel-Raas; Wijnands-Debosscher en Rompelberg-Venix.

*Vanwege optreden van Fortuna-trainer bij wedstrijd tegen Volendam*

# KNVB zet Frans Körver twee duels uit dug-out

door wiel verheesen

SITTARD/ROERMOND – „Een schorsing van twee wedstrijden waarbij ik de ploeg niet mag coachen, noch op enige manier mag begeleiden, vóór, tijdens of ná de ontmoeting. Bovendien de kans dat mijn voorwaardelijke geldboete van 500 gulden wordt omgezet in een onvoorwaardelijke." Frans Körver herhaalde de uitspraak die de tuchtcommissie van de KNVB deed, naar aanleiding van het feit dat de in Roermond woonachtige oefenmeester tijdens de wedstrijd Fortuna-Volendam op 30 november bij herhaling zijn plaats in de dug-out had verlaten en bovendien commentaar op de arbitrage gehad zou hebben.

„Mensen, waar zijn we mee bezig?", sprak Frans Körver, kort voordat hij gistermiddag in de auto stapte richting Rotterdam. Daar werd hij als keeper van het limburgs minivoetbalteam verwacht voor de confrontatie in Ahoy met de nationale militaire ploeg. „Als ik de uitspraak van de tuchtcommissie letterlijk interpreteer, rest er nog slecht één vraag: „Mag ik nog wel in het stadion komen? Of moet ik nú reeds op wintersportvakantie gaan?"

**Het is een krankzinnige toestand. Reken er op, dat ik van het recht om in verweer te gaan tegen de geldboete gebruik maak. Ze doen, verdomme, alsof ik de enige trainer ben die uit de dug-out komt. En het ergste vind ik nog dat men mij pakt omdat ik commentaar op de arbitrage gehad zou hebben in die bewuste en met 1–0 gewonnen wedstrijd tegen Volendam. Dat is pertinent niet waar".**

## Emotioneel

**Dat Frans Körver emotioneel bij het voetbalspel in het algemeen en „zijn" ploeg in het bijzonder betrokken is, behoeft geen nadere uitleg. Het is trouwens niet de eerste keer dat hij van de trainersbank naar de tribune verbannen wordt.**

„Toen ik Wageningen onder mijn hoede had, werd ik drie wedstrijden geschorst. Dat was naar aanleiding van gebeurtenissen in de wedstrijd tegen PEC Zwolle. Tegen deze straf heb ik geen protest aangetekend, omdat ik inderdaad kritiek had geuit aan het adres van scheidsrechter Bosman. Ook in de nacompetitie heb ik eens één wedstrijd, tegen Cambuur, niet mogen coachen. Maar dit keer, in mijn eerste seizoen bij Fortuna Sittard, ligt de situatie gewoon anders", aldus Frans Körver. „Moet je nagaan dat scheidsrechter Bakker in de slotfase van de wedstrijd tegen Volendam naar me toekwam en zei: „Mijnheer Körver, er is nog 7 minuten te spelen. Blijf alsjeblieft in de dug-out; anders moet ik het aan de KNVB rapporteren". Ik deed wat hij vroeg, maar wat doet meneer naderhand. Hij rapporteert het voorval tóch, zonder dat ik opmerkingen over de leiding heb gemaakt. Ja, weet je nog, het was in de wedstrijd toen mijn spelers met zwart gemaakte gezichten op het veld kwamen, als middel tegen sneeuwblindheid".

## Humor

**Körver verwijt sommige officials een gebrek aan humor. Hij doelt hiermee o.a. op het feit dat hij heel even onder de bank kroop toen scheidsrechter Bakker naar hem toekwam. „Ik geloof dat je in deze wereld en in deze voetbalmaatschappij een kleurloos figuur moet worden", aldus de Fortuna-trainer „Je mag niet meer echt met de zaak bezig zijn; je mag het geheel niet meer motiveren. Blijkbaar zit men bij de KNVB ook nog om een kerstgeschenk verlegen, anders zou men mij niet die 500 gulden boete willen laten betalen."**

Manager Joop Castenmiller van Fortuna Sittard heeft gisteren mondeling op de hoogte gebracht van de uitgesproken straf aan het adres van Körver.

## Ook boete van ƒ 500 dreigt

„Vrijdag (vandaag, red.) komt de schriftelijke bevestiging. Dán zullen wij ook kijken welke stappen wij, Fortuna, eventueel nog ondernemen. Het bezwaarschrift van mr. Paul Boels, naar aanleiding van het rapport dat scheidsrechter Bakker 30 november maakte, heeft men overigens in Zeist naast zich neegelegd."
In dat bezwaarschrift erkende Fortuna Sittard dat Frans Körver regelmatig uit de dug-out was gekomen.

**„Dat gebeurt veelvuldig", heette het terecht. „Het hoort bij zijn temperament en het wordt door publiek en spelers op prijs gesteld. De toeschouwers zitten er als het ware op te wachten. Het hoort bij de show in het betaald voetbal. Nooit hebben tegenstander of scheidsrechter er enige last van ondervonden. Een berisping voor Körver zou nog acceptabel zijn, maar geen straf. Er is immers geen uniformiteit in het toepassen van het bewuste reglementsartikel te vinden".**

Op de vraag of Joop Castenmiller eventueel twee wedstrijden de coaching overneemt van Körver, antwoordde de Fortuna-manager lachend: „Het lijkt me niet logisch. We hebben immers twee uitstekende assistenten van Frans Körver, namelijk Willy Quaedackers en Cocky Voorn".




● *Frans Körver als trainer van Wageningen ook al eens verbannen*

## Radio en TV naar topper in Baandert

**SITTARD – „Het wordt een echte happening". Dat zegt manager Joop Castenmiller van Fortuna Sittard over de topper die zondagmiddag in de Baandert plaatsvindt. Daar staan immers de nummers één (Haarlem) en twee (Fortuna Sittard) van de eerste divisie tegenover elkaar. Van de wedstrijd worden flitsen uitgezonden in het radioprogramma Langs de Lijn. Tevens is de TV present, die zondagavond delen van de ontmoeting op de beeldbuis brengt. Disc-jockey Wim Frijns geeft eveneens (weer) acte de présence, maar vanwege een KNVB-reglement mag hij de toeschouwers niet aansporen tot bijval. Anderszins zal hij uiteraard wél voor extra sfeer in het Fortunastadion zorgdragen.**

## Vet start met verlies

**LYON – De uitslagen uit de eerste ronde van het biljarttoernooi om het Europees kampioenschap ankerkader 47/2 zijn:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Klaus Hose | 400 | 10 | 109 | 40.00 |
| Josef Mastny | 154 | 10 | 39 | 15.40 |
| Willy Wesenbeek | 400 | 15 | 154 | 26.66 |
| José Galvez | 119 | 15 | 47 | 7.93 |
| Paul Couespel | 400 | 6 | 216 | 66.60 |
| Piet Vet | 314 | 6 | 227 | 52.32 |
| Francis Connesson | 400 | 5 | 206 | 80.00 |
| Jean Arnaud | 104 | 5 | 64 | 20.80 |

(ADVERTENTIE)

Te koop
HONDA PRELUDE
Zilvermetallic, elektrisch schuifdak enz.
Bouwjaar 1980
voor ƒ 17.500-

OFFICIEEL HONDA-DEALER
ROTOR
Heerlerbaan 229 Heerlen Telefoon 045-416900

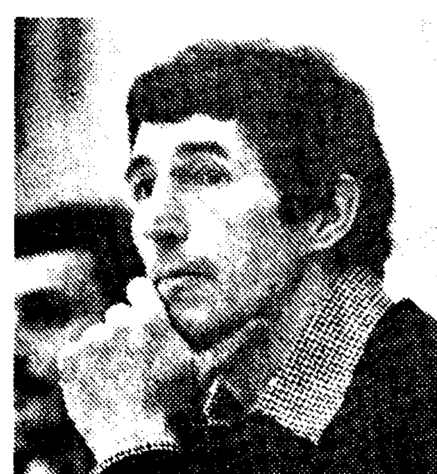
# Sittardia vermoeid en boos

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

**SITTARD – De jonge Sittardia-ploeg is vermoeid. Dat bleek tijdens de nipt gewonnen competitiewedstrijd tegen Swift Roermond. Wien Schmeitz bijvoorbeeld maakte een uitgebluste indruk en trainer Guus Cantelberg gaf een aantal van zijn spelers donderdag vrijaf van de training. Geen beste vooruitzichten dus voor de E.C.-return tegen CSKA-Sofia, die zaterdag, aanvang 19.45 uur, in de Sittardse stadssporthal wordt gespeeld.**

Cantelberg daarover: „Een ploeg die tussen twee Europacupwedstrijden een competitiewedstrijd moet spelen met bovendien nog de handicap van tentamens en proefwerken voor de spelers, kan slecht handballen. Maar als je desondanks wint is dat meegenomen."
De Geleense oefenmeester (en hij niet alleen!) heeft zich dan ook danig gestoord aan uitlatingen die bondscoach Jan Kecskemethy gedaan zou hebben naar aanleiding van de zwakke vertoning tegen Swift.

**De Slowaak zag in die wedstrijd minder overeenkomsten met zaalhandbal dan met atletiek. Cantelberg: „Zeker in dit geval praat Kecskemethy te veel. Hij zou heel goed moeten weten dat het werken met een nationale ploeg heel anders is dan met een verenigingsteam dat per seizoen zo'n 40 wedstrijden speelt. Daarvan zijn er uiteraard een aantal gewoonweg slecht. Dat we tegen Swift erg zwak hebben gespeeld was mij en de spelers duidelijk. Ik vind het onverstandig dat de bondscoach in het openbaar dergelijke opmerkingen maakt."**
Sittardia staat voor de taak te zorgen voor een eervol afscheid van het lopende E.C.-toernooi. Na de te fors uitgevallen 23–13 nederlaag in Sofia is er in Sittardia-kringen eigenlijk niemand die nog in een doordringen tot de kwartfinale gelooft. „Maar dat wil zeker niet zeggen dat we deze wedstrijd laten schieten," verzekert Cantelberg. „We zullen er alles aan doen om duidelijk te maken dat we in Sofia buiten alle proporties hebben verloren."
Hij rekende daarbij ongetwijfeld op de bekende eigenschap dat Bulgaarse handballers in het buitenland aanmerkelijk zwakker en minder brutaal spelen dan voor eigen publiek. Daarnaast mag worden verwacht dat het Westduitse scheidsrechterskoppel Joseph-Leiber beter oog zal hebben voor de kwalijke Bulgaarse verdedigingsacties dan hun Joegoslavische collega's in Sofia. Daarbij zal Sittardia dan niet dezelfde fout moeten maken als in Bulgarije, toen de geelblauwen het grove spel van de tegenstander probeerden te imiteren.



● *Guus Cantelberg gegriefd door uitlatingen van bondscoach Kecskemethy*

## Huldiging

**Zaterdag, voor de wedstrijd, zal oud-Sittardia-doelverdediger Ger Norbart worden gehuldigd. Norbart werd namelijk uitgeroepen tot beste handballer van het jaar en is daarmee de opvolger van Bert Bouwer die vorig jaar die titel kreeg.**

## lotto/toto

**Uitslag lotto nr. 49:** 1e prijs: geen winnaar. Van dit prijsbedrag van ƒ 510.515,– gaat als jackpot naar lotto 50 een bedrag van ƒ 128.819,–. De resterende ƒ 381.696,– gaat naar de overige prijswinnaars van deze lotto. 2e prijs: 16 winnaars, die elk bruto ƒ 17.167,50 ontvangen. 3e prijs: 145 winnaars, die elk bruto ƒ 2.397,30 ontvangen. 4e prijs: 7.805 winnaars, die elk ƒ 53,80 ontvangen. 5e prijs: 23.079 winnaars, die elk ƒ 18,20 ontvangen.

**Uitslag toto nr. 49:** 1e prijs: 3 winnaars, die elk bruto ƒ 24.416,90 ontvangen. 2e prijs: 107 winnaars, die elk ƒ 456,30 ontvangen. 3e prijs: 1642 winnaars, die elk ƒ 74,30 ontvangen.

**Uitslag toto-gelijk nr. 49:** 1e prijs: geen winnaar. Van dit prijsbedrag van ƒ 8.358,– gaat als jackpot naar toto-gelijk no. 50 een bedrag van ƒ 2.711,–. De resterende ƒ 5.647,– gaat naar de overige prijswinnaars van deze toto-gelijk. 2e prijs: 6 winnaars, die elk ƒ 683,90 ontvangen. 3e prijs: 89 winnaars, die elk ƒ 108,70 ontvangen. 4e prijs: 2012 winnaars, die elk ƒ 6,80 ontvangen.

**Uitslag toto nr. 49a:** 1e prijs: 71 winnaars, die elk ƒ 453,40 ontvangen. 2e prijs: 1152 winnaars, die elk ƒ 18,60 ontvangen. 3e prijs: 9680 winnaars, die elk ƒ 5,50 ontvangen.

(ADVERTENTIE)

Briljantsieraden
Losse stenen
Beleggingsdiamant



MIGCHELSEN DIAMANTAIRS

Lid Diamantbeurs
Commissie-, groot- en kleinhandel
Levering aan partikulieren via onze detailafdeling met aanzienlijk prijsvoordeel. Showroom dagelijks geopend van 1 tot 6 uur, zaterdags van 9 tot 5 uur en volgens afspraak 's maandags gesloten.
Kouvenderstraat 76
telefoon 045-213753
HOENSBROEK
Pelikaanstraat 78,
ANTWERPEN.







**TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN**

Zaterdag 13 december
**DANSEN**
met orkest
**THE GUARDS**

Marktstraat 7, Eygelshoven

---

DISCO DANCING
**De Bokkerijder Hulsberg**

★

Zaterdag en zondag:
DISCO
MET DISC-JOCKEY JO-JO

---



Iedere zaterdag dansen in
**DANCING MIO**
Speciaal voor oudere „jeugd"
Uniek in Limburg
Geopend vanaf 20.30 uur
Tevens 2e kerstdag en oudjaarsavond geopend
Hoofdweg Heerlen-Brunssum
Tel. 045-213350

---

**DANCING GORISSEN BRUNSSUM**
ZATERDAG
**DANSEN**

---

**ZAAL KEULEN KLIMMEN**
ZONDAG
**DISCO**

---

**GEN EIKSKE**
Raadshuisstraat 118, HULSBERG
Telefoon 04405-1305

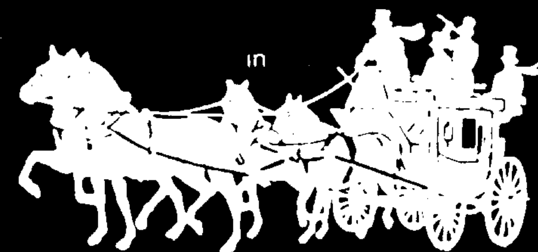
*As. zaterdag 13 dec.*
Gezellige dansavond met duo
„THE HOLLY MOUNTAINS"
TOT ZIENS BIJ WINY EN LOU

---

**GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT**
ZATERDAG
**DISCO**

---

ZATERDAG:
**JOHN DAVIS BAND**
ZONDAG: BARBARA SJTRUIZAND
in



**LA DILIGENCE**
PREDIKANT: WIM FRIJNS
AS. WOENSDAG: SILVIO

---

*mooi, mooier, nog mooier? inderdaad de mooiste!*




BLOEMENDALSTR. 32 (HOEK MAASTRICHTERLAAN) VAALS TEL. 04454-3784

**J.B.L.-INSTALLATIE**
**ELECTRONISCH GESTUURDE DANSVLOER**

WOENSDAG, DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG
GEOPEND VAN 19.00 TOT 2.00 UUR

zondagmiddag matinee 15 tot 19 uur

Uitnodigend JACK OTTEN

---

**DANCING HOUSMANS MONTFORT**
ZATERDAG 13 dec. **BLACK LAKE**

---

Gezellig uit voor jong en oud
**DISCO DANCING TABOE**
Geopend van woensdag t/m zondag. Vrijdag en zaterdag tot 3.00 uur.
Rijksweg-Zuid 119, Geleen.

---

**DANCING KISS**
Bokstraat 41a (v/h Nationaal) Heerlerheide

Vrijdag 12 december
**WICKED LADY**
Zaterdag 13 december
**GAME**

Zaterdag 20 december
**OCTOPUS**
GEOPEND tot 3 uur

---

IEDERE VRIJDAG, ZATERDAG, ZONDAG
VANAF 20.00 UUR, TOEGANG 18 JAAR.

**Peppermill**
Industrieterrein Beitel 90, Heerlen (boerenhoeve)
Autobaan vanuit Heerlen, afrit Kerkrade-W., richting Simpelveld

THE PEPPERMILL, NEDERLANDS MODERNSTE DISCO-DANCING IS UITERMATE GESCHIKT VOOR BEDRIJFSFEESTEN, MODESHOWS, KAPSHOWS ETC.

---

*Het grootste en modernste uitgaanscentrum van het Zuiden vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super internationale discotheeks*




**OPENINGSTIJDEN:**
Iedere vrijdag-, zaterdag- en zondagavond van 20.00-2.00 uur. En zondagmiddag matinee van 14.00-18.00 uur




**OPENINGSTIJDEN:**
Iedere zaterdag en zondagavond van 19.30-2.00 uur

*Viermaal showpower dat is het Galaxy-recept in december 1980. Heden vrijdagavond showpower-radio. Grijp je kans om ontdekt te worden met deze d.j.-wedstrijd. De spionnen van Hilversum Drie liggen op de loer. De hoofdprijs is niet mis. De hele TOP TWINTIG staat voor de winnaar klaar, en een optreden van de dansgroep DOUBLE YOU dancers. Ze brengen u een show die u niet gauw zult vergeten.*
*19 december: MISS SHOWPOWER (miss-verkiezing)*
*30 december: SHOWPOWER SPEKTAKEL (white happening)*

---

**'T CENTRUM GEULLE**
Hulserstraat 89, tel. 043-641368

ZATERDAG 13 EN ZATERDAG 20 DECEMBER
speelt voor u het orkest
**ALL SOUND**

---




VANAVOND
**ORKEST FLAVOUR**
Vandaag-morgen en zondag
**D.J. Lex Nelissen**

---

DE NIEUWSTE EN MODERNSTE DISCO IN VAALS EN OMGEVING




TENTSTRAAT 47 (RICHTING DRIELANDENPUNT) VAALS
OPENT HEDEN VRIJDAG 12-12-1980 OM 19.00 UUR.

TER GELEGENHEID VAN DE OPENING ALLE CONSUMPTIES HALVE PRIJS

---

**DANCING MART GEELEN HAELEN**
ZONDAG 14 DECEMBER
**HIGHLIGHT**
ZONDAG 21 DECEMBER
**VIKING**
Burg. Aquariusstraat 12

---

**Zondag 14 dec. KPJ-BAL**
in zaal Caselli te Ubachsberg
**Orkest GIPSY met DISCO**
Uitnodigend: KPJ afd. Voerendaal

---

**EL DORADO SPAUBEEK**
zaterdagavond dansorkest
**THE BLUE STARS**

---




Hoofdstraat 26, Kerkrade
*De discotheek die met de tijd meegaat*

Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
**DISCO**
D.J. BARRY
M.T. PARKER

---

## Auto's en motoren

Te k. v. part. SIMCA 1100 bestelauto bwj. '74, in uitst. st. vrpr. ƒ 1500,-. Inl. 045-225011.

Te k. OPEL Ascona '77 kmst. 30.000, radio-cass.rec., metall.-groen, i.st. van nw., mooi ruime zuinige gezinsauto. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, Parkgarage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

Te k. FORD Fiësta 1000 m. acc. 9 mnd. oud, nwpr. ƒ 13.100,– nu voor ƒ 10.500,–, 045-224344.

Te k. AUDI 80 GT, nov. '74, pr. ƒ 2350,–, i.z.g.st. Bern. Pothaststr. 58, Vink-Chèvremont. Tel. 045-453368.

Speciale occasionaanbieding: BMW 520, lpg, groen metallic '78; Peugeot 504 LW, wit, '78; Peugeot 504 GL D, beige metallic, '78; Opel Ascona 1.9 N, 2-drs., groen, '79; Ford Fiesta, 3-drs., groen, zilver, geel, '77, '78, '78; Audi 100 GL 5E, reseda, groen metallic, '77; Audi 100 L 5, diesel, manilla, groen '79; Ford Taunus 1.6 C, rood, '77; Fiat 128 CL 1300 spec., rood met zwarte strepen, '79; VW LT diesel, gesloten transportw., 1900 kg netto lvm., oranje, '80; Triumph Dolomiet sprint, wit, '76; VW Golf GL D, zilver metallic, '79; VW Scirocco GT, geel, '78; VW Golf LS 1600 cc, groen, '78; VW Golf MX Inari, zilver metallic, '79; VW Golf S autom., manilla groen '78. Vencken B.V. Beek, tel. 04402-2882.

Speciale occasionaanbieding: FORD Escort, 4-drs., rood, '79; Opel Kadett, 2-drs., blauw metallic, '79; Opel Ascona 1.9 N, groen, '79; Renault 4 GTL, blauw, '79; VW Golf D, zilver metallic, '79; VW Golf, 4-drs., groen '78; VW Kever 1303, beige, '74; VW Passat LS, groen, '78. Vencken B.V. Sittard, tel. 04490-15777.

VOLVO 244 DL '77, in st. v. nieuw, met lpg, vr.pr. ƒ 11.000,–. Pr. Bernhardstr. 7, Eijsden.

ASCONA 16 S, bwj. 8-'71, mot. 48.000 km gel., met.bruin, z. mooie en goede auto. Vr.pr. ƒ 650,–, tel. 043-72349.

Tegelaar schade-auto's VOLVO 343 '77 autom., Volvo 66 autom. '78, VW Golf GL '78, Opel Ascona autom. '78, Opel Ascona '74, Opel Kadett city '76, Ford Escort '76, Ford Escort '76, Ford Fiësta 11L '79, Renault 14 TL '78, Renault 4 GTL '78, Renault 4 TL '79, Mazda 343 '77, BMW 1802 '75, Fiat 13 LS '77, zonder schade Mercedes 280 coupé LPG bwj. '78, Golf D '77, Industrieterrein Mortel 1 Born, 04498-53284.

Te k. FORD Granada 2.0 GL autom., schuifd., radio-cass., 4-drs., bwj. '76, vraagpr. ƒ 5100,–, Morgenstr. 39, Sittard.

Te k. zeer mooie MERCEDES 200D, bwj. '71 ƒ 3300,–, Eisenhowerstr. 156, Sittard.

Te k. zeer mooie MERCEDES 220 B, bwj. '71, ƒ 2750,–, Eisenhowerstr. 500, Sittard.

Te k. van part. PEUGEOT 504 TI, bwj. '73, i.z.g.st. met trekh. en schuifd. vraagpr. ƒ 2600,–, tel. 04447-3305.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '70, t.e.a.b. Wingerdweg 64, Hoensbroek.

Te k. BMW 2500 bwj. '74 vraagpr. ƒ 4500,–, Fr. Halsstr. 3, Heerlen.

Te k. VW GOLF GTI, kl. rood bwj. '77 met div. extra's inruil mogel. Te bevr. Julianastr. 76 Hoensbroek.

Te k. MERCEDES Benz 240D bwj. '78, 1e eigen. kmst. 64.000 m. veel acces. Tel. 04447-1753.

Te k. BUICK Century met LPG, radio-cassette, trekhaak, kl. bordeaux-rood, bj. '73, zeer mooi ƒ 3950,–. Tel. 04405-1994.

Uw Alfa-dealer E.A. Kozole, b.v., Pasweg 48, Schaesberg telefoon 045-311088, biedt te koop aan met Bovag-garantiebewijs, ANWB-keuring toegestaan. ALFETTA 2000, '80, Alfetta 2000 '78, Alfettaa 2000 '77, Alfetta 1.8, '78, Alfetta GTV 2000 '76, Giulietta 1.6, '78, Sud Super 1.3, '78, Guilietta 1.6, nov. '78, Sud 5M '78, Sud N '77, Audi 100 LS '77, OPEL Ascona 2000 SR '79, Opel Manta '76, Opel Kadett '71, Opel Kadett '73, Rover 3500 aut. '76, Mini 1000, '76, Opel Kadett '73, Fiat Sedan 124 LD '77, Mini Cooper 1300 '74, Saab 96 L '78, met LPG, VW Golf S 1,5 L '79, Volvo 264 GLE '78, Sud Nuova 1.5 en TI 1,5 Niova uit voorraad leverbaar.

Te k. onder GARANTIE: Datsun F II coupé '77, Opel Ascona 1900 op gas, '78, Peugeot 305 GL '78, Triumph Spitfire zomer en winterkap, '78, Ford Escort automaat GL '79, VW Golf LS '75, Mazda 818 coupé '76, Toyota Celica ST '75, Datsun 120Y, '77, Ford Taunus XL '75, Opel Ascona '74 ƒ 3000,–, Renault 5 TL '75 ƒ 3500,–, Mercedes 200D '74 ƒ 6500,–, Auto Weber, Brugstr. 38, (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175, inruil, financiering en garantie.

DAF 44 aut. in prima staat, zeer mooi, bj. 1972 ƒ 650,–, Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

DAF 44 DL 1977, 01 maar 46.000 km, groen 3800,–, Opel Rekord 19N blauw 1978-02 met maar 26.000 km, nieuwe model 11.500,–, Volvo 343 luxe, geel met 20.000 km 1979-10 12950,–, Volvo 343 DL wit met 12.000 km 1979-10 als nieuw 13.500,–, Volvo 244 DL Blue Star 1978-05 78.000 km, nu voor 15.950,–. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. VAUXHALL Viva met cass., bwj. '73, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 850,-, tel. 04490-17391.

POLO LS '80, Audi GL '77, Audi 80L '76, '77, Audi 80 L 4-drs. '77, Audi 80 LS '78, Audi 80 LS '78 op gas, Audi 100 LS '78, Audi 100 LS 5 '78, VW Passat LS 5-drs., '77, VW Kever '71, Simca 1308 GT '76, Citroën GSX '78, Citroën GS '77, Toyota Celica ST '78, Opel Kadett '77, Renault Estafette '77, VW bestel ruit '78, VW/Audi-dealer Nijsten BV, Sportlaan 22, Bunde, tel. 043-641644.

2CV6 '79, zeer mooi, Opel Commodore '73. Tel. 045-457065.

OPEL Ascona met gas '78, VW Golf '76, Simca 1307 '77, tel. 045-457065.

AUSTIN Mini '76, '78, Renault 5TS '78, Peugeot 504 '75, leer, tel. 045-457065.

RENAULT R12 TL '77, Fiat 127 '78, Citroën GS '78, tel. 045-457065.

CITROËN Dyane 6 '77, Citroën GS AX 3 '80, tel. 045-457065.

Te k. OPEL Ascona bj. '75, op gas, 1e eig. i.z.g.st. Te bevr. Gladiolenstr. 49, Kerkrade-West.

Te k. zeldz. mooie FORD Escort type 1300 GL Ghia '76, nw. model met div. extra's. Auto is als nw. ƒ 3950,–, inl. tel. 043-17246.

Te k. PEUGEOT type 104 '75, 4-drs. ƒ 1750,–, tel. 043-17246.

FIAT Mirafiori 1300, bj. '76, prijs ƒ 3500,–, uitstekende staat met radio, stoffenbekleding. Dingbank 29, Klimmen, tel. 04459-1995.

FORD Taunus bj. '75, i.g.st. kleur grijs met. prijs ƒ 2750,–, tel. 043-73945.

Te k. i.z.g.st. zijnde MAZDA 1300, type '75, pr. ƒ 1775,–, tel. 045-210673.

Te k. OLDSMOBILE Omega Brougham, '77, i.z.g.st. met veel access., tel. 045-441389.

OPEL Commodore coupé 2500S. bj. 1973 in staat van nieuw. Betaling eventueel gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. MERCEDES 200 diesel, 14 mnd. oud, 13.500 km, kl. blauw, i.st.v.nw. met radio, trekhaak en 2e spiegel. Te bevr. Autobedrijf Kees v.d. Vliet. Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. JEEP Wagoneer sept. 1976, 65.000 km, incl. gasinstallatie, i.z.g.st. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. BMW 518, bj. '77, blauw, 4-drs. Goed onderhouden pr. ƒ 10.900,–, Heidestr. 131, Susteren.

Koopje, CAMARO met schade '76, vrijd. en maand. na 5 uur, zat. hele dag. Rietbeek 4, Geleen.

Te k. ruime sortering betrouwbare gebr. AUTO'S. Alle auto's boven ƒ 4000,– met volledige keuring en 3 mnd. 100% garantie. Inruil en financiering tot 100% mogel. Mercedes 200 D '79, Ford 1600 L '79, Datsun Cherry '75, '76, '79, Datsun 120Y '76, '78, Datsun Violet '78, Datsun 160B '77, Datsun Laurel '78, Datsun 1200 '79, Mazda 323 ES '78, Mitsubishi Galant 1600 GL '78, Mini 1000 SP '76, Morris Marina 1.3 coupé '77, Princess '76, '79, Peugeot 504, diesel '77, Renault R12 TL '76, Toyota Corolla sportwagen '76, Jeep Wagoneer '76. De naam achter een goede gebruikte auto. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstraat 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. BMW 518 '80, 24.000 kmst. pr.n.o.t.k. evt. ruilen tegen VW Cabriolet, tel. 045-421575 tussen 8.30 een 11.00 uur, of na 19.00 uur.

Te k. FORD Mustang Grande '73, pr.n.o.t.k. tel. 352937.

---

# Bel even.
# En merk wat een officiële Mercedes-Benz dealer voor u kan doen.

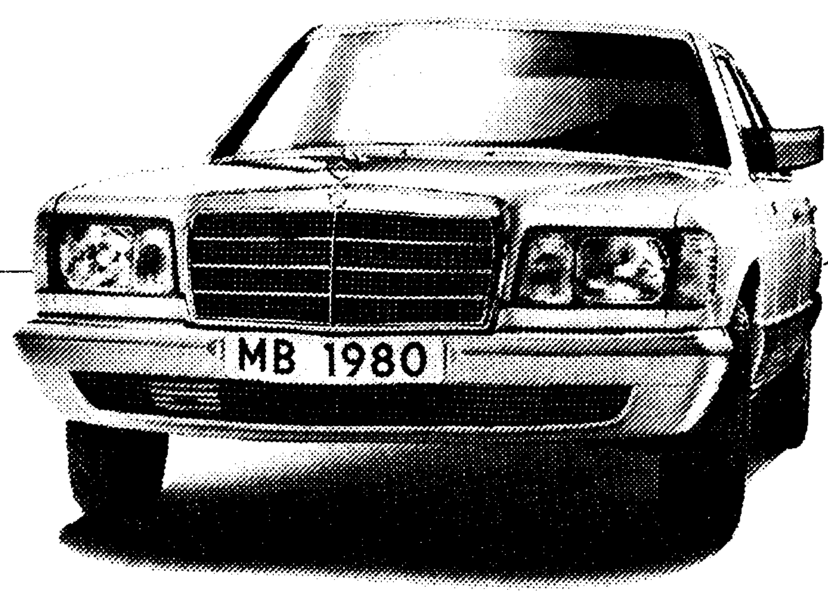


Een Mercedes-Benz is niet zomaar een auto. Wij zijn er als officiële Mercedes-Benz dealer dan ook trots op om deze auto's volgens de strenge regels van Mercedes-Benz te kunnen afleveren, onderhouden en repareren.

Dat stelt eisen aan ons personeel en onze apparatuur. En aan die eisen wordt voortdurend beantwoord, efficiënt, kostenbewust en met gevoel voor service. Dag en nacht zijn we voor u bereikbaar.

Wanneer u een officiële Mercedes-Benz dealer zoekt voor een nieuwe of gebruikte auto, voor onderhoud of reparatie, dan bent u bij ons dus aan het goede adres. We maken graag een afspraak met u. U bent welkom.

Mercedes-Benz laat niets te wensen over




**Park-Garage**
Nieuwenhofstraat 3, 6211 KG Maastricht.
Telefoon (043) 16655.
Heerlerbaan 233, 6418 CE Heerlen.
Telefoon (045) 414646.
Rijksweg C 87, 6161 ED Geleen.
Telefoon (04494) 46565.

## FISA-baas: „Ik heb te veel kerkhoven bezocht..."

# Balestre hamert op grotere veiligheid

door nino tomadesso

**BRUSSEL – De impasse waarin momenteel de Formule I-racerij verkeert, lijkt FISA-voorzitter Jean-Marie Balestre nauwelijks te verontrusten. Met een brede glimlach op het gezicht, kondigde hij gisteren aan: „Ik ben er van overtuigd dat wij volgend jaar een fabuleus wereldkampioenschap zullen beleven". Hoewel Balestre (en mèt hem, de internationale automobielsportfederatie) zopas als winnaar uit de rivaliteitsstrijd met Bernie Ecclestone (machtige man van de FOCA, de vereniging van constructeurs) is gekomen, wordt hij thans geconfronteerd met een ander, reuzengroot probleem. Amerikaanse bandengigant Good Year heeft zich teruggetrokken uit de internationale racewereld (zie LIMBURGS DAGBLAD d.d. 9 dec. jl.). Vijftien jaar lang voorzag Good Year o.a. het overgrote deel van alle Formule I-teams van rubber. De kraan is nu definitief dichtgedraaid. Good Year-public relations-manager voor België en Nederland, Erwin de Weerdt: „Zeker voor het jaar 1981".**



● *Jean-Marie Balestre: ....„venster van de wereld"...*

Formule I-racen zonder speciale banden is onmogelijk. Tal van raceteams (uitgezonderd Ferrari, Renault en Toleman) zitten met de handen in het haar. Welk bedrijf wil en kan voor het komende seizoen in voldoende mate „het zwarte goud" leveren? Jean-Marie Balestre had er dit antwoord op: „Ik heb, namens de FISA, een brief gestuurd naar Michelin. Daarin vraag ik officieel of Michelin in staat is ons te helpen en zo ja, onder welke condities. Waarom deze brief? Omdat vertegenwoordigers van Michelin mij al officieus te verstaan hadden gegeven dat het concern inderdaad in staat is volgend jaar voor de Formule I-races om het wereldkampioenschap vijftwintig à dertigduizend banden te leveren, mits echter Michelin er officieel om gevraagd zou worden. Welnu, dat officiële verzoek is nu dan gedaan (afgelopen woensdag - N.T.). Ik kan u mededelen dat tijdens de achter ons liggende dagen op het circuit van Paul Ricard Lotus al op Michelin-banden getraind heeft. Wij, als FISA, hebben bovendien momenteel ook nog contact met een andere bandenfirma, waarvan ik u de naam niet noemen kan. Maar, ik kan u verzekeren dat er voor de wagens die volgend jaar aan het wereldkampioenschap Formule I zullen deelnemen, geen enkel bandenprobleem zal bestaan..."

### Michelin redder in bandenimpasse?

## Poging

**Niettemin heeft Balestre begin deze week een poging ondernomen om de algemene directie van Good Year in Akron (Ohio) te bewegen op haar verrassende beslissing terug te komen. Dat streven strandde al voor het goed en wel op touw was gezet. Balestre: „Ik stelde Good Year voor om, samen met Frank Williams en een officiële vertegenwoordiger van Alfa Romeo, naar Akron te komen om er te proberen het bedrijf op andere gedachten te brengen. Ik stelde wél de voorwaarde dat Good Year mij minstens vijf procent kans op succes diende te garanderen. Gisteravond laat (woensdag - N.T.) liet men mij uit Akron weten dat zélfs die kleine garantie niet gegeven kon worden. Pas na deze mededeling, heb ik officieel contact opgenomen met Michelin".**

## Veiligheid

Uiteraard bleef, in de marge van het nijpende bandenprobleem, het hoog opgelaaide en nu weer sluimerende conflict FISA-FOCA niet onbesproken. Balestre nam andermaal geen blad voor de mond. Hij verklaarde o.a.: „De automobielsport in het algemeen en de Formule I-racerij in het bijzonder dient weer een humane sport te worden. Ik heb in de achter ons liggende jaren te veel kerkhoven bezocht om er coureurs te begraven. Gedurende twee jaar vecht ik voor de veiligheid, de zekerheid van en voor coureurs. De mens moet vooral in de Formule I weer op de allereerste plaats komen te staan. De mens, nièt de bolide."

## Dollars

**„Het moet afgelopen zijn met de situatie waarin een coureur in zijn wagen van voren door nauwelijk méér beschermd wordt dan door zijn eigen voeten en knieën. Het wereldkampioenschap is van de FISA en niet van een stel mensen die het alleen maar om dollars verdienen te doen is. En dus moet de FISA de volledige verantwoordelijkheid dragen. Wij zijn dat gewoon verplicht. Aan onze honderd en zes aangesloten leden, beter gezegd landen; aan al die duizenden mensen die op de een of andere wijze bij de Formule I betrokken zijn. Vergeet niet dat wij autosport bedrijven voor het venster van de wereld. In de gehele wereld kijken meer dan zevenhonderd miljoen mensen naar races en rally's. Meestal voor de televisie gezeten. De autosport komt op de tweede plaats, na het voetballen, maar nog vóór het tennis."**

## Jody Scheckter in staat van beschuldiging

**NICE – Jody Scheckter, wereldkampioen Formule I 1979, is in staat van beschuldiging gesteld, omdat hij een automobilist lichamelijk letsel zou hebben toegebracht.**

**Scheckter zou afgelopen woensdag op de autoweg langs de Riviera met zijn Ferrari een wagen van een medeweggebruiker van achteren en van opzij hebben geramd. Toen de wagen stilstond, zou hij de bestuurder hebben aangevallen, diens bril hebben kapotgeslagen en hem een paar klappen in het gezicht hebben gegeven.**

**Scheckter, die de nacht op het politiebureau doorbracht, is op borgtocht vrijgelaten. Hij zal op 7 januari moeten terechtstaan. Volgens de politie verkeerden geen van beide bestuurders onder invloed van sterke drank. Scheckters slachtoffer, Jean-Pierre Risgalla, moest in een ziekenhuis worden behandeld.**

**Tijdens het verhoor zij Scheckter dat hij Risgalla's auto slechts eenmaal had geraakt. Dat zou zijn gebeurd, toen hij een fietser wilde ontwijken. Daarna zou de bestuurder zich dreigend hebben opgesteld.**

Wereldkampioenschappen dammen

# Winst voor Wiersma

**BARAKO – Nu het toernooi om het wereldkampioenschap dammen bijna tot de helft is gevorderd, is het verschil aan de kop nog maar zeer gering. De Rus Gantwarg heeft ondanks het feit, dat hij in de tiende ronde voor de tweede achtereenvolgende maal met een remise genoegen moest nemen nog steeds de leiding. Tegen de Canadees Veltman leek het er lange tijd op dat Gantwarg geconfronteerd zou worden met zijn eerste nederlaag in dit toernooi. Veltman miste op een gegeven moment de winnende voortzetting en moest zijn tegenstander toch remise toestaan.**

Harm Wiersma heeft zijn zelfvertrouwen duidelijk hervonden. De Fries speelde een degelijke partij tegen Diaw en zegevierde met de zwarte schijven spelend. Wiersma deelt nu de vierde plaats met dertien punten, drie minder dan leider Gantwarg. N'Diaye verzuimde de kans naast Gantwarg te komen. Jannes van der Wal speelde tegen de dammer uit Mali een zeer sterke partij en hield N'Diaye op remise. Rob Jansen, die zich door darmstoornissen de laatste dagen niet optimaal voelde, belandde tegen de Rus Lesjtsjinski in een boeiende partij waarin hij zelfs voordeel verwierf. Toch raakte Jansen daarna nog de draad kwijt en moest uiteindelijk de winst aan zijn tegenstander laten.

**Uitslag:** Van der Wal-N'Diaye 1-1; Diaw-Wiersma 0-2; Soumaoro-Ba 0-2; Marcos-Bastiaannet 0-2; Clerc-Verpoest 1-1; Lesjtsjinski-Jansen 2-0; Korenevski-Krista 1-1; GBA Benoit-Misjtsjanski 0-2; Sjtsjogoljev-Issalene 2-0; Veltman-Gantwarg 1-1; Mogiljanski-Issa Traore 2-0;

**De stand:** 1. Gantwarg 16 punten, 2. N'Diaye 15, 3. Misjtsjanski 14, 4. Korenevski, Letsjinski, Wiersma, Mogiljanski en Sjtsogoljev 13, 9. Clerc 12, 10. Van der Wal 11.

(ADVERTENTIE)

Neon Bischoff
Lichtreklame
HEERLEN
lichtbakken

Morgenmiddag op Schaesbergse baan

# Jan Pubben winnaar trainerscompetitie?



● *Jan Pubben grote kans op overwinning in landelijke competitie volbloedtrainers.*

SCHAESBERG – Morgenmiddag op Schaesberg liefst tien koersen. Vanaf twee uur drie rennen en zeven draverijen. Bij de rennen wordt het antwoord gegeven op de vraag, wie de nationale trainerscompetitie gaat winnen met in de hoofdrol Limburgse Jan Pubben uit Sevenum. Bij de dravers sieren bekende namen het hoofdnummer op tot een topdraverij. Kees Verkerk, Prizefighter, Robin Buitenzorg, Monty Buitenzorg, Nathalie Hanover....

Maar er is veel meer: Volleybalsterren van de dsmes van Van Houten VCH en het Spaanse Sniace, die elkaar in de Kaldebornhal morgen bekampen in een Europacupduel, komen prijzen uitreiken. Voorts zal de draf- en rensport Limburg aanwezig zijn met een publicatiestand op de Maastrichtse Zesdaagse.

De trainerscompetitie bij de volbloeds loopt dus morgenmiddag ten einde. Het bestuur van de Eigenarenvereniging De Rensport zal de vier uitgeloofde geldprijzen uitreiken aan degenen, die de vier hoogste plaatsen op de trainersranglijst innemen. 2500 gulden voor nr. één; 1250 gulden voor nr. 2; 750 gulden voor nr. 3 en 500 gulden voor nr. 4.

Momenteel is de situatie aldus: 1. Jan Pubben 41 punten; 2. mevr. Van Bloemen-Waanders 35 pnt; 3. mej. M.J.G. van Dijk en Henk v.d. Kraats beiden 24 pnt; 5. H. Wolffers 18 pnt; 6. J.P. Ives 15 pnt en 7. M.J. Snackers 13 pnt.

Mevrouw Van Bloemen-Waanders heeft met zes volbloeds tijdelijk haar intrek genomen in de inspanstallen langs de Schaesbergse baan omdat ze op Duindigt niet meer trainen kan. Het wordt in de drie rennen morgenmiddag dus een spannende finale, waarin Jan Pubben en mevr. Van Bloemen-Waanders de hoofdrollen zullen spelen.

## Draverscompetitie

**Op de baan van Schaesberg zal voorts in de maanden januari, februari en maart een dravers-trainercompetitie worden gehouden. Vier prijzen, t.w.: 2500,–; 1250,–; 750,– en 500,–.**

**Er zal worden gestreden via een puntentellingsysteem. Elke winnaar krijgt 8 punten; elke tweede 4 punten; elke derde 2 punten en elke vierde 1 punt. Zonder twijfel zullen trainers door deze prijzen aangelokt met meer dravers naar het zuiden komen afzakken, hetgeen ook zonder meer de bedoeling is van de DRL Limburg.**

Morgenmiddag zien we dus nog een keer Kees Verkerk terug. Met een winsom van ruim 800.000 gulden is hij de meest winnende Nederlandse draver (Speedy Volita is een import). Hij zal in het hoofdnummer ernstige concurrentie ondervinden. En weer zullen velen bij zichzelf de vraag stellen: hoe zal Monty Buitenzorg – in de zomermaanden goed voor twee Nederlandse titels, daarna wat teruggezakt – zich in dit voorname gezelschap gedragen?

In totaal zullen morgenmiddag 84 paarden aan de start verschijnen. t.w. 55 dravers en 29 volbloeds. Voor zaterdag 20 december hebben inmiddels 56 volbloeds ingeschreven. De belangstelling voor de rennen blijft verheugend groot. Bij de dravers zal de vakantie vierende Wim Velis nog eenmaal (morgen dus) gemist worden. Volgende week is hij weer present met zijn dravers-„cavallerie".

Ook morgenmiddag rijdt een bus van Venlo via Roermond, Echt, Sittard, Geleen, Beek, Maastricht en Valkenburg naar Schaesberg. Directeur Schoenmaeckers wijst nogmaals op de abonnementen, die ad ƒ 250 verkrijgbaar zijn.



● *Een van de meest trouwe Randstand-„komers" naar Schaesberg kreeg vorige week ook een Sinterklaasbeloning. Hij won toen met Sissano Star de tweede koers op Schaesberg. Hier is Jan Wagenaar. Hij verdient een compliment voor zijn grote steun aan de baan hier in Limburg*

**redactie George Taylor**

### Zoon van Sjeng in vaders voetsporen

SCHAESBERG – De zoon van Sjeng Hendrikx is druk bezig in de voetsporen van zijn vader te treden. Zondag jl. won hij op Hilversum een sterk bezette koers om het leerlingenkampioenschap. Hij deed dat met gastdraver Shilling van stal Reuten uit Koningsbosch. Een volledig Limburgs succes dus daar in de Randstad. Felicitaties.

### Trainer Koullen had winnaar

SCHAESBERG – Bij de vorige week zaterdag gehouden drie rennen had Limburgse trainer F. Koullen een fraaie winnaar in Sir Raaphorst. In de koers voor amateurs en amatrices won de zoon van Swing Easy en Hand Signal fraai met mej. L. van Overeem. Het was al de tweede maal dat Sir Raaphorst op Schaesberg zegevierde. De hengst deed dat ook op 22 november jl.

### Supertrio inleveren

SCHAESBERG – Het supertrio is komende zondag geënt op de For Everprijs die op Hilversum wordt verreden (aanvang 13.58 uur). Het is een draverij met autostart waaraan veertien dravers deelnemen, t.w.: 1. Riemer B: 2. Rosy Rapid; 3. Star Parade; 4. Salome; 5. Reiger B; 6. Sep Palin; 7. Ronald Zora; 8. Scotch Oostwijck; 9. Rinse; 10. Solid Speed; 11. Sebastiaan; 12. Single Belle; 13. Right Star Laren en 14. Scad Nearness.

Onze LD-tips zijn: Sep Palin, Single Belle, Solid Speed. Outsiders: Rosy Rapid, Scad Nearness, Salomé.

U kunt tijdens de koersen op Schaesberg morgenmiddag weer uw supertrio-biljet aan de betreffende kassa inleveren.

## LD-tototips voor morgenmiddag

SCHAESBERG – Morgenmiddag vanaf twee uur tien koersen, t.w. zeven draverijen en drie rennen. Er kan vijfmaal trio gespeeld worden, nl. op de koersen 1, 3, 5, 7 en 9.

Onze tips voor de tien koersen zijn:

**Limburg-sprint-prijs** (ren) Ditcher - King - Emperor - The Toy
Outsider: Mc Nicholas.
**Decemberprijs** (ren): Roseburn - Kings Eagle - King of Honesty
Outsider: Don't let go.
**Bertha-E-prijs:** Tacho V. - Trixi Belle - Thabor
Outsider: T. Alkestis Laren.
**Volannprijs:** Une Buitenzorg - Ultra Nimble - Umberto K
Outsider: Ursus H.
**Red Specialprijs:** (ren) Barbecued - Pfalzknabe - Never Tell
Outsider: Polite Archie.
**Barones Zeldaprijs:** Rose Kitty - Tanja H. - Rose Bowl
Outsider: Shira Hanover.
**Annie H-prijs:** Theodoor Hanover - Sapin du Bois - Sjah Buitenzorg
Outsider: Silvester.
**Grabowsky en Poort bv-prijs:** Robin Buitenzorg - Kees Verkerk - Prizefighter
Outsiders: Nathalie Hanover en Monty Buitenzorg.
**Calumet Asterprijs:** Tally Arden L - Timmy Terraise - Sharlee
Outsider: Triomfator K.
**Bonnie M-prijs:** Roberta - Shilling - Pearl Heather
Outsider: Piet Hein.

(ADVERTENTIE)

**In Brunssum zijn er zo'n 490 jonge mensen die wachten met trouwen.**

Geen wonder, thuis inwonen is nu niet iets waar je je direkt op verheugd. Een eigen woning is misschien niet te betalen en huur-woningen kennen wachtlijsten van zo'n anderhalf tot twee jaar.

**Dat gaat nu veranderen voor een paar jonge, nieuwe echtparen.**

In Brunssum-Treebeek zijn er nu nog maar vier huizen voor jonge mensen die allebei de kost verdienen en dit nog wel even blijven doen. Grote woningen die worden verkocht met een aantrekkelijke rijkspremie. Alles bij elkaar komen de netto woonlasten op ruim zeshonderd*) gulden.

Natuurlijk moet je daar gas en licht nog bij tellen. En ook de centrale antenne of de kabel-TV. Maar voorlopig heb je wel je eigen home met een eigen woon/eetkamer van zes-en-dertig vierkante meter. Je kunt je wel lekker tegelijk wassen aan een dubbele wastafel in je eigen badkamer. Over de drie slaapkamers nog maar niet te spreken. En als je eens een keertje lekker boos bent op elkaar... een hele zolder staat tot je beschikking!

**Kom zaterdag maar eens kijken.**

Morgen moet je maar eens de tijd nemen om eens lekker door je eigen huis te lopen. Als je allebei idealen hebt en je verdient allebei een behoorlijk loon, de één misschien wat meer dan de ander, dan kan je nog voor de kerst je ideaal verwezenlijken: een eigen woonruimte.

Van 13 tot 16 uur is er een kijkwoning geopend aan de Schildstraat 54-62 in Brunssum-Treebeek. Neem vader of moeder, schoonvader of schoonmoeder maar mee. Alle vier mag ook.

**Hoe kan dat nu eigenlijk?**

Zo'n zeshonderd gulden*) voor een grote eengezinswoning, hoe zit dat in elkaar? Lage hypotheek-rente, een goeie rijks-subsidie, een redelijke prijs en ... prettige belastingvoordelen. Die hypotheekrente bijvoorbeeld is 7,9%, **vijf jaar vast.** Dat is een aanbod van Westland/Utrecht Hypotheekbank, speciaal voor deze woningen. Nu beslissen betekent dat je een streepje vóór hebt op heel wat jongeren die netjes wachten op hun huurhuis.

Wil je graag weten of je dat wel kunt betalen? Als het niet zo is dan helpen we je heus wel uit de droom. Een droom die nu pas begint.

*) ruim zeshonderd gulden, afhankelijk van je inkomen.

**Zaterdag 13 december van 13 tot 16 uur wordt het kiezen voor elkaar.**

Ben je echt verhinderd op zaterdag, dan kun je natuurlijk een speciale afspraak maken voor begin volgende week. Dan maak je misschien ook nog wel een kans.

Kramer Makelaardij
Elstraat 13, Beek. Telefoon: 04402 - 36 01.
bgg. 043 - 64 20 71.

Westland Utrecht Projektontwikkeling

**Wonen in Brunssum-Treebeek is kiezen voor jezelf.**

Graag helpen wij u een voor u optimale ski-uitrusting te bepalen.

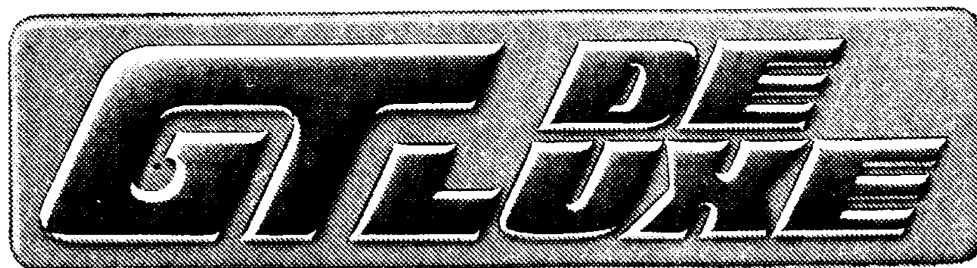
Vanzelfsprekend kunt u bij ons kiezen uit alle mogelijke merken en prijsklassen

**Sport Tillemans**
Rumpenerstr. 31
Brunssum

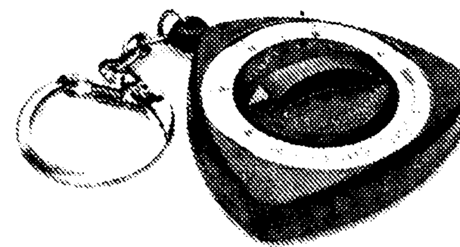
# WAAROM WIJ ONZE FIAT RITMO'S NIET MET GRATIS LUXE PAKKET VERKOPEN.




VOORTREFFELIJKE MADE IN HONG KONG TRANSISTOR.



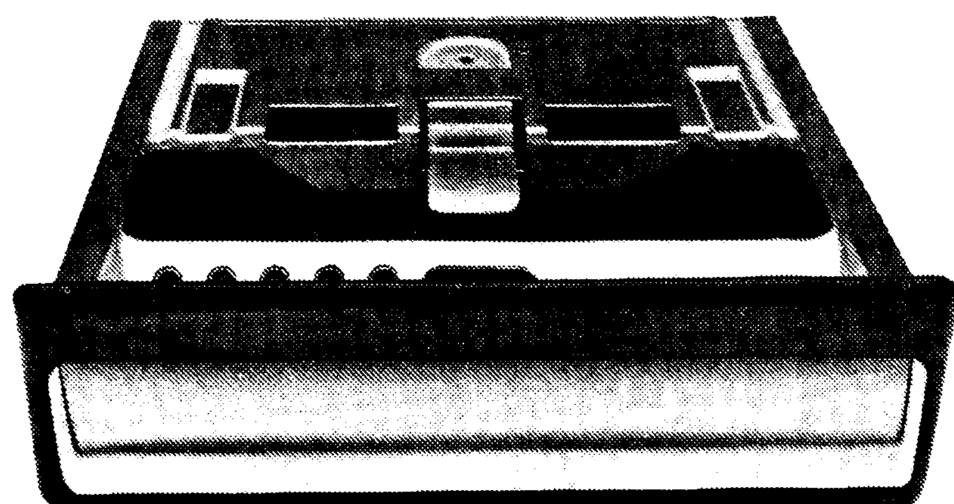

ZEER LUXE LUXE PAKKET.



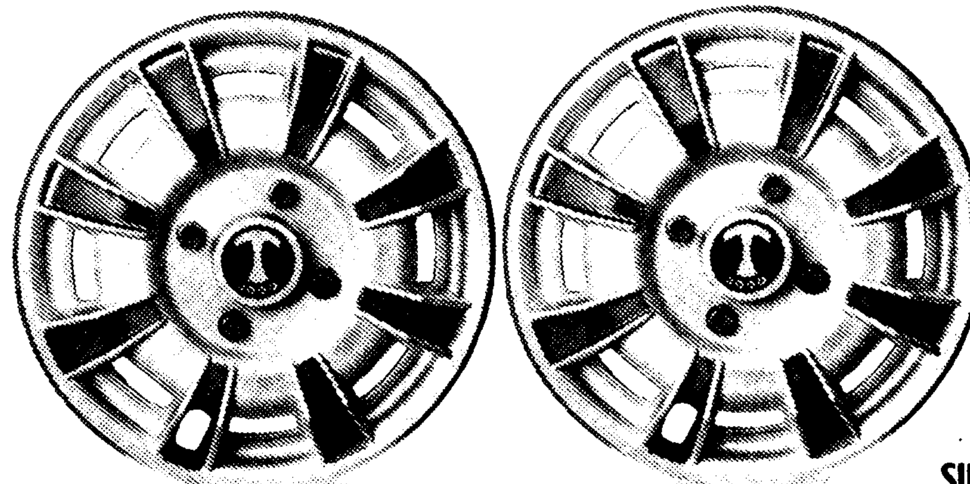
SLEUTELHANGER MET PARKEERKLOK.



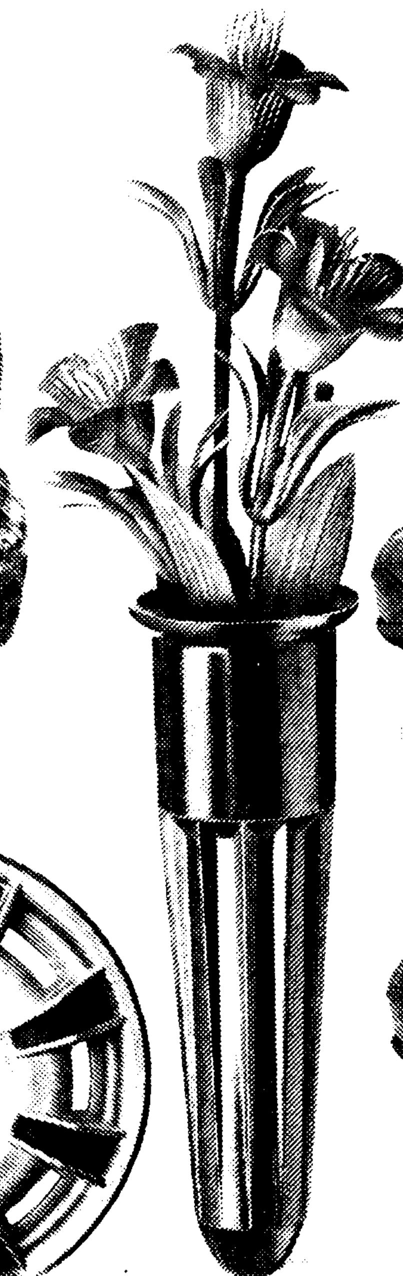
SCHAPEVACHT VAN ECHT NYLON.



EXTRA ASBAK VOOR ZWARE ROKERS.



IMITATIE ALUMINIUM WIELEN.



SIERVAASJE VAN ECHT PLASTIC.

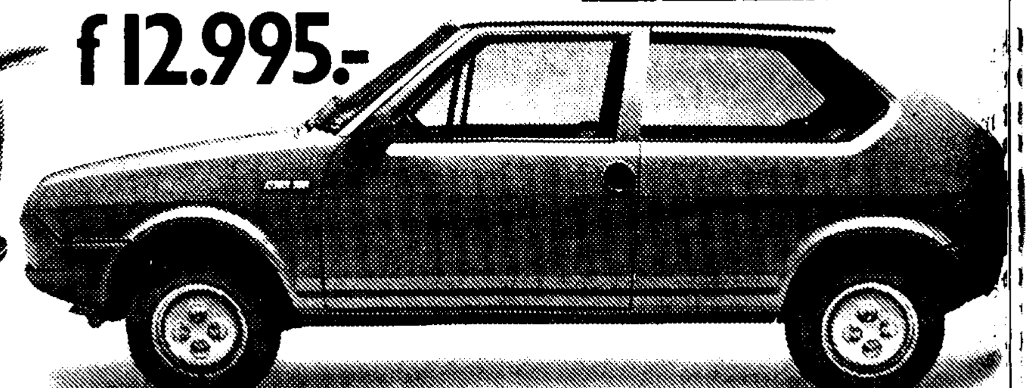
Sommige fabrikanten verkopen hun auto's met allerlei onnodige toeters en bellen. Alsof u dan meer auto voor uw geld krijgt. Waarom doen wij dat niet? Dat is heel eenvoudig. Fiat Ritmo's zijn al compleet van zichzef. Bovendien zijn ze comfortabel, zuinig, voordelig en veilig.

Zo werden er in de U.S.A. door de NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) 12 auto's in de Ritmo-klasse getest. Slechts 2 auto's voldeden aan de veiligheidseisen. De Ritmo en een Chevrolet Chevette. Verder rijden de Ritmo's zo zuinig als een auto in die klasse maar rijden kan. De Diesel bij 90 km p/u 5,6 liter op 100 afgelegde kilometers (1 op 17.8) en de Junior 7,4 liter benzine op 100 afgelegde kilometers (1 op 13.5).

Tenslotte de kosten. Daar kunnen we kort over zijn. Een onderhoudsbeurt voor een Fiat Ritmo kost zonder materialen maximaal f 97,45 inclusief B.T.W.
Bovendien heeft de Diesel nog een extra: 2 jaar of 200.000 km garantie op het draaiende gedeelte van de motor. En de aanschaf? De Ritmo's blijven de meest voordelige auto's in hun soort. Zelfs zonder kortingen.
Waar praten we eigenlijk over? Ga eens naar uw Fiat Dealer en maak een proefrit in de Fiat Ritmo.
U kunt u dan zelf overtuigen.

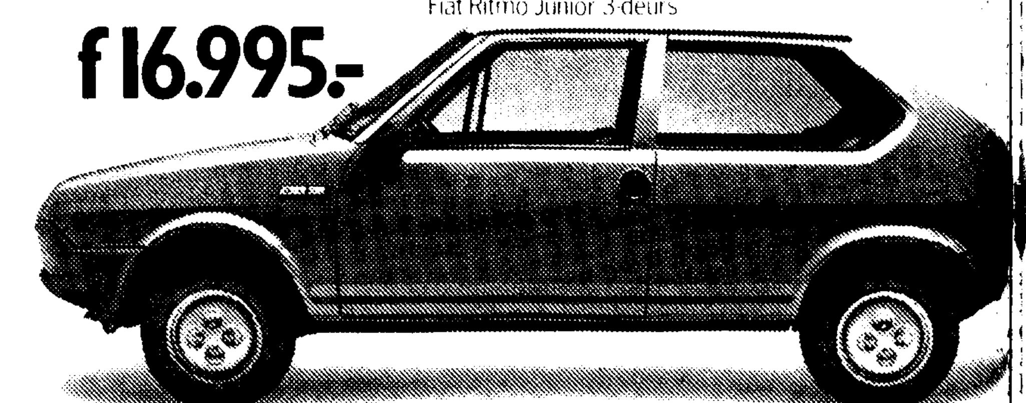
**FIAT**

**f 12.995,-**



Fiat Ritmo Junior 3 deurs

**f 16.995,-**



Fiat Ritmo Diesel 3 deurs (standaard 5 versnellingen)

## FIAT RITMO, ALTIJD NOG GOEDKOPER DAN DE CONCURRENT

Fiats zijn bij uitstek geschikt voor het rijden op LPG. Fiat Ritmo leasen? Voordeliger dan u denkt. Raadpleeg de Gouden Gids voor de Fiat Dealer in uw regio of vraag naar de heer F.A. Kerkkamp: Imp. Leonard Lang b.v., Daniel Goedkoopstraat 9 Industriegebied/Amstel, 1096 BD Amsterdam. Tel. 020-92 45
VASTE AFLEVERINGSKOSTEN V.A. f 325,-. Alle prijzen inkl. BTW. Wijzigingen voorbehouden.

---

### Rabobank Schaesberg

De Rabobank Schaesberg vraagt voor haar afdeling Bank- en Algemene Zaken een

## telefonist/typist (m/v)

Op de afdeling Bank- en Algemene Zaken wordt onder meer de lening- en kredietaanvragen van onze relaties behandeld; tevens valt onder deze afdeling de centrale postverwerking.
Door de medewerker zal de post worden verwerkt; daarnaast zal een correcte bediening van de telefooncentrale tot zijn taak worden gerekend.

Van kandidaten verwachten wij een opleiding op minimaal MAVO-niveau en het bezit van een typediploma.

Een goede beheersing van de Nederlandse taal in woord en geschrift is erg belangrijk.

Leeftijd: ca. 18 jaar.

De Rabobank biedt naast een goed salaris prima secundaire arbeidsvoorwaarden, zoals allerlei studiefaciliteiten en een premiespaarregeling.

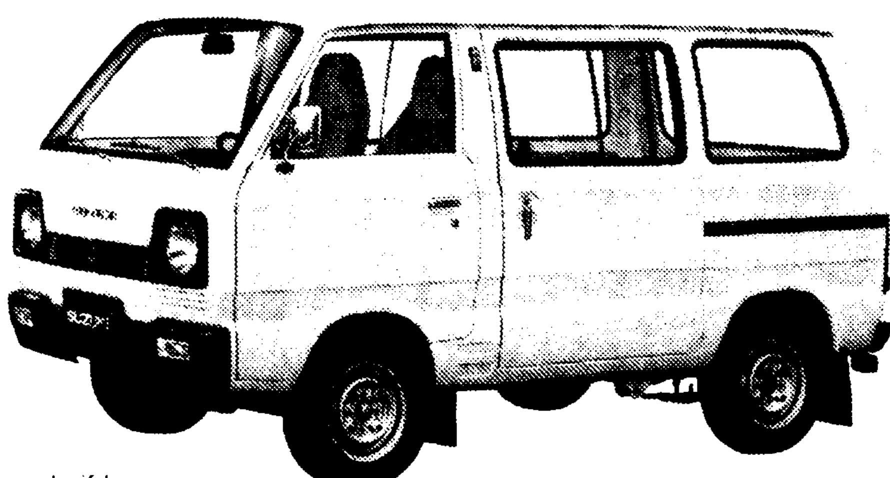
Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, worden gaarne binnen 10 dagen ontvangen door de directeur van de Rabobank, postbus 31026, 6370 AA Schaesberg.

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in on land midden tussen de mensen.
Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten. Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

**Rabobank**
geld en goede raad

---

### Suzuki ST 90 CARRY; efficiënt vervoeren voor de laagste kilometerprijs.



Twee schuifdeuren en
een grote achterklep: Van drie kanten laadt U 600 kg in, op een vlakke laadvloer.
De geriefelijke kabine is er voor het rijgemak en zijn kompakte afmetingen zorgen voor een bedrijvige wendbaarheid. Voor 7950,- excl. en 9381,- incl. BTW drukt U uw vervoerskosten aanmerkelijk.
Ook verkrijgbaar als pick-up.

**Auto Gedo Heerlen b.v.** — SUZUKI
Sittarderweg 34, Heerlen. Tel. 045-720800/724545

---

### Diversen

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

KERSTGROEPEN uit hout gesneden v.a. f 25, 11-delig grote keus. Tev. het adres voor al uw inlijstwerk. Inlijsterij Lambrechtse, Klompstr. 8, Heerlen, 045-711705.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Directe REPARATIES aan bierkoelingen, diepvriezers koel- en vriescellen etc. Techn. buro Friemax, 045-225674, b.g.g. 04490-22808.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg. TV-service, tel. 045-314122.

---

### VAKBEKWAME METSELAARS GEVRAAGD
Ook in ploegverband

Aanmelden na 17.00 uur. Zaterdags de gehele dag
**BOUWBEDRIJF RUGL**
Corneliusstaat 4, Hoensbroek. Tel. 212642

---

## Rolgordijnen/Horren Jaloezieën/Zonneschermen

**5 jr. garantie – snelle levering. Elke maat leverbaar.**

| Vertikale jaloezieën | | | Aluminium zonneschermen | | | Aluminium jaloezieën | | | Rolgordijnen | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Enige prijzen incl. b.t.w. | | | Enige prijzen incl. b.t.w. | | | Enige prijzen incl. b.t.w. | | | Enige prijzen incl. b.t.w. | | |
| Breedte | Hoogte | Prijs | Breedte | Uitval | Prijs | Breedte | Hoogte | Prijs | Breedte | Hoogte | Prijs |
| 150 | 260 | 294,- | 200 | 95 | 255,- | 100 | 180 | 84,- | 100 | 160 | 66,- |
| 300 | 180 | 483,- | 300 | 95 | 318,- | 200 | 180 | 132,- | 200 | 160 | 126,- |
| 380 | 260 | 703,- | 350 | 95 | 354,- | 300 | 180 | 185,- | 280 | 160 | 202,- |

**Alle soorten zonwering. Gratis opmeten en thuisbezorgen en goede service.**

# Sunshine Zonwering b.v.

**Ook 's avonds en zaterdags: b.g.g. 02990-20609.**

**Wij geven t/m 31 december 1980 10% winterkorting**

Dealers: Pastoor Janssenstraat 37, Wessem, tel.: 04756-1609
Hazelaar 6, Haelen, tel.: 04759-3097
Stationsstraat 15, Beek, tel.: 04402-3363
Heulserstraat 48, Susteren, tel. 04499-2476
Burchtstraat 2, Hoensbroek. Tel.: 045-219974
Toonzaal: Prof. Kernstraat 1/hoek Old Hickoryplein Maastricht. Tel. 043-623255 b.g.g. 043-31846

---

PLAVUIZEN — VLOERTEGELS — WANDTEGELS

## DIT IS NIET MEER NORMAAL !
## 20% – 30% – 40%

Dit is de korting die u op onze prijzen geniet op

| 12 | 13 | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|
| vrijdag | zaterdag | maandag | dinsdag | woensdag |

**DECEMBER 1980**

Alleen deze dagen roepen wij uit tot

## DE LAATSTE PLUNDER-DAGEN VAN 1980

*Deze kortingen worden verleend op een 20-tal wand- en een 30-tal vloertegels*

# Eurotegel

Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld

PLAVUIZEN

---

Het zelf indelen van de werktijd en in eigen handen houden van de variabele top van het inkomen met een goed vast salaris, al vanaf het begin van de opleiding met voorts een premievrij pensioen, een prima autoregeling, goede secundaire arbeidsvoorwaarden:
dat zijn voor onze

## commerciële buitendienstmedewerkers

terecht zaken waar zij recht op hebben, gezien hun verantwoordelijke taak.

Ennia is met een omzet van rond 2 miljard een van de grootste verzekeringsmaatschappijen in Nederland. Een succesvolle, nog steeds groeiende organisatie op vele terreinen, waar een dynamische buitendienst dan ook onmisbaar is.

Ennia is bezig deze te versterken met energieke jonge mensen die tussen 25 en 35 jaar oud zijn. Zij moeten ambitieus en enthousiast aan het werk kunnen gaan, commercieel kunnen denken en over goede contactuele en organisatorische talenten beschikken. Een met goed gevolg afgelegde middelbare schoolopleiding is vereist terwijl ervaring in het verzekeringsvak een pluspunt is.

Voldoet u aan deze kenmerken dan kunt u de job aan.

Uw taak wordt dan in uw rayon zelfstandige tussenpersonen te begeleiden. Hen te activeren en te helpen op vele gebieden. Daartoe wordt u in ons goed geoutilleerde opleidingscentrum opgeleid tot een allround vakman.

Inlichtingen? Bel even een van onze rayondirecteuren. Die staan u graag te woord.

Amsterdam:
G. W. Abbink, 020-410203;
Arnhem:
F. J. van der Poll, 085-629110;
Breda:
H. P. M. Donné, 076-223570;
Eindhoven:
W. P. M. te Booy, 040-447110;
Enschede:
G. Peters, 053-350505;
Den Haag:
A. van Gils, 070-520661;
Groningen:
L. G. Lindner, 050-182234;
Maastricht:
W. H. C. Smeets, 043-16620;
Rotterdam:
D. Oostenveld, 010-132660;
Utrecht:
W. C. F. Claerhoudt, 030-332526;
Of het hoofd van de buitendienst
R. F. Dullaart, 070-727341.

Uw sollicitaties kunt u richten aan Ennia, afdeling Personeelszaken, postbus 202, 2501 CE 's-Gravenhage.
N. B. Een psychologisch onderzoek behoort tot de selectieprocedure.

**ennia**

ennia, voor een vertrouwd houvast

# SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

## Jeugd moet fundament Heerlense club worden

# Braggarts behoort bij Limburgse basketbaltop

Van onze basketbalmedewerker
RENÉ NIJMAN

**HEERLEN – De Heerlense basketbalclub Braggarts bestaat elf jaar. Turbulente jaren die hun oorsprong hadden in de gymzaal van de HTS in Heerlen. Huidige voorzitter Leon Jaminon was één van de oprichters. Zijn visie: „Het was een gok, mede doordat vele pogingen om een basketbalclub in Heerlen op te richten tot niets waren uitgelopen. Wat met studenten begon is nu uitgelopen tot een volwaardige club met ± 90 leden.**

Vijf herenteams en vier damesteams komen in competitieverband uit. Het 1e herenteam en de jongensjunioren spelen 2e divisie en behoren tot de toonaangevende teams in Limburg. De voornaamste taken van het huidige bestuur zijn: de club op een gezonde basis houden, de jeugd laten doorstromen en vooral de club zonder schulden draaiende houden. Een sponsor (op dit niveau onmisbaar) heeft de club niet. Twee jaar geleden diende zich een bedrijf uit Maastricht aan. De sponsoring bestond uit goederen, zoals: ballen, trainingspakken, shirts. In trainer/coach Piet Wolfs heeft men een gevestigde naam aangetrokken. Zijn aanwezigheid is duidelijk te merken. Het eerste herenteam is twee seizoenen geleden gepromoveerd en speelt vooral thuis steeds beter, waardoor topploegen nooit zonder zorgen naar Heerlen komen. Braggarts is altijd al een toonaangevende ploeg geweest. Evenals Maasvogels en Kimbria heeft de Heerlense club geschiedenis gemaakt door te promoveren, te degraderen (hoewel dit vrijwillig was in 76-77, omdat men te weinig goede spelers had) en weer te promoveren.

**Wolfs heeft een vijfjarenplan opgezet. Doel is het doorstoten naar de 1e divisie. Wolfs: „We moeten op een gezonde basis kunnen werken. We zouden makkelijk met twee Amerikanen binnen twee jaar eredivisie kunnen spelen, maar dat is natuurlijk geen goede basis, omdat je dan de jeugd laat schieten".**

### Jeugd

Hoe wordt de jeugd dan begeleid bij de club? De trainer van de junioren is Marcel Joosten, spelverdeler en topscorer in het eerste team. De trainingen zijn goed en vakkundig, alleen doet het feit zich wel eens voor dat Joosten moet spelen en dat zijn juniorenteams eveneens de zaal in moeten. Joosten: „Dat zijn dingen die je van te voren weet, dat komt bij de meeste verenigingen in Limburg voor. Gelukkig hebben wij dit tot een minimum kunnen beperken".

Goede trainers zijn zeldzaam. Het punt is dat Braggarts te lang free-lance heeft gespeeld. Er moet door de trainer te veel tijd aan basketbalfundamentals en principes besteed worden. Wolfs is echter ambitieus. Hij wil het basketbal meer naar buiten gaan brengen, door bijvoorbeeld demonstraties op middelbare scholen, het Nederlands team hier in Heerlen een oefenwedstrijd laten spelen, meer reclame maken enz. Maar deze dingen zijn niet te realiseren zonder de benodigde financiële middelen. Hoewel het basketbal nog veel concurrentie ondervindt van volleybal, is er toch een opgaande lijn. Het is jammer dat de middenstand niet te porren is voor sponsoring (het volleybal is een groot voorbeeld), anders waren de mogelijkheden voor zo'n club als Braggarts duidelijk groter als nu.

**Ook de dames van de club doen het uitstekend, de eerste twee teams zijn te goed voor de klasse waarin ze spelen, en de algemene verwachting is dan ook dat de teams promoveren. Wolfs is ook trainer/coach van deze dames: „Er gaat natuurlijk ontzettend veel tijd en werk inzitten. Maar als ik dan zie wat het resultaat is dan mag ik niet klagen". Wolfs, lid van de technische commissie in Limburg (zijn taak is het lesgeven aan trainers in Limburg), ziet het bij de Heerlense Braggarts wel zitten.**



*● De ploeg van Braggarts uit Herlen die in sporthal De Varenbeuk haar thuiswedstrijden speelt. V.l.n.r. staand: coach Piet Wolfs, Ed van Heugten, Kas van der Ley, Martin Koolen, Marc Brandsma. Zittend v.l.n.r: René Nijman, Marc Custers, Ron Cremers, Jean Ruyters, Marcel Joosten, Ger van de Berg*
**Foto 3-Poot**
**THEO GIJZEN**

## Feestavond SVN

NIEUWENHAGEN – Heden, vrijdag, houdt de Nieuwenhaagse voetbalvereniging SVN haar jaarlijkse verenigingsavond, dit in het nieuwe clubhuis In 't Heiveldje.
Ook dit jaar wordt tijdens deze avond weer een aantal leden gehuldigd. Dit jaar zijn dit de heren P. Mosmuller en D. van Veldhoven, die 40 jaar lid zijn en de heren B. Cremers, P. Evertz, J. [illegible]ders, H. Smeets en J. van Veldhoven, die 25 jaar lid zijn. Zij ontvangen voor hun trouw de vergulde respectievelijk de zilveren verenigingsspeld. De avond, die om 20.30 uur begint, is voor alle leden, supporters en begunstigers gratis toegankelijk.

## Brands beste bandstoter

KLIMMEN – Centrum-biljarter Brands pakte in Klimmen de districtstitel vierde klasse bandstoten. Hij vergaarde 8 matchpunten en een moyenne van 1.30. Hoessen van de club Schaesberg (resulaat 6 punten, moyenne 1.86) werd tweede; Hoessen speelde de beste partij 40 caramboles in 7 beurten.
Verdere uitslag: L'Espoir (Sociëteit) 6 - 1.63; Wetzels (Wilhelmina) 4 - 1.61; Luijten (Brunssum) 3 - 1.44; Vaessen (Nooit Gedacht) 3 - 1.24.

**● BRUNSSUM – TTV Brunssum organiseert op zondag 21 december 1980 voor de vierde maal de basisscholierenkampioenschappen van Brunssum. Dit alles wordt gehouden in de nieuwe Brunssumse sporthal aan de Heugerstraat. Aanvang van het toernooi is 10.00 uur, het einde ligt rond 17.00 uur. Het aantal scholieren dat hieraan deelneemt is ruim tachtig. Hieruit volgen ongeveer 150 wedstrijden die gespeeld zullen worden op 10 tafels. Zoals in verleden jaren zijn de deelnemers gescheiden in leeftijdsklassen, 9 - 10 - 11 - 12 jaar, met in iedere leeftijdsgroep – drie aantrekkelijke prijzen en de wisselbeker voor de succesvolste school. Bovendien ontvangt iedere deelnemer als herinnering een leuk vaantje.**

● NIEUWENHAGEN – Zaterdag 13 december recipieert de Nieuwenhaagse tafeltennisvereniging TTV Nieuwenhagen in de sporthal Hoefveld, aan de Belvauer 58 in Nieuwenhagen. Deze receptie wordt de leden van het eerste, tweede en het eerste juniorenteam aangeboden, omdat deze teams dit jaar in hun klassen kampioen zijn geworden. De receptie vindt plaats van 19.00 tot 20.00 uur.

**Redactie:**
**Jo Gerards**
Correspondentie-adres:
Sportredactie
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Telefonisch bereikbaar
Dinsdag, woensdag en vrijdag van 10 tot 12 uur
04494 - 46868

# Golfbiljart in opkomst

**HEERLEN/GELEEN – In dit weekend wordt er aan de Maaskant een groots golfbiljarttoernooi gehouden. Deze oer-Belgische sport heeft in die streek een geweldige groei doorgemaakt. Toch is ook in de Oostelijk Mijnstreek de golkfbiljartsport in opkomst. Dat wordt iedere keer bewezen als een kastelein moet kiezen welk biljart er in zijn zaak komt te staan. Alleen al in Hoensbroek en Heerlen staan meer dan twintig tafels opgesteld.**

**Golfbiljart is een sport die in Nederland weliswaar nog in de kinderschoenen staat, maar opgang maakt. De biljarter is op het golfbiljart een ware acrobaat. Op een kleine tafel met een paar eigenaardige proppen wordt het spel gespeeld. In het midden, de tuin, staan stoppen en aan weerszijde, van de aan de korte kant, aanwezige gaten. Elke speler zal de vijf aanwezige ballen zo snel mogelijk in de gaten moeten spelen.**

Het spel wordt ook wel Russisch of stoppenbiljart genoemd. De golfbiljarters staan onder supervisie van de Nederlandse Golfbiljartbond (NGB(. In eerste instantie wilde men het golfbiljart bij de 'grote' biljartbond indelen maar daar waren de heren en dames golfbiljarters het niet mee eens, omdat ze bang waren als stiefkind behandeld te worden. Nu hebben de spelers hun eigen idenditeit.

Bij golfbiljart komt het voornamelijk op de concentratie aan. Groot biljart is gericht op de techniek, die natuurlijk onontbeerlijk is voor deze vorm van biljart, maar de taktiek speelt een grote rol bij golfbiljart.
Het is helaas nog zo dat de thuisclub erg bevoordeeld wordt omdat de tafels niet genormaliseerd zijn. De ene keer speelt men dus op een grotere tafel, de volgende week weer op mini-maten. Dat houdt wel in dat er steeds verrassingen te verwachten zijn. Lid worden van een golfbiljartclub is niet duur.

Een goede keu kost ongeveer ƒ 60,– en een lidmaatschap niet meer dan ƒ 15,– per jaar. Alleen vinden functionarissen van de golfbiljartbond dat er meer verenigingen moeten komen. Iedere caféhouder die in het bezit is van een golfbiljarttafel kan zich bij de bond opgeven. Inlichtingen verschaft de heer Breuls, Grotestraat 37 in Urmond zeer graag. Zijn telefoonnummer is 04495-3109.

*Handboogschutterij Flash*
## Indoorschieten in De Varenbeuk

HEERLEN – De handboogschutterij Flash uit Heerlen houdt komend weekeinde in sporthal de Varenbeuk in Nieuw-Einde indoorwedstrijden. Het deelnemersveld bestaat uit heren-, dames-, junioren- en veteranenschutters uit België, Duitsland en Nederland. Er zal geschoten worden over een afstand van 18 meter volgens het drie pijlensysteem met een totaal aantal pijlen van 66 per deelnemer.

De wedstrijden zijn zaterdag van 17.00 tot 21.00 uur en zondag van 9.00 tot 17.00 uur.



*● De Hoensbroekenaar Pierre Swerts die de mogelijkheid heeft tijdens de Nederlandse kampioenschappen badminton hoog te eindigen.*
**Foto: 3-POOT**

# Limburgers niet kansloos tijdens titelstrijd

**HOENSBROEK/BRUNSSUM – In de Utrechtse sporthal Hoog Cathrijne worden het komend weekend de Nederlandse kampioenschappen badminton gehouden.**

In het herenenkelspel is achtvoudig Nederlands kampioen, Rob Ridder, weer huizenhoog favoriet.

De Limburgse deelname in dit onderdeel bestaat uit de BC Brunssum-speler en de Limburgs kampioen Ruud Hartog en de Victoriaan Pierre Swerts. Van beide spelers mag verwacht worden dat zij het tot de laatste acht kunnen brengen. Joke van Beusekom is in het damesenkelspel de te kloppen speelster. Limburgs kampioene Marga Notermans moet het de eerste ronde opnemen tegen Ans Silvertand van BC Brunssum. Beide speelsters zijn niet zo blij met deze loting te meer dat de winnares in de tweede ronde Joke van Beusekom tegenkomt. In de dubbelspelen geven meer Limburgse spelers acte de présence. De viervoudig Limburgse kampioenen Ruud Hartog en Harrie Kirbis, wisten verleden jaar de halve finale te behalen tijdens deze nationale kampioenschappen. Ook nu zullen ze een serieuze gooi doen naar een ereplaats.

Pierre Swerts zal tijdens deze kampioenschappen uitkomen met Wiel Hanssen in het herendubbelspel. In het damesdubbelspel is Limburg met twee sterke koppels vertegenwoordigd, namelijk de Limburgs kampioenen Ans Silvertand en Yvonne Roumen en de nummers twee van Limburg, Tonny Pannemans en Paula Hofman. Paula Hofman zal in het gemengddubbel uitkomen met de Tilburgenaar Huub Geelhoed terwijl Ans Silvertand tijdens deze kampioenschappen voor de eerste keer samenspeelt met haar broer Wiel Hanssen. Of de diverse gelegenheidskoppels hoge ogen zullen gaan gooien weet niemand zeker.

Bij de gisteren gehouden loting bleek Ruud Hartog de Haarlemmer André de Rooy te hebben geloot. Hij heeft een goede kans om een ronde verder te komen, moet dan echter tegen Rob de Ridder. Pierre Swerts heeft Roy Kahman als tegenstander. Als hij deze kan verslaan is de volgende speler een makkie voor hem.

## sport kort

**● BOCHOLTZ – Na de successen van de dames- en meisjesploegen van de gymnastiekvereniging – Werk naar Krachten – Bocholtz, wist de succesvolle trainer Jo Reinders met de jongste groep meisjes van 8 tot 12 jaar het Limburgse kampioenschap te behalen in het onderdeel lange mat. Bij het kastspringen werd deze groep reserve-kampioen en bij minitramp kreeg men nog brons. Meisjes tot 16 jaar kunnen steeds bij – Werk naar Krachten – terecht in de sporthal op woensdag van 18.00 tot 19.30 uur, op vrijdag van 19.00 tot 20.00 uur en elke zaterdagmorgen van 9.00 tot 12.00 uur.**

● SCHAESBERG – Zondag 14 december vindt op automatische kegelbaan de Amstel, Streeperstraat 42 te Schaesberg het bekende bekerkegelen plaats van op die baan gevestigde kegelclubs. In 1948 vond het eerste bekerkegelen plaats zodat men thans, aan het 32e festival toe is. Onder Ons dat in 1979 won, moet de fraaie wisseltrofee verdedigen. Het schema: 11.00 uur Blief Stoa; 12.30 uur Treffen in Kunst; 14.00 uur de Vlinders; 15.30 uur damesclub de Dondersteentjes; 17.00 uur Onder Ons; 18.30 uur Gluck Auf; 20.00 uur Franse Zieve.
Zoals steeds verricht burgemeester mr. Huub Vrouwenraets ook deze keer de prijsuitreiking en wel om 22.00 uur. Daarna volgt een kegelfeestavond met muziek.

● BRUNSSUM – Op 11 december as. zal de gymnastiekvereniging Olympia in de Micro-hal in Brunssum-Noord de finale van het clubkampioenschap voor aspiranten 1980 houden. De jongens van 5 tot en met 12 jaar strijden dan voor de hoogste eer van de vereniging. Voor de beste drie turners in iedere klasse zijn prijzen beschikbaar plus een diploma. De clubkampioenschappen worden gehouden in drie klassen. De wedstrijden beginnen om 18.15 uur.

● UBACH OVER WORMS – Zaalvoetbalvereniging De Watertoren uit Ubach over Worms sinds 1978 met 2 teams uitkomend in de eerste, resp. derde klasse KNVB afdeling Limburg, heeft een sponsorovereenkomst gesloten. Voorafgaande aan de competitiewedstrijd tegen SV Terwaerden (morgen) zullen door dhr. Scholtz nieuwe tenues aan de vereniging worden overhandigd.

● SCHAESBERG – De derde ronde van de competitie van de Limburgse Schaakbond is gespeeld. In de promotieklasse boekte Schaesberg I een 6½–3½-overwinning op het tweede team van Gess. Zag het er aanvankelijk naar uit dat de Schaesbergers het moeilijk zouden krijgen, uiteindelijk werd het toch nog een ruime overwinning dank zij zeges van J. Arnold, H. Hageman, A. Vossen, W. Van der Zandt, H. Leclerq en R. van der Spoel en een remise van F. Hendriks. Het tweede en derde team van Schaesberg waren minder succesvol. Gehandicapt door ziekte van een aantal vaste spelers verloren beide teams met 5½–2½.

## SPORT-AGENDA

### Volleybal

**Heerlen:** zaterdag sporthal Kaldeborn, 19.30 uur: Van Houten VCH-SNIACE Toorelavega (Spanje). Eerste ronde Europa-Cup.
**Nieuwenhagen** – zaterdag sporthal In de Bende, 15.30 uur SDO-Linne (1e div.).
**Schaesberg** – zaterdag sporthal Baneberg, 16.30 uur Geevers/P&P 2-VC Velden (3e div.), 19.00 uur Geevers P&P-Ceverbo O (1e div.).
**Kerkrade** – zaterdag sporthal West, 15.00 uur Furos-Doeluxe/R2 (dames, 3e div.), 17.00 uur Furos-SC Patrick (3e div.).

### Zaalhandbal

**Kerkrade** – zondag, sporthal, 14.00 uur Kerkrade-Caesar (3e div. heren).
**Sittard:** zaterdag, Stadssporthal, 18.15 uur: Sittardia/DVO 2-Animo (1e div-.da.); 19.45 uur: Sittardia-CSKA Sofia (Europacup bekerwinnaars he.).
**Beek:** zondag, Sporthal, 14.30 uur: NCR Blauw Wit-VdV Quintus (erediv. he.).

### Zaalvoetbal

Maandag, hoofdklasse.
**Grubbenvorst:** sporthal, 21.00 uur: GFC'33-De Wetteling.
**Bergen:** sporthal, 21.00 uur: Augustinus-De Treffers.
**Maasbracht:** sporthal, 21.00 uur: Perev Verzek.-Amak.
**Melick:** sporthal, 22.00 uur: Laurentius Boys-De Grot.
**Geleen:** Groenstraat, 20.00 uur: VVIOH-De Keelkampers.
**Brunssum:** Brunnahal, 21.00 uur: Brunssum ZVV-SHC Consten M.U.; 22.00 uur: Groen Sit-Kimbria.
**Maastricht:** De Geusselt, 20.15 uur: Da Capo-AGC'79.
**Kerkrade:** Sporthal West, 20.00 uur: De Bisschop-Marebos.

**Brunssum** – zaterdag Brunnahal, 20.00 uur Teddyberen-FC Egor (1B); 21.00 uur Marebos 2-AGC '79 2 (1B).
**Bocholtz** – zaterdag sporthal, 15.30 uur Tristar-De Varenbeuk (1C); 17.30 uur Marathon-Cosmos (1C).
**Hoensbroek** – zaterdag sporthal 20.30 uur: EHZV-Stampede (1C); 21.30 uur Bipades-SHC Consten MU 2 (1C).
**Ubach over Worms** – zaterdag sporthal, 18.30 uur 't Cuypertje-ZVV Hoensbroek (1C); 20.30 uur De Watertoren-Terwaerden R.P. (1C).

### Basketbal

**Hoensbroek** – zaterdag, sporthal De Deyl, 18.45 uur Nepomuk-Almonte (rayon hk. heren).
**Heerlen** – zondag, sporthal Kaldeborn, 15.30 uur: Braggarts-Volharding (rayon hk. heren).

## Simson in actie

**SCHAESBERG – Na voor het laatst op zaterdag 15 november in actie te zijn geweest komt het Schaesbergse Simson zaterdag 13 december weer met al haar teams in actie. Reeds om 15.30 uur komt Simson 1 in Dordrecht in actie tegen het vrij zwakke Hercules. Zonder twijfel zal Simson deze wedstrijd ruim winnen en de derde plaats op de ranglijst van hoofdklasser Olympia Utrecht overnemen. Simson 2 worstelt als trotse lijstaanvoerder tegen Hercules 2, eveneens van Dordrecht.**
**Op 8 november versloeg Simson 2 de Dordse reserves met liefst 28–4. Simson 2 zal dus na volledige winst haar eerste plaats in de reserve-hoofdklasse consolideren. De juniores van Simson komen om 14.00 uur in actie tegen de Hercules Dordrecht juniores.**
**Al deze wedstrijden worden geleid door Willem Takke uit Zevenaar. De jeugdploeg van Prins Hendrik Heerlen worstelt in Utrecht tegen de juniores van SDZ. Deze 1e klasse jeugdwedstrijd wordt geleid door de Utrechtenaar A. Ockhuysen. De seniores van Prins Hendriks Heerlen en Excelsior Brunssum hebben vrijaf.**

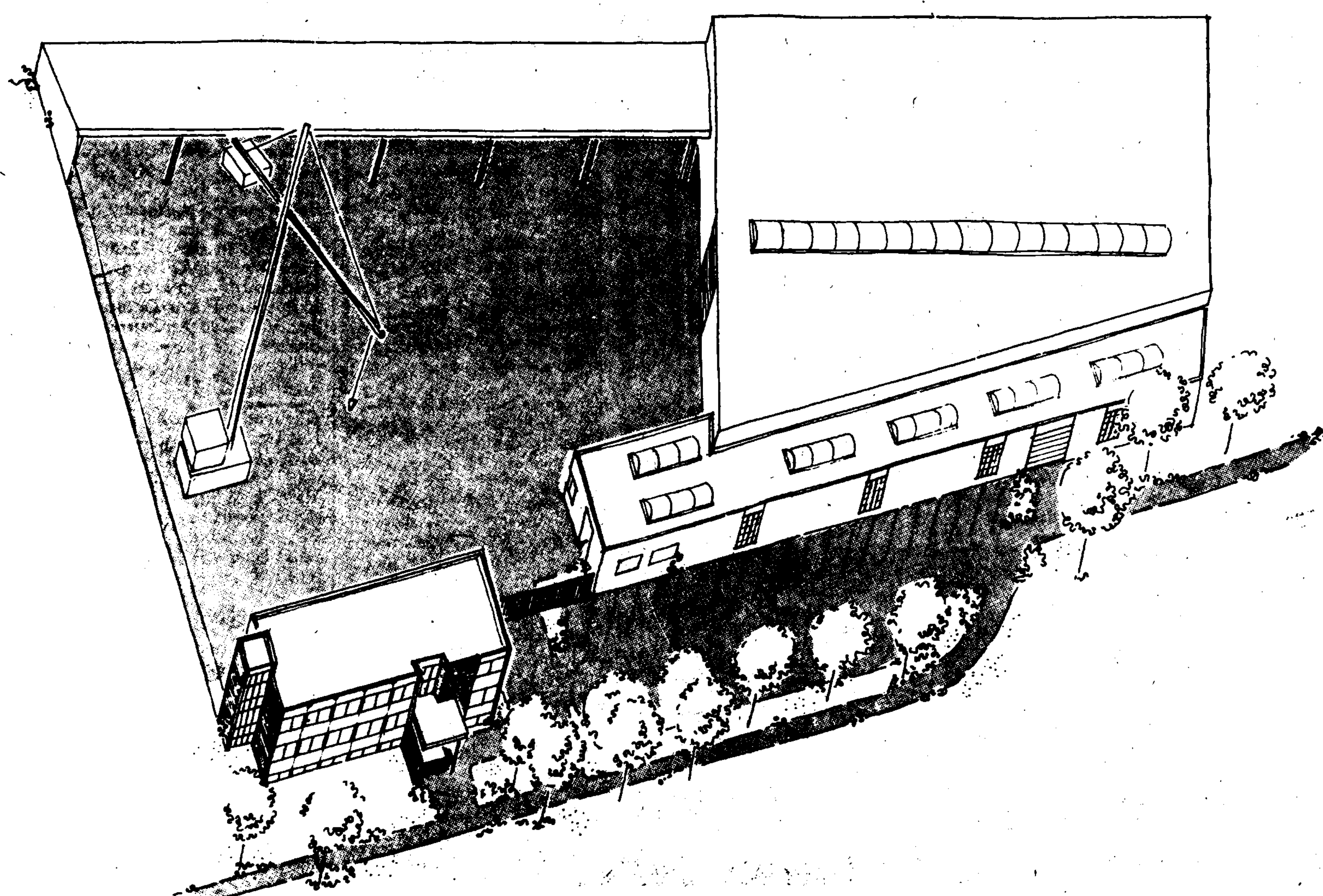
## Waterpoloërs weer naar Zeist

HEERLEN – Aanstaande zondag 14 december speelt de Limburgse Waterpoloselectie onder leiding van Ger Laemers weer in Zeist. Om 11.15 uur tegen Gouwe-Rijnstreek, om 12.45 uur tegen Amsterdam-'t Gooi, om 14.15 uur tegen Utrecht en tenslotte om 15.45 uur tegen Noord-Brabant. Het is te hopen voor de Limburgertjes dat er ook wat winst-partijen bij zitten, gemakkelijk zullen zij het niet krijgen.
De uiteindelijke selektie van trainer Ger Laemers uit Haelen is als volgt gemaakt: Paul Keysers (keeper) en Ton Geurts van HZ&PC (Horst), Rene Frösch en Leon v.d. Akker van ZVH (Heerlerheide), Rene Beerends en Marcel Geraedts (res. keeper) van ROB (Reuver), Frits Cox en Bart v. Zijl van RZ (Roermond), Paul Provaes van MZ&PC (Maastricht), Hans Neusz van Glana (Geleen), Geerd Simonis van ZON (Heerlen) en Ted Rossell van Eszet (Swalmen). Misschien dat er op dit toernooi met goede tegenstanders enkele Limburgse jongens zich kunnen manifesteren. Talent is er in Limburg. Er wordt gereisd met een bus, maar die vertrekt vroeg, namelijk al om 6.40 uur van NS-station Heerlen (bioscoopzijde), om 7.00 uur kruising autobaanrijksweg Geleen-Beek, om 7.40 uur NS-station Roermond en 8.30 uur afrit Horst-Melderlo bij Horst.

● HEERLEN – Komend weekend wordt in Sittard de A-competitie gezwommen. Hieraan nemen Hellas Sittard, MZPC Maastricht, Mosa Venlo en Glana Geleen deel. Ook in Horst wordt gezwommen, en wel door Sport & Spel Hoensbroek, RZ Roermond en ZON Heerlen.

KEULEN B.V.



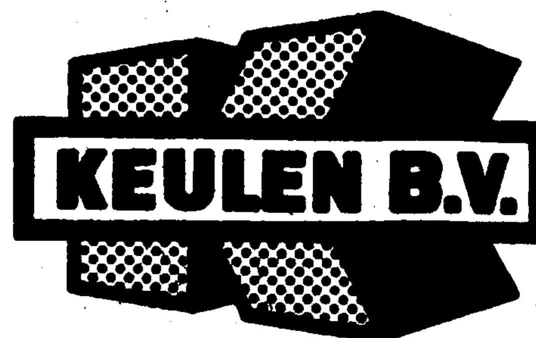
*Bij gelegenheid van de opening der nieuwe bedrijfsgebouwen vieren wij tevens ons 40-jarig bestaan.*

*Wij danken hierbij alle relaties voor het in ons gestelde vertrouwen gedurende de afgelopen 40 jaar, terwijl wij hopen dit in de toekomst te mogen continueren.*

*Vrienden en bekenden ontvangen wij gaarne op deze dag op ons nieuwe adres, tijdens de receptie van 16.30-19.00 uur.*

**ARCHITEKTUUR:**
**B.V. Architektenburo ir. RENÉ KEULERS B.N.A.**

Oranjelaan 54ª
6166 BS GELEEN
Tel. 04494-42200




DE DIREKTIE VAN
BOUWMAATSCHAPPIJ KEULEN B.V.

HEIWEG 14, GELEEN
Tel. 04494-46900

## De uitvoering der nieuwbouw geschiedde in samenwerking met onderstaande bedrijven

| | | | |
|---|---|---|---|
| Agron BV | Groenstraat 53 | 6162 EN GELEEN | Inrichting werkplaats |
| J. Bogman BV | Spoorstraat 48 | 6161 AC GELEEN | Metselwerk |
| Bröls BV | Stationstraat 83 | 6191 BC BEEK | Natuursteen |
| Th. Baekmans BV | Jubileumplein 8 | 6161 ST GELEEN | Beplanting |
| De Buif | Rijksweg Noord 2 | 6162 AH GELEEN | Interieur |
| Féron BV | Rijksweg Zuid 230 | 6161 BZ GELEEN | Smeedwerken |
| Goonen-van Maarseveen | Hoofdstraat 416 | 6432 GP HOENSBROEK | Voegwerk |
| Hendriks P.J. | Reekstraat 1 | 6171 VW STEIN | Bekistingen |
| Heco beton BV | Tranchéweg 16 | 6002 ST WEERT | gevelelementen |
| King Konstrukties BV | Handelsstraat 37 | 6135 KK SITTARD | Kantelpoorten |
| Kurvers BV, gebr. | Benzenrade 51 | 6419 PH HEERLEN | Terreinverharding |
| Konstruktiebedrijf Gebr. Loep BV | Heerlerweg 114 | 6367 AG VOERENDAAL | Staalconstructie |
| Schilderwerken W. Maesen | Schuttekleef 6 | 6171 HM STEIN | Schilderwerk |
| Glasbedrijf Mesterom BV | Rijksweg 6 | 6241 GR BUNDE | Glas |
| Moermans BV | Groenseykerstraat 6 | 6161 SG GELEEN | Machinaal grondwerk |
| Muris & Zn. BV | Rijksweg Noord 49 | 6162 AC GELEEN | Bouwstoffen |
| Offermans, timmerwerken | Parallelstraat 13 | 6436 BN AMSTENRADE | Timmerwerk |
| J. Opheiders Elektro | Kruisstraat 2 | 6151 BP MUNSTERGELEEN | Elektro |
| Van Ophoven BV | Hogeweg 30 | 6367 BD VOERENDAAL | Centrale verwarming |
| Paulissen gebr. | Handelsstraat 2 | 6135 KL SITTARD | Machinale timmerwerk |
| Rennenberg BV | Dorpstraat 89 | 6456 AE BINGELRADE | Stukadoorswerk |
| Smeco BV | Dr. Nolenslaan 114 | 6136 GV SITTARD | Hang- en sluitwerk |
| Spätgens BV | Rijksweg Noord 46 | 6162 AK GELEEN | Loodgieterswerk |
| Treetex BV | Zeedijk 6 | 3513 GZ UTRECHT | Plafonds |
| Verkoelen BV | Beegderveld 5 | 6099 NC BEEGDEN | Dakdekkerswerk |
| Vogt BV | Schiffelderstraat 46 | 6369 TL SIMPELVELD | Alu-ramen |
| Winkens en Zn. BV | Pasestraat 69 | 6223 HA MAASTRICHT | Vlechtwerk |

## Auto's en motoren

Wij bieden aan: CHRYSLER 1308 GT exclusive metallic groen met LPG-installatie 1978 f 9500,–, Chrysler 1308 GLS metallic blauw 26.000 km 1979 f 11.000,–, Chrysler 1308 GLS metallic bruin 1979 f 11.000,–, Chrysler 1308 S metallic blauw 1977 f 8000,–, Chrysler 1307 GLS metallic grijs 1977 f 7000,–, Chrysler 1307 GLS metallic groen 1978 f 9000,–, Chrysler 1307 GLS metallic bruin 1977 f 7000,–, Chrysler 1307 GLS geel 1977 f 7000,–, Simca 1100 LE rood 3-deurs 1979 f 9000,–, Simca 1100 GLX metallic bruin 5-deurs 1977 f 6000,–, Simca 1100 ES metallic bruin 3-deurs 1975 f 3250,–, Sunbeam Avenger 1.6 stationcar metallic groen 1978 f 8500,–, Mitsubishi Lancer geel 1976 f 5000,–, Volkswagen Scirocco metallic grijs 6000 km 1979 f 16.000,–, Mercedes Benz 208 bestelauto, open laadbak met huif 1978 f 16.500,–. Aankopen boven f 10.000,– zes maanden garantie; aankopen boven f 5000,– drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 15, tel. 045-714717 en 720598, Molenberg - Heerlen.

Te k. DATSUN 1200 de luxe, bj. '73, f 750,–. Tel. 045-311464.

Te k. AUDI 80 bj. '73. t.e.a.b. Te bevr. Heibosweg 6, Schaesberg.

Te k. van 1e eig. HONDA Accord Sedan bj. '79, met gasinst. Kleur met. lichtblauw. Te bez. na tel. afspr. 04490-2464. Swentiboldstr. 39, Susteren.

VW KEVER 1965 f 250,–, tel. 045-410213.

Te k. SIMCA Talbot bwj. '75 en BMW 3 ltr. L bwj. '76, Corisborgerweg 106, Heerlerbaan.

OPEL, type Ascona 16S de luxe, 4-drs., 25.000 km. Bouwjaar 1979, in pr. staat, met ANWB-rapport. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. OPEL Ascona 16S bwj. '76, Graafstraat 23, Schin op Geul, tel. 04459-1576.

Te k. Ford ESCORT 1.3 met div. extra's bwj. juni '76. Lindestr. 11 Schaesberg.

Te k. MINI 1000 speciaal m. stereoradio-cass., i.z.g.st., bwj. eind '75, f 2450,–. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. FORD Taunus, '78, 21.4 cil., 4-drs., pr. f 7800,–. Jansen, Merwedestr. 31, Stein.

Te k. TOYOTA Sportwagon, bwj. '77, i.st.v.nw., km.st. 30.000. Te bevr. Eisenhowerstr. 6, Sittard.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. '75, i.g.st. Vr.pr. f 3750,–. Burg. Corbeystr. 50, Sittard, tel. 04490-10077.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '74, tel. 045-255058, na 12.00 uur.

Suzuki-dealer Auto Gedo Heerlen BV. Showroom Sittarderweg 34, Heerlen tijdelijke ingang Grasbroekerweg (garage Bos), tel. 720800-724545. Occasions met Bovaggarantiebewijs vanaf f 4000,-. Mini special 1100 metaalgrijs zwart dak, zwart velours bekleding '78; SIMCA 1000 Rallye 1 '76; Simca 1000 GLS '77; Simca 1100 LS-GLS-special '77-'78-'79; Simca 1100 LE autom. '79; Opel Kadett '76; Mazda 323 ES 1300 '77.

Te k. BMW 525 bwjr. '78, gasinstall., schuifdak. Met. en getint glas, radio-cass.rec. Tel. 045-724706, b.g.g. 456732.

MERCEDES-BENZ 200D bwj. '79, wit. In zeer mooie staat, schuifdak, elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes-Benz dealer voor Z.-Limburg, Heerlerbaan 233, Heerlen. Tel. 045-414646.

AUDI 100 LS automaat + gas koper, 1979; Audi 100 GLS + gas zilver, 1978; Audi 100 GLS groen, 1976; Audi 80 LS 4-drs. groen, 1978; Audi 80 L 2-drs. zilver, 1977; Audi 80 LS 4-drs. blauw, 1973; Audi 50 LS geel, 1976; Golf diesel groen, 1979; Golf diesel groen 1978; Golf diesel blauw, 1977; Gols S Demo Auto, oranje, 1980; Golf Extra bruin, 1978; Golf Extra geel, 1978; Golf Extra, zilver, 1978; Golf MX groenmetallic, 1979; Scirocco GT zilver, 1978; Scirocco TS 85 pk, zilver, 1976; Passat diesel Demo Auto, rood, 1980; Passat LS 3-drs. geel, 1976; Jetta Export de Luxe rood 1980; Jetta S Automaat, rood, 1980; Derby CLS Demo Auto, zilver, 1980; Derby LS, rood, 1977; VW-bus + gas, wit, 1973; VW Polo Extra, geel, 1978; Fiat 127 1050 L, geel, 1979; Honda Civic 1200L automaat, goud, 1980; Ford Taunus 1600 GL 4-drs., beige, 1979; Ford Escort 1300 Sport, oranje 1978; Renault 5TL oranje, 1977; Renault 14 GTL, zilver, 1979; Mazda 323 de Luxe oranje, 1978; Peugeot 305 GL beige, 1978; Opel Kadett Coupé, oranje, 1978; Opel Ascona 16 S de Luxe, groen, 1978; Simca 1100 TI geel, 1976. Autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, (achter de Herschi) Hoensbroek - 045-220955.

MERCEDES L 207D, gesloten bestel/langste uitvoering, nieuw model, van 1ste eigen. Zien is kopen. Tel. 045-414646 b.g.g. na 18.00 uur 04450-1480.

MERCEDES 608D/35, chass.-cab. slechts 73.000 km gereden. Evt. in comb. met gesloten all.laadbak, bruto draagv. 3800 kg. 045-414646 b.g.g. 18.00 uur 04450-1480.

Inruilauto's: VOLVO 244 GL/autom. zilver '78; Volvo 244 GL autom. groen '78; Volvo 244 DL blauw '76; Volvo 343 L rood '79; Volvo 343 L geel '79; Volvo 343 DL autom. zilver '78; Volvo 343 DL autom. groen '78; Volvo 343 DL autom. geel '78; Volvo 343 DL autom. blauw '78; Volvo 343 DL autom. oranje '78; Volvo 343 DL autom. met LPG blauw '77; Volvo 343 DL Special autom. blauw '77; Volvo 66 DL met LPG rood '77; Daf 46 Luxe '76; Ford Granada 2300 GL rood '77; Ford Taunus 2000 Ghia autom. goud '76; Ford Taunus 1600 Luxe 4-drs. blauw '79; Ford Taunus 1600 Luxe 4-drs. blauw '79; Ford Taunus 1600 Luxe goud '78; Ford Taunus 1600 Luxe zilver '77; Ford Taunus 1600 Luxe oranje '76; Ford Escort 1.3 Luxe goud '78; Ford Fiësta 1.1 Luxe goud '77; Datsun 160 J oker '74; Peugeot 304 GL wit '78; Opel Ascona 1.9 4-drs. groen '76; VW Derby LS zilver '78; Toyota Corolla 30 Luxe geel '76; Simca 1307 S geel '76. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. OPEL Commodore GS Berlina 2500 met LPG '77; Opel Rekord autom. 1900 '76; Opel Rekord Sprint 1900 '73; Opel Manta 1600 de Luxe '78; Opel Manta 1900 S autom. met LPG '76; Opel Kadett Coupé de Luxe '78; Ford Granada 2800 Ghia autom. '78; Ford Taunus 1600 L 2-drs. '76; Ford Taunus 1600 '71, Ford Escort 1300 L '77; VW 1200 Kever '71; Renault R6 TL '75; Talbot Horizon 1.3 GL '78, 5-drs.; Alfa Romeo Alfetta 1.8 '74; Chevrolet Belair met LPG '73; BMW 1602 '71; DAF 33 '74; FIAT 132 GLS '74; Consul 2300 L '73; Simca 1100 de Luxe Super '75; Simca 1100 de Luxe '77. Garantie, inruil en financ. mog. Jo van Mil en zn., Sportstraat 10, Kerkrade-West. Tel. 045-410826.

Opgelet. Alle gebruikte auto's met flinke kortingen gedurende de maand december. Bij Talbot-Dealer Rob van Ham Auto's BV, De Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455. TALBOT 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '78; 1308 GT; Simca 1308 S '78 en '79; Simca 1308 GLS '79, '78 en '77; Horizon 1.5 GLS '80, 6 jr. carr.garantie; Horizon GL '78; Horizon 1.5 SX autom. '80; Simca 1100 Spec. '76 en '75; Simca 1100 LX '77 en 76; Simca ES '76; Simca Rally 2 '74; Simca 1501 Spec. '74; Sunbeam 1600 GLS '78; Morris Marina '76; Mitsubishi Celeste 2000 (5 bak) '76; Toyota Corolla 30 '76; VW Golf '75. Inr. en financ. mog. v.a. f 4000,– schriftelijke garantie. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Klassieker CHEVROLET 1955. Perfect gerestaureerd. Tel. 045-441944.

Te k. OPEL Kadett coupé de Luxe met acc. + radio, bwj. '74, vrpr. f 4250,-, tel. 04405-2896.

Te k. FIAT 127 zeer zuinig 1 op 16, 900 cc, bwj. '77, z.g.a.n., tel. 04405-2896.

Te k. GOLF S met LPG bwj. '76, 67.000 km, als nw. pr. f 5950,-, tel. 04405-2896.

Te k. voor de liefhebber VOLVO Katterug 544, bwj. '62, Opel Olympia bwj. '52, tegen gunstige prijzen, tel. 04405-2896.

Te k. VOLKSWAGEN Passat LX bwj. '78, weg. omst. 1e eig., als nw., met keuringrapport + 6 mnd. garantie, pr. f 8950,-, tel. 04405-2896.

Te k. VW Golf bwj. '76, 1e eig., i.z.g.st. kmst. 5900, pr. f 5450,-, inl. 04405-2896.

Te k. OPEL Kadett '74 metall. blauw, met gas + buitenvulling, i.z.g.st. f 3900,-, inl. 04405-2896.

Te k. m. garantie TAUNUS 1600 L autom. '78; Escort 1300 L autom. '77; Capri 1600 L autom. '77; Ascona 16 S de Luxe '79; Rekord 1900 '77; Kadett spec. '77; Peugeot 504 '78 en '74; Escort 1600 sport nov. '79. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, tel. 1501.

OPEL Kadett City autom. '79; Ascona 1600 N '78; Kadett spec. '78 en '76; Ford Escort 1300 GL '77; Golf de L, '77; Mini 1000 spec. '76; Toyota 30 stationcar 5-drs. '77; Ford 1600 XL coupé '73 f 2200,-. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 96, Heerlen, tel. 045-721406.

Betrouwbare occassions met volledige garantie: GOLF GTI '78 met veel extra's; Ford 1600 GL '78; Kadett 1200 S '78 met gas; Manta 16 N '77 als nw.; Mazda 323 3-drs. '77; Datsun Cherry 100A '77 en '76; Escort 1600 sport '76; Honda Civic 3-drs. '77; Renault R4 TL '76; Toyota Corolla '75; VW Kever met sportwielen '73; Austin Allegro '75; Toyota Corolla coupé '72 f 800,-; Peugeot 504 autom. '78; Kadett stationcar autom. '77; Mitsubishi Galant Colt autom.; Audi 80 LS autom. '74; Kadett 12 coupé autom. '72. Garantie, inruil en financiering. G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen.

Let op: KADETT 80 14.000 km f 12.750,– Toyota Tercel '79 17.000 km f 10.950,–. Garage Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek.

Te k. ASCONA 19 bwj. 1979 i.z.g.st. elke keur. toegest. pr. f 9000,–, tel. 045-320975.

Wij geven de allerbeste prijs voor uw auto van '72 t/m '77, tevens SCHADEWAGENS, tel. 045-452144.

Te k. van part. TOYOTA 30, 1300 coupé de luxe incl. radio, leren dak enz., kl. rood, nwe. banden en uitlaat en alles 100%, bwj. eind '76, afgegeven jan. '77, vraagpr. f 4800,–, Schroederstr. 26, Schaesberg, tel. 045-312354.

Suzuki-dealer Auto GEDO Heerlen BV. Showroom Sittarderweg 34, Heerlen tijdelijk ingang Grasbroekerweg (garage Bos), tel. 720800-724545. Doorlopend grote Suzuki-show in onze moderne showroom van de Suzuki SC100 GX sportcoupé-bestelwagen en jeeps.

OPGELET opgelet, inruilers van zeer gerenómeerde zaak. Te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk: Opel Commodore '76, auto op gas f 4750,–, Mercedes 350 SE z. mooi op gas, '73 f 9750,–, Mazda 818 '71, f 3250,–, Toyota Corolla '75 f 2650,–, Mazda 818 coupé '76 f 2650,–, Toyota Corolla nieuw model combi '76 f 2650,–, Simca 1100 '77 f 1950,–, Mazda 1300 '77 combi f 2950,–, Opel Ascona '74 f 2250,–, Ford Escort '75 f 2150,–, Ford Escort '75 f 2150,–, Ford Escort '74 combi f 1450,–, 2 CV Dyana '75 f 1150,–, Fiat Campingbus f 1750,–, Fiat '74 f 850,–, VW f 850,–, Crombacherstr. 7, Kerkrade-W. (Gracht), laatste straat links voor grensovergang Locht.

BMW 316 '76, wit; BMW 316 '78, rood; BMW 520 aut. '76, zilvermet.; BMW 520 '78, groenmet.; BMW 728 '79, zilvermet.; BMW 320 '79, donker groenmet.; BMW 630 CS Coupé '78, blauwmet. BV Automobielbedrijf AGO, Daalstraat 38, Geleen. Tel. 04494-47676. Magazijn geopend zaterdag van 9.00-12.00 uur.

Te k. MERCEDES 220 Diesel, bwj. '73, i.pr.st.; motor Honda 125 cc, bwj. '79, koopje. Hesiterberg 55, Hoensbroek.

DATSUN 120A coupé, bwj. '73, trekh., radio en nw.band. f 1500,–. Vignonstr. 28, Meezenbr.-Heerlen.

Te k. autom. OPEL Kadett, bwj. '74, i.pr.st. Veldstr. 4, Brunssum-Rozengaard.

Te k. MAZDA 323 5-drs., bwj. '77, vrpr. f 6500,-. Bexdellestr. 26, Brunssum, tel. 257847.

Te k. BMW 320 bwj. '76, i.z.g.st., met alum. velg. + spoil. f 11.500,–. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. CITROËN CX, bwj. '76, electr. ramen, nwe. banden, knalpijp en accu i.z.g.st. vrpr. f 4900,-, tel. 045-218346.

Te k. weg. bedrijfsauto AUDI 100 S coupé type '73 met leren dak en twee maanden oude LPG-inst., kmst. 75.000, pr. f 4000,-, tel. 045-720956, diagnosetest aanw.

Te k. bestel EEND bwj. '72 f 500,-. Palenbergstr. 18, Palemig-Hrl, 045-723906.

Te k. 2CV4, bj. '74, pr. f 1100,–. Lemmender 78, Brunssum, tel. 254788.

Te k. DAF 44 bwj. '72. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek, tel. 215194.

Te k. BEDFORD pers. bus diesel bwj. 77, i.z.g.st. Begoniasingel 120, Geleen 41696.

Te k. VOLKSWAGEN de Luxe, i.z.g.st., bwjr. '72. Overcompl. Voor f 1000,–. Tel. 045-317528, na 12.00 uur.

Te k. DATSUN 100A bwj. '72, vrpr. f 950,-. Te bevr. Vossekuil 970, Heerlen, na 15 uur.

2x GOLF LS type '76, kl. rood, z. mooi f 4950,-; Mazda 818 stationcar type '77, 75.000 km, f 4750,-; Peugeot 204 diesel bwj. '78 f 5750,-; Escort '77, 1e eig., kl. geel f 5750,-; VW 1303, kl. rood, 75.000 km, f 2500,-; Ford 2000 L '75, kl. wit, f 2250,-; Oldtimers: Mercedes sport 190 SL + Singer 1500 SM cabriolet; Kadett coupé '72, goed lopend f 775,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. MAZDA 929 [illegible] eind '74, nw. motor 12[illegible] gelopen. Tel. 045-256[illegible] 18.00 uur.

Te k. weg. sterfgeval [illegible] BISHI Galant GL, [illegible] z.g.a.n. Vr.pr. f 8000,– [illegible]terdstr. 12, Brunssum.

Te k. ALFA-BLOK[illegible] GTV 60.000 km, 1[illegible] 41.000 km, tel. 04492-3[illegible]

Te k. FORD Taunus [illegible] part., 1e eig., 3,5 jr. sch[illegible] kmst. 36.000, metal.gri[illegible] br. ond. sierveig. hoofd[illegible] reo-radio-cass. Pr. f [illegible] tel. 045-253449.

Te k. PEUGEOT 504 G[illegible] nov. '78, i.z.g.st. Vr.pr. [illegible] ied. desk. keur. toegest[illegible] 045-314760.

Te k. MAZDA 818 S co[illegible] mistlampen en radio, [illegible] kent. nov. 1976, vr.pr. [illegible] Dr. Poelsstr. 32, [illegible] Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 304 [illegible] 100% in orde, nw. ba[illegible] nw. uitlaat. Vr.pr. f 4[illegible] Pieterstr. 8, Chèvrem[illegible] 045-453080.

TOYOTA Celica Lift[illegible] '78, Toyota Tercel [illegible] Toyota Corolla 30 '7[illegible] Celica ST '72 Toyota [illegible] luxe '76, Toyota beste[illegible] bus incl. kachel en [illegible] Mazda 616 '78, Citr[illegible] break, '76, incl. gasin[illegible] Kadett stationcar '7[illegible] 1100 '78, Fiat 128 de [illegible] Mini 850 de luxe, '7[illegible] R 17 TL 3-drs. '74, J[illegible] ver, Toyota verkoop [illegible] ce. Vaesrade 50, Vaes[illegible] 04447-3125. Tevens [illegible] to-onderhoud. [illegible] Vialle.

RODAHAL | KERKRADE

KERST-WINTER

CIRCUS

Entree voor kinderen tot 14 jaar 9.-
Entree volwassenen 14.-

maandag 29 december 1980 om 19.00 uur
dinsdag 30 december om 13.00 en 16.30 uur
woensdag 31 december om 13.00 en 16.30 uur

1.50 reduktie voor VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

Kaarten verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad



**Een komplete studeer-slaapkamer voor weinig geld bij BUCO**

PRIJSTREFFER
895.-

Door een flinke partij in eens in te kopen kreeg meubelhandel Buco een fikse korting op zijn normale inkoopprijzen. Van dit voordeel laat Buco ook u profiteren.

Daar koopt u nu* een komplete studeer-slaapkamer, bestaande uit een éénpersoons-ledikant met schuifkastjes onderin, dus nog een extra bergruimte.
Twee grote elementen en een half element met lade en veel bergruimte voor boeken en linnengoed. Tevens heeft het element achter het ledikant een speciale ruimte voor dekens etc. Schrijfbureau-element met een komplete lessenaar. Kleerkast met hang- en legkast indeling.
Enfin u ziet het, een komplete kamer vol meubelen voor uw zoon of dochter, voor een prijs waar u normaal alleen maar van kunt dromen.

Als afgebeeld, geheel kompleet voor de prijstreffers-prijs van

895.-

Direkt leverbaar, zolang de voorraad strekt. Indien u niet te lang wacht met bestellen, hebt u 't nog voor de Kerst in huis.

Uiteraard krijgt u op deze meubelen de normaal geldende en alom bekende Buco-garantie, want alléén de prijs is anders, het overige blijft als vanouds, dus ook de kwaliteit.

* Dit unieke aanbod geldt van 10 tot 24 december 1980.

**Stapt u maar eens bij Buco binnen. Daar vindt u momenteel buiten de normale kollektie meubelen in eiken, klassiek en modern, een ruime keuze in kleinmeubelen, zoals halkasten, kapstokken, mini-sets enz.**
**Bovendien vindt u bij Buco nu een fantastisch assortiment exklusieve geschenkartikelen zoals tin en koper. Tevens andere handgemaakte kunstartikelen. Nieuw is ook de "sfeer-verlichting" lampenkollektie van Buco met in totaal zo'n 500 verschillende modellen.**

**Allemaal geweldige kado-ideeën.**
**Vooral nu het geschenken kiezen geblazen is.**
**Buco. 't komplete woongebeuren in Kerkrade en Weert.**

**Weert**
Hoogveldstraat 16
nabij Ringbaan noord/Boshoven
Tel. 04950-34819

**Kerkrade**
Holzstraat 134
Tel. 045-455151

BUCO

**Ambachtelijk goed, dus net iets beter**



華宮酒樓
CHINEES - INDISCH RESTAURANT
„PALACE"

Zonstraat 17 - Kerkrade
tel. 045-454311
Open van
11.00 tot 23.30 uur
Ook om mee te nemen
Iedere woensdag gesloten



**Ik ben ik**
en ik zoek 'n kombinatie van mijn kaliber.

C&A

M72

Westbury

DRIEVOUDIG TOPKWALITEIT
Hoogst komfortabele Westbury blazer met muntknopen.
100% Zuiver Scheerwol.
C&A PRIJS 225.-

Puur lamswollen spencer.
Diverse kleuren.
C&A PRIJS 42.-

Westbury pantalon, wollen flannel in ideale STRETCH-kwaliteit.
C&A PRIJS 125.-

C&A is toch voordeliger!



mooi

# De Honda Quintet

Een auto van deze tijd: De tachtiger jaren. Ruim, veilig, komfortabel. En vooral ook ekonomisch. Zo'n auto is de Honda Quintet, bovendien evenals alle andere Honda's, vooral ook MOOI.

## DE QUINTET IS MOOI RUIM

Door de dwars voorin geplaatste motor is er meer beenruimte voor iedereen.

De rugleuning van de achterbank is in twee delen neerklapbaar. Zo kunt u een aantal grote stukken bagage meenemen terwijl een achter-passagier volop zitruimte behoudt. Beide rugleuningen naar voren en u ziet een mooie vlakke laadvloer.

De vijfde deur is trouwens van binnenuit te openen. De halogeen koplampen zijn in drie standen verstelbaar en precies aan de belading aan te passen. Dat doet de bestuurder met een knop onder handbereik.

## DE QUINTET IS MOOI KOMPLEET

We volstaan hier met een gedeeltelijke opsomming. Een duidelijk afleesbare digitaal-quartzklok, druktoetsenradio met midden- en lange golf en FM-band, waarschuwingslampjes voor groot licht, choke, handrem, achterruitverwarming, defekte remlichten, niet vergrendelde deuren en kofferdeksel, remvloeistof-niveau en mistachterlicht. Ruitewissers met twee standen en interval plus elektrische ruite-sproeier.

Ook op de achterruit is een ruitewisser met sproeier gemonteerd en de mistachterlichten zijn ingebouwd in de achterbumper.

## DE QUINTET IS MOOI VEILIG

Honda heeft bij de Quintet alles gedaan aan wegligging en veiligheid. De Quintet is uitgevoerd met schijfremmen vóór en trommelremmen achter, gescheiden remcircuits en rembekrachtiging. Verder is er de kooikonstruktie met kreukelzônes, de dubbel beveiligde stuurkolom en de gelaagde voorruit.

Het uitzicht rondom is optimaal door de grote, licht getinte ramen met vrijwel geen dode hoeken.

## DE MOTOR IS MOOI SOEPEL

De Quintet heeft een dwarsgeplaatste en watergekoelde 4-cilinder 4-takt motor met een cilinderinhoud van 1602 cc. De meest zuinige in zijn klasse.

Zo kompakt weggebouwd dat de voorpassagiers extra beenruimte hebben. Vanzelfsprekend is door die beenruimte vóór de zit achter ook ruim. De motor is zo soepel dat er ook bij lage snelheden in een hogere versnelling nog voldoende trekkracht is.

In de stad betekent dat rustig in de derde versnelling blijven rijden. Voor de grote weg z'n vijf: een overdrive-versnelling waarbij door het lage toerental het brandstofverbruik minimaal is. En het motorgeluid in het interieur nog maar nauwelijks hoorbaar.

## DE QUINTET IS MOOI ZUINIG

De vijfde versnelling is er voor stil en zuinig rijden. U rijdt trouwens op gewone benzine en de Quintet laat zich prima ombouwen voor gebruik van LPG. Op de snelweg rijdt u bij 90 km/uur 1:16,9, bij 120 km/uur 1:12,2 en in de stad 1:10,8 (ECE norm). De Quintet heeft een transistorontsteking, dat wil zeggen geen kontaktpunten en dus geen onderhoud.

Met de Quintet gaat u voor de eerste kleine beurt pas naar de garage bij 12.000 km en voor de eerste grote beurt bij 24.000 km.

## DE QUINTET IS MOOI KOMFORTABEL

Zo is de bestuurdersstoel niet alleen in de lengterichting, maar ook in de hoogte in drie standen verstelbaar. De voorstoelen hebben natuurlijk verstelbare hoofdsteunen. In zo'n auto is de linker buitenspiegel van binnen uit verstelbaar. En, omdat rust in het interieur belangrijk bijdraagt aan het komfort, is aan de geluidsisolatie grote aandacht besteed. Bijzonder bij de Quintet is de mogelijkheid om bv. warme lucht naar de voeten en tegelijkertijd koude lucht naar de ramen te laten stromen. De Quintet is, net als alle andere Honda's ook verkrijgbaar als Hondamatic: automatische transmissie met overdrive stand.

Honda Quintet inkl. BTW. f 18.295,-
Meerprijs Hondamatic f 900,-
Afleveringskosten f 269,-

HONDA QUINTET

# Uw nieuwe auto.

HONDA Nederland, Divisie Honda Benelux N.V., Nikkelstraat 17, 2984 AM Ridderkerk, Tel. 01804-23333.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| AUTO HERAL B.V. Brunssum | GAR. E. KNOPS Born | GAR. ROTOR Heerlen | AUTOBEDRIJF BOS Heer-Maastricht | GAR. CENTRA'. Geleen | FA. JAEGERS-PAULY & ZN. Vaals |

MERCEDES-BENZ BEDRIJFSWAGENS

Van de lichtste bestelwagen tot de zwaarste vrachtwagen, OOK DISTRICTSPECIALIST 6 x 6

AGAM b.v. ZUID-LIMBURG

Industriepark "de Horsel" NUTH. Tel. 04447 - 2525.

# Nu 6 jaar lang rente

Beleggingsbewijzen zijn waardepapieren, die u voor f 1000,- of f 5000,- per stuk kunt kopen. Om vervolgens te kunnen profiteren van wat wordt genoemd 'rente op rente'.

Het rentepercentage dat geldt op 't moment van aankoop, blijft gedurende de hele looptijd van kracht.

Zowel het gestorte bedrag als de totale rente komen aan het eind van de looptijd vrij.

| looptijd | aankoopbedrag | opbrengst | vaste rente |
|---|---|---|---|
| 3 jr. | f 1000,- | f 1295,03 | 9 % |
| | f 5000,- | f 6475,15 | 9 % |
| 4 jr. | f 1000,- | f 1424,58 | 9¼ % |
| | f 5000,- | f 7122,88 | 9¼ % |
| 5 jr. | f 1000,- | f 1610,51 | 10 % |
| | f 5000,- | f 8052,55 | 10 % |

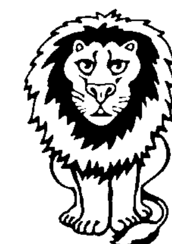
Spaardeposito's zijn rekeningen met dagafschriften, waarop u bedragen vanaf f 1000,- voor één of meer jaren kunt vastzetten tegen hoge rente. Het gestorte bedrag komt vrij zodra de looptijd is verstreken, maar over de jaarlijks bijgeschreven rente kunt u steeds direkt beschikken.

Ook in dit geval geldt dat het op 't moment van storting geldende rentepercentage niet meer verandert tijdens de looptijd.

| looptijd | vaste rente |
|---|---|
| 1 jr. | 8¼ % |
| 2 jr. | 8¾ % |
| 3 jr. | 9 % |
| 4 jr. | 9¼ % |
| 5 jr. | 10 % |
| 6 jr. | 10 % |

Via nevenstaande bon kunt u nadere informatie thuisgestuurd krijgen.

U kunt ook bellen:
020 - 591 21 73 (afd. Beleggingsbewijzen),
020 - 591 21 37 (afd. Spaardeposito's).



☐ Beleggingsbewijzen ☐ Spaardeposito's

Naam: ____

Straat: ____

Postkode/Plaats: ____

Kruis uw wens(en) aan en stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar:
Administratiekantoor postgiro/rijkspostspaarbank, Weesperzijde 190, 1097 DZ Amsterdam. LiD 50 A2

Eventuele rentewijzigingen voorbehouden.

OPLEIDINGSINSTITUUT „HEERLEN"

Begin januari 1981 starten wij in Heerlen met een mondelinge herhalingscursus:

SPD I

Eveneens begint dan de opleiding

SPD II

Aanmeldingen bij:
A.H.M. v. Mierlo
Schoutstraat 8
6343 CS Klimmen
Telefoon 04459-1782

## Auto's en motoren

Ingeruild op HONDA Civic 3-drs. aut. '78, Honda Accord 3-drs. aut. '79; Honda Sedan '78; Datsun 1000 Luxe '75; Ford Escort 1300 GL 4-drs. '79; Opel Kadett '75; Opel Manta 16S '76; Peugeot 104 '78; Renault 5 TL '75; Suzuki SC 100 GX '80; Suzuki Jeep LJ 80 met gas '79, Auto Heral BV Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. FORD Escort 1600 sport, bwj. '76, prijs ƒ 2750,–, Diamantstraat 7 (bij Sittarderweg) Heerlen.

Te k. van part. RENAULT 20 GTL, bwj. '78, electr. ramen, centr. vergrendeling, stereo-radio-cassette, km.st. 42.000. Na tel. afspr. 045-721537. Diamantstr. 14, Heerlen.

MERCEDES Benz 280 autom., bwj. 4-'77, kleur rood, kmst. 63.000, schuifdak. In zeer mooie staat. Elke gewenste keuring toegestaan, 1e eig., schadevrij. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 280 S autom., bwj. 5-'79, 1e eig., Agam wagen, zilvergrijsmetall., elektr. schuifdak, getint glas, centrale vergrendeling. Wagen verkeert in staat van nieuw. Servicerapp. ter inzage. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES L 206 D, v.v. 4 mtr. open laadbak ± 1400 kg laadverm. Prijs slechts ƒ 3550,-, tel. 045-414646, b.g.g. na 18.00 uur 04450-1480.

Uw VW/AUDI-DEALER. Audi 80 LS '79, Audi 80 GLS '77, Audi 80 LS '78, Audi 100 GL 5S '78, Audi 100 GL 5E '78, Audi 100 LS '77, Audi 100 S '77, VW Passat L '76, VW Passat GLS '77, VW Passat diesel '79, VW Golf L diesel '77, VW bestel verhoogd dak '78, Alfa Giulietta 1.3 '78, Alfa Giulietta zwart 1.6 met aircond. '78, Alfa Sud '77, Citroën GS club '76, '77, Chrysler 1308 '76, Fiat 124 '74, Honda Civic 1500 4-drs. '75, Opel Rekord diesel '77, Peugeot 104 '77, '78, Renault 6TL '75, Renault 20 TL '76, Triumph 2500 TC '75, Austin Allegro 1300 '75, Ford Escort '75, Ford Taunus 2000 Ghia 4-drs. rood '79, Toyota Corona 1.8 '75, Volvo 244 DL '76, Audi 100 L 5 diesel aug. '80. Autobedrijf Ploemen Schols B.V. Ambyerweg 2, Rothem-Meerssen, tel. 043-644888.

MERCEDES Benz 280 S autom., bwj. 8-'78, 1e eig., Agam wagen, l.groenmetall., wagen verkeert in staat van nieuw, elektr. schuifdak, getint glas, servicerapp. ter inzage, centrale vergrendeling. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

PEUGEOT 505 SR, bwj. 10-'79 zilvermetall., elektr. ramen en schuifdak. Showroom nieuw. Servicerapport ter inzage. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

LADA 1500S bruin '79, Austin Mini Cooper blauw '75, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

MERCEDES Benz 280 S, bwj. '75, goldmetall., schuifdak, getint glas, LPG-inst., wagen in zeer mooie staat. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

BMW R60-6 groen '76 (motor) Ford Taunus beige '77, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

OPEL Manta 1900 geel '78, Opel Kadett beige '77, garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

OPEL Kadett geel '76, Renault 6TL beige '76. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

Te k. v. part. PEUGEOT 204, bwj. '73, i.g.st. Diamantstr. 14, Heerlen, tel. 045-721537.

Te k. MERCEDES 200 B, bwj. '73 ƒ 5000,-, Ridderweg 55, Heerlerbaan.

BMW 528, bwj. '76, 1e eig., briljant rood, mot. en mech. in zeer goede staat. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MAZDA 323 zilver '79. Peugeot 304 stationcar rood '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

Te k. CX 2400 PALLAS, bj. '77, gasinstall. pl. tre[illegible]h., get. glas, radio, kmst. 57.000. Ford Transit bj. '73, pr. ƒ 600,–, tel. 045-216373.

Te k. ALFA Romeo Guilietta 1978 als nieuw m. lpg ƒ 11.500,-, Dr. Philipslaan 10, Roermond

VOLKSWAGEN, TOYOTA type Landcruiser combi. Met sportwielen, radio, trekhaak, gasinst. enz. enz. Auto, stationwagens. Ford Taunus type 1.6 met gasinst. 1978, Mitsubishi Galant E 5-drs., combi met gasinst. 1979. Peugeot type 504 GL Break 1978, Peugeot 504 Fam., 3-zitsbank 1978, Peugeot 504 304 GL Break 1978, Mazda type 1300 Combi leuk 1975, Opel Rekord Combi diesel 1978. Vlotte financiering en inruil mogelijk. ANWB-keuring en Bovaggarantie. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

RENAULT, type R16 TX bouwjaar 1978 in pr. st. 1e eig. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. klein type FORD Mustang II, bj. '75, prijs ƒ 8500,–. Italiëlaan 152, Heerlen.

Te k. BMW 525, bwj. Nw[illegible] i.z.g.st. Laathofstr. 39, [illegible]beek. Te bevr. na 18.00 uur [illegible]terdag de gehele dag.

Te k. OPEL Kadett m. LPG [illegible] '78, z.g.a.n. Geen handelaren. Tel. 451381.

Te k. MAZDA 323 1979; Mazda [illegible] 818 coupé 1979; Mazda [illegible] Sedan 1978; Mazda 929 se[illegible] 1978; Ford Escort 1.3 L se[illegible] 1978; Honda Civic 1,5 se[illegible] 1977; Opel Ascona 1,9 au[illegible]maat 1978. Mazda automobi[illegible] bedrijf A. Caubo B.V., La[illegible]heckweg 2, Kerkrade, tel. 04[illegible] 457976.

CLASSIC CARS Rolls-Ro[illegible] Silver Cloud II 1960; Prin[illegible] van den Plas 1961; Trium[illegible] TR 4 IRS 1964; Citroen Tr[illegible]tion Avant B 11 1953; 2x Fo[illegible] 4-drs. 1930; 1x A-Ford 2[illegible] 1928. Tel. 045-457976.

MICHELIN XZX

Xtáderop

Bandenspecialist
KICKEN b.v.

VOERENDAAL Valkenburgerweg 41 tel.04446-1700
MAASTRICHT Bemelerweg 90 tel.043-621515
TEGELEN Kaldenkerkerweg 96 tel.077-33433
SITTARD Bergerweg 59 tel.04490-10707

CARGLASS

GEHARDE EN GELAAGDE VOORRUITEN
VERWARMDE ACHTERRUITEN

KERP b.v.
Heerlen, In de Cramer 31
Telefoon: 045-716951
Kerkrade-W.: Kampstraat 69
Telefoon: 045-414353

ALLES VOOR UW AUTO
PRIEM ROZENBERG B.V.
MAASTRICHT

HET HUIS VAN VERTROUWEN

Steeds geïmiteerd nooit geëvenaard

Boschstraat 86-88-90
Telefoon 043-54375
Telex 56249

RONDOM DE AUTO

Romax uitlaten
• extra sterke kwaliteit • prijsafspraak vóóraf
• voordeliger door specialisatie
• snelle · vakkundige montage
• desgewenst direkt klaar
• garantie

U kunt ze bij ons kopen laten onderbouwen of zelf onderbouwen (5 hefbruggen)

in onze DOE-HET-ZELF & SERVICE-GARAGES
d.h.z. tarief 6,- per uur

SCHAESBERG
Lambermonstraat 28
Tel. 311784
5 hefbruggen
openingstijden
dagelijks van 9.00-19.00 uur
zaterdags van 9.00-15.00 uur
woensdags gesloten.

EYS
Mr. Dr. Froweinweg 14
Tel. 04451-1663
3 hefbruggen
openingstijden: van 8.00 tot 20.00 uur
zaterdags van 8.00-15.00 uur

| ACCU'S Bekend merk | | BANDEN Div. merken | | UITLATEN Romax & Super | |
|---|---|---|---|---|---|
| 12 V 36AH | 97,- | 155x12 TL v.a. | 65,- | R4 66-76 | v.a. 41,- |
| 12 V 38AH | 108,- | 145x13 TL v.a. | 60,- | Mazda 1000/1300 | v.a. 109,- |
| 12 V 44AH | 100,- | 155x13 TL v.a. | 71,- | Golf 50PK af 74 | v.a. 124,- |
| 12 V 45AH | 116,- | 165x13 TL v.a. | 76,- | Taunus 1300 af 76 | v.a. 119,- |
| 12 V 55AH | 138,- | 175x14 TL v.a. | 90,- | Citroën 2CV4 | v.a. 102,- |
| 12 V 60AH | 125,- | 185x14 TL v.a. | 95,- | Ascona B | v.a. 126,- |

BREMEN B.V. SCHAESBERG
H. HOUBEN EYS

prijzen incl. BTW

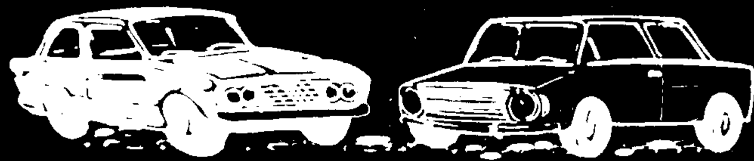
GROTE WINTERAKTIE!
Rij veilig de winter door, wij willen U daarbij helpen met de volgende AANBIEDINGEN:
Op de officiële prijs, met gratis montage
30% korting op Michelin banden
en op Dunlop banden zelfs 40%
AKKU'S Acifit van 135 gulden.
SNEEUWKETTINGEN vanaf 100 gulden.
KOELVLOEISTOF / ANTIVRIES wordt door ons kostenloos gekontroleerd.
ACCESSOIRES 'n kado-idee voor de komende feestdagen in ons MAGAZIJN en bij ons TANKSTATION.
SERVICE STATION voor doorsmeren en olieverversen kunt u ook op zaterdag terecht tot 1 uur, alle merken.
WASAUTOMAAT ook op zondag geopend. Met de sproeistaaf maakt u juist nu in de winter uw auto schoon met warm water ook in de wielkuipen.
GEBRUIKTE AUTO'S in prima staat en met 3 tot 6 maanden BOVAG-RENAULT GARANTIE en omruil mogelijk binnen 2 weken. Ruime keuze uit div. merken en prijzen.
EN U WEET NATUURLIJK:
'N RENAULT LOOPT LANGER OP 'N LITER!
ROLDUCKERSTRAAT 16
KERRES B.V. Kerkrade
RENAULT Tel.: 045 - 452424 of 453801

Geevers
Uit voorraad
ORIGINELE CARROSSERIEONDERDELEN
Europese personenauto's
DUITSE:
Opel, Ford, BMW, Audi/VW, Mercedes
FRANSE:
Renault, Simca, Peugeot, Citroën
Verkoop van alle Opel- en Lada-modellen
AUTOBEDRIJF AUTO-ONDERDELEN
Industrieterrein „De Horsel"
Nuth. Tel. 04447-4242
Schaesberg, Amperestraat 18.
Tel. 314646

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek 045-739382 045-739383 Telefonische advertentieverkoop

VOOR AUTOACCESSOIRES GA JE GEWOON NAAR:
S.A.S. Autoshop
Acculaders, schapevachten en hoezen, extra rempstoplichten, sneeuwkettingen en dakparkeerhoezen

De bank die niet aan u hoeft te verdienen:
VOLKSKREDIETBANK
STADSKANTOOR
Promenade 54 (2e etage)
Heerlen, tel. 715247



# Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT

Voor advies over en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
**045-739383**
Telefonische advertentieverkoop mevr. E. Swaans

---

### Vergelijk deze prijzen!!!

Mazda 323EL 79 ƒ 6900; Mazda 323ES 3 aut. '78 ƒ 9100 ; Mazda 323 ES 5-deurs '77 ƒ 7600,-; Mazda 323 ES 3, als nieuw '80 ƒ 11.900,-; Mazda 323 EL '78 ƒ 7600,-; Mazda 1300 '76 ƒ 4700,-; Mazda 818 '75, '76, '77; Mazda 818 coupé '77 ƒ 6900,-; Mazda 616 Coupe '74 ƒ 2900,-; Mazda 626 Sedan '79; Mazda 929 stationwagen '77; Citroën GS '77; Citroën GS Break '75; Datsun 100AF II '77 in prima staat; Fiat 127 '77, Ford Taunus 1600L automaat '78; Honda Civic '77; Opel Ascona '77 ƒ 8950,-; Opel Manta '77; Princess 2200HLS '77; Renault 18TL '79 ƒ 11.900,-; Peugeot 104 '76; Peugeot 504 '75; Simca Chrysler '76; Toyota Corolla 30 '77 ƒ 7700,-; VW Bus '77 ƒ 5250,-; Sunbeam '74 ƒ 1900,-; BMW 318 in uitstekende staat '78 ƒ 16.900,-; Mitsubishi Galant '79 ƒ 13.900,-.

### Exclusieve inruilauto's

Oldsmobile Cutlass diesel '78 ƒ 17.700,-; Malibu Classic van Chevrolet met gas van december '78 ƒ 15.500,-; Oldsmobile Cutlass Brougham met gas '77 ƒ 10.500,-; Chevrolet Malibu Stationcar '79, 1 jaar oud, als nieuw ƒ 19.500,-; Pontiac Sunbird van 1980, 8 maanden oud en compleet uitgevoerd ƒ 10.000,- onder nieuwprijs; Buick Century '78 met air-conditioning, gas en vele andere extra's ƒ 14.900,-; Chevrolet Malibu licht beschadigd '78 ƒ 9500,-; Ford Mustang T Five 1970, zeer exclusief model in showroom nieuwe staat; Mercedes 250 '78. ANWB-keuring toegestaan. Financiering in eigen bedrijf. Bovag-garantie.

**Radrema/Jennissen auto's**
**Galjoenweg 73, Beatrixhaven**
**Maastricht, 043-54654**

v.a. Huis van Bewaring 2e weg links (richting Ankerkade), Off. Mazda-dealer/off. dealer GM US cars.

---



## HONDA

| | |
|---|---|
| Mazda 323 5-deurs | '79 |
| Peugeot 104 met gas | '79 |
| Chrysler Horizon 1.6 | '78 |
| Renault R16 | '77 |
| Citroën Club 1220 | '77 |
| Ford Escort | '75, '77 |
| Honda Accord 3-deurs | '77 |
| Renault R15 | '74 |
| Peugeot 304 | '76 |
| Vauxhall Viva | '75 |

*Diverse goedkope inruilers.*

## GARAGE ED KNOPS

Sittarderweg 10, Born
Tel. 04490-53434

---

## ONZE SHOWROOM GEVULD MET OCCASIONS

Vanaf 264GL overdrive 1979-02 tot Daf 44
Vanaf ƒ 33.000,- tot ƒ 1500,-.

O.a. diverse Volvo's 66, 343 en 345 autom. en handgeschakeld.
**Opel Record (nieuw type 1978) en Opel Kadett Coupé**
**Bovag-garantiebewijs, Veilig Verkeer Nederland-vignet en Volvo Touring Service**
**Tevens nog enkele aantrekkelijk geprijsde modellen 1980.**

## AUTOBEDRIJF A. KLIJN

Kastanjelaan 82, Hoensbroek
Tel. 045-220055

---

## TALBOT - SIMCA - DEALER

# COUMANS

**DSM-straat 7, Beek**
**t/o Makado in Beek**
**Tel. 04402-1243**

| | |
|---|---|
| Simca 1308 GLS | '78 |
| Simca 1308 S | '77 |
| Simca 1308 exclusief | '78 |
| Simca 1307 GLS | '76 |
| Simca 1100 LX | '75 |
| Simca 1100 LE | '76, '77 |
| Simca 1100 GLS | '73 |
| Simca 1100 TI | '75, '76 |
| Simca Horizon GL | '78 |
| Citroën GSX 2 | '77 |
| Ford Escort 1300 | '76 |
| Peugeot 304 | '75 |
| Sunbeam 1.3TC | '75 |
| Saab 99 EMS | '75 |
| Opel Ascona 1600 S met lpg | '77 |

Alle auto's boven ƒ 4000,– garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere techn. keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond

---

## göttgens
## Uw Opel-Dealer

### In onze SHOWROOM TE BEEK

| | | | |
|---|---|---|---|
| Opel Kadett | 1974 | groen | ƒ 2950,- |
| Opel Ascona | 1974 | groen | ƒ 4250,- |
| Opel Ascona | 1979 | wit | ƒ 13950,- |
| met automaat en open dak | | | |
| Opel Rekord | 1976 | groen | ƒ 6750,- |
| Simca 1308GT | 1977 | brons | ƒ 5750,- |
| Renault R16TL | 1974 | groen | ƒ 2750,- |
| Peugeot 504GL | 1978 | brons | ƒ 12950,- |
| met schuifdak | | | |

### In onze SHOWROOM TE SITTARD

| | | | |
|---|---|---|---|
| Opel Kadett | 1974 | oker | ƒ 3950,- |
| Opel Kadett | 1977 | brons | ƒ 7950,- |
| Opel Ascona | 1975 | brons | ƒ 6450,- |
| Opel Ascona | 1977 | groen | ƒ 9950,- |
| Opel Rekord 4-deurs | 1977 | groen | ƒ 7950,- |
| Simca 1100 LE | 1978 | groen | ƒ 4950,- |

Speciale aanbieding:
Demonstratie Opel Ascona tegen zeer aantrekkelijke prijs.
U zult begrijpen dat dit slechts een kleine greep is uit onze kollektie prima inruilauto's.
Wij geven exra hoge inruilprijzen voor Opels van 1973, 1974, 1975 en 1976

**Sittard: Haspelsestraat 20,**
**Rijksweg Nrd. 27. Tel. 04490-16565**
**Beek Handelsterrein**
**Weth. Sangersstraat 1**
**Tel. 04402-3441**
OPEL GM

*Ook 's zaterdags open van 10.00 tot 17.00 uur*
*Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden*

---

## JAN V. CRUCHTEN

**VOOR BETERE GEBRUIKTE AUTO'S**
**Mercedes 350 SLC 78, als nieuw, vele acc.**
**BMW 525 A 77, zeer mooi, veel acc.**
**BMW 633 CSIA 79, als nieuw, vele acc.**

**045-714849 b.g.g. 04490-18616**

---

## SAAB

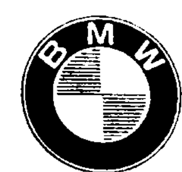
**SAAB 99 LE '72**
**SAAB 99 L '74**
**SAAB 99 combi coupé '75**
**SAAB 99 EMS '75**
**SAAB 99 GL4-deurs '78**
**SAAB 99 GL 4-deurs '80**
**SAAB 900 GLS '79**
**SAAB 900 GLE '79**
**SAAB 900 Turbo 3 '79**

## KOMPIER b.v.

Akerstraat 150, Heerlen
Tel. 045-717755

*Ook een tweedehands SAAB is een 1e klasse auto. Wij geven een ½ jaar echte garantie.*

---



## UW BMW-DEALER KERA B.V.

**Kerkradersteenweg 5**
**Kerkrade. Telefoon 045-452121**

| | |
|---|---|
| BMW 316 | '76, '77, '78 |
| BMW 320 | '77, '79 |
| BMW 728 | '78, '79 |
| BMW 733I | '77 |
| BMW 733I aut. | '78 |
| ROVER 3500 aut. | '78 |
| HONDA ACCORD | '78 |
| TOYOTA TERCEL | '79 |
| ALFA 2000 GTV | '78 |
| PEUGEOT 304 GL (gas) | '77 |
| PEUGEOT 604 SL | '76 |

**3 maanden Bovag-garantie**
**Zaterdag geopend tot 17.00 uur**

---

**HUB NIJSTEN b.v.**
*Alfa Romeo*
Rijksweg-Zuid 212 Sittard Tel. 04490-21000.

## SPECIALE AANBIEDING:

Renault R 18 TL '79 wit
Mazda 929 S coupé '79 rood met gas
Ford Taunus 1600 L '78 rood
Audi 80 GLS '77 goudmet.
Porsche 911 SC Targa '79 zilver
Mini 1100 Special '77 zilver
Porsche 924 '79 zilver
BMW 528 i '78 zwart
Alfa 6 '80 zilver demonstratie auto
Alfa Spider 2000 '78 groen
Div. Alfetta's GTV
Alfetta 1.6, 1.8, 2.0
Giulietta 1.3 '78 blauw
Giulietta 1.6 '79 zilver en ivoor
Giulia Nuova '76 groen
Div. Alfa Romeo's Sud en TI

**Inruil en financiering mogelijk**

---



MITSUBISHI
## autobedrijf w. kees
schinnen tel.04493-1721

### Diverse goedkope occasions met BOVAG-garantie

'78 Mitsubishi Galant 1600GL
'78 Mitsubishi Celeste 1600ST
'78 Mitsubishi Lancer wagon 1400GL
'77 Mitsubishi Galant 1600GL op gas

### November '76 Volvo 244 GL

'78 Datsun 120AS II
'76 Opel Ascona 16S
'73 Mazda 1300
'73 Audi 80 LS op gas
'73 Chrysler 160

---

## KEURCOLLECTIE INRUILAUTO'S MET O.K.-GARANTIE

- **2 weken of 1500 km mag u hem testen;**
- **omruilgarantie;**
- **voldoet aan de strenge General Motors-eisen;**
- **3 maanden garantie op materiaal en arbeidsloon.**

Opel City Special rood '78, Opel Kadett Special oranje '78, Opel Kadett Coupé de luxe '77, Opel Kadett Caravan 1200 Super '78, Opel Ascona 1600 2-deurs oranje '78, Opel Ascona 1900 N de luxe met LPG-inst. metall.brons '79, Opel Ascona 2000 diesel 2-deurs met schuifdak, stereo '79, Opel Rekord Caravan 5-deurs 2100 diesel blauw met. '77, Opel Rekord 4-deurs 2000 S de luxe met LPG en stereo '78, Opel Commodore 25s de luxe aut. wit '77, Opel Manta de luxe coupé okt. '78, Ford Taunus 1600GL 4-deurs blauw '77, Honda Civic 1200 de luxe 3-deurs groen '78.

### SPECIALE AANBIEDING:

Opel Ascona de luxe ralley met stereo en trekhaak, metall. blauw 1980.
Opel Commodore 25 S Berlina aut., opaalgroen 1980.



## Auto Mergelland VAALS

**SNEEUWBERGLAAN 34,**
**VAALS, TEL. 04454-3141**

*Een jong bedrijf, met ouderwetse service, garantie, inruil, eigen financiering en eigen verzekering*

---



## HARRY SCHOBBEN BIEDT AAN

Innocenti 120 L '80
Mini 1100 spec. '77
Allegro 1100 '76 en '77
Allegro 1300 2-drs. '76
Marina 1,3 '76
Marina 1,8 '77
Princess 2200 HLS '78
Triumph dolomite '75
Renault 14 TL '78
Ford Taunus 1600 '78
Maxi 1750 '73 en '77

## HARRY SCHOBBEN

**Pr. Hendriklaan/hoek Tegelstr.**
**Brunssum**
**Tel. 045-250675.**

---

## JANSSEN-OPEL

De Griend 2, Maastricht, tel. 043-16447

### UW ADRES VOOR EEN GOEDE GEBRUIKTE AUTO!

Wij hebben auto's met BOVAG-garantie, OK-garantie, eventueel ANWB-keuring

### KOM VRIJBLIJVEND KIJKEN! LAAT UW AUTO VRIJBLIJVEND TAXEREN!

Iedere donderdagavond koopavond tot 21.00 uur. Zaterdags gehele dag geopend.

---

## AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V.

Mercedes 280 SE 1977, 23.000 km, milanbruin, alle acc.
Rover 3500 S automatic 1979 40.000 km, alle acc.
Opel Ascona 20 SR de Luxe 1979 brons
Opel Ascona 16 S 1977 geel 4-drs.
Ford Taunus 2000 L 1978 bruin
Ford Taunus 1600 L 1978 zilver
Ford Taunus 1600 1978 rood
Ford Taunus 1600 GL 1978 brons 4-drs.
Opel Ascona 19 Automatic 1978 geel
Ford Escort 1.3 GL automatic 1978, goud
Ford Escort 1.3 L automatic 1977 blauw
VW Golf M 1979 oranje
VW Derby LS 1979 zilver
VW Derby LS 1978 rood
Fiat Ritmo 75 CL 1979 wit
Volvo 343 L 1979 geel
Mazda 323 ES 1978 blauw
Renault 5 TL 1979 bruin
Mazda 818 S 1977 blauw
Ford Fiesta 1.1 L 1978 bruin
Ford Escort 1.3 L 1978 blauw
Renault 12 TL 1976 groen
Mazda 323 ES 1977 goud
Datsun 100 A F II 1978 rood
Simca Horizon LS 1978 brons
Opel Kadett City 1976 bruin
Peugeot 304 GL 1977 groen
Honda Civic 3-drs. Luxe 5-speed 1980 blauw
Opel Kadett Special 1978 rood
Renault 4 GTL 1978 rood
Ford Escort 1300 L 1976 groen
Toyota Celica 1600 ST 1978 rood
Fiat 128 3P 1300 1978 zilver
Datsun Cherry 1200 GL 1978 blauw

***Inruil en financiering mogelijk, 3 mnd. Bovag-garantie boven ƒ 4000,–. Iedere keuring incl. ANWB. Dagelijks geopend van 8.00 tot 18.00 uur n.m. Zaterdag vanaf 10.00 tot 18.00 uur. Zondags gesloten.***

## FINA SERVICESTATION

**HEERLENERWEG 39, SITTARD**
**TEL. 04490-12077 - 16650**

---

## OCCASIONS MET NO-RISK GARANTIE (12 maanden)

Keuze uit ±120 occasions van alle merken in onze ruim 2000 m² grote showroom

## Verkoop Centrum Vencken

**Peter Schunckstraat (Hoek Heerlerbaan) Heerlen.**

---

### Van particulier te koop DATSUN 260Z SPORTCOUPÉ

Bouwjaar 1978, 37.000 km.
Te bevragen: Gar. Olympia, Bekkerweg 29-31, Heerlen. Telefoon 045-713555

---

## ABC-OCCASIONS

Garantie zonder eigen risico.

**Datsuns Cherry '77-'78, Datsun 120Y 2-drs. '76**
**Toyota Sportswagon '78**
**Ford Fiesta 1300S '77**
**Datsun Cherry de luxe 3-deurs demonstratieauto '80**
**Jonge inruilers, ook in leasing**

## BASTIAANS

**Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724141**

---

**PEUGEOT J7**
diesel, bestelauto '75
**PEUGEOT 305 GLD**
'80, '79
**PEUGEOT 504 GL**
'78, '77, '76, '73
**PEUGEOT 305 SR**
'78
**PEUGEOT 304 SLS**
'77, '76
**PEUGEOT 504 GLD**
'78, '77
**PEUGEOT 504 Break combi diesel**
'78 (2x)
**PEUGEOT 504 Break combi**
'77
**PEUGEOT 504 Familiale diesel**
'77
**PEUGEOT 304 Diesel**
**'77**
Mini 1000 '79
Fiat Ritmo '79
Renault 14 GTL '79
Opel Ascona 1900 '79 met gas
Citroën 2000 CX super '78
Simca 1308 S '78
Citroën Club GS 1220 '78
Toyota Corona de luxe 2000 '78
Renault 20 TL '77
Ford 1600 L combi '77
Simca 1301 Special '72

## AUTOBEDRIJF HADÉ

**Rijksweg 167, Vilt**
**(Berg en Terblijt)**
**Tel. 04406-13700**

---

## JOS SPARLA




**WINTERPRIJZEN!!**
**Speciaal adres voor motoren o.a. Honda, Yamaha, BMW, Suzuki**
**Alle merken, alle prijsklassen!**
**Tevens automobielen BMW 320-, 316-serie**
**Kaalheidersteenweg 70-76 Kerkrade-West**
**Tel. 045-411974**

---

### Huwelijk

Belangengroep ALLENSTAANDEN Z.L. a.s. zondag 14 dec. gezellige bijeenkomst in 't Sieske, Rijksweg-Zd. Sittard. Aanv. 20.00 uur. Toegang met bewijs van alleenstaand.

Kerstwens eenzame JONGEMAN 36 jr., ongeh. met woning en goed inkomen z.k.m. eenvoudig meisje, geen avontuur. Br.o.nr. SH 158 LD Heerlen.

Schuldl. gescheiden man 40 jr. i.b.z. woning, geen kind., zkt. langs deze onsympathieke weg WEDUWE met een of twee kinderen, om samen nog iets van het leven te maken, ben het alleen zijn ook beu. Br. o. nr. SH 159 LD Heerlen.

Jongeman 33 jr. zkt. ser. kennism. met jonge VROUW tot 35 jaar. Geen uitgaanstype. Br. o. nr. SH 164 LD Heerlen.

Man, ongehuwd, 50 jr. HBO en werkz. in onderwijs zoekt JONGEVROUW tot 45 jr. om weekend en vak. gezamenlijk door te brengen. Huw. niet uitgesloten. Geheimh. verz. Br. liefst met foto. Br. o. nr. 1972 LD Heerlen.

Nette HEER z.k.m. met nette vrouw of dame, lft. ± 42 jr. Br.o.nr. 7759 LD Schaesberg.

Moderne JONGEMAN v. 30 jr. sportief en goed uiterlijk m. vast werk z.k.m. dito meisje of jonge vrouw om mooie toekomst op te bouwen. Brieven liefst m. fot worden op erewoord geretourneerd. Br.o.nr. 7758 LD Schaesberg.

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum, aanvang 20.00 uur, bew. v. alleenstaand verplicht.

DANSEN: as. zaterdag dansen in het Irenehuis te Brunssum, orkest Wim en René. Aanvang 20.00 uur Werkgroep Jongeren van Vroeger.

Ongeb. ZAKENMAN, 42 jr., 1.73 l, slank, z.k.m. charmante j. vrouw plm. 35 jr., m. zacht karakter. Br.m.foto en telefoonnr. naar Postbus 2027, 6460 CA Kerkrade.

Vrijdag 12 dec. contact- en DANSAVOND café De Boer, Past. Vonckenstr. 2, Oud-Geleen, centrum. Tot ziens het bestuur. Tel. 04494-47595.

Gepens. sportieve heer 52 jr. goed uiterlijk, 1.73 mtr. in bezit van gezellige woning, huiselijk type zkt. kennism. m. lieve eenv. DAME, leeft. 30 t/m 50 jr., 1 zoontje of dochtertje van harte welkom. Later evt. huwelijk niet uitgesl. Br. ond. nr. MA 175 LD M'tricht, 6221 BN.

Ben JONGEMAN v. 40 jr., reeds vele jaren gescheiden en zou toch graag een nieuw leven willen beginnen met een lieve vrouw m. zacht karakter die het werkelijk serieus bedoelt om samen nog een toekomst op te bouwen. Die gesch. vrouw of wed. met 1 kind geen bezwaar. Gaarne zou ik met die vrouw in kontakt willen komen. Br.m. event. foto op erew. ret. Br.ond.nr. Ke 4607, LD Kerkrade.

### Contacten/clubs

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

SONJA privé tel. 043-623196.

RENÉ jongeman ontvangt heren privé. Postbus 616 6130 AP Sittard.

BERTIE privé en escorte. Tel. 045-420017 na 11.00 uur v.m.

Gezellig en intiem in bar OP DE HEI. Hoogstraat 82, Nieuwenhagen.

VIDEOPORNO-prijzenslag, 2 uur cass. ƒ 89,–. Vraag gratis folder. Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53. Tel. 013-362779/360217.

Nieuw bij NATALIE relaxen met film, ma t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur, tel. 045-319492.

De drie EXKLUSIEFSTE klubs van Limburg. Veel extra's zoals gratis drankje, sauna en altijd staan er leuke jonge gastvrouwen voor u klaar. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350; Club Denise, Boschstraat 48 te Maastricht, tel. 043-50785; Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Club 20 vraagt leuke en charmante HOSTESSES, voor in een gezellige en goedlopende omgeving te werken. Garantie loon verzekerd. Intern mog. Voor inl. Jodenstr. 20, M'str., tel. 043-17253.

Helemaal nieuw! Hostessservice, charmant jong VROUWTJE brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel voor een of meerdere uurtjes. Bel voor afspraak 045-225803.

NIEUW Christa, 24 jr., van 12.00 tot 23.00 uur, 043-623416 met video.

NIEUW te Maastricht „Club Baccara", Coclerstr. 12b. 8 charmante gastvrouwen voldoen aan al uw wensen. Hartige hapjes, gratis drankje, lifeshow, films etc. etc. Coclerstr. 12b, tel. 043-16316 Maastricht. Gratis taxi van station naar club.

007 privé NACHTCLUB nieuwe meisjes, nieuw bestuur, nieuw systeem, beter dan voorheen. Boschstr. 96, M'str., tel. 043-19183.

De Feestdagen staan weer voor de deur. Breek dan eens uit uw dagelijkse sleur. Vergeet uw zorgen voor een uur, we zijn erg goed en niet te duur. OMEGA CLUB, Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485, maand. t/m vrijd. 14 tot 24 uur.

Nieuw!!! ROERMOND. Tel. 04750-24016.

Zoek de zon op bij Mirjam en Kizzy, dagel. v.a. 12 uur, ook weekends. 04490-20464.

Doorlopend GELUIDSFILM-VOORSTELLINGEN 11-22 uur. Stationstraat 31, Sittard. Event. relaxen.

KARIN leuk lief meisje 045-419071.

Jong en lief Discreet RELAX met film 11-22 uur. Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526. Tev. nog enkele meisjes gevr.

U wordt verwend door 20-jr. Ind. MEISJE 12-23 uur. 043-623416 Incl. film.

043-623416. Daar is het nieuw. Lief, charmant MEISJE, gezellig met film 12-23 u.

NIEUW. Nieuw. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags. 2 km v. Nuth. Aspasia, tel. 04405-1697.

PRIVÉ; 043-18884.

Bezoek ons nieuwe PRIVÉ-adres va. 11.00 uur. Tel. 04446-2641.

Club GS Brusselsestr. 8, M'str. vraagt voor dir. Ned. MEISJE, hoge verdiensten, intern mog. Tel. 043-16305.

Opvallend weinig adverteren wij, wij kloppen het af want het kan verkeren, maar voor echte heren kunnen we thans iets APARTS presenteren in onze bekende intieme club Brasil met film life-show etc., etc. Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Hoera! Hoera! Hoera! GABRIELLE ist wieder da! Ma. t/m vrijdag, tel. 045-415432.

Club Intiem, Kleine Gracht 10, Maastricht, goede sfeer, leuke MEISJES, aantr. prijzen, videofilms. Open van 10 tot 22 uur. Tel. 043-51067.

Attentie! Heren nu vanaf 10.00 uur 's morgens sexy BRIGITTE sexy, Schaesbergerweg 130, Heerlen. Tel. 045-721759.

Maison TANJA nog altijd exclusieve en steeds nieuwe meisjes van 10.00 uur 's morgens tot 24.00 uur Schaesbergerweg 130, Heerlen.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrij. tel. 045-415432.

Country-club, gezellig, rustig, INTIEM. Provincialeweg 144-Z, Oirsbeek. Vanaf 14.00 uur geopend.

Privéclub ELLE. Geopend ma. t/m vr. 11.00 tot 23.00 uur, tel. 043-18884. Maastricht, Kapoenstraat 29. Een goed en zeer discreet adres.

ATTENTION!! Monsieurs pour L'Amour (Chantal) voor al uw Franse wensen en S.M. Vanaf 18.00 uur, tel. 045-721759.

Charmant MEISJE brengt u een gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

ANNY 30 jr. blond en slank, 045-419071.

NIEUW, nu ook in Maastricht. 2 uur durend programma, lifeshow, film, hartige hapjes, drankje, en gastvrouw naar keuze. all-inprijs. Gelieve op tel. afspraak, 043-72538, Tongerseweg 498-499.

Privé bij TAMARA, tel. 043-31440.

Prive bij OLIVIA, tel. 043-72538.

ESCORTS dag en nacht voor tel. afspraak, 043-72538.

Nieuw!! Privé VERONICA, tel. 045-222537.

Nieuw!! Privé MANDY, tel. 045-222537.

SYLVIA privé, 045-222537.

Privé van 11-22 uur, tel. 045-413619.

Rustig privé RELAXEN. Zonder taboes met video, schuimbad en gratis drankje enz. SM mogelijk!! Wannerpl. 5 Oude Markt Heerlerheide.

NIEUW, Nieuw enig, apart, exclusief Laila en Sharon, lief en charmant. Alle mogelijkheden zonder taboes van 12.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-224893.

NIEUW!!! Privé bij Heidy van 14.00 tot en met 19.00 uur, tevens assistente gevr. Tel. 045-452798.

KINGS CLUB voor u en uw vrienden. Bar, sauna, video, baden, onbegrensd in uw wensen. Geopend va. 14.00 uur. 's Zondags gesloten. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920.

HEREN wilt u een gezellig uurtje thuis, bel dan 045-418392.

Lief een eerlijk Duits MEISJE 19 jr. komt bij u thuis of in hotel om u heerlijke uurtjes te verwennen. Belt u mij even voor een afspraak abs. discretie. Tel. 045-321003.

(DAMES) hebt u wel eens behoefte aan een goed gesprek, een gezellig avondje uit, gewoon een beetje menselijke warmte? Dan kunt u nu eindelijk met een gerust hart reageren want nu zijn er enkele energieke oprechte personen die u een warm hart toedragen en u willen helpen uw geestelijke e/of lichaamlijke ontberingen op te lossen. U welzijn staat bij ons primair. Bent u overtuigd van onze eerlijke bedoelingen, schrijft u. Wij stellen ons dan met u in verbinding en garanderen u een 100% eerlijk contact. Postbus 30111, 6390 ZJ Nieuwenhagen.

ANNEMARIE ist wieder da! Breulingstraat 18, Maastricht, tel. 043-16981.

APPARTEMENT, te h. v. meisje dat zelfstandig privé wil draaien. Br.ond.nr. B 1086 LD Brunssum.

De VIDEOCLUB in Hrln. heeft voor al haar trouwe bezoekers een leuke surprise. En!!! Weer nieuwe films binnen. Drankje gratis. Parallelweg 71A, Hrl. 045-717996.

MARGO blond en mollig, 35 jaar, 045-419071.

HOSTESSERVICE! Charmante jongedame bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak. 045-225009.

RELAXEN in gezellige sfeer, café-bar Sluiszicht, tel. 04498-52150 van ma. t/m vrijd. van 15.00-02.00 uur.

NIEUW, gezellig en discreet RELAXEN bij Katja, bel voor afspr. 04490-22477.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

Discreet RELAXEN van 10 tot 18 uur. Maandag t/m vrijdag. Tel. 077-42706.

Maison Amorette voor prettig RELAXEN met films vanaf 16.00 uur. Bockstr. 26, Kerkrade-Holz, nabij centrum.

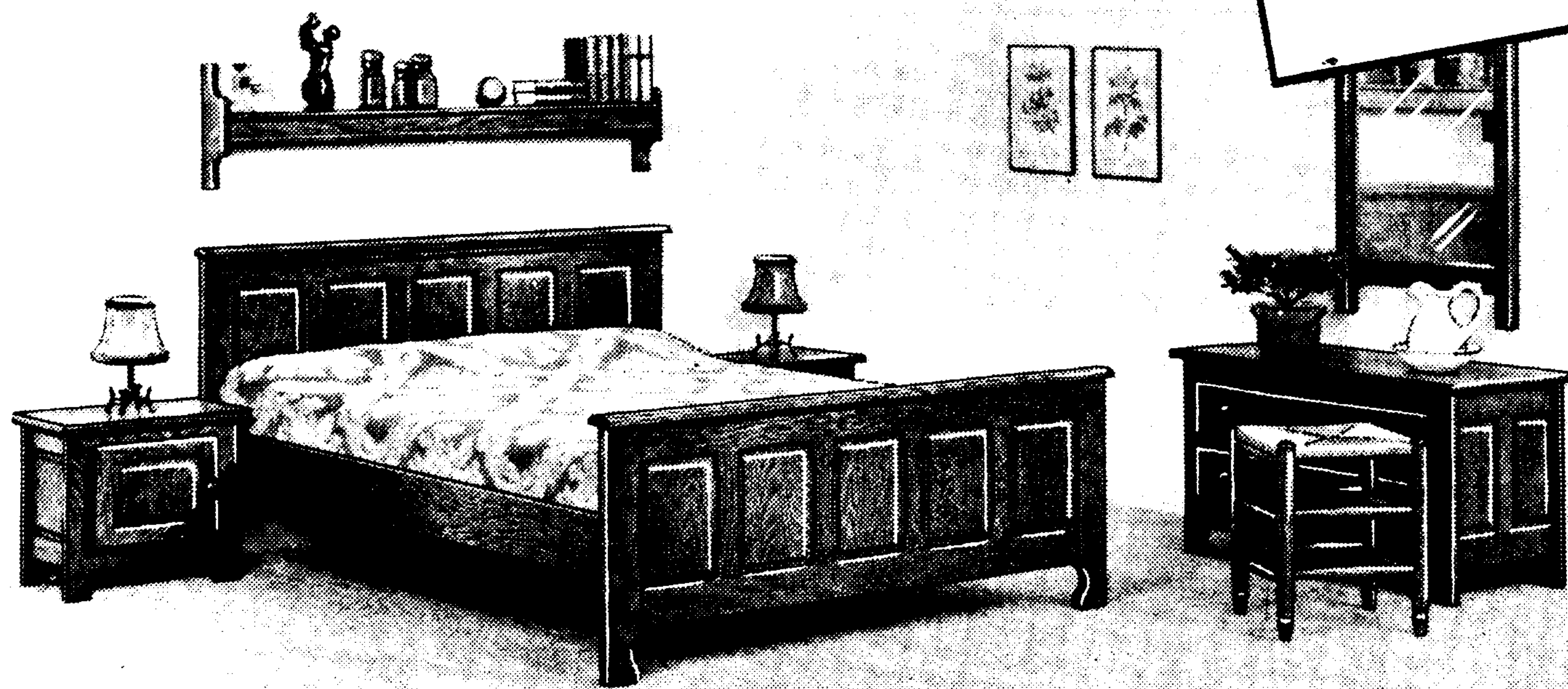
Privé Kitty, Christien van 10.00-24.00 uur, tel. 043-627853.

# 12 jaar garantie? We kunnen nog wel méér geven.


Een ronde wangentafel met een blad van 130 cm doorsnede. Massief eiken stoelen met zware biezen zitting.

Kom eens kijken in onze eigen toonzaal te Valkenburg.


Een kombinatie bestaande uit een bergkast en een TV-kast.


Stijlvol, geloogd, massief eiken ledikant.


Bijzonder stijlvol massief eiken bankstel.

Meubels van geloogd massief eiken. Mooier is er niet.
En ze worden nóg mooier, naarmate u ze langer hebt.
12 Jaar garantie op de kwaliteit van het eiken en op de oersolide konstruktie van de meubelen.

## 12 Eigen toonzalen in Nederland.

Stel u voor: een toonzaal waarin alleen maar eiken meubelen staan. Dát moet gezellig zijn! U bent daar altijd hartelijk welkom. En probeer dan meteen eens hoe 'ons kopje koffie- in een eiken zithoek- smaakt.




## Snelle levering.

Geen drie maanden wachten totdat eindelijk uw eethoek, zithoek of slaapkamer wordt geleverd. Meubels van Oisterwijk worden snel en binnen de afgesproken tijd door eigen vakmensen afgeleverd en geplaatst, zodat we zeker weten dat er niets aan mankeert.

## Een boek vol eiken meubelen.

In alle toonzalen van Meubelfabriek Oisterwijk ligt het grote eike-woonboek klaar, waarin de hele kollektie in kleur is afgebeeld. U krijgt het gratis mee, zodat ook anderen bij u thuis kunnen zien hoe sfeervol onze eiken meubelen zijn.

## Toonaangevend in eiken.

57

# Meubelfabriek Oisterwijk

# Valkenburg (L.), Reinaldstraat 9

04406-13925

Alle toonzalen zijn geopend van maandag t/m zaterdag én op donderdagavond tot 9.00 uur.